



Madras University Tamil Series No. 5.

KAPILAR

V. VENKATARAJULU REDDIAR



2/4

83













Madras University Tamil Series No. 5.

KA

PILAR



BY
VIDVAN

V.

VENKATARAJULU
REDDIAR,

*Junior Lecturer in Tamiḻ,
Oriental Research Institute,
University of Madras.*



UNIVERSITY OF MADRAS.
1936

[Price Rs. 2.]

77

93

PRINTED AT

THE 'MINERVA' PRESS,

MESSRS: THOMPSON & Co., LTD.,
MADRAS.



க. டி

சென்னைச்

லர்



சர்வகலாசாலை

ஒரியண்டல் ரிசர்ச்
இன்ஸ்டிடியூட்

தமிழ் ஜூனியர் லெக்சரர்

லித்வான்

வே. வேங்கடராஜுலு

எழுதியது

உடையார்

பூதிவர்ஷிடி
1936

ம்தராஸ்

[வகை ரூபாய் 2]



7793

முன்னுரை

‘பரணர்’ என்னும் தூலை யான் எழுதி முகித்தபின்னர், பரணரோடு ஒருங்கெண்ணப்படுகின்ற கபிலரைக்குறித்து எழுதுதல் நன்றெனக் கருதி, ‘கபிலர்’ என்னும் இந்நூலை எழுதினேன். இம்முறையில் அவ்வையார், நற்றீரர், மாமுலர் முதலியோரின் வரலாற்றையும் தனித்தனியே எழுதுதல் நலன் என்னுங் கருத்துடையேன். நிற்க.

கபிலரைக்குறித்துப்

பண்டிதர் திரு. ந. மு. வேங்கடசாமி

நாட்டா ரவர்கள் ‘கபிலர்’

என்னும் நூல் ஒன்று

எழுதியுள்ளார்களாதலின், யானும்
அவரைக் (கபிலரைக்) குறித்து
எழுதியது மிகை என்று சிலர்
கருதுதல் கூடும். ஆயின்,
நாட்டாரவர்கள் பெரும்பாலும்
கல்லூரிமாண வரின் பயனைக் கருதி
அந்நூலை எழுதியுள்ளார்கள்.
இஃது அன்னதோர் நோக்கத்தால்
எழுதப்பட்டதன்று. அன்றியும்,
நாட்டாரவர்கள் தம் நூலில் விரிவாகக்
கூறியுள்ள 'தமிழ்ச்சங்க வரலாறு',
'கபிலர் காலம்' என்பவற்றை
அறவே விடுத்துள்ளேன்; 'கு
றிஞ்சிப்பாட்டின் ஆராய்ச்சி', 'குறிஞ்
சிக்கலியின் ஆராய்ச்சி' என்னும்

பகுதிகளையும் அம்முறையில் ஆராய்ந்
 திலேன் ; 'செய்யுளாராய்ச்சி',
 'சொல்லாராய்ச்சி' முதலிய பல
 பொருள் களை ஆராய்ந்து
 எழுதியுள்ளேன். ஆகலின்,
 நாட்டாரவர்கள் நூலொடு இந்நூல்
 பெரிதும் வேறுபாடுடையதாகும்.

நூற்பொருள்

I

இந் நூலின் முதற்கண்,
 கபிலரைக்குறித்து வழங்குங்
 கதைகளைத் தொகுத்து
 எழுதியுள்ளேன் . ஆயின் ,
 திருவிளையாடற் புராணங்களும்
 ஹாலாஸ்யமாஹாத்ம்யம் என்னும்

வடமொழிப்புரணமும் கூறுவனவற்
 றைப் 'பரணர்' என்னும் நூலின்கண்
 ஆராய்ந்துள்ளோனாகலின், அவற்றை
 ஈண்டும் எழுதுதல் மிகை என்று
 விடுத்து, ஏனைய நூல்கள் கூறுங்
 கதைகளை மட்டும் எழுதி, அவற்றை
 ஆராய்ந்துள்ளேன்.

¹ 'முகித்தது' என்னுஞ் சொல், வழக்கிலும் பழைய ஏடுகளிலும் வழங்குந்
 லானும்,

'ஆற்றிற், பாலத்தை முகித்தே

னல்வேன்'

(குற்றாலத்தல.

கண்டகசேதன.

39)

என்று செய்யுளிலும் வந்துள்ளதனானும்,
 'முகித்தது' என்று கன்னடத்திலும்,

‘முகிஸெனு’ என்று தெலுங்கிலும்
வழங்குதலானும், முகி என்னுஞ் சொல்
தொன்மையதே என்பது அறியப்படும்.

iv

II

கபிலர்வரலாற்றில், அவர்தம்
குலம் சமயம் வாழ்க்கை முதலிய
பலவற்றைக் குறித்து
ஆராய்ந்துள்ளேன். ஆயினும்,
பாரிமகளிரின் மனத் திறத்தில்
உண்மை இஃது எனத் துணிந்து
அறுதியிட இயலவில்லை. கபிலர்,

'பாரிமகளிறைப் பார்ப்பார்ப்படுத்தினர்'
 என்னுந் தொடருக்குப் பொருள்.
 கொள்ளுந் திறத்தில் கருத்து
 வேறுபாடு உளது; கபிலர்,
 பாரியின் பெண்ணை மலையனுக்கு
 மணம் புரிவித்தனர் என்று
 திருக்கோவலூர்ச் சாசனம்
 கூறுகின்றது ;
 தமிழ்நாவலர்சரி தையும்
 தனிப்பாடற்றிரட்டும் பாரிமகளிருக்கு
 அவ்வையார் மணஞ்செய்வித்தனர்
 என்று கூறுகின்றன. ஆயின், வேறு
 புகலிடமற்ற பாரிமகளிருக்கு
 மணம்புரிவித்தலை மேற் கொண்ட
 கபிலர் தாமே எவ்வாற்றாளுதல்

அதனை நிறைவேற்றியிருப்பர் என்பது
என் கருத்து.

இச்செய்தியைக்குறித்துப் பேரறிஞர்
சிலரோடு உசாவி அவர்தங் கருத்தினை
யறிந்து, அதனை மேற்கொண்டுள்ளேன்.
கபிலர் வடக்கிருந்து உயிர்நீத்தார்
என்று புறநானூற்று 236-ஆம்
செய்யுளின் குறிப்புக் கூறுதலானும்,
அவர் கனல்புகுந்து மாய்ந்தார்
என்று சாசனங் கூறுதலானும் உண்மை
இஃது எனத் துணிதற்கில்லை.
இத்திறத்தில் என் கருத்தினைச் சில
காரணங்காட்டித் தெரிவித்துள்ளேன்.
அதனை அறிஞர் உட்கோட்ட மின்னி
ஆராய்ந்து அறுதியிடுமாறு
வேண்டுகின்றேன். கபிலர்முதலியோர்

காலத்தைக்குறித்துச் சரித்திர
ஆசிரியர் பலரும் ஆராய்ந்திருத்தலின்,
அதனை அறவேவிடுத்தேன்.

III

க வித் தெ தாகையி னுள்
குறிஞ்சிக்கலியும், பத்துப்பாட்டி னுள்
குறிஞ் சிப்பாட்டும் கபிலர்
இயற்றியனவல்ல என்பார் கூறுங்
கூற்றினை ஆராய்ந்து, அவை கபிலர்
இயற்றியனவேயாகும் என்னுங்
கொள்ளுகயினை மேற்கொண் டுள்ளேன்.

IV.

கபிலர் இயற்றியன என்று
வழங்கும் பன்னிருபாட்டியற் சூத்தி
ரங்கள், முத்தநாயனார்
திருவிரட்டைமணிமாலை
முதலியவற்றை ஆராய்ந்து யான் கண்ட
உண்மை விளங்க எழுதியுள்ளேன்.

V

கபிலரார் குறிக்கப்பட்டவரையும், பாடப்பட்டவரையுங்குறித்து,
கபிலர்செய்யுட்களில் கண்டவாறு அவர்தஞ்சீர்த்தியைத் தெரித்துள்ளேன்.

V

VI

கபிலர்பாட்டுக்களில்

வந்துள்ள மலைகள் ஊர்கள் மக்கள்

விலங்குகள்

பறவைகள் மரவகைகளையும், செய்திகள் அக்காலவழக்கங்கள் இவற்றுட்
சிறந்தவற்றையும் ஆராய்ந்து எழுதியுள்ளேன்; மக்களுள் குறவரும்
வேடரும் ஓரினத்தவரேயாயினும் பரட்டுக்களிற் கண்டவாறே வகுத்து,
அவர்தம் செய்கையை வேறுவேறுக எழுதியுள்ளேன். இவ்வாறே பிறவும்
வந்துள்ளன கண்டுகொள்க.

VII

கபிலர்பரட்டுக்களிற் காணும் உள்ளுறை இறைச்சிகளுக்கு எடுத்துக்
காட்டாக ஒவ்வொன்றனைக் குறித்துள்ளேன்; அணிகளுட் சிறந்தவற்றை
எடுத்துக்காட்டியுள்ளேன்; அவர்தம் செய்யுட்களிலுள்ள இலக்கண
மாறுபாட்டுள்ளும் சிறப்பிலக்கணத்துள்ளும் சிலவற்றை ஆராய்ந்துள்ளேன்.

VIII

சொல்லராய்ச்சியுள்—பலவகைச்சொற்களின் பழையவுருவமும்
பிற்காலவுருவமும் இவை யென்று குறித்துள்ளேன்; எழுத்து மாறிய
சொற்களுள்ளும் பொருள்மாறிய சொற்களுள்ளும் சிலவற்றை எழுதி,
அவற்றின் உண்மையியலினைத் தெரிவித்துள்ளேன்; 'பரணர்' என்னும்
கூலில் ஆராய்ந்துள்ள அசைபிலைச்சொற்கள் முதலியவற்றைக்குறித்து
சுண்டு எழுதிற்றிலேன்; ஆயினும், சின் என்னுஞ் சொல்லின் உண்மைக்
தன்மையை ஆராய்ந்தறிந்து தெரிவித்துள்ளேன்; அதனோடு, இகும்
என்பதன் தொன்மைப்பொருளையும் குறித்துள்ளேன்.

பிற்சேர்பு

I

பாரியின்புதல்வியரை அவ்வையார் மணம்புரிவித்தனர் என்று தமிழ்நாவலர்சரிதை கூறுதலின், அக்கூற்றினை ஆராய்ந்து உண்மை காண்டல் இன்றியமையாததாகும் என்று கருதி, அந்நூல் கூறுவனவற்றை ஆராய்ந்து முதற்பகுதியாகச் சேர்த்துள்ளேன்.

II

கபிலர்பாட்டுக்களுட் குறிஞ்சிக்கவிக்கும் குறிஞ்சிப்பாட்டிற்கும் ஆசிரியர் நச்சினார்க்கிளியர் எழுதியிருக்கும் உரைகளில் அமைவில்லாதன

b

vi

சிலவற்றை ஆராய்ந்து, அவற்றின் நேர்பொருள்களைத் தெரித்துள்ளேன். அகநானூற்றின் உரையிலும், நற்றிணையின் உரையிலும் ஒவ்வொருபாட்டிதழை யட்டும் ஆராய்ந்துள்ளேன்.

III

கபிலர் இயற்றியுள்ள பாட்டுக்களெல்லாவற்றையும் ஒருங்கு தொகுத்
தற்பிற்சேர்பாகப் பதிப்பிக்கின் கற்போருக்கும் ஆராய்வோருக்கும் பெரும்
பயனாகுமாகவின் அவற்றைப் பதிப்பித்தல்வேண்டும் என்னும் எண்ணமுடை
யேனாயினும், அவையெல்லாவற்றையுஞ் சேர்ப்பின் இப்புத்தகம் பெரிதாகி
விடும் என் றஞ்சி, நற்றிணை குறுந்தொகை பதிற்றுப்பத்து அகநானூறு
புறநானூறு இவ்வைந்துதூல்களிலுள்ள (கபிலர்) பாட்டுக்களோடும் பதிப்
பித்துள்ளேன். அவற்றுள்ளும் அரசர், தலைவர் முதலியோரைக்குறித்துப்
பாடப்பட்ட செய்யுட்களை முதற்கண் தொகுத்துள்ளேன். ஆயின், பாரி
யைக் குறிப்பதாகிய புறநானூற்று 337 -ஆம் செய்யுள் சிறிது சிதைவுற்
றிருத்தலின், அதனை இறுதியில் அமைத்துள்ளேன்; பின்னர், அரசர்
முதலியோர் பெயர் வந்திலாத அகப்பொருட் செய்யுட்களைத் தலைவன்
கூற்று, தலைவிகூற்று, தோழிகூற்று, செவிலிகூற்று என்று வகுத்து, முறை
பே அமைத்துள்ளேன்; ஒவ்வொருவர் கூற்றிலும் வந்துள்ள குறைகளை
நோக்கிச் செய்யுட்களை ஓராரற்றான் முறைப்படுத்தியுள்ளேன்; இம்முறை
படிப்போருக்கு நலம் பயக்கும் என்னங் கருத்துடையேன்.

‘கபிலர்’ என்னும் இவ்வாராய்ச்சிதூலில் உள்ள சிறப்புப்பொருள்களை
எளிதில் கண்டறிதற் பொருட்டுச் ‘சொல்லகராதி’ ஒன்று இறுதியில் சேர்த்
துள்ளேன். இவை நிற்க.

‘ஆங்கனம் தணிகுவ தாயின்
யாங்கும்’ (நற். 322).
நங்கனஞ் செல்க தானென
என்னை

யாங்கறிந் தனனோ தாங்கருங்

காவலன்'

(புற. 208)

‘யாங்கனம் ஒத்தியோ

வீங்குசெலன் மண்டிலம்’

(புற. 8)

என்று, ஆங்கனம் ஈங்கனம் யாங்கனம் என்னுஞ் சொற்களே பழைய
செய்யுட்களில் வந்திருத்தலானும், ககரம் யொழிமுதற்கண் வாராதென்று
தொல்காப்பியம் கூறுதலானும், அங்கனம் ஆங்கனம் இங்கனம் ஈங்கனம்
எங்கனம் யாங்கனம் என்னுஞ் சொற்களே பழமைய என்பது அறியப்
படும். ஆகலின், யான் இந்நூலில் அங்கனம் இங்கனம் யாங்கனம் என்னுஞ்
சொற்களையே வழங்கியுள்ளேன்.

vii

இனி,

நல்லந்துவனார்

நல்லாதனார்

நல்லிறை

யனார்

நல்லருத் திரனார்

என

உயிர்முதன்

மொழிகள்	வந்தவிடத்தும்,	
நன்னுகனார்	நன் னுகையார்	என
மெல்லெழுத்து	முதன்மொழிகள்	
வந்தவிடத்தும்,	நல்விளக்கனார்	
நல்வேள்ளியார்	நல்வேட்டனார்	என
இடையெழுத்து	முதன் மொழிகள்	
வந்தவிடத்தும்	நல் என்னும்	
அ டைமொழியே	வந்திருத் தலின்	
வெல்லெழுத்து	முதன்மொழிகள்	
வருமிடத்து ம்	நல் என்னும்	
அ டைமொழி	நிற்றலே	
முறையாமா	கலானு ம்,	நற்காட்சி
நல்லொழுக் கம்	நன்னானம்	என்று
சிறப்பு	டைப்பொருள்களைக்	
கூறுமிடத்தும்	நல் என்னும்	
அடைமொழியே	வந்திருத்தலானும்,	
பிறவாற்றானும்	1 நற்கீரர்	என்னுஞ்

சொல்லே அமைவுடையதென்றும், நக்
 கீரர் என்னுஞ் சொல் மருஉ மொழி
 என்றும் தேர்ந்து, நற்கீரர்
 என்னுஞ் சொல்லே (பக்கம். 17) மேற்
 கொண்டுள்ளேன்.

இப்புத்த கத்தின் முற்பகுதியை
 யத் திருவாளர் சே. சோமசுந்தரம்
 பிள்ளையவர்கள் (Tamil Pandit, St.
 Bede's European High School, San
 Thome) 'புரூப்' பார்த்துதவினார்கள்.
 பிற்சேர்பிற் சேர்க்கப்பட்டுள்ள
 கபிலர்பாட்டுக்களுள் நற்றிணை
 குறுந்தொகை அகநானூறு
 இவற்றிலுள்ள பாட்டுக்களைத்
 திருத்திக்கொள்ள எண்ணித்
 திருவாளர் எஸ். வையாபுரிப்

பின்னையவர்களை (Editor, Tamil
 Lexicon) யான் கேட்டபோது,
 அவர்கள் பல ஏடுகளோடு ஒப்பிட்டுத்
 திருத்திவைத்திருந்த தங்கள் ஏட்டை
 அன்போடு தந்துதவினார்கள்.
 இந்நூலின் 39-ஆம் பக்கத்திற்
 காணுஞ் சுலோகங்களை
 அறிவித்ததேயன்றி, வேறு சிலவற்றை
 ஆராய்தற்கும் ஸ்ரீமத் சேனைஷயங்
 காரவர்கள் (Junior Lecturer in
 Kanarese, University of Madras)
 துணைபுரிந்தார்கள். இவர்களுக்கும்,
 இந்நூற்றிறத்தில் எனக்குத் துணைபுரிந்த
 அபிஞாப்பிறருக்கும் யான் பெரிதும்
 நன்றியறிதலுடையேன்.

புலவர்களு க்கொரு
பெரு சீதியா யிருப்பவர்களும்,
உரைநடை

யெழுதுதலில் தலைசிறந்து
விளங்குபவர்களும் ஆகிய திருவாளர்
கா. நமச்

சி வாயமுதலிய ராவ ர்க ள்
இன்னுல்முழுவது ங் கடைக்கணித்து,
வேண்டுவன
செய்து, சீர்மைப்படுத்தினா ர்கள் .
அவர்களுக்கு என்றும் நன்றி
செலுத்துங்
கடப்பாடுடையேன்.

வே. வேங்கடராஜலு

1 இதனைக்குறித்துத்
'தமிழ்ப்பொழி'வில் (துணர். 9: 11, 12.)
யான் விரிவாக
எழுதியிருக்குங் கட்டுரையைக்
கண்டுகொள்க.

உள்ளுறை

I

பக்கம்

1-10

கபிலரைக்குறித்து வழங்குங்
கதைகள்

தோற்றுவாய்:

கபிலரைப்பற்றிக் கூறும்

நூல்கள்—கபிலரகவல், சோழ
மண்டல சதகம், ஞானாயிர்தம்,
தமிழ்நாவலர் சரிதை, தனிப்

பாடற்றிரட்டு, புலவர்புராணம், வினோதரச மஞ்சரி, திருவள்ளு
வர் கதை, பன்னிருபுலவர்கிரித்திரத்திற் காணும் மற்றொரு
கதை.

பிறந்த

கபிலரைப்பற்றி வழங்குங்கதைகளின்
ஊர், தாய்தந்தையர், பிறப்பு.

ஆராய்ச்சி—கபிலர்

II

11-29

கபிலர்வரலாறு

கபிலர் வரலாறு—குலம், சமயம், வாழ்க்கை, கபிலரும்
மலையமான் காரியும், கபிலரும் பேசுதலும், கபிலரும் ஆரியவாசன்
பிரகத்தலும், கபிலரும் வேள்பாரியும், கபிலரும் விச்சிக்கோலும்,
கபிலரும் இருங்கோவேலும், கபிலரும் கடுங்கோவாழியாதலும்,
கபிலரின் வாழ்க்கைகலை, கபிலருக்கு நண்பர்கள், கபிலரது
புலமைத்திறன், கபிலரியல்பு, கபிலர்பெருமை.

III

30-42

கபிலர் இயற்றிய செய்யுட்கள்

கபிலர் இயற்றிய செய்யுட்கள்—குறிஞ்சிக்கலியின் ஆசிரி
யர் கபிலரே—குறிஞ்சிப்பாட்டின் ஆசிரியர் கபிலரே—இன்னொருநாற்
பதின் ஆசிரியர்.

IV

43-51

கபிலர் இயற்றியவை

என்று வழங்கும் நூல்கள்

முதலியன

பன்னிருபாட்டியல், முத்தநாயனார் திருவிரட்டை மணி
மாலை, சிவபெருமான் திருவிரட்டை மணிமாலை, சிவபெருமான்
திருவந்தாதி, கபிலரகவல், கபிலம், கபிலரும் திருவள்ளுவமாலை
யும், கபிலரும் தனிச்செய்யுளும்.

ix

V

52-58

கபிலராற் பாடப்பட்டவர்

நள்ளி, ஓரி, அகுதை, காரி, பேகன், பாரி, விச்சிக்
கோன், இருங்கோவேள், கடுங்கோவாழியாதன், கழாத்தலையார்.

VI

59-80

**கபிலர்பாட்டுக்களால்
அறியப்படுபவை**

மலைகள்—அயிரைமலை, கொல்லிமலை,

நேரிமலை, பறம்புமலை,
பொதியில், முள்ளூர்மலை.

ஊர்கள்—அரையம், கூடல்,
கொடுமணம், துவரை, பந்தர்,

முள்ளூர்.

சில செய்திகள்:

வழக்கங்கள்—அந்தணர், வணிகர்,
இல்வாழ்வேர், ஆடவர்,

மகளிர், வீரர் இவர்களின்
வழக்கங்களும் பிறவும்.

மக்கள்—குறவர், குறமகளிர், வேடர், காவலர், வேலன்,
மறவர், ஆயர், உழவர், உமணர், பாணர், பாடினி,

ஆடுமகள், புலையர், இயவர்.

விலங்குகள்—கரடி, குதிரை;

குரங்குகள்—கடுவன், மந்தி, முகக்கை, கருங்குரங்கு,

குட்டிகள்;

நாய், ஆ, ஆமான், பன்றி,

புருவை, புலி;

மான்கள்— வருடை,

முதலை, யானை, வெருகு.

மரைஆ, கடமா, முளவுமா;

பறவைகள்—அன்றில், இருதலைப்புள், எருவை, கடற்காக்கை,
கிளி, குருகு, கூகை, மயில், வண்டிகள், வானம்பாடி.

மரவகை—அசோகு, அவ்ர, இற்றி, உழிஞை, உன்னம்,
 எருக்கு, ஐவனம், கருங்குவளை, காந்தள், குளவி,
 கோங்கு, சந்தனமரம், சுரபுன்னை, செங்குவளை,
 சேம்பு, ஞாழல், தினை, தெறுழி, தோன்றி, நறைக்
 கொடி, நெய்தல், நொச்சி, பலா, பிடவு, பித்திகம், மா,
 மிளகு, முல்லை, வயலை, வரகு, வாகை, வாழை,

வெதிர், வேங்கை.

௨

குறிஞ்சிப்பாட்டில் வந்துள்ள பூக்களின் சிறப்பியல்பு:
 குறிஞ்சிப் பாட்டில் வந்துள்ள பூவும் இலையும்:

VII

81-107

செய்யுளாராய்ச்சி

குறிஞ்சிப்பாட்டின்பொருள் :

இன்னொற்பது :

நயமிக்க பாட்டுக்கள்—தலைவன்குற்று, தலைவிகுற்று, தோழி
குற்று, செவிலிகுற்று, இயற்கை நவீர்ச்சி, உள்நுறை
யுவமம், இறைச்சிப்பொருள்.

அணி—உவமை.

கவிமாபான செய்திகள்:

புராணக்கதை:

இலக்கணமாற்பாடு:

இலக்கணச்சிறப்பு:

VIII

சொல்லாராய்ச்சி

108-136

சொற்களின் பழைய வருவமும் பிற்கால வருவமும்;
'இசின்' 'இகும்' என்னும் அசைநிலைகள் முதலியன.

சொற்களிற்காணும் எழுத்து மாறுபாடு—'அனிது' முதலிய சொற்கள், 'செலின்' என்னும் வினையெச்சம், 'இன்வினி,' 'மீமிசை', 'ஒரும்', 'எனவ' என்னுஞ் சொற்கள் முதலியன.

சொற்களின் பொருள் மாறுபாடு—இயம்பல், ஏற்பாடு, கானல், துகில், நகர், பாக்கம், புரையோர், புலம்பு, வாங்குதல், வெய்யள்.

கன்னடம் தெலுங்கு மலையாளம்
சில சொற்கள்:

இம்மொழிகளோடு ஒத்த ள்ள
வடசொற்கள்:

தமிழ்நாவலர் சரிதை.

பிற்சேர்பு

I

137-142

II

60

143-1

கபிலர்பாட்டுக்களும் உரைகளும்— குறிஞ்சிப்பாட்டின் உரை,
குறிஞ்சிக்கலியின் உரை, அகநானூற்றின் உரை,
நற்றிணையின் உரை, குறுந்தொகையின் உரை.

III

161-204

கபிலர்பாட்டுக்கள்—காரி, பேகன்,
பாரி, விச்சிகோன், இருங்

கோவேள்,
செல்வக்கடுங்கோ வாழி யாதன்,
ஓரி,

நள்ளி, அருதை.

தலைவன்கூற்று, தலைவிகூற்று,
தோழிகூற்று, செவிலிகூற்று.

சொல்லகராதி.

‘கபிலர்’ என்னும் இந்நூலில்
முதலியன.

எடுத்தாளப்பட்டுள்ள நூல்கள் 205-213
214-216

பிழை திருத்தம்

பக்கம் வரி

பிழை

4 கீழ்க்குறிப்பு 4

11 12

„ கீழ்க்குறிப்பு 9

சந்தரமுர்த்தி

16 கீழ்க்குறிப்பு 11

படாமையின்

17 10

21 கீழ்க்குறிப்பு 12

இயலாது,

கடனை

வளருற்றுக்
அறியலாகும்,

54	10	}	துவாராபதி
209	19		வாழ்த்தி
62	18		சிற்க 84
82	20		
27	கீழ்ப்பாடல்		
	89	23	
	காண்பெண்மன்		
98	கீழ்க்குறிப்பு		
105	3		
குறிப்புரை			
உவம்			
119	27		வழங்குகின்றது
124	11		குளாமணி
143	4		யுவமம்,
167	32		தீம்பருக்
176	7		மருப்பிற

திருத்தம்

வபலூற்றுக்
அறியலாகும்.
சுந்தரமூர்த்தி
படாமையானும்
இடலாது
கடனைக்
துவராபதி
வாழ்த்தி

வினவிசிற்க
கீழ்ப்பாடல்
காண்பென்மன்
குறிப்புவமைப்
உவம
வழங்கியது
குடாமணி
யுவமம்
தீம்பெருங்
மருப்பிற்

தற்பு—பிற்சொப்பாகப் பதிப்பித்துள்ள பாட்டுக்களின் பாடத்திற்கு மாறாயுள்ளன ஒரு
சிலவற்றைத் திருத்திக்கொள்க.

க பி ல ர்

I

கபிலரைக்குறித்து வழங்குங்

கதைகள்

தமிழ்நாட்டில், கபிலர்
என்னும் பெயரால் விளங்கிய
புலவர்

இருவர்;
அவராவார், தொல்கபிலரும்
கபிலரும்.

கோற்றுவாய் இவர்களேயன்றி,
சாங்கியமதத்தின் ஆசிரியராகிய
கபில

முனிவரெருவரும்
இருந்தனர். அவர், இத் தமிழ்நாட்டில்
வாழ்ந்தவ ரல்லராயினும்,
சமயநூலறிவினால் அவர்பெயரும்

இந்நாட்டில்

நிலைபெற்றிருக்கின்றது. கபிலமுனிவரைத் திருமாவின் அவதாரம் என்று புகழ்ந்துகூறுதலும் உண்டு¹.

நம்

நாட்டில்,

பெரும்புலமை வாய்ந்து விளங்கிய

கபிலர் என்னும்

புலவருக்கு முற்பட்டகாலத்தில், கபிலர் என்னும் பெயருடைய வேறொரு புலவர் வாழ்ந்திருந்தாராகவின் அவருக்குத் 'தோல்' என்னும் அடைமொழி கொடுத்துத் தோல்கபிலர் என்று அவரை வழங்குகின்றனர். ஆதி சங்கரா சாரியர், ஆதி வண் சட்கோபசுவாமி என வழங்குதலும் இம்முறையில் அமைந்ததேயாகும். தமிழ்ப்புலவராய்த் திகழ்ந்திருந்த கபிலரிருவருள் பிற்காலத்தவராகிய கபிலரது வரலாறே ஈண்டு நம் ஆராய்ச்சிக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்படுகின்றது.

சரங்கியமதத்தின்

ஆசிரியராகிய

கபிலமுனிவர்,

வேதவியாசர்

காலத்திற்கும் முற்பட்டவர் என்பது, அவர், (வியாசர்) தமது ப்ரஹ்ம சூத்ரத்தில் இரண்டாவது அத்யாயத்தின் முதற்பாதத்தில், சாங்கிய மதத்தைக் கூறி மறுப்பதனால் அறியலாகும். நம் கபிலரோ, கி. பி. 1, 2-ஆம் நூற்றாண்டுகளில் வாழ்ந்தவர்களாகிய வேள்பாரி, செல்வக் கடுங்கோவாழியாதன் முதலிபேரர்க்கு நண்பராய் விளங்கியவர். கபில முனிவர் தத்துவங்களின் ஆராய்ச்சியில் தலைசிறந்து விளங்கிய முதல்வர். அவர், கடவுள்உண்டு என்னுங் கொள்கையின ரல்லர். நம் கபிலரோ உலகஇன்பத்தைக்குறித்தே பல பாட்டுக்கள் இயற்றியுள்ளார். தத்துவங்களின் இயல்பும், அவற்றின் பகுதிகளும் இவர்பாட்டுக்களில் பாண்டுங்

1 பிங்கலம், வானவர் வகை : 48; விஷ்ணு ஸஹஸ்ர. ச. 57.

2

கபிலர்

காணப்படுகின்றில. அன்றியும்,

இவர் கடவுட்கொள்கை யுடையவர்

1.

இவைபோன்ற காரணங்களினால், நம் கபிலர், கபிலமுனிவருக்கு மிகப் பிற்பட்ட காலத்தில் தமிழ்காட்டில் வாழ்ந்தவர் என்பதும், அவரினும் வேறுபட்ட கொள்கையினர் என்பதும் விளங்குமன்றே!

இனி, இவருடைய பிறப்பினைக்குறித்து ஆராய்வாம். இவரைப்பற்றிக்

கபிலரைப்
பற்றிக் கூறும்
நூல்கள்

கூறும் நூல்கள்-திருவாலவாயுடையார் திருவிளையாடல்,
ஹாலாஸ்யமாஹாத்ம்யம் (வடமொழி நூல்), பரஞ்சோதி
முனிவர்திருவிளையாடற்புராணம், கடம்பவனபுராணம்,
கபிலரகவல், சோழமண்டல சதகம், ஞானாமிர்தம்,
தமிழ்நாவலர் சரிதை, தனிப்பாடற்றிரட்டு, புலவர் புராணம், விநோதரச
மஞ்சரி, திருவள்ளுவர்கதை, பன்னிருபுவர் சரித்திரம் முதலியன.

இவற்றுள், ஹாலாஸ்யமாஹாத்ம்யமும் பரஞ்சோதியார்புராண
மும், கபிலர், சரகவதிதேவியின் உடற்கருகிய எழுத்துக்களுள் ஒன்றன்
அவதாரம் என்றும், கான்முசுக்கடவுளின் சரபத்தால் நிலவுலகில் மக்கட்
பிறப்பிற் பிறந்து, சிறந்த புலவராய் மதுரையை யடைந்து, பாண்டிய
மன்னனால் சிறப்புப்பெற்று, ஆண்டு வாழ்ந்திருந்தனர் என்றும் கூறுகின்றன.
திருவாலவாயுடையார்திருவிளையாடலும் கடம்பவன புராணமும் இவர்
கலைமகளின் அமிசம் என்று கூறவில்லையாயினும், மதுரையில் சங்கப்புலவர்
களுள் ஒருவராய் வீற்றிருந்தார் என்றுமட்டும் தெரிவிக்கின்றன.¹

கபிலரகவல்² என்றும் நூல், கபிலர் செய்ததென்று வழங்கு
கபிலரகவல் கின்றது. கபிலர்முதலியோரின் பிறப்பினைக்குறித்து
இதில் கூறப்பட்டுள்ள வரலாறு:

‘அருந்தவ மாமுனி ஆம்பக வற்குச்
கருவூர்ப் பெரும்பதிக் கட்டுபெரும் புலைச்சி
ஆதி வயிற்றினில் அன்றவ தரித்த
கான்முனை யாகிய கபிலனும் யானே

1 புல்லிலே யெருக்க மாலினும் உடையவை
கடவுள் பேனே மென்னு' (புறம். 106)

என்று பாடியிருப்பதனால், கடவுள் ஒருவர் உளரென்பதும், அவர், அடியவர்கள் அன்புடன்
இவ்வளவு எத்தகையனவாயினும் அவற்றை யேற்றக்கொள்வர் என்பதும் இவர்களுத்
தாதலதிக.

1 இப் புராணங்களில் இவரைப்பற்றிக் கூறப்பட்டுள்ள செய்திகளை, யான் எழுதி
புள்ள 'பரணர்' என்னும் நூலுட் பரக்கக்காணலாம்.

எ ன் று

1 இது கபிலராத் செய்யப்பட்டதன்று என்பது, முன்னர், 'கபிலர்
வழங்கும் நூல்கள் முதலியன' என்னுமிடத்தில் விளக்கப்படும்.

இயற்றியவை ஞானமீர்தம்

பு

ஆண்பால் மூவர் பெண்பால் நால்வர்
யாம்வளர் திறஞ்சிறி தியம்புவல்
கேண்மின்

ஊற்றுக் காடெனும் ஊர்தனில்
தங்கியே

வண்ண ரகத்தில் உப்பை வளர்ந்தனள்

காவிரிப்பூம் பட்டினத்தில் கள்விலைஞர்
சேரியில்

சான்றார் அகந்தனில் உறுவை
வளர்ந்தனள்

நரப்புக் கருவியோர் நண்ணிஞ்ஞ
சேரியில்

பாண ரகத்தில் அவ்வை வளர்ந்தனள்
குறவர் கோமான் கொய்தினைப்
புனஞ்சூழ்

வண்டலைச் சாரலில் வள்ளி வளர்ந்தனள்
தொண்டைமண் டலத்தில் வண்டமிழ்
மயிலைப்

பறைய ரிடத்தில் வள்ளுவர்
வளர்ந்தனர்

அரும்பார் சோலைச் சுரும்பார் வஞ்சி

அதிக னில்லிடை அதிகமான்
வளர்ந்தனன்

பாஞர் நீர்காட் டாஞர்

தன்னில்

அந்தணர் வளர்க்க யானும் வளர்ந்தேன்
,

என்பது.

இதனால் கபிலர், பகவன் என்னும் முனிவருக்கும் சூதி என்னும் புலைச்சிக்கும் மகவாய்த் தோன்றினவர் என்பதும், அவர், சோழநாட்டில் திருவாரூரில் அத்தணரால் வளர்க்கப்பட்டவர் என்பதும் அறியப்படுகின்றன. இவையே யன்றி, இவருடன் பிறந்தவர்களின் தொகையும், அவர்களின் பெயரும், அவர்கள் வளர்ந்த செய்தியும் இப்பகுதியிற் கூறப்பட்டுள்ளன.

சோழமண்டல சோழமண்டல
சதகம்

சதகத்தில் உள்ளதாகிய,

‘பொறையார் தில்லை வாழ்முனிவர் புகழிப் பெருமான் சண்மசர்
சிறையார் கலையார் புகலையார்’¹ நீல நக்கன் நிகழ்ச்சோமன்

முறையார் ஞானத் திருவகவல் மொழிந்த கபிலர் முதலாய
 மறையோ ரெவரும் இமையோராய்வாழுஞ் சோழ மண்டலமே' (12)
 என்னுஞ் செய்யுளால், கபிலர், சோழநாட்டிற் பிறந்தவர் எனவும், மறைய
 வர் குலத்தினர் எனவும், ஞானப்பொரு ளைமந்ததோ ரகவலைச் செய்தவர்
 எனவும் தெரியவருகின்றது.

ஞானமிர்தம் ஞானமிர்தம்
 என்னும் நூலில்,

‘யாளி, கூவற் நூன்டும் ஆதப் புலைச்சி

¹பூசலார் ஈயஞர் தொண்டைமண்டலத்தவர் என்பது பெரியபுராணத்தால்
 (பு: 2.) அறியப்படும்.

4

கபிலர்

காதற் காசனி யாகி பேதினி
 இன்னிசை யெழுவர்ப்¹ பயந்தோள்
 ஈண்டே' (33)

என்று கூறப்பட்டுள்ளது. அதன்

உரையில்,

‘ யாளிதத்த முனிவன், (தனக்கு
விகிர்தமாய்த்) தன்னாலே வெட் டெண்டு
கிணற்றிலே தள்ளப்பட்ட
அழிவில்லாத சண்டாளப் பெண்ணை
(ஓர் பிராமணன்
எடுத்துக்கொண்டுபோய் உத்தரபூமி
யிலே வளர்த்துப் பின்பு இவனுக்கே
கொடுக்க), சினைகத்துக்கு
இருப்பிடமானவளாய்ப்
பிராமணியாய்ப் பூமியிலே நிற்கும்
இனிய கீர்த்தியையுடைய கபிலர் உ
ள்ளிட்ட ’ ஏழுபிள்ளைகளையும் பெற்றன
என்றோ இவ்விடத்திலே ’

என்று எழுதப்பட்டிருக்கின்றது.

தமிழ் நாவலர்

தமிழ்நாவலர்சரிதையில்,

கபிலர்பிறப்பினைப்பற்றி யாதும்

சரிதை கூறப்படவில்லை

யாயினும்,

‘கபிலர் பிறந்தபோது பாடியது’

என்னுந் தலைப்பின்கீழ்,

‘நெட்டிலை யிருப்பை

வட்ட வான்சூ

வாடா தாயிற்

பிடுடைப் பிடியின்

கோடேய்க் கும்மே

வாடினோ

பைந்தலைப் பரதர்
செந்தலை யிறவின்

மனைதொறும் உணங்கும்
சீரேய்க் கும்மே'
என்னும் பாட்டுக் குறிக்கப்பட்டுளது.

1 எழுவர் இவர் என்பதை,
'கபில' அதிகமான்
காங்குறவர் பாவை
முடிவனைய கூந்தல்
முறுவை—நீகரில்லா
வள்ளுவர் ஓளவை வளநூற்றுக்
காட்டிலுப்பை
எள்ளில் எழுவர் இவர் '
என்னும் வெண்பாலினால் அறியலாகும்.

(ஞானமிர்தம். பக்கம்: 70. அடிக்குறிப்பு.)

3 'திருவள்ளுவர், அதிகமான், கபிலர், ஓளவை, உப்பை, உருவை, வன்னி என்னும்
வெழுபத்தொன்றையும் பெற்றனன்' என்பது பிரதிபேதம். (ஞானமிர்தம். பக்கம்: 70.)

3 தமிழ்நாவலர் சரிதை. பக்கம்: 7.

பாட்டு. 11.

விநோதரச மஞ்சரி
5

தனிப்பாடற்
றீரட்டு

தனிப்பாடற்றிரட்டில்,

‘ஒளவையார் முதலிய எழுவரும்

பிறந்தவுடனே, தாயாகிய ஆதி

என்பவள் இவர்களை விட்டு நீங்கமாட்ட

ராமல் மயங்கும் போது, அவளுக்கு

மனவுறுதி புண்டாகும்படி பாடியவை'

என்னுந் தலைப்பின்கீழ்,

கபிலர்

‘கண்ணுழையாக் காட்டிற் கருங்கற்
றவளைக்கும்

உண்ணும் படியறிந் தூ

ட்டுபவர்—நண்ணும்

நமக்கும் படியளப்பார் நாரியோர் பாகர்

தமக்குத்

தொழிலென்ன தான்’

என்னும் பாட்டுக் குறிக்கப்பட்டுளது.

புலவர்புராணம் புலவர்புராணத்தில்,
வரலாறு :

ஒளவையார்சருக்கத்திற்¹ காணும்

¹ நான்முகன் அமிசமான

பகவன் என்னும் அந்தணனும்,
கலைமகளின் அமிசமான ஆதி
என்பவளும் இரவும் பகலும் ஒடி,
ஒவ்வோரிடத்திற் கூடி, ஏழு
குழவிகளைப் பயந்தனர். அக்குழவி
களுள் முதற்குழவியே
ஒளவை. அவ்வெழுவருள் ஆண்
மக்கள் மூவர்; பெண்மக்கள்
நால்வர். குழந்தைகள் ஒவ்வொன்றும்

பிறந்தவுடனே ஒவ்வோர்
வெண்பாவைப் பாடின. ஒளவையைப்
போலப் பண்படைந்தவர்
பிறரில்லை. வள்ளுவர், கபிலர்,
சேரமான் என்னும் மூவரும்,
தம் புலமை உலகில் விளங்கி
நிற்குமாறு செய்தனர். மற்றைப்

பெண்கள் மூவரும் தம் இயல்
பிணை வெளிக்காட்டா
திருந்துவிட்டனர் என்பர்
என்பதாம்.

விநோதரசமஞ்சரி,
அவ்வையார் சரித்திரத்தைக்
கூறுமிடத்தில்,

அவ்வையார், மதுரையில்
கடைச்சங்கமிருந்த காலத்தில்
விநோதரச உறையூர் என்னும்
பட்டணத்தின் ஒருசாவடியில் ஆதி
மஞ்சரி என்பவனுக்கும்
பகவன் என்னும் அந்தணனுக்கும்
ஜேஷ்ட புத்திரியாகப் பிறந்தனர்
என்று கூறுகின்றது.
இதில், கபிலர்வரலாறுக வென்றுங்

காணப்படாவிடினும், திருவள்ளுவர்
பிறப்பினைக் குறித்து வழங்குங்
கதையை இந்நூலாசிரியர்
பின்பற்றியுள்ளார் என்பது போதரும்.

¹ ஔவையார் சுருக்கம்: 2—4

6

கபிலர்

திருக்குறளாலேடு சேர்த்துள்ள திருவள்ளுவர்கதையிற்
திருவள்ளுவர் கூறப்பட்டிருப்பவற்றைச் சுருக்கி, ஈண்டுக் குறிக்கின்
தேன்:

கயிலைமலையில் ஒருநாள், உமாதேவி சிவபெருமானை வணங்கி,
'மூன்றுலகங்களிலும் இல்லறம்
வழுவாது நடத்தி
வீடடைந்தவர் உளரோ?' என்று

வினாவினாள். இறைவர், 'வானுலகில்
 வசிட்டர், அகத்தியர், அயன், புயங்கன்,
 சம்பு என்போர் ஐவரும், நிலவுலகில்
 திருவள்ளுவரும் கற்புடைப்
 பெண்டிரோடு கலந்துறைந்து
 இவ்வாழ்க்கை நிகழ்த்தி
 வீடெய்தினர்' என்றார். ஆயின், 'அத்
 திருவள்ளுவர் யாவர்?' என, அவர்
 கூறுவார்:

நான்முகன் செய்த வேள்வியில் வைத்திருந்த சூழ்பத்தில் கலைமகள்
 தோன்றுதலும், அவன் அவளை மணந்தான். பின்னர், அக்குழப்பத்தில்
 அகத்தியர் பிறந்தார். அவர், கடற்கன்னியை மணந்து பெருஞ்சாகரரைப்
 பெற்றார். அவர், திருவாரூர்ப் புலிச்சியைச் சேர்ந்து பகவன்என்பவரைப்
 பயந்தார்.

அந்நாளில் நான்முகன்மரபில் தவமுனி என்பவன், அருண்மங்கை
 என்னும் அந்தணப்பெண்ணை மணந்து பெண்குழந்தையொன்றைப்
 பெற்றான். அக்குழந்தையை உறைபூர்ப்பெருப்பறையன் கண்டெடுத்து
 வளர்த்தான். அக்காலத்தில் மண்மாரி பெய்யவே, சேரியில் அக்குழந்தை
 பொன்று நீங்க மற்றையோ ரனைவரும் மாய்ந்தனர். குழந்தை அவ்வுரை
 யடுத்த பார்ப்பனச்சேரியில் நீதினியன் என்பவன்மனையில் வளர்த்துவந்தது.

பகவன் எனபவர் காசிக்குச் செல்லுகையில், அவ்வகரத்தை யடுத்த தொரு மடத்தில் அடிசில் ஆக்கிக்கொண்டிருந்தார். அப்பொழுது, அக்குழந்தை ஆங்குச் செல்ல, முனிவர் முனிந்து, சட்டுவத்தால் அதன்தலையில் அடித்தார். அடித்தலும், குருதிவடியக்குழந்தை அகன்றோடிற்று. பின்னர், காசி சென்று மீண்ட பகவனார், வழியில் அம்மடத்தில் தங்கியிருப்ப, பண்டு போல் ஆண்டுச் சென்ற அப்பெண்ணின் அழகினைக் கண்டு காமுற்று, அவளை மணந்துகொள்ளலானார். மணவினை நிகழ்கையில், அவள்தலையின் வடிவினைக் கண்டு, 'நீ ஆதியள் அல்லையோ?' என்று கூறி, அங்குநின்ற அகன்றார். இதனால், அவளுக்கு 'ஆதி' என்னும் பெயர் அமைவதாயிற்று.

ஆதியும், அங்குநின்ற நீக்கிப் பகவனைத் தொடர்ந்துசென்று, பாணர்சேரியி லிருந்த மண்டபத்தில் அவரைச் சார்ந்தாள். அவள், பகவன் கருத்தின்படி, என்றும் அவரைப் பிரியாது உடனிருக்க உடன்படவே, அவள் ஆண்டே அவளைக் கூடினார்; கூடுதலும், ஒரு குழவி பிறந்தது; அதுவே ஓளவை. பின்னர்த் தொண்டைநாட்டில், ஊற்றுக்காட்டில் ஒரு மடத்திற் கூட உப்பையும், சோனாட்டில் கருவூரில் ஒருசோலையிற் கூட அதிகமானும், புகார்நகரில் ஒருமண்டபத்திற் கூட உறுவையும், திருவாரூரில் ஒருமடத்திற்

7793

கதைகளின்

ஆராய்ச்சி

7

கூடக் கயிலரும், ¹வேளின்மலைச்சாரலிற் கூட வள்ளியும், மயிலாப்பூரில் இருப்பைத்தோப்பிற் கூடத்திருவள்ளுவரும் பிறந்தனர். குழந்தைகள் பிறத்தலும் அவற்றைவிட்டு நீங்கத் தாய் தயங்கினள். அப்பொழுது ஒவ்வொரு குழந்தையும் ஒவ்வொருசெய்யுளைச் செப்பிற்று. செய்யுளைக்கேட்டு அமைதியுற்று அவள் முகிவனைத் தொடர்ந்து சென்றாள். இவ்வாறே அவள் எழுவரைப் பயந்தாள் என்பதாம்.

முற்காலத்தில் வேதமொழி

என்பாரொருவருக்குப் போளி என்

பன்னிரு புலவர் சரித்திரத்திற் காணும் மற்றோரு கதை ² நாளின் தீமையால் ஊர் அழிவுதும் என அறிந்து, ஊரை அதனைக் கொல்லிக்கத் துணிகையில், வேதமொழியார், நாம் புதல்வரொருவர் இருந்தார். அவருக்குப் பன் றிரண்டாம் யாண்டு நிகழ்கையில் அவ்வூரில் ஓரிழிகுலத் தில் பெண்மக வொன்று பிறந்தது. அம் மகப்பிறந்த தும் மகப்பிறந்த அதனைக் கொல்லிக்கத் துணிகையில், வேதமொழியார்,

அப்பெண், தம்மகனுக்கு

மனைவியாவள் என்று உணர்ந்து,

அதனைக்

கொல்லாமற் றடுத்து, ஒருபேழையுள் வைத்துக் காவிரியில் விடுப்பித்தார்;

**அப்பொழுது தம் மகனை யழைத்து,
கொளச் செய்தார்.**

அக்குழந்தையை உற்றுநோக்கிக் குறிக்

யாற்றில்

விடுத்த

அக்குழந்தையை அந்தணரெருவன் எ
டுத்து

வளர்த்தான்; பின்னர், பேராளியார்
தீர்த்தயாத்திரை செல்கையில், அவ
ருக்கு அவளை ஈந்தான். அவர் அவ
ளை உற்றுநோக்கி, அவள், தம்முரிற்
பிறந்த இழிகுலத்தவளே எனக்
கண்டு, அவளைவிட்டுப் பிரிந்துசென்றார்.

அவள் அவரைத் தொடர்ந்துசென்று
வேண்டியும் அவர் உடன்பட்டிலர்.

அவளை வழியிற்கண்ட
அந்தணரெருவன், தன்னில்லிற்குக்
கொண்டுபோய்க்

காத்துவந்தான். அவன்
இறக்குந்தறுவாயில் அவட்குத் தன்
பொருளில்

ஒருகூறு உதவினான். அவள்
அதனைக்கொண்டு கா சிக்கருகில்
சத்திர

மொன்று அமைத்து, அங்கு
வருவோர்க்கு அன்னமிட்டுவந்தாள்.

வரு

வோர்பால் அவள், தன்குறைகளைச்
சொல்லி அழுதல் வழக்கம். ஒருநாள்,

அவள்கணவனாகிய பேராளியார்
அச்சத்திரத்தைச் சார, அவள்
அவர்க்கும்

அன்னமிட்டு, வழக்கம்போல், அவ
ர்பால் தனது குறையைக் கூறி

அழுதாள். அவளது நற்குணத் தை
யறிந்த அவர், உண்மை யுரைத்து,

அவளை உடன்கொண்டு
தீர்த்தயாத்திரைக்குச் சென்றார்.

அவர்களுக்கு மக்கள் எழுவர்

பிறந்தனர். அவர்களே
அவ்வைவமுதலியோர் என்பதாம்.

இதுகாறும், கபிலரைக்குறித்து
எழுதப்பட்டுள்ள கதைகளை நோக்கி

னோம்; இனி, அவற்றின் உண்மை
மகளைப்பற்றிச் செறித்து

கபிலரைப்பற்றி ஆராய்வோம்: ஹாலாஸ்யமாஹாச்சம்யம், திருவிளைபாடற்
வழங்கிய கதை புராணங்கள் ஆகிய இவற்றில் கபிலர்முதலிய புலவர்
களின் ஆராய்ச்சி களைப் பற்றிக் கூறியிருப்பவற்றுட் காணும் மாறுபாடு

களைப் 'பரணர்' என்னும் நூலில்
விரிவாக எழுதியுள்ளனோமெனின், ஈன்டும்

¹ வள்ளிமலை என்ற கந்தபுராணம் (வள்ளியம்மை திருமணம். 7) கூறும்.

² ஓவையார்: பக்கம் 5-8 பார்ச்சு.

எழுதுதல் மிகையென்று கருதி அவற்றை விடுத்து, மற்றைய நூல்களின் செய்திகளையே நன்னடைய ஆராய்ச்சிக்கு எடுத்துக்கொள்கின்றேன்.

சோழமண்டல சதகத்தினால் கபிலர் பிறந்தவர், இது வெளத் தெரியவில்லையாயினும், அவர், சோழநாட்டிற் பிறந்தவர் என்பதுமட்டும் தெளிவாகின்றது. கபிலரகவல் என்னும் நூலினால், ¹ கபிலர் வளர்ந்தது திருவாரூரில் என்பது விளங்குகின்றது; திருவள்ளுவர்கையினால் கபிலர் திருவாரூரில் பிறந்தவர் எனவே அறியப்படுகின்றது. ஆயின், திருவால்வாயுடையார்திரு விளையாடல், ² கபிலர் பாண்டிநாட்டில் உள்ள திருவாதவூரில் பிறந்தவர் என்று கூறுகின்றது. இப்புராணக் கூறுமாறு கபிலர் பாண்டிநாட்டிலுள்ள திருவாதவூரில் பிறந்து வளர்ந்திருப்பாராயின், அக்காலத்தில் மதுரையில் அரசு செலுத்திய பாண்டியமன்னர்களுள் ஒருவரையேனும் பாடியிருப்பார். அங்கனம் பாடியுள்ளார் என அறியப்பட்டவில்லை. ஆயின், கவித்தொகையில் குறிஞ்சிக்கலியுட் பாண்டியனைக்குறித்தும் மதுரையைக்குறித்தும் பாடியுள்ளாரால் எனின், ஆண்டும் ³ ஒருசெய்யுளில்மட்டும் பாண்டியனைக் குறித்துப் பொதுவாகக் கூறப்பட்டுள்ளதே யன்றிப் பிறிதில்லை. இத் துணைபாணே கபிலர் பாண்டியனைப் பாடியுள்ளார் என்றும், அதனால் அவர் பாண்டிநாட்டிற் பிறந்தவராவர் என்றும் நிறைநாட்டுதல் அமைபாது.

கபிலர் பிறந்த ஊரும் நாடும் இவையே எனத் துணிந்துகூறுதல் இயலாதாயினும், அவர் வேள்பாரியைச் சார்ந்து அவனுயிர்த்தோழனாய் அவனுடன் நெடுங்காலம் வாழ்ந்திருந்தனராகலானும், அவன் பாண்டிநாட்டினன் என்பது ⁴ பாண்டிமண்டலசதகத்தான் அறியப்படுதலானும் அவர் பாண்டிநாட்டில் நெடுங்காலம் வாழ்ந்திருந்தார் என்றவில் ஐயம் இலது.

கயிலர், ஆதி என்பவருக்கும் பகவன் என்பவருக்கும் பிறந்தவர்
 என்பது கதைகளால் அறியப்படுகின்றது. கயிலராவல்
 தாய்தந்தையர் என்னும் தூல், ஆதிபைக் கருவூரிலிருந்த புலைச்சி என்று
 கூறுகின்றது. புலவர்முரணமோ, பகவன் நான்முக
 னமிசம் என்றும், ஆதி கலைமகளமிசம் என்றும் கூறுவர் என்கின்றது.
 திருவள்ளுவர்கதையோ, அகஸ்தியரின் புதல்வராகிய பெருஞ்சாகரர் என்ப

1 'கருவூர்ப் பெரும்பதிக் கட்டுபெரும் புலைச்சி
 ஆதிவயிற்றினில் அன்றவ தரித்த
 கான்முனை யாகிய சயிலனும் யானே'

என்னுங் கயிலராவலின் அடிசுருக்கு, இவர், கருவூர்த் பிறந்தவர் என்றும் பெருஞ்
 கூறலாம்.

9 27:3.

3 குறிஞ்சிக்கவி. 21.

4 பாண்டிமண்டல சதகம். 63.

பிறப்பு

9

வருக்கும் திருவாரூர்ப்புலைச்சிக்கும் பகவன் என்பவர் பிறந்தார் என்றும்,
 தவமுனி என்பவருக்கும் அருண்மங்கை என்னும் பார்ப்பனமாதக்கும் ஆதி
 என்பவள் பிறந்தாள் என்றும்,
 அவள், இளமையில்
 உறையூர்ப்பெரும் பறையனாவும்,
 பின்னர் நீதிஐயன் என்னும்

பார்ப்பனனாலும் வளர்க்கப் பட்டாள்
என்றும், ஆதி என்னும் பெயர்
அவளுக்கு இயற்பெயர் அன்று என்றும்
கூறுகின்றது. பன்னிருபுலவர்
சரித்திரம், கபிலர் பேராளி

என்பவருக்கும், இழிகுலத்துப் பிறந்து அந்தணனால் வளர்க்கப்பட்ட
மாதொருத்திக்கும் பிறந்தவர் என்கின்றது. ஞானமீர்தம் என்னும் நூல்,
யாளி என்பவனுக்கும் ஆதப்புலச்சிக்கும் 'கபிலருள்ளிட்ட எழுவர்மக்கள்
பிறந்தனர் என்கின்றது.

மேற்கூறியவாறு
இக்கதைகளெல்லாம் ஒன்றற்கொன்று
மாறு பாடாகக் கூறுகின்றனவாதலின்,
இவையனைத்தும் பிற்காலத்தில்
தோன்றி விரிந்து பரவிய
கற்பனைக்கதைகளே என்பது
வெளிப்படை. குழவிக ளெல்லாம்
பிறந்தவுடனே செய்யுட்செய்யுந் திறனை

யடைந்திருந்தன என்பது

உற்றுநோக்கற்பாலது. இனி, இவற்றை ஆதாரமாகக்கொண்டு, கபிலருக்குத் தாய்தந்தையர் ஆதியும் பகவனும் என்றுகொடல் அமைவுடையதாகாது. திருக்குறள் முதற்பாட்டில், 'ஆதி பகவன் முதற்றே உலகு' என்னும் பகுதியிலுள்ள ஆதி, பகவன் என்னுஞ் சொற்களைத் திருவள்ளுவரின் தாய்தந்தையருடைய பெயர்கள் எனக் கூறத் திரிபுடைப்பொருளே, இக்கதைகளுக்கெல்லாம் மூலமாயிருக்கலாம்போலும். கபிலர்தம் தாய்தந்தையர் பெயரை உண்மையாக அறிய இயலவில்லை என்றலே அமைதி.

திருவாரூரில் ஒருமடத்தில், ஆதிசான்பவனும் பகவன் என்பவனும் கூடியிருக்க, அங்கே கபிலர் பிறந்தார் என்னுங் கதையை பிறப்பு மேலே குறித்துள்ளேன். கபிலர் பிறந்தவுடனே, அவரன்னை அவ்விடத்தினின்று நீங்கித் தன் கணவனைத்

தொடர்ந்து

அகல்வதற்கு

செல்லவேண்டியிருந்ததனால், குழந்தையைத் தனியேவிட்டு மனந் துணியாமல் வருந்தினாளாக, அப்பொழுது குழந்தை அள்ளையை நோக்கி, 'கண்ணுழையா.....தான்' என்னும் வெண்பாவினைப் பாடித் தேற்றியது என்பது, தனிப்பாடற்றிாட்டினாலும் திருவள்ளுவர்கதையினாலும் அறியப்படுகின்றது. ஆயின், தமிழ்காவலர் சரிதையால், கபிலர் பிறந்தபோது பாடியது 'நெட்டிகை யிருப்பை' என்னும் பாட்டு எனத் தெரிகின்றது.

1 அவ்வெழுவரின் பெயர்களை அத்துல் கூறவில்லையாயினும் அதன் உரையினால்

அவ்வைமுதலாய எழுவரே யென்பது
வினங்குகின்றது.

9 இதனை இப்புத்தகம் 5-ஆம்

பக்கத்திற் காண்க.

8 இதனை

இப்புத்தகம்

1-ஆம்

பக்கத்திற் காண்க.

2

10

கபிலர்

குழந்தையின் பிரிவை நினைத்து வருந்திய தாய்க்குத் தேறுதல் உண்டாகுமாறு, 'கண்ணுழையா' என்னும் பாட்டை அக்குழந்தை பாடியது என்று கூறுங் கதையில், அப் பாட்டின்பொருள் அவ்விடத்திற்கு அமைவுடையதாகும். தமிழ்நாயலர் சரிதை கூறுமாறு, கபிலர் பிறந்தபொது, 'நெட்டிலையிருப்பை' என்னும் பாட்டுப் பாடியது யாதுபற்றியோ? 'பொய் சொன்னாலும் பொருத்தச் சொல்லவேண்டும்' என்னும் பழமொழி, 'கண்ணுழையா' என்னும் பாட்டின் திறத்தில் அமைவுறுகின்றது; தமிழ்நாயலர் சரிதையின் கூற்றில் அதுநானும் இல்லை. இதுபற்றிப் போதும், 'கபிலர்' என்னும் நூலின் ஆசிரியர் பண்டிதர், க. மு. வேங்கடசாமி நாட்டாரவர்கள் இதனை வேறொருவகையில் அமைத்துள்ளனர். அது வருமாறு:

‘ஒருநான் நண்பகலில், அவர் (கபிலர்), தமக்குத் தமிழறிவுறுத்திய ஆசிரியருடன் ஓர் இருப்பைத்தோப்பை யடைந்தபொழுது, ஆசிரியர், அங்கே பூத்திருந்த இருப்பையின் நான்மலரையும், உதிர்ந்து கிடந்த பழம்பூவையும் காட்டி, “இவற்றுக்குப் பொருத்திய உவமை கூறிச் செய்யு ளொன்றியற்றுக்” எனப் பணித்தனர்; பணிக்கவே, கபிலர், சிறிதுந் தாழ்க் காத, “நீண்ட இலைகடையுடைய இருப்பையின் வட்டமாகிய ஒள்ளியபூ வாடாதிருப்பின், பெருமையுடைய பெண்யானையின் கோட்டினை நிகர்க்கும்; வாடினாலோ கரிய தலையையுடைய வலைஞரது மனைமுன்றில்தோறும் உணங்குஞ் சிவந்த தலையையுடைய இறன்மீனை நிகர்க்கும்” என்ற பொரு ளமைத்துப் பாடினர். அதனைக் கேட்ட ஆசிரியர், தன்மை, உலமை, முரண் என்னும் அணிகள் புலப்பட விரைவிற்பாட்டியற்றிய அவரது ஆற்றலுக்கு மகிழ்ந்த உளத்தாராய்ப் பின்னும் அவரை நோக்கி, “ * * * ” 1 என்பது.

இதில், கபிலர், தம் ஆசிரியர் கட்டிக்காட்டிய இருப்பைப்பூக்களைக் குறித்து, ‘நெட்டிலை யிருப்பை’ என்னும் பாட்டைப் பாடினார் என்று கூறப் பட்டுள்ளது. இதற்கு ஆதாரம் இஃது என்று குறிக்கப்படவில்லை. ஆதலின், ‘கபிலர்’ என்னும் தூலின் ஆசிரியர் ‘நெட்டிலை’ என்னும் பாட்டைக்குறித் துப் புதிதாக அமைத்த கதையும் உண்மையாதல் அரிது.

இதிகாறுங் கூறியவற்றால், ‘நெட்டிலை’ என்னும் பாட்டு, கபிலர் பாடியதே எனத் துணிதல் அமையாது என்பதும், கபிலர்பிறப்பினைக் குறித்து வழங்குங் கதைகளெல்லாம் ஆதார மில்லாத கற்பனைக்கதைகளே என்பதும் தெளிவாகும்.

கபிலர் வரலாறு

கபிலர், பாண்டி நாட்டிலுள்ள திருவாதவூரில் பிறந்தவர் என்று திருவாலவாயுடையார் திருவிளையாடலிற் கூறப்பட்டுள்ளதாயினும், அதனை வலியுறுத்துதற்குப் போதிய சான்றுக ளின்மையை மேலே கூறியுள்ளேன்; 1 அலருடைய தந்தைதாயர் பெயர்களும் கதைகள் கூறுமாறு, பகவன், ஆதி என்பன அல்ல என்பதையும் தெளிவுபடுத்தியுள்ளேன். ஆதலின், அவர் பிறந்து வளர்ந்த ஊரின் பெயரும், அவரைப் பெற்று வளர்த்த தாய்தந்தைய ரின் பெயரும் இவை என உறுதியாக அறுதியிட முடியவில்லை என்பதே உறுதியுடைத்து.

தலம் கபிலர் அந்தணர் குலத்திற் பிறந்தவர். இதனை,

‘புலனமூக் கற்ற அந்த

ணானன்’

என்று, மாறோக்கத்து

அன்றியும்,

நப்பசலையார் கூறியிருப்பதனால்

அறியலாகும்

3 'யானே, பரிசிலன்
மன்னும் அந்தணன்'
என்றும்,

4 'அந்தணன் புலவன்
கொண்டுவந் தனனே'
என்றும், கபிலரே
தம்பைக்குறித்துக் கூறியிருப்பவை
தக்க சான்றாகும்.

இவர் ஆரியப்பார்ப்பனர்⁵
என்னும் கூற்றுக்குத் தக்க
சான்றுகள்
இல்லை.

'பொய்யடிமை யில்லாத
புலவர்'⁶ என்று சுந்தரமூர்த்தி

நாயனார்

சமயம்

கூறியது,
யாண்டார்

சங்கப்புலவரைக் குறிப்பதெனக்
நம்பி,

கருதி நம்பி

‘தரணியிற் பொய்ம்மை

யிலாத்தமிழ்ச் சங்க மதிற்கபிலர்

பரணர்நக் கீரர் முகனாற்பத்

தொன்பது பல்புலவோர்

அருணமக் கீயுந் திருவால

வாயரன் சேவடிக்கே

பொருளமைத் தின்பக்

கவிபல பாடும் புலவர்களை’ (திருவந்தாதி.

49.)

என்று பாடியுள்ளார், இதனால்,

கபிலர் முதலிய புலவர்,

சிவபெருமானே

வழிபட்டவராக அறியப்படுதலின்,
கபிலர் சைவசமயத்தைச் சார்ந்தவர்
என்று ஒருசாரார் கூறுகின்றனர்.
மேற்காட்டிய பாட்டிற் கூறப்பட்டுள்ள

¹ பச்சம், 8. காண்க.

² மானிக்கவாசகர் வரலாறும் காலமும், காலம்; பச்சம், 329.

³ புறம், 126.

⁴ கந்தாமூர்த்தி நாயனார் தேவாரம், 39: 7.

⁵ புறம், 200.

⁶ புறம், 201.

12

கபிலர்

வாறு, ¹ சங்கப்புலவர்கள்
சிவபெருமானிடேல் செய்யுட்செய்தனர்
என்பது அறியப்படவில்லை. மேலும்,
இதைய ன்ரகப்பொருளுரையில்,

சங்கப்புலவர் செய்த நூல்களைப்
பற்றிக் கூறுமிடத்து, புலவர்கள்
சிவபெருமான்மேல் செய்யுட்
செய்துள்ளனர் எனக் கூறப்படவில்லை.

இனி, சங்கப்புலவர்கள்

பாடிய பிறபாட்டுக்களெல்லாம் இறவாமலிருத்தலின், அவர்கள் சிவபெரு
மான் மீது பாடிய பாட்டுக்கள் இறந்து போயின என்றதும் அமையாது.
'அற்றன்று; "அரன் சேவடிக்கே,

பொருளமைத் தின்பக் கவிபல பாடும்

புலவர்கள்" என்றதனால், சங்கநூல்களில் காணப்படுகின்ற அகப்பொருட் பாட்டுக்களை நண்டுக் குறிக்கப்பட்டனவாம்" எனின், அப்பாட்டுக்களில், பாட்டுடைத்தலைவனாகச் சிவபெருமானை யாண்டுங் குறித்திலாமையானும், பல பாட்டுக்களில் அரசர்கள், வள்ளல்கள், தலைவர்கள், மறவர்கள் ஆகியோர்களின் செய்திகளையே குறித்துப் பாராட்டி யிருப்பதனானும் பிறவாற்றானும் அங்கனம் கோடல் அமையாதாகும். அன்றியும், நம்பியர்நடார் நம்பியின் திருவந்தாதியை மேற்கொண்டு பெரியபுராணம் இயற்றிய சேக்கிழார், இத்திறத்தில் நம்பியின்குற்றை மேற்கொண்டவர். இனி, சங்க காலத்திலும், அதனை யடுத்தகாலத்திலும் இந்நாட்டில், ஜைனமதம், புத்தமதம், வைதிகமதம் அல்லது ஆரியமதம் ஆகிய இவை பரவியிருந்தமை போல, சைவமும் வைஷ்ணவமும் பெரிதும் பரவி யிருந்தன அல்ல. இவற்றால், கபிலர் வைதிகமதத்தைச் சார்ந்தவர் எனக் கருதலாகும். அவர், குறியிணர்ப் புல்லினை யெருக்க மாயினும் உடையவை, கடவுள் பேணும் என்னு' என்று பாடியிருப்பது கடவுளின் அருட்டிறனை வெளியிடுவதாகும். அதுகொண்டு, அவரைச் சைவசமயத்தவர் என்று துணிதலாகாமை அறிக. பண்டைப்புலவர்களுள் பலருடைய கொள்கையும் வைதிகசமயக்கொள்கையே யாகும்.

கபிலருடைய இளமைப்பருவமும், அவர் கல்விகற்ற முறையும், இவ்வாழ்க்கையும் பிறவும் சிறிதும் அறிதற்கு இடமில்லை. வாழ்க்கை அவர், முதலில் எவரைச் சார்ந்து வாழ்ந்தனரோ, எத்தனை யாண்டு உயிர்வாழ்ந்திருந்தனரோ, இவையும் உறுதியாகக் கூறுதற்கு உற்ற சான்று இல்லை. ஆயினும், அவர் இயற்றியுள்ள பாட்டுக்களைத் துணையாகக்கொண்டு அவற்றால் அறியப்படும் வரலாறுகளை இங்கே ஆராய்வாம்:

கபிலர், காரி பேகன் பாரி என்னும் வள்ளல்களையும், சேரமான் செல்வக்கடுக்கோ என்னும் வேந்தனையும் பாடி, நன்மதிப்பு அடைந்து வாழ்ந்தவர். இவர், முதன்முதலில் பாவனைப் பாடினமோ, அது தெரிய வில்லை. வேள்பாரியைச் சார்ந்தபின், அவன் வாழ்ந்திருந்தகாலம் முழுவதும்

¹ பதினென்றாம் நூற்றாண்டில் உள்ள சில துஷணின் ஆசிரியர்களாகக் காணும் சிலதேவநாயனார் என்பவர் கம் கபில ரல்லர் என்பது முன்னர்க் கூறப்படும்.

கபிலரும் காரியும் 13

அவனோடே வதிந்து, அவனுக்கு
நேர்ந்த இன்பதுன்பங்களையும்
உடனிருந்து துய்த்துவந்தனராகலின்,
அக்காலத்தில் அவர், காரியினிடமோ
அன்றி, பேகனிடமோ சென்றிருக்க
இயலாது. பாரி யிறந்தபின்னர்,
அவன்புதல் வியர்பொருட்டு
விச்சிக்கோன், இருங்கோவேள் ஆகிய

இருவரிடம் போய் வேண்டியும்
எண்ணியது முடியாமையின்,
அவர்களைப் பார்ப்பார்ப்படுத்தி னார்.
அதன்பின், சேரமான்
செல்வக்கடுங்கோலாழியாதனை
யடைந்து அங்கேயே வாழ்ந்திருந்தார்.
ஆதலின், அக்காலங்களிலும் அவர்
காரி முதலியோரிடம் போதற்கு
இடமில்லை. அங்கனம் போயிருப்பின்,
வேள் பாரியாலும்,
செல்வக்கடுங்கோவினாலும் மதிக்கப்
பெற்று, புலவர் பலராலும்
பாராட்டப்பெற்ற கபிலர்,
காரியினிடஞ் சென்றபோது, அவன்,
அவரது மேன்பாட்டிற்குத் தக்கவாறு
மதித்திருப்பா னன்றே? அவன்,

அவ்வாறு மதித்துப் பரிசில் நல்கின்
என்பது கபிலர்பாட்டால்¹

அறியப்படுகின்றது. இவற்றால், கபிலர்,
வேள்பாரியைச் சார்வதன்முன்னரே,
காரி, பேகன் என்னும் வள்ளியோர்பால்
சென்றிருத்தல்வேண்டும் எனக்
கருதலாகும்.

இனி, பாரியினிடத்தில்
அடர்ந்து விளங்கிய புல்வர்,
இடை யிடையே, காரி, பேகன்
முதலியோர்பாற் சென்று
வந்திருத்தல் கூடும் என்றுங்
கொள்ளலாம். இவையெல்லாம்
ஊகமாத்திரையவே யல்லாமல்
துணியப்பட்டவை யல்ல. ஆயினும்,
மேற்கூறியவற்றால், கபிலர், முதலில்

காரியினிடஞ் சென்றனர் என்றும்,
பின்னர்ப் பேகன்பால் போயினர்
என்றும், அதன்பின்
ஆரியவரசனுக்குத்
தமிழ்விவறுத்தினர் என்றும், பின்னர்
வேள்பாரியைச் சார்ந்து
வரழ்ந்திருந்தனர் என்றும், முடிவில்
சேரமான் செவ்வக்கடுங்கோவினைச்
சார்ந்திருந்தனர் என்றும் அமைத்துக்
கொள்ளுதல் அமைவுடையதாகலாம்.
கபிலர், செய்யுட் செய்யுந்
திறம் படைத்துத் திகழ்ந்த
காலத்திள்,

மலையமான் திருமுடிக்காரி
வண்மையும் மேன்மையும்

கபிலரும் மலையமான் காரியும் உடையனாய், வள்ளல் எனப் பெயர்பெற்று விளக்கினான். அவனது வலியும் புகழும் தமிழ்நாடு முழுதும் பரவ வுற்றன. அவன்தனையே முடியுடைவேந்தரும் வேண்டி நின்றனர். அவன், வேள்வி புரியும் வேதியருக்கும், வறுமையின் வருந்தும் இரவலருக்கும் அவர் வேண்டும் பொருளை ஈந்துவந்தான். அவனைப் பாடிச் சென்ற பாவலர் பரிசில் பெறுது வறிதே மீண்டனரல்லர். அவனுடைய நற்குண நற்செயல்களைக் கேட்டறிந்த கபிலர், அவனைக்குறித்துச் ¹ சில செய்யுட்களை இயற்றிக்கொண்டு அவன்பாற் சென்றார்; அவனது நானோ லக்கத்துப்புக்குக் தாம் இயற்றிய பாட்டுக்களைப் பாடினார். காரி, கபில - ருடைய பாக்களின் பொருட்சிறப்பினையும், அவரது பெரும்புலமையையும்

¹ புறம். 121.

² புறம். 122, 123, 124 ஆகிய மூன்று பாட்டுக்கள்.

ஆராய்க்ததயகில்லானுப், மற்றைப்புலவர்களுக்கு வழங்குமாறே அவருக்கும் பரிசில் வழங்கினான். தமது மேன்பாட்டை அறிபானாய்ப் பரிசில் அளித் ததைக்கருதி உள்ளம் பாழ்கிய கபிலர், அவனை நோக்கி, 'வள்ளியோய், ஒருவர், தம்பால் வரும் புலவருக்குப் பரிசில் ஈந்து விடுத்தல் அருஞ்செய ளன்று; புலவரது மேன்மையையும் வரிசையையும் அறிதலே அருஞ்செய ளாகும். செய்யுட்செய்வோ ரனைவரும் ஒரேதிருத்தினர் என்று எண்ணாதி. நீ இதனை உளங்கொண்டு, சின்பால் வரும் புலவர்களின் வரிசையை நன்கு ஆராய்க்ததறிந்து, அதற்கேற்ப அவர்களுக்குப் பரிசில் வழங்குவாயாக' என்று அறிவுறுத்தினார். புலவர் அறிவுறுத்திய பொருண்மொழியைப் பொன்னேபோல் போற்றிக்கொண்ட மலைமயான்காரி, அவரது மேன்மைக் குத் தக்க பரிசில் ஈந்து விடுத்தான். காரியின் நற்குணங்களை யுளங்கொண்ட கபிலர், 'வேறு சிலபாட்டுக்களிலும் அவனைக்குறித்தப் புகழ்வாராயினார்' இதனால், கபிலருடைய பெயரும் புகழும் பலவிடங்களிலும் பரவின.

கபிலரும்
பேசனும்

அக்காலத்தில், வையாவிக்கோப்பெரும்பேசன் என்பவன், பெருங் கொடைபாளியாயும், பாலவர்பால் அன்பு மிக்கவனாயும் விளங்கினான். அவனது வன்மையைக் கேட்டறிந்த கபிலர், தமது வறுமையப்பினியைப் போர்க்கிச் சுற்றத் தவரை போப்பி வாழ்தற்பொருட்டு, அவன்பாற் பரிசில் பெறக் கருதி, அவனுரை யடைந்து, அவனது கோயிலைக் குறுகினார். அங்கு சின்று, அவன்புகழைப் பாடிக்கொண்டிருக்கையில், அவன்மனைவி கண்ணகி என்பவள், 'அவன், தன்னைப்பிரிந்து உறைதலைப் பொருளாய்க் கண்ணீ ருருத்துக் கவன்றுகொண்டிருந்தான். கண்ணகியின் துயர்க்காரணத்தை அறிந்த புலவர், உடனே, பேசன் இருக்குமிடத்தை யணுகி, அவனைக் கண்டு, அவன் மனைவிமாட்டு மனமிரங்கும்படி, 'ஒருசெய்யுளைப் பாடினார். கபிலரே யன்றிப் பரணர், அரிசிக்கிழார், பெருங்குன்றார்க்கிழார் என்னும் புலவர்களும் அப்பொழுது கண்ணகியின்பொருட்டு அவ்வாறே பேசனை வேண்டிப் பாடினார். பின்னர், கபிலர், பேசன்பால் பரிசில் பெற்று மீண்டு, தஞ்சைநகரத் தோடு இன்புற்று வாழ்ந்திருந்தார்.

கபிலர், ஆரியவரசன் பிரகத்தனைச் சார்ந்து அவனுக்குத் தமிழறிவுறுத்தார் எனவும், அதன்பொருட்டு அவசியற்றிய பாட்டே குறிஞ்சிப்பாட்டு எனவும் தெரிகின்றது. அவர், வேன்பாரியைச் சார்ந்தபின்னர் வேறு இடங்களுக்குச் சென்றிருக்க ஏது யாதும் இல்லை பென்றும், ஆரியஅரசன்பாற் சென்றது, அப் பாரியைச் சார்வதன் முன்னரே

¹ புறம். 121.

² கந்தினை 291, 320 முதலிய செய்யுட்களைப் பார்க்க.

³ புறம். 143.

கபிலரும் வேன்பாரியும்

15

யாகல்வேண்டும் என்றும் மேலே கூறியுள்ளேன். ஆகலின், கபிலர் ஆரியவரசன்பாற் சென்றது இவ்விடைப்பட்ட காலமாக இருத்தல் கூடும். அவ்வாரியவரசன்பெயர்மட்டும் தெரிகின்றதேயன்றி, அவனிருந்த ஐயும், அவனாண்ட நாடும் பிறவும் தெரியவில்லை.¹ அவன், கபிலருடைய

புலமையும் கவிபாடுந் திறமையும் பிறவும்
அறிந்து, அவரைத் தன்பால்
அழைத்திருக்க லாம்போலும்.

கடிலர், ஆரியவரசனுக்குக்
குறிஞ்சிப்பாட்டினால் அறிவித்தது
தமிழின் எழுத்திலக்கணமும் அன்று;
சொல்லிலக்கணமும் அன்று. பின்னை,
யாதோ எனின், பொருளிலக்
கணமேயாம். அதனுள்ளும், பொ
துவாகப் பண்டைத் தமிழருடைய
மணமுறையும், சிறப்பாகத்
தமிழமகளிரின் கற்பின் மேன்பாடுமே
யாகும். இவற்றைப்
பழையசெய்யுட்களால் அறிவித்த
லாகாதோ எனின், அங்கனம்
அறிவித்தல் கூடுமாயினும், அவை

பலதுறைக ளாக இருத்தலின்,
 அவற்றை யறிவித்தற்குப் பல
 பாட்டுக்கள் வேண்டும். அன்றியும்,
 பிறர் பாடிய பாட்டுக்களாலன்றித்
 தாமே புதிதாகப் பாடிய பாட்டினால்
 அறிவிப்பின், அது, தமது
 தேர்ச்சியினையும் செய்யுட்
 டிறத்தினையும் காட்ட ஏதுவாகும்
 என்று கருதி, கபிலர்
 குறிஞ்சிப்பாட்டை இயற்றியிருத்தல்
 கூடும்.

குறிஞ்சிப்பாட்டு ‘அறத்தோடு
 நின்றல்’ என்னும் ஒருதுறைப்படு
 மாயினும், பலதுறைப்பொருள்கள்
 அமைந்து ஒரு தொடர்புபட
 விளங்குதல்

காண்க. இக் குறிஞ்சிப்பாட்டினால், கபிலர், ஆரியவரசனுக்கு அறிவித்தது
சிறப்பாகத் தமிழமகளிரின் கற்பின்மேன்பாடே யாதல்மேலேகூறப்பட்டது.

இதுவேயன்றிக் கபிலர்,

அவ்வரசனுக்குத் தமிழ்மொழியின்

இலக்கணங்களை யறிவித்த செய்தி

அறியப்படாமையின், அவனுக்கு, அவர்

தமிழிலக்கணங்க ளெல்லாம் அறிவித்தார்

என்று, 'கபிலர்' என்னும் நூலில்

பலபட எழுதி

யிருப்பது அணிந்தரையே யாகும். நிற்க.

பறம்புநாட்டில் வாழ்ந்துவந்த வேள்பாரியின் அன்பும் அருளும்,
வன்மையும் தீண்மையும், அறிவும் செறிவும், பிறவும்

கபிலரும் வேள் கேட்டறிந்த கபிலர், அவன்பாற் செல்லக்கருதி, அவனைக்
பாடியும் குறித்துச் சில செய்யுட்களை இயற்றிக்கொண்டு சென்று,

அவனைக் கண்டார்; கண்டதும், அவற்றுள் ¹ஆற்றப்
படைச்செய்யுள் ஒன்றனைப் பாடினார்; பின்னர், மாரியன்ன அவனது வன்

மையையும், பயன் நோக்காது ஈயும் தன்மையையும் புகழ்ந்து சேஞ்சோற்
பாக்கள் ²சில செப்பினார். புலவர் பாடிய பாட்டுக்களின் பொருட்பொலிவினை

ஆராய்ந்துணர்ந்த பாரி, அவருடைய புலமையையும், செய்யுட்டிறனையும்

¹ இவன், செழியப்பெருமானால் இறைச்சோட்டப்பட்டவன் (நா. கபிலர். பச்சம்.
35) என்பதற்குச் சான்று யாதவில்லை.

² புறம். 105.

³ புறம். 106, 107.

கபிலர்

வியந்து, அவரைத் தள்ளேடுகிடனிருந்து
 வாழுமாறு வேண்டிக்கொண்டான்.
 புலவரும் அவன்பெருந்தகைமையை
 யறிந்து, அவனது அன்பினால் பிணிப்
 புண்டு, அங்கேயே தங்கியிருந்தார்.

அவ்வாறாக, அவர்களுக்குள்
 நட்புறங்கிற்று. ஆதலின், ஒருவரை

பொருவர் நீங்காராய், ஒருமனப்பட்டு வாழ்ந்துவந்தனர். அக்காலத்தில் பாரியின் பெரும்புகழை யறிந்து ¹அழுக்காறுற்ற தமிழ்வேந்தர் மூவரும், அவனை வெல்லக் கருதி, படைகளுடன் அவனது பறம்புமலையை யன்மி, ஊரை முற்றுகை செய்தனர். அதனை யறிந்த கபிலர், அவ்வேந்தர்முன் சென்று, ²வேந்தர், நீயிர் மூவரும் இவ்ஊரை முற்றுகைசெய்திடுவீராயினும் இதனை நீயிர் கைக்கொள்ளுதல் எளிதின் இயல்வதன்று. என்னெனின், இங்கே, வாழ்ந்திருப்பவருக்கு வேண்டும் உணவுப்பொருள்களெல்லாம் இப்பாக்கவே யிளைகின்றன; வெதிர்தெல்லும், பலாப்பழமும், கிழங்கும், தேனும் என்றும் யாறாமல் இம்மலையில் உண்டாகின்றன; தெண்ணீரருவியும், தண்ணீர்ச்சகனையும் சிறக்க அமைந்துள்ளன. ஆகலின், நீயிர் நாம் நால்

1 வேளிர் வாலாறு (முதற்பதிப்பு). பக்கம் 49; செத்தயிற். 2: 223. 'புறம். 109 --111 ஆகிய பாட்டுக்கள் "மகண் மறுத்தல்" என்னுந் துறையின் அமைந்திருத்தலான், வேந்தர், பாரியின் புதல்வியரை விரும்பி, அவன்பால் துதுவிடப்ப, அவன் உடன்படா மையின், அதுபற்றி அவர் அவனோடு பொருதனர் என்பது அறிமப்பெய்' எனின், அம் மூன்று பாட்டுக்களும் வேந்தரை கோக்கிக் சபிலர் கூறியனவெய்யாகலானும், அப்பாட்டுக் கையி, 'வேளிர், பாரியை வென்று அவனது காட்டைக் கைக்கொள்ளுதல் இயலாது; அவனோப் பாடிக்கொண்டு பரிசிலராய்ப் சொல்வியின், அவனை ஈந்தவிடுவான்' என்று அவனது காட்டைக் கைப்பற்றும் உபாயம் கூறுதல்போல அவனது பெருமை கூறப்பட் டுள்ளதே யன்றி, அவன்மகனாரைக் குறித்தாதல், வெண்பாமாலையில் 'மகண்மறுத்து டோழிதல்' என்னுந் துறையின் இலக்கியத்தில் (கொச்சித். 9), மகனை வேண்டினோர் பொருதொழிந்த செந்தியைக் கூறியிருத்தல்போலாதல் ஒன்றமே கூறப்படாமையின், அது பொருத்தாது என்க. அன்றியும், வேந்தர், பாரியின் புதல்வியர்பொருட்டுப் பொருதனராயின், அவனைக் கொன்றயின், அம்மகனாரை மணஞ்செய்து கொள்ளாமல் மீள்தற்குக் காரணம் இல்லையே. இவற்றால் பாரியின்புகழை யறிந்து அழக்காறுற்ற வேந்தர், அவனைக் கொல்லுதலே குறிக்கொண்டு பொருதனர் என்றும், தமது கருத்து முற்றுப்பெறவே தம்மாட்டிற்கு மீண்டனர் என்றும் கொள்ளுதலே அமைதி. ஆயின், அப்பாட்டுக்களுக்கு 'மகண்மறுத்தல்' என்று துறை குறிக்கப்பட்டுள்ளதே எனின், அத் துறை தொல்காப்பியத்தில் இன்மையாலும் புறப்பொருட்பாட்டுக்களைத் தொகுத்த புலவரோ பிறவெவரோ அவற்றிற்குத் துறை எழுதியுள்ளாராகலானும் அத்துறை அச் செய்யுட்களுக்குப் பொருத்ததல்லன்று என்க. அன்றியும், 'தத்தம் புதுதல்வழிகளால் புறநானூற்றிற்குத் துறை கூறினாரெனும், அகத்தியழம் தொல்காப்பியமுமே நோக்ககருத்த நூலாகலின் அவர் குத்திரப்பொருளாகத் துறை கூறவேண்டிம் என்றனர்' (தொல். புறத். கு. 35. உரை) என்று ஆசிரியர் கச்சினூர்க்கினியர் கூறி யிருத்தலும், புறம். 109-ஆம் பாட்டை 'அகத்தோன் செல்லம்' என்னுந் துறைக்கு இலக்கியமாக இனம்பூரணமும், கச்சினூர்க்கினியரும் காட்டியிருத்தலும் (தொல். புறத். 'கோள்ளார் தேனம்') அறிச.

1 புறம். 108—111.

வகைப்படையுடன் தாக்கினும்,
 இதனைக் கைப்பற்றுதல் இயலாது.
 அன்றி யும், பாரிஎன்பவனோ
 போருக்கு அஞ்சாப் பொருநன்.
 அவனை நீங்கள் வெல்லுதலும்
 ஒல்லாது. அவனை வெல்ல
 வேண்டுதிராயின், யான் சொல்லும்
 விரகினைக் கேண்மின். பாரி, தனது
 பறம்புநாட்டு முந்தாறு ஊர்களையும்
 பரிசிலர்க்கு வழங்கிவிட்டான்;
 இப்பொழுது அவனுக்கு இக்குன்று
 ஒன்றே உளது. விறலியொருத்தி
 அவனைப் பாடிச்சென்று வேண்டு

வளாயின், அவன் இக்குன்றினையும்
இல்லை என்னாது அவளுக்கு நந்துவிடு
வான். அன்றி, தும்முள் ஒருவர்
சென்று அவனையே பரிசிலாக வேண்டி
னும், அவன் அப்பொழுதே அவர்
குறித்த எல்லையில் நிற்பவனாய் உடன்
படுவான். இவ்வாறன்றி,

வேறுவகையால் அவனை வெல்லுதல்
இயலாது, என்று, பாரியின் வண்மையும்
தன் மையும் அவர்மனத்தில் நன்கு
பதியுமாறு, பரிந்து பாடி னார்.

கபிலர் கூறிய
பொருண்மொழிக ளை
ஆராய்ந்தறியகில்லாத வேந்தர்,
ஒழியாராய், பின்னும் பொருதலையே

மேற்கொண்டு, முற்றுடை செய்த
 வாறே, சில நாள் தங்கியிருந்தனர்.
 பாரியின் அகநாடு, வாழ்வேர்க்கு
 வேண்டும் பொருள்களைக்
 குறைவின்றிக் கொடுப்பதா
 யிருந்ததாகலின், குடிசுட்கும்
 படைகட் கும் உணவுப் பொருளால்
 குறை நோந்திலது. அங்கன மாக,
 கபிலரும் அந்நாட்டில் வாழ்வேர்க்குப்
 பசிப்பிணி யனுசலாகாதவாறு
 சூழ்ச்சி செய்து, கிளிகளை வளர்த்து,
 சேய்நிலத்திலுள்ள நெற்கதிர்களைக்
 கொணர்வித்து, அவ ர்களுக்கு
 உணவளித்துவந்தனர் என்பது, ¹ நற்
 கீர
 னாரும் ² அவ்வையாரும் செய்துள்ள

செய்யுட்களால் அறியப்படுகின்றது.
இதனால், பாரியின் பறம்பி விருந்தவ
ர்களுக்கு உணவுப்பொருள் குறை
வின்றிக் கிடைத்து வந்தது என்று
கொள்ளுதல் கூடும்.

முவேந்தரும், பன்னெடுகள் முற்றுகை செய்திருத்தலைப் பொருது
பாரி, தன்மறவருடன் சென்று பொருது, வேந்தர்களை 'யோட்டி, வெற்றி
பெற்றான். பாரியோடு பொருது தோற்றோடிய வேந்தர், அவனை
'வஞ்சனையாற் கொல்ல வெண்ணிச்
சூழ்ச்சி செய்தனர். அன்னார், கபிலர்
கூறியவற்றின் உட்பொருளை
அறியாராய், அவர் கூறியாங்கு
இரவலரே போல் புக்கு, பாரியை
யிரந்து பெற்றுக்
கொலைபுரிந்தனர் போலும். நம்
புலவர்பெருந்தகையார், தம்
நண்பனாகிய பாரியோடு தாமும்
உயிர் துறந்து

1 அகம். 78.

2 அகம். 303.

3 அகம். 78.

4 புறம். 112-ஆம் பாட்டின் உரை.

3

18

கபிலர்

உடன்செல்லத் துணிந்தார். அதனை யறிந்த பாரி, அவரை நோக்கி, 1 'தாம்
இப்பொழுது உயிர்தீத்தல் தகாது' என்று, பணிமொழி கூறித் தடுத்தான்.
நன்பனது அம்மொழிக்கு இணங்கியும், அவன் புதல்வியின் சார்பிலாத்
தனிமனையக் கருதியும், கபிலர்

உயிர் துறவாதிருக்க உடன்பட்டார்.

ஆயினும்,

கபிலர்

உள்ளங் கவன்று, 'வள்ளியோய், நீயும் யானும்

கூடியிருந்த நட்பிற்குப் பொருந்த ஒழுக்கையாகலின் இதன் முன்னரும் நீ என்னை வெறுத்தனையாவை; நினக்கு யான் பொருந்தினென்மையின், யான் நின்கொடு உடன்வர எண்ணியதைத் தடுத்து, வேறுபட்ட தன்மையை ஆயினே. ஆயினும், இப்பிறப்பில் நாம் இருவருக்கூடி வாழ்ந்திருந்தது போலவே, இனிவரும் பிறப்பிலும் யான் நின்கொடு கூடி வாழுமாறு ஆகும் கூட்டுவதாக³ என்று ஒரு செய்யுட் கூறிப் பெரிதும் இரங்கினர்.

மாரியனைய பாரி வானுலகினை யடையவே, பாணர் பரிந்தனர்; வயிரியர் வருந்தினர்; இரவலர் ஏங்கினர்; கபிலர் அளவிடற் கரிய விழுமம் எய்தினர். அவர், 'பாரியின்றிப் பாழ்பட்ட பழம்புமலையில் இனி நாம் தங்கி யிருத்தல் தகாது' என்று உளங்கொண்டு, அதனை விட்டு அகன்று செல்ல எண்ணினர். எண்ணினவர், பாரியின் புதல்வியரையும் தம்முடன் அழைத்துப் போக உறுதிசெய்து, அதனை அவர்களுக்கு அறிவித்து, அவர்களையும் உடன் கொண்டு செல்வாராயினர். வெண்ணில வெறிக்குத் தண்ணிய இரவில் கபிலருடன் செல்லும் பாரிமகளிர், தம் தந்தையை வேந்தர் வஞ்சித்துக் கொன்றதையும், தாமும் தமது மலையின்மீங்கிச் செல்வதையும் குறித்து இரங்கிப் பாடினர்.³

கபிலரும், பாரிமகளிரின் செல்வநிலைமையையும், அன்றார் தமது மலைமேலேறி, தம் தந்தையோடு பொருதற்கு ஆராயாது வந்த அரசர்களின் குதிரைகளை எண்ணிக் கணக்கிட்டிக்கொண்டிருந்ததையும், பின்னர், சிறு குழல்களின் முன்றில்களி லுள்ள குப்பைமேடுகளின்மேல் ஏறி நின்று, மலைசிலங்களுக்கு வரும் உப்பு வண்டிகளை எண்ணிக் கணக்கிடுமாறு நேர்ந்த தையும் சினைத்துத் துயர்கூர்ந்த அலமந்தனர்.⁴

பின்னரும் கபிலர் உளங்கவன்று கண்ணீருகுத்து, 'புகழ்பெற்ற
பறம்பே, நின்பால் வந்தோர்க்கு விருப்பம் மிக்க பல்சுவை யடிசிலை நல்கி

¹ புறம். 236. தன்னோடு உயிர் நீக்கத் தணிந்த கபிலரைப் பாரி தடுத்தது, அவர்
தமது பெரும்புலனமையினால் தமிழ்மொழிக்கும் தமிழ்நாட்டிற்கும் பெரும்பயன் விளைப்பவ
ராதல் எண்ணியும், அவரால், தன் புதல்வியர்க்கு மணஞ்செய்தல் கருதியும்
போலும்.

² புறம். 236.

³ புறம். 112.

⁴ புறம். 116.

கபிலரும் விச்சிக்கோனும்
19

வந்த நின்னைப் பிரிந்து,
பாரிடகளிர்க்கு உரிய கணவரை
நாடி, யான் அவருடன்
செல்கின்றேன்' ¹ என்றும்,
'இக்குன்று, சேய்நிலத்தாருக்கும்
(புகழால்) பெரிதும் விளங்கிற்று' ²

என்றும், பலவாறு இரங்கிக்கூறி, அம்
மலையின் பலவளங்களையும் நினைந்து
நினைந்து இனைந்துருகினர்.

இவ்வாறு பறம்புமலையை
நோக்கிக் கையறுநிலை
பாடிக்கொண்டே பாரிமகளிரொடு
அதனைக் கடந்து செல்லும் புலவர்,
அந்நாட்டை நோக்கி 'யும் பலவாறு
இரங்கிப் பாவொராயினர்.

'வள்ளலாகிய பாரி
நெறிதவறாது முறை செய்ததனால்,
இந்நாடு, மழைபெய்யலாகாதவண்ணங்
கோள்நிலை மாறிய காலத்தும்
மழைவளங் குறையாமையின்,
யாண்டும் நிலவளம் மிக்கிருந்தது;
தினையும் வரகும் அவரையும்

செழித்துப் பயன்தந்தன. குழிகள்
 வருந்தி புழைக்காமலே பொருந்திய
 வுணவைப் பெற்று இன்புற்று
 வாழ்ந்திருந்தனர்; சான்றோர்
 பல்கியிருந்தனர்' 3. 'இத்தகைய
 சிறப்பு வாய்ந்த இந்நாடு, இனி விளைவு
 'குன்றிக் கெடுவதாயிற்றே!' 4
 'இனிய தென்னீரையுடைய
 குளமும் உடைந்து கெடும்போலும்!' 5
 என்று இரங்கிக் கூறி,
 வெய்துயிர்த்து நடந்துசென்றனர்.

பா ரியின் பறம்புமலையையும்,
 அவன்நாட்டையும் நோக்கி நினைந்து
 நினைந்து நெஞ்சலர்ந்து சென் ற
 கபிலர், பாரிமகளிரை
 கபிலநம் உடன்கொண்டு,

விச்சிக்கோனை ⁶ அடைந்தனர். அடைந்
விச்சிக்கோனும் தவர், அவனை
நோக்கி, ⁷ 'வெற்றி மிக்க வேந்தே,
யான்

கூறுவதைக் கேட்பாயாக. யானே
பரிசிலனேன் ;

அன்றியும் அந்தணனேன்; ஆதலின்
எனது குறையைத் தீர்ப்பது உனது
கடனாகும். நல்லியல் வாய்ந்த
இம்மெல்லியலார், சிறிய முல்லைக்குப்
பெரிய தேரினை நல்கிய பாரி என்னும்
பெருவள்ளலின் புதல்வியர்.

இவர்களை யான் தரப் பெற்று, நீ
மணந்துகொண்டு வாழ்வாயாக' என்று
வேண்டினார். அவன், வேந்தருக்குப்
பகைவனாயிருந்த பாரியினுடைய
புதல்வியரை மணந்துகொண்டான்,

அவ்வேந்தரின் பகை நேரும் என்று
 அஞ்சியோ, அம் மகளி ரது
 இழிநிலைமையைக் கருதியோ
 அவர்வேண்டுகோளுக்கு உடன்
 படாஅயினான்.

1 புறம். 113.

2 புறம். 114.

3 புறம். 117.

4 புறம். 119.

5 புறம் 118.

6 இவன் காடு இஃது எனத்

தெரியவில்லை.

7 புறம். 200.

கபிலர்

கபிலரும்
இருங்கோ
வேளும்

அதன்பின் கபிலர், அங்குசினதும் நீங்கி, அம்மகளிருடன், இருங்கோவேள் என்னும் அரசனை அடைந்தார். அடைந்தவர், அவனை நோக்கி, ¹ 'முனிவனது ஓமருண்டத்தில் பிறந்து, நாற்பத்தொன்பது வழிமுறையில் வந்த வேளிருள்ளும் சிறந்தோய், புலிகடிமால் என்னும் பெயருடையோய், பாணரைப் புரக்கும் பண்புடையோய், இங்கே வந்துள்ள இம்மெல்லியலார், முல்லைக்கொடிக்குத் தோளித்தவனும், தன்நாட்டின் முந்தாறு ஊர்களையும் பரிசிலர்க்கு வழங்கியவனுமாகிய பாரிக்கு மகளிர். யானே அந்தணனேன்; அன்றியும் புலவனேன். யான், அவ்வள்ளலுக்கு நண்பினேனாகலின், இம்மகளிர் எனக்கும் புதல்விய ராவர். யான், இவர்களைத் தரப் பெற்று நீ மணஞ்செய்து வாழ்நீ' என்று வேண்டினார். அவனும் உடன்படானாகவே, கபிலருக்கு உள்ளம் கனன்றது. அவர், அவனை நோக்கி, ² 'அண்ணலே, யான் அறியாமையினால், "இவர்கள் பாரிமகளிர்" என்று கூறியபுன்சொல்லைப் பொறுத்துக்கொள்ளாதி; சினம் கொள்ளாதி. தங்கட்கு மிக்க பொருள் தந்த அரையத்தினது கேட்டை அறிதியோ? அதற்குற்ற காரணத்தைக் கேட்டி: அமது குடியிற் பிறந்தவனும் அறிவில் சின்னை ஒத்தவனுமாகிய ஒருவன், பெரும்புலவராகிய கழாத்தலையாரை இகழ்ந்ததுவேயாகும். ஆயினும், தினக்குக் கேடு வாராதாகுக; வெற்றியுண்டாவதாகுக. யான் விடைபெற்றுச் செல்கின்றேன்' என்று குறிப்பு மொழியார் கூறி, அவ்விடமிட்டி அகன்றார்.

அகன்றவர், தம் நண்பன்மகளிருக்கு மணஞ் செய்க்க இயலாமையைக் கருதிப் பெரிதும் கவன்றார். கவன்றும் என்? உருவும் திருவும் அறிவும் சிறையும் குலமும் நலமும் ஒப்புமையில்லாதவர்க்கு மகளிரை மணப்பிரிவித்தல் தகாதாகலின், அம்மகளிரை மன்னரொழிந்த ஏனை போர்க்குக் கொடுக்க அவர் எண்ணிலர்; அதனால், அவரைப் ³ பார்ப்பார்ப்படுத்தி, அவர்பால் விடைபெற்றுத் திருப்பினார்.

3 புறம். 202.

3 'பார்ப்பார்ப்புத்தி' என்பதற்கு, 'பார்ப்பார்க்கு வாழ்க்கைப்படுத்தி' என்று பொருள் கூறுவர் ஒரு சாரார்; 'பார்ப்பாரிடத்தில் அடைக்கலமாக வீட்டுவைத்து' என்று பொருள் கூறுவர் மற்றொரு சாரார்.

பாசிகளினினை மணவிசுத்தியைச் குறித்துக் கருத்துவேறுபாடு பல கான் கின்றன:

1. 'பாரியின் கண்பராகிய சபிலர், அவன் மகளிரை.....பார்ப்பாருக்கு மணம்புரிவித்தனர்' என்று தமிழ்நாவலர் சரிதையின் முகவுரை (பக்கம் VII.) கூறு கின்றது.

2. 'பின்னர், புலவர் (சபிலர்).....பார்ப்பார் கிலருக்குப் பாசிகளிரை மணஞ்செய்து.....' என்று தமிழ் சூலக்கிய வரலாறு (பக்கம். 158) கூறுகின்றது.

3. சபிலர், பாரியின் அடைக்கலப் பெண்ணை, மலையாக்குதலினர் என்று தி. பி. 1012-ஆம் யாண்டில் எழுதப்பட்ட திருக்கோவலூர்ச் சாசனம் கூறுகின்றது.

4. காரியின் வழியில் வந்தவர்க்குப் பாசிகளிரைச் சபிலர் மணஞ்செய்தித் தார் என்று சபிலர் என்னும் தூல் (பக்கம். 55) கூறுகின்றது.

கபிலரும் கடுங்கோவாழியாதனும்

21

பேருவள்ளலாகிய
வேள்பாரியுடன் நட்புக்கொண்டு,
அவனோடு

கபிலரும்
கடுங்கோவாழி
யாதனும்

இன்புற்று வாழ்ந்துவந்த கபிலர், அவன் தஞ்சியபின், தம்மைப் புரப்பாரின்றி நல்கூர்ந்து வருந்துவாராயினர். அக்காலத்தில், சோநாட்டரசனாகிய செல்வக்கடுங்கோவாழி யாதன் என்பவன், 'வேள்பாரியைப் போன்று நற்குணம் வாய்ந்த வள்ளலாய் விளங்கினமைகளேயிற்று, அவன்பாற் செல்லக் கருதி,

5. பாரிமகளிர் அங்கவை சங்கவை என்பாரிருவர் என்றும், அவ்விருவரை யும் மலையமான் தெய்விகனுக்கு அவ்வையார் மணம்புரிவித்தார் என்றும் தமிழ் நாவலர் சரிதை (பக்கம். 20, 21.) தெரிக்கின்றது. இதனையே செந்தமிழ்ப் பத்திராதிபரும் மேற்கொண்டு கூறியுள்ளார். (செந்தமிழ். 2: பக்கம். 226.)

6. அங்கவை சங்கவை என்பார் சிக்கனநாட்டு மன்னன் பாரிசாவனுக்குப் புதல்விபர் என்றும், அவர்களை அவ்வையார் வளர்த்துத் தெய்விகனுக்கு மணம்புரிவித்தார் என்றும் அண்ணாமலைச்சுதகம் (22) கூறுகின்றது.

7. பாரிமகளிருள் ஒருத்தியை மலையனுக்குக் கபிலர் மணஞ்செய்தார் என்றும், மற்றொருத்தியைத் தெய்விகனுக்கு அவ்வையார் மணம்புரிவித்தார் என்றும் வேளிர் வரலாறு (பக்கம். 61.) கூறுகின்றது.

8. மஹாமஹோபாத்தாய, டாஸ்டர் வே. சாயிசாதையரவர்கள், 'அம்மகளிரைப் பார்ப்பார்ப்புத் வாழ்க்கைப் படுத்திவிட்டு வந்து தம்முடைய கப்புக்கடனை கழித்தனர்' என்று புறநானூற்றின் இரண்டாம் பதிப்பிலும், 'பின்னர், அம்மகளிரை மீண்டும் அத்தனைவிடத்தே விட்டுவிட்டுப் பாரியினது பிரிவை ஆற்றவொண்ணாமல் வடக்கிருத் தனர்' என்று பத்துப்பாட்டின் மூன்றாம் பதிப்பிலும் எழுதியுள்ளார்கள்.

இவ்வெல்லாவற்றையும் கோக்கின் உண்மை இஃது எனத் துணியுமாயில்லை. உண்மையறிதல் அரிதாயினும் பொருத்தவது உறுதுணி கொடுத்து:

கபிலர், பாரிமகளிரைப் பார்ப்பார்ப்படுத்தினர் என்பதமட்டுமே புறநானூற் றில் காண்கின்றது. அம்மகளிர் பெயர் சங்கவைகளால் அறியப்படுதல் இல்லை. பாரி மகளிரின் மணங்கழிச்சியைக் குறித்து அவ்வையார் பாடியனவாகத் தமிழாவலர் சரிதை யிற் காணுந் செய்யுட்களெல்லாம் பிற்காலத்தனவாகத் தோன்றுதலின், அவை கொள்ளத்தக்கன வாகா. வேளிர் வரலாறு கூறுமாறு, பாரிமகளிரிருவருள் ஒருத்தியை மட்டும் மலையனுக்குக் கபிலர் மணஞ் செய்வித்தார் என்றும், மற்றொருத்தியைப் பார்ப்பார் பால் விட்டிருந்தார் என்றும் கொள்ளுதல் அமைவுடையதாகத் தோன்றவில்லை. கபிலர், பாரிமகளிரைப் பார்ப்பார்ப்படுத்தினர் என்றல்லாதே, பாரிமகளிருள் ஒருத்தியைப் பார்ப்பார்ப்படுத்தினர் என்று புறநானூற்றுக்குறிப்பில் காணவில்லையன்றோ! அன்றியும், மறுபிறப்பிலும் தம் கண்பெருகி உடன்வாழ நினைத் பெருத்தகையாடிய கபிலர், அக் கண்பன் புதல்வியை—பற்றுக்கோடில்லாதவனை—வதவைப்பருவம் அடைந்தவனை— பிற்பால் விட்டுவைத்துத் தம் கப்புக்கடனைக் கழித்ததாகக் கொள்ளார். ஆகவே, அவரே அவ்விருமகளிரையும் வதவைசெய்து கொடுத்தனராகத் வேண்டும். அங்ஙனம் கோடலே அவரது கப்பின் திறத்திற்கும் அற்பின் சிறப்பிற்கும் அமைவுடையதாகும். ஆகவே, சாசனத்தில், 'பெண்ணை மலையன் குதவி' என்று ஒருமையாகக் கூறியிருத்தலின், ஒருத்தியையே மலையனுக்கு உதவினராவர் எனின், அந்நில், 'பாரிதன் அடைக்கலப் பெண்ணை' என்று கூறியிருத்தலின், பாரி அடைக்கலமாகக் கொடுத்த பெண் ஒருத்தியே யாதல் வேண்டும்ன்றோ! அவ்வாறின்மையின், அங்கனம் கோடல் அமைதியன்று.

விச்சிக்கோன், இருங்கோவேன் இவரிடத்துப் பாரிமகளிரை உட்கொண்டு சென்று பயனின்றி மீண்ட கபிலர், அம்மகளைப் பார்ப்பார்பால் அடைக்கலமாகவிட்டு, மலையமானிடஞ்சென்று அவனை யுடன்படுத்தி, பின்பு அம்மகளிரைக் கொடுசென்று அவனுக்கு மணம்புரிவித்தனர் என்று கொள்ளுதல், புறநானூற்றுக் குறிப்பிற்கும் சாசனக் கூற்றுக்கும் பொருத்தவதாகும்.

சாசனத்தில், 'மலையன் குதவி' என்று பன்மையாகக் காணுதல் தவறாகும். அன்றேல், மலையன் கிளைஞர்க்கு உதவினார் என்று கொள்ளுதல் வேண்டும்.

22

கபிலர்

அந்நாட்டை நோக்கிச் சென்றார்.¹
 கபிலர், கடுங்கோவின் நகரை யடைந்த
 போது, அவன் அவ்விடத்தில்
 இருந்திலன் ; பாசறையில்
 தங்கியிருந்தான். கபிலர் அவ்விடத்திலிருந்த
 பாசறைக்குச் சென்று,² அங்கே
 அவனைக் கண்டு வாழ்த்தினார். சேரனும்,
 புலவர்வருகைக்கு மகிழ்ந்து
 வணங்கினான். புலவர், அவனைக்குறித்து
 இயற்றிய பாட்டுக்களை அவன்முன்
 பாடினார். அப்பாட்டுக் களின்

சொல்வளம் பொருள்வளம் அறிந்த
சேரன், அவருக்கு 'தூறையிரங் காணம்
நல்கினான் ; பின்னும், 'நன்று'
என்னும் குன்றின்மீது ஏறித் தன்
கண்ணிற் கண்ட நாடுஎல்லாம்
காட்டிக்கொடுத்தான்.

கபிலர், கடுங்கோவாழியாதனது அன்பினால் பிணிப்பிட்டு, அவனோடு சிலகாலம் தங்கியிருந்து, தம் நல்லிசைப்பாக்களால் அவனுக்கு இன்பமூட்டி வந்தார். ஒருநாள் அவ்வரசன், கபிலர் கைபைப் பற்றி, 'மெல்லிய வாமால் நுங்கை' என்று கூறினான். உடனே கபிலர், 'போர்செய்வதில் முருகனையொத்த வேந்தே, நீ, பாணியால் பகைவரது கோட்டைவாயிற்கதவின் கணையத்தை முறித்து இருப்புத்தோட்டியால் முன்னர்க்கடாவிப்பின்னர் வேண்டுமளவிற்பிடித்தலினாலும், பகைவரது அகழிக்கண் செல்லாது மிகைத்த செலவீனையுடைய குதிரையைக் குசை தாங்கி வேண்டுமளவிற்பிடித்தலினாலும், வில்லினால் கையில் வடுவுண்டாகும்படி அம்பு வழங்குதலினாலும், பரிசிலர்க்கு அரிய அணிகலங்களை நல்குதலினாலும் நின்னகைகள் வலியனவா யிருக்கும். நின்னைப் பாடுகின்ற புலவருடைய கைகளோ செவ்விய தடியைப் புனைகொளுத்தி அமைத்த ஊனையும் துவையையும் கயிறையும் சோற்றையும் உன்னுந் தொழிலொன்று தவிர, வேறு தொழில் பாதும் அறியமாட்டாவாகவின், அவை மெல்லியவாகவே யிருக்கும்' என்று, தமது நண்ணறிவு தோன்றச் செஞ்சொற்களி¹ யொன்றனைப் பாடினார். அரசன், அச்செய்யுட்பொருளை யுணர்ந்து மகிழ்ந்து, முன்னிலும் அன்புமிக்கு, அவருக்கு வேண்டுவனவற்றைத் தானே யறிந்து நல்கி, அவருடன் அளவளாவி மகிழ்வுற்று வாழ்ந்திருந்தான்.

கபிலர், சிலகாலம் செல்வக்கடுங்கோவோடு அமர்ந்திருந்து, பின்னர் அங்குமின்றும் அகன்றார். அவன் நல்கிய பல ஊர்களின் வருவாயினால்

¹ 'சோன்பால் இவர் சென்ற காலத்து இப்பாரிமாஸிரும் உடனிருந்தனர் போலும்' (வேளிர் வரலாறு. பக்கம். 53) என்பதும்; 'அந்தணர்பால் ஒப்பித்து மலைகாட்டிற்றுப்போய்... பரிசிலைப் பெற்றனர்' (பத்து. மூன்றாம் பதிப்பு.) என்பதும் அமைவுடையவாகத் தோன்றவில்லை.

² பதிலுறுப்பத்து. 61, 64 பார்க்க.

³ பதிலுறுப்பத்து. 7-ஆம் பத்தின் பதிகம். அங்காட்டிலிருந்த ஐந்தாம் பலவற்றையும் இவர் பெற்றதன் என்பது பெருக்குண்டாகிழார் பாடிய பாட்டானும் (பதிற். 85) அறியப்படுகின்றது.

* புறம். 14.

கபிலரும்

கடுங்கோவாழியாதனும்

23

மிக்க செல்வம் படைத்துக் கிளைஞ
ரது பசிப்பிணியைப் போக்கி, வளம்
பெற ஒம்பி வாழ்ந்திருந்து, இறுதியில்
உலகவாழ்வினை நீத்தார்.¹

¹ கபிலர், தம் ஆறுயிர்ப்பனையுடைய பாரியை நினைந்து வடக்கொண்ட உயிர்
நீத்தார் என்பது புறநானூற்றில் 236-ஆம் பாட்டின் குறிப்பினால் தெரியவருகின்றது.
ஆயின், தம்பால் பாரி அடைக்கலமாகத் தந்த பெண்ணை மலையர்க் கீட்டு, பின்பு பெண்ணை
யாற்றின் தென்கரையில் கனல்முழிக் கபிலர் வானுலகடைந்தார் என்னுஞ் செய்தி,

‘வன்சரை பொருது வருபுனர் பெண்ணைத்
தென்கரை யுள்ளது தீர்த்தத் துறையது
மொய்வைத் தியலும் முத்தமிழ் நான்மைத்
தெய்வக் கவிதைச் செஞ்சொற் கபிலன்
மூரிவண் படக்கைப் பாரிதன் அடைக்கலப்

பெண்ணை மலைபர்க் குதவீப் பெண்ணை

அலைபுன லமுவத் தந்தரி சுஞ்செல .

மினல்புகும் விசம்பின் வீடுபே நெண்ணிக்

கணல்புகும் கபிலக் கல்லது' (South Indian Inscriptions. Vol. VII.

No. 863.)

என்னும் திருக்கோவலூர்க்கேழார் சாஸனத்தால் அறியப்படுகின்றது. இச்செய்திக்குப் பழைய னுல்களில் சான்று இலது. ஈண்டு, 'கணல்புகும்' என்பதற்கு, 'இறந்துபட்ட' என்றதல், '(பாரியோடு) கணல்புக விரும்பிய' என்றதல் பொருள் கொள்ளுதல் அமைதி போலும். இனி, மேற்குறித்த 236-ஆவது புறப்பாட்டிக்குறிப்பும் அமைவுடையதாகக் காணவில்லை, என்னெனின் கூறுவல்: 'பாரிமகளிரைப் பார்ப்பார்ப்பித்து, வடக்குநோக்கி யிருந்த கபிலர் பாடியது' என்று அக்குறிப்புக் கூறகின்றது. இதனை கோக்கின், கபிலர் பாரிமகளிரைப் பார்ப்பார்ப்படுத்திவிட்டு உடனே வடக்கிருந்தார் எனத் தோன்றும். தோன்றவே, பாரி தஞ்சிய பின்னர், கபிலர், செல்வக்கடிக் கோவாழியாதனைச் சார்க்கு வாழ்த்திருந்தார் என்று பதிறுப்பபத்திற் காணும் வரலாறு அமைவுறுதல் இல்லை. அதனால், கபிலர் பாரிமகளிரைப் பார்ப்பார்ப்படுத்திவிட்டு உடனேயே வடக்கிருந்து உயர்கீத்தார் எனக் கொள்ளுதல் பொருந்தாது. கபிலர், பாரிமகளிரைப் பார்ப்பார்ப்படுத்தியபின் சேரநாடு சென்று செல்வக்கடிக் கோவாழியாத னோடு சிலகாலம் வாழ்ந்து, பின்னர் உலகவாழ்வியை நீத்திருத்தல்வேண்டும். புறம். 236-ஆம் பாட்டின் பொருளை நோக்கி, கபிலர் பாரியை வினைத்து வடக்கிருந்து உயர் நீத்தார் என்று வழக்கியதனைக் கேட்டு, குறிப்பெழுதினோர் அங்ஙனம் எழுதினாராவர். அவர், 'பாரிமகளிரைப் பார்ப்பார்ப்படுத்து வடக்கி நோக்கியிருந்த கபிலர் பாடியது' என்று, பார்ப்பார்ப்படுத்தியதனோடு தொடர்புபடுத்தி எழுதினது அமைதியாதல் இல்லை. இவ்வாறே புறம். 113-ஆம் பாட்டிலும் அமைதியில்லாதவாறு தொடர்புபடுத்தி எழுதப்பட்டுள்ளது. என்னெனின், அப்பாட்டின்கீழ், 'அவன் (பாரி) மகளிரைப் பார்ப்பார்ப்படுக்கிக் கொண்டுபோவான் பறப்பு விடுத்த கபிலர் பாடியது' என்று குறிக்கப்பட்டுள்ளது. இதனை நோக்கின், கபிலர் பறப்பிலிருந்து புறப்படும்பொழுதே பாரிமகளிரைப் பார்ப்பார்ப்படுக்கி உறுத்தெய்துகொண்டு புறப்பட்டார் எனத் தோன்றும். அக்கனம் எண்ணிப் புறப்பட்டாராயின், அவர், விச்சிக்கோன் முதலாயினரிடத்தி அம்மகளிரை அழைத்துச்சென்றிருத்தல் வேண்டாவன்றோ! அதனால், கபிலர் பறப்பிலிருந்து புறப்படும்பொழுது, பாரிமகளிரை அரசருக்கு மணஞ்செய்து கொடுக்க எண்ணியே அழைத்துச்சென்றார் எனவும், அரசர் மணக்க உடன் பட்டாசாகவே மாற்றிற்று மீண்டு, அவர்களைப் பார்ப்பார்ப்படுத்தினர் எனவும் கொள்ளுதல் வேண்டும். இவற்றால், அப் புறப்பாட்டின் கீழ்க்குறிப்பிற் சாணுஞ் செய்தி பொருந்தாது என்பது வெளிப்படையு. பாரிமகளிரைக் கபிலர் பார்ப்பார்ப்படுத்தினர் என்னும் வழக்கினை யுட்கொண்டு, அவர் பறப்பினின்று நீக்கிச் செல்வையில் பாடிய பாட்டின்கீழ் இங்ஙனம் எழுதப்பட்டுள்ளது என்பது உண்மையாகவார்க்கு உடனே தோன்றும். அங்ஙனமே, கபிலர் தம் கண்பனைக் குறித்து வடக்கிருந்தபோது பாடிய பாட்டு என வழக்கிய பாட்டின்கீழும் மேற்காட்டியவாறு தொடர்பு படுத்தி எழுதப்பட்டது. இப்

கபிலர்

கபிலர்,
உளத்தினராயும்
ஒழுக்கினராயும்

மாசிலாத
இழு க்கிலாத

கபிலர்
வாழ்க்கை
நிலை

வாழ்ந்தனர். இதனை, 'புலனமுகம் கற்ற அந்த னுளன்' என்று
மாறேக்கத்து நப்பசலையார் கூறியிருப்பதனால் அறிய
லாகும். கபிலர், இவ்வாழ்க்கை மேற்கொண்டவர் என்றும்,
வறுமைநிலையிற் சிலகாலம் வருந்தினர் என்றும் கருத
இடமுள்ளது. வையாவிக்கோப்பெரும்பேகனை இவர் பாடிய பாட்டில்,

‘கரணமுந்து வருந்திய ஒக்கல் பசித்தேனக்

✻

✻

✻

✻

✻

✻

✻ சேறா ராங்கண்

வாயிற் றேன்றி வாழ்த்தி

நின்று

நின்னும்கின் மலையும் பாட

என்று கூறியிருப்பதனாலும், சேரமான் செல்வக்கடுக்கோயினைப் பாடிய பாட்டுக்களுள் 'ஒன்றில்,

பாட்டு, உடனுயிர்த்தகக் கருதிய கபிலரைப் பாரி தடுத்தவையின், அவர் உனம் கொந்து பாடியது என்றிருப்பின் அமையும். அன்புடைபார், தம் ஆருயிரன்னை இறக்கும் பொழுது தானும் உயிர்துறக்க எண்ணுதலும், அவ்வாறே உயிர்துறத்தலும் இயல்பு. அவ்வாறன்றி, காட்சன் பல சழியின், 'ஆளாற்றாத துன்பம் காணாற்றம்' என்னுமாறு அத்துன்பம் குறையுமாகலின், பின்னர், அதுக்குதி அவர் உயிர் நீத்தல் அரிது. பாரி யிறத்தபின், கபிலர், சேரமான் கடுக்கோவாழி பாதினைச் சாந்தப்பரிசில் பெற்று இன்புற்று வாழ்ந்திருத்தமை பதிற்றுப்பத்துச் செய்யுட்களான் அறியப்படுதலின், அங்வாறு வாழ்ந்திருத் தவர், பின்னர், பாரியை மீறினாத்து உயிர்த்தார் என்றல் அமைதியாதல் இன்று. 'சின்னோ, டெனுறை வாக்கு உயர்ந்த பாலே' என்னும் அடியின் கருத்தினைக்கொண்டு, கபிலர் வடங்கொத்து உயிர்த்தார் என்ற கதை வழங்கியிருக்கலாம். அதனைச் சேட்டு, குறிப் பெழுதினவர் இங்வாறு எழுதியிருத்தல் கடும். புறப்பாட்டின் கீழ்க்குறிப்புக்களில் தவறாக கீழ்க்கவை வேறு சில காண்கின்றன. உதாரணமாக— புறம் 389-ஆம் பாட்டின் கீழ், 'இதனுங்கனைக் கள்ளிலாத்திசையனரி' என்று எழுதப்பட்டனாறு. அப்பாட்டில்,

'கல்லிழி யருவி வேக்கடங் கிழுவோன்

செல்வுழி யெழாஅ நல்லேர் முதியன்

இத னுங்கள் போல நீயும்

பசித்த வொக்கற் பழங்கண்

வீட

வீறுசாஸ் நன்கலம் நல்குமதி'

என்றிருத்தலின், பாடப்பட்டவன்

தெளிவாதல் காண்க.

இதனுங்கனல்லவர் எனவும், பிறனொருவனே

எனவும்

இவற்றால், புறாணாற்றுச் செய்யுட்களின்மீதும் காணும் குறிப்பு, அவற்றின் ஆசிரியர்கள் எழுதியதன்று என்பதும், அச்செய்யுட்களைத் தொகுத்தவரே பிறரோ எழுதியதாகும் என்பதும், அதனால், இன்னொருன்ன பிழைபாடுகள் சில சேர்தலாயின என்பதும் அறியத்தகும். இவ்வுண்மை புறாணாற்றுப்பதிப்புக்கள் இரண்டினையும் கோக்கின் தெளிவாகும்.

¹ புறம். 126.

² புறம். 143.

³ பதிற்றுப்பத்து. 64.

7793

வாழ்க்கைநிலை

25

¹ காண்கு வந்திசின் கழறொடி

யண்ணல்

*

*

* உயர்ந்த

மழையினும் பெரும்பயம்

பொழிதி அதனால்

பசியுடை யொக்கலை

ஓர் ஐய

இசைமேல் தோன்றல் நின்
பாசறை யானே' (பதிற். 64.)

என்று குறிப்பித்திருப்பதனாலும்
பதிற்றுப்பத்தின் உரையாசிரியர்,

இவரது வறிய நிலைமை புலனாகும்.
'மழையினும் பெரும்பயம் பொழிதி;

அதனால் அண்ணல்,
பாசறையானே நின்

தோன்றல், பசியுடை யொக்கலை (பசி)
நோன்றாள் வாழ்த்திக் காண்குவந்திசின்'

ஓர் இய

என்று

இயைத்துப். பொருள் கூறியிருப்பது இங்கு அறியத்தகும். ஓர் இய = ஒருவ என்க. ஒரு வின எனப் பெயரெச்சமாகக் கொள்ளுதல் அமையாது. 'மழையினும் பெரும்பயம் பொழிதி' என்றது, கருத்துடையடைமொழி பாயவாறு கண்டுகொள்க. இவற்றால், பாரி இறந்தபின், கபிலரது குடியைப் புரப்பவரின்மையின், அக்குடியினர் இன்னலுழப்பராயினர் என்றும், அவ்வின்னகைத் தீர்த்துக்கொள்ளுதல் பொருட்டே அவர் செல்வக் கடுங்கோவினை நாடிச்சென்றனர் என்றும் கொள்ளுதல் பொருத்தும். தம் முடைய குடியினர் வறுமையான் வருந்துதலின்றிச் செல்வத்தான் வாழ்ந்திருப்பாராயின், கபிலர், பாரிமகளிருக்கு மணமுடித்துத் தமது கடன்கழித்து வாழ்ந்திருந்திருப்பர்; சேரன்பால் சென்றிரார். இக்கூறியவற்றைநோக்கின், தம் நண்பன் கருத்தின்படி, அவன்மகளிர்க்கு மணம் புரிவித்தலை மேற்கொண்ட கபிலர், அச்செயலை நிறைவேற்றினவுடனே, தம் ஓக்கல் வறுமையான்வருந்துதல் பொறுராய், பொருள்தேட எண்ணியே சேரநாடுசென்றனர் எனவும், சேரன்பால் பொருள்பெற்றுத் தமது குடியைப் புரந்து, பின்னர், உலகவாழ்வினை நீத்தனர் எனவும் புலனாகும். சேரன்பாற் சென்று, அவனைப் பாடிய கபிலர்,

‘ஈத்த திரங்கான் ஈத்தோறும் மகிழான்
ஈத்தோறும் மாவள் ளியனென துவலும்
நின்

நல்லிசை தரவந் திசினே’

என்று, சேரனது வள்ளன்மையையே புகழ்ந்து பாடியிருத்தவின், அவன், தம்மைப் புரப்பான் என்னுங் கருத்தானே அவன்பாற் சென்றாராவர். இவ்வாறு, அவனது வள்ளன்மையைக் கூறுது, 'மின்னுடைய கல்வி கேள்வி கோக் கேட்டு மின்னைக் காணவந்தேன்' என்றோ, அன்றிப் பிறிதாகவோ கூறியிருப்பின், அவ்வரசன்பாற் பரிசில் பெறுங் கருத்தினராய்ச் சென்றவர் என்று கருதலாகும். அன்றியும், மேற்குறித்த பாட்டொன்றனில்,

4

26

கபிலர்

‘காங்கு வந்திசின்

.....

பசியுடை ஒக்கலை ஓரீஇய’

(பதிற். 64.)

என்று பாடியிருத்தலும் இக்

கருத்தினையே வலியுறுத்துதல்

காண்க.

ஆயின், 'இரக்கு வாரேன்' என்று பாடிய கபிலர், பொருட்பேறு கருதிச் சென்றார் என்றல் யாங்கனம் பொருந்தும் எனின், 'பசியுடை ஒக்கை ஓரீஇய வந்திசின்' என்றவர், பொருள்பெறுங் கருத்தினரல்லர் என்பது யாங்கனம் பொருந்தும் என்க. இவ்விரண்டும் தம்முள் மாறுபடாதவாறு பொருள்கொள்ளுதலே முறைமையாதலின், 'இரக்கு வாரேன்' என்பதற்கு, 'என்பொருட்டு இரப்பேனாக வருவேனல்லேன்' என்று பொருள்கூறுதல் பொருந்தும். மேற்கூறியவற்றால், வறுமையான் வருந்திய தங் குடியைப் புரத்தல் கருதியே கபிலர் சேரமாளிட்டு சென்றனர் என்பது துணியப் படும்.

ஆயின், கபிலர், பெருவள்ளலாகிய வேள்பாரியைச் சார்ந்து பல நாள் அவனொடுகடி வாழ்ந்திருத்தனரே; அக்காலத்தில், அவன் (பாரி), தன் ஆருயிர் நண்பராகிய கபிலருக்குப் பெருஞ்செல்வம் நல்கி யிரானே என்று ஐயமுண்டாதல் கூடும். வள்ளலாகிய பாரி, தன் நண்பருக்கு வேண்டும் பொருள்களைக் குறையின்றி நல்கிப் புரந்திருக்கலாம். கபிலர், பாரியளிக்கும் பொருளைத் தம்பால் வரும் இரவலர் முதலியோர்க்கு நல்கிச் செலவிட்டிருக்கலாம். புலவர் இத்தகைய இயல்பினையுடையவர் என்பது புறநானூற்றுன் அறியப்படுகின்றதன்றோ! அன்றியும், கபிலர் தம் வாழ்க்கைக்கு வேண்டும் பொருளனைத்தும் குறையின்றிப் பாரிபால் பெற்று வாழ்ந்தனராகலின், அவன்பால் பெருநிதி பெற விகழ்ந்திருக்கமாட்டார். கெழுமிய நண்பும் விழுமிய பண்பும் உடையவள்ளல், தம்மைப் புரந்துவருநாளில், தம் வாழ்நாள் முழுவதும் வளம்பெற வாழ்த்தக்க பெரும்பொருள் நல்குமாறு, புலவர் அவன்பால் வேண்டிக்கொள்ளுதல் வேண்டாவன்றோ? இவற்றால், கபிலர், பாரியொடு வாழ்ந்திருந்த காலத்தில், யாதொரு குறையுமின்றி வளம் பெற வாழ்ந்திருத்தனரே யன்றி, பெருஞ்செல்வராய் வாழ்ந்திருந்தா ரல்லர் என்று கொள்ளுதல் பொருந்தும்.

உரையாசிரியர்கள், கபில பரணர் என்னுந் தொடர் குறித்திருப்
பதனால், கபிலரும் பரணரும் சிறந்த நண்பினராவர் என்று
கபிலநகீத நண்பிகள் கூறுவாருளர். ஆயின், இவ்விருவரும் வாதுசெய்தனர் என்று
¹ வீரசோழியவுரையினால் அறியப்படுதலின், கபில பரணர்
என்னும் தொடர், நட்பினைக் காட்டுவதன்று எனவும் கருத
இடனுண்டி. ஆயினும், மேற்குறித்த கபிலபரணர் என்னுந் தொடரினால்,
¹ வீரசோழியம். தொலைப் படலம்: 6-உரை.

புல்மைத்திறன் 27

இவர் இருவரும் ஒரு காலத்தவர் என்றும், இவர்களுக்கு எவ்வகையிலோ
ஒப்பு இருந்தது என்றுங் கொள்ளுதல் தகும்; ஒப்பாவது, இவரிருவரும்
சிறந்த புலவராய் விளங்கினமையாகும். இனி, கபிலருக்குச் சிறந்த நண்பன்
பாரிபொருவனே பென்பதுவே உண்மை. அதனை ¹ 'இவரே,.....பாரி
மகளிர் யானே, தந்தை தோழன்' என்று கபிலர் தாமே கூறியிருப்பதனால்
துணியலாகும். 'பின்னமில் கபிலன் ரோழன் பெயரிடைக்காடன்' என்று,
² திருவாலவாயுடையார் திருவிளையாடற் புராணம் கூறுவதனால், இடைக்
காடரும் கபிலரும் நண்பினர் என்று கொள்ளலாமாயினும், அதற்குப்
பழைய நூல்களில் வேறு ஆதரமில்லை.

கபிலர், பல நூல்களைக்
கற்றுணர்ந்தவர்; அரசர்களின் போர்த்

கபிலாது திறனையும் வெற்றியையும் விரித்து, பாவரும் வியக்குமாறு
புலமைத்திறன் செய்யுட்செய்வதில் தலைசிறந்தவர். கோச்சேரமான் பாணைக்
கட் சேய் மாந்தரஞ்சேரலிரும்பொறை, தன் வென்றியைக்
குறித்துப் பாடுதற்கு அக்காலத்தில் கபிலர் இல்லாதது கருதி வருந்தினான்
என்று பொருந்தில் இளங்கீரனார் 3

கூறியிருப்பதனால், இஃது அறியப்படும்.
இதனால், அச்சேரமான் கபிலரின்
செய்யுட்டிறனை நன்கறிந்தவனாவான்
என்பது துணியப்படுமேயன்றி,
அவன் கபிலருக்கு நண்பன் என்பது
(மாணிக்கவாசக. காலம்: 327.)

உறுதியாதல் இன்று. பாட் டி
யற்றுதலில் இவருக்கிருந்த
வன்மையைக்குறித்து,

‘தாழாது

சேறுத்த சேய்யுட் சேய்சேந்

நாலின்

வெறுத்த கேள்வி விளங்குபுகழ்க்
கபிலன்' ¹

என்று பொருந்தில் இளங்கீரனாரும்,

‘நிலமிசைப் பரந்த மக்கட் கெல்லாம்

புலன்முக் கற்ற அந்த னான

இரந்துசென் மாக்கட் கினியிட னின்றிப்

பரந்திசை நிற்கப் பாடினன்' ²

என்றும்,

¹ புறம். 201.

² இடைச்சாடன்பின் போன திருவிளையாடல்:

1.

³ புறம். 53.

4 புறம், 53.

6 புறம், 126.

23

கபிலர்

‘பொய்யா நாவிற் கபிலன் பாடிய

பையணி நெடுவரை யாங்கண்’ 1

என்றும் மாறேக்கத்து நப்பசலையாரும்,

‘வயங்குசெந் நாவின்
உவலை கூராக் கவலையி னெஞ்சின்
நனவிற் பாடிய நல்லிசைக்
கபிலன்’ 2

என்று பெருங்குன்றங்கிழாரும் கூறியிருத்தலின் இவரது புலமைத்திறன் தெளிவாகும். அன்றியும், உரையாசிரியர்கள், 'கபிலரது பாட்டு' என்று ஆறாம் வேற்றுமைத் தற்கிழமைப்பொருட்டு உதாரணங் காட்டியிருப்பதனால், அவர்களும் இவரது பாட்டின் சீர்மையை வியந்தவராவர்.

கபிலர் பொய்யுரை புகலாத வாய்மையினர். இதனை, ¹ 'பொய்யா

கபிலர்யஃபு

நாவிற்கபிலன்' என்றும், ² 'வாய்மொழிக் கபிலன்' என்றும் புலவர் பிறர் இவரைப் புகழ்ந்து கூறியிருப்பதனால்

அறியலாகும். தன் மனைவியைத் தறந்திருந்த பேகனை, அவளுடன் கூடி வாழுமாறு வேண்டியதனால்³ இவரது அருட்டிறன் விளங்கும். வேள்பாரிபோடு இவர் வாழ்ந்திருந்த காலத்தில், அவனது பறம்புமலையை முவேந்தரும் முற்றுகை செய்தபோது, அதத்தே வாழ் வோர்க்கு உணவுப்பொருள் குறைபடாவாறு குழ்ச்சி செய்து உண வளித்துக் காத்துவந்ததாவும், அவன் துஞ்சும்போழ்து அவனோடு உட னுயிர் நீக்கத் துணிந்ததாவும், அவன் சிலகாலம் உயிர் வாழ்ந்திருக்குமாறு வேண்டிக்கொண்டதற் கிணங்கி உயிர் பொறுத்திருந்து அவன்மகளிரை மணஞ்செய்துகொடுக்க எண்ணி அரசர்பாற் சென்று வேண்டியதாவும், அவர்கள் உடன்படாராகவே அம்மகளிரின் தனி நிலைமைக்கு வருந்திப் பின்னர் மலையனுக்கு அவர்களை வீத்து தமது கடனை நிறைவேற்றியதாவும் நம் புலவரின் நன்பு முதலிய பண்டினை வெள்ளிடை மலைபோல் விளங்கக் காட்டும். அன்றியும், கிழாத்திலையார் என்னும் புலவரைக் கூறுமிடத்து அவரைப் புகழ்ந்துகூறி யிருத்தலை⁴ நோக்கின், இவர், புலவரை நன்கு மதிக்கும் பெருந்தகைமை யுடையவர் என்பதும் நன்கு புலனாகும்.

¹ புறம். 174.

² பதிற்றுப்பத்து. 85.

3 புறம். 174.

4 அகம். 78.

5 புறம். 143.

6 புறம். 202.

பெருமை

29

கபிலரது புலமைத்திறன் என்னுந் தலைப்பின்கீழ்க் கூறியுள்ளவற்றால்
கபிலரது பெருமை ஒருவாறு புலனாகும். இவர், ஆரிய
கபிலபெருமை வரசன் பிரகத்தனுக்குத் தமிழறிவுறுத்த செய்தி அறியப்
படுதலின், இவரைத் தமிழவேந்தரேயன்றிப் பிறவேந்
தரும் மதித்துவந்தனர் என்பது தெளியப்படும். தொல்காப்பியச் செய்
யுளியனுள்¹ மந்திரச்செய்யுளுக்கு உதாரணமாகக் காட்டப்பட்டுள்ள
பாட்டில்,

‘மூரணில் பொதியின் முதற்புத்தேள்

வாழி

பரண கபிலரும் வாழி'

என்று, இவரை அகத்தியமுனிவரோடு ஒருங்குகட்டி
நோக்கின், இவரது பெருமை பெரிதும் புன்னாகும்.

வாழ்த்தியிருப்பது

1 செய்யுளியல். கு. 178.

III

கபிலர்

இயற்றிய செய்யு
ட்கள்

எட்டுத்தொகைநூல்களுள், நற்றிணை, குறுந்தொகை, ஐங்குறுநூறு, பதிற்றுப்பத்து, கலித்தொகை, அகநானூறு, புறநானூறு என்னும் ஏழுநூல்களிலும், கபிலர் பாடிய பாட்டுக்கள் கோக்கப்பட்டுள்ளன. பத்துப்பாட்டுள், குறிஞ்சிப்பாட்டு ஒன்று இவரால் பாடப்பட்டது. பதினென்கீழ்க்கணக்குநூல்களுள், இன்னொருநூறு என்னும் நூல் ஒன்று இவரால் இயற்றப்பட்டது. ஆகவே பத்துப்பாட்டு, எட்டுத்தொகை, பதினென்கீழ்க்கணக்கு என்னும் மூவகை நூல்களிலும் இவர்பாட்டுக்கள் உள்ளன. இதனால், கபிலர் அகப்பொருள், புறப்பொருள் என்னும் இரு பொருட்பகுதிகளையும் பாடுதலில் வல்லவர் என்பது போதரும். ஆயினும், இவர் பாடிய பாட்டுக்களுள் பெரும்பாலான அகப்பொருட்பாட்டுக்களேயாகும்.

கபிலர் பாடிய அகப்பொருட்பாட்டுக்களாக, நற்றிணையில் 20-ம், குறுந்தொகையில் 29-ம், ஐங்குறுநூற்றியில் 100-ம், கலித்தொகையில் 29-ம், அகநானூற்றில்¹ 18-ம் ஆக, 196 பாட்டுக்கள் எட்டுத்தொகைநூல்களிற்காண்கின்றன; இவற்றோடு, குறிஞ்சிப்பாட்டு ஒன்று சேர்க்க, 197 பாட்டுக்கள் ஆகும்.

புறநாணூற்றில் காணப்படும் பாட்டுக்கள் 28-ம், பதிற்றுப்பத்தில் 7-ஆம் பத்தின் பாட்டுக்கள் 10-ம் ஆக, இவர் பாடிய புறப்பொருட்பாட்டுக்கள் 38. இவற்றோடு 'இன்னு நாற்பது' என்னும் நூலிலுள்ள பாட்டுக்கள் 40-ம் சேர்ப்பின் புறப்பொருட்பாட்டுக்கள் 78 ஆகும். ஆகவே, கபிலரார் பாடப்பட்ட பாட்டுக்கள் 275³ என்று கொள்க. இவையே

1. 254-ஆம் பாட்டின் பாடபேதத்தில், கபிலர் என்று காணப்படுகின்றது. அஃது இவர் செய்ததாயின் அநாணூற்றில் 19 பாட்டாகும்.

2. 'இன்னு நாற்பது' என்னும் நூலில், பாட்டுக்கள் 41 உள்ளனவாயினும், அவற்றுள் கடவுள்வாழ்த்துச் செய்யுள் இவர் பாடியதன்று எனக் கொண்டு அதனை ஒழித்து, ஏனைய 40 செய்யுட்களே எண்ணப்பட்டன. கற்றிணையுரையாசிரியரும் 40 பாட்டுக்களையே எண்ணியுள்ளார். அந்நூலின் கடவுள்வாழ்த்துச் செய்யுளில், மாபொனைச் 'செக்காத்தான்' என்றும், முருகனைச் 'சத்தியான்' என்றும், சபிலர்காலத்தே தமிழ் மொழியிற் லயிலாதனவும் சகரத்தை முதலில் உடையனவுமாகிய வடமொழிப்பெயர்களைப் கூறியிருத்தல் அறியத்தக்கது. இதனால், கற்றிணை முதலிய பல நூல்களுக்குச் கடவுள்வாழ்த்துச் செய்யுள் பின்னுள்ளோர் பாடியிருத்தல்போல, இஃதற்கும் கடவுள் வாழ்த்துச்செய்யுள் பிற்காலத்தவரொருவர் பாடியிருக்கலாம் எனத் தோன்றுகின்றது.

3. பிரதெல்லாரும் எண்ணியவாறு, 'செட்டிலையிருட்டை' என்னும் பாட்டும், திருவள்ளுவமாலையில் உள்ள 'நிலையனவு' என்னும் பாட்டும் ஈண்டு எண்ணப்படவில்லை. இவற்றைக்குறித்து முன்னர் கூறுவேன். சபிலர் பாடிய பாட்டுக்கள் 278- (புறநா.

கபிலர் இயற்றிய செய்யுட்கள்

31

யன்றி, கபிலம் என்னும் நூல் ஒன்று இவரார் செய்யப்பட்டது என்பது உரையாசிரியர்கள் காட்டியுள்ள உதாரணத்தால் (தொல். சொல்: 'முதலிற் கூறும்' கு. உரை.) அறியப்படுகின்றது. நிற்க.

கபிலர் பாடியனவாக எட்டுத்தொகைநூல்களுட் காணப்படும் அகப்
பொருட்பாட்டுக்கள் 196 என்று மேலே குறித்துள்ளேன். அவற்றுள்,
நற்றிணையிலுள்ள 20-பாட்டுக்களுள் 59-ஆம் பாட்டு முல்லைத்திணையது
என்றும், 267, 291-இப்பாட்டுக்கள்
நெய்தற்றிணையன என்றும், 320-ஆம்
பாட்டு மருதத்திணையது என்றும்
அந்நூலின் ஏனையபாட்டுக்கள் 16-ம்

பாடினார் வரலாறு.) என்று மஹாமஹோபாயப் பாக்டர் வே. சாமிநாத ஐயரவர்
களும், 246 என்று, பின்னத்தூர் நாராயணசாமி
ஐயரவர்களும் எழுதியுள்ளார்கள். ௧ பிலர்
என்னும் நூலின் ஆசிரியர் க. மு.
வேங்கடசாமி நாட்டாரவர்கள் எண்ணியவாறு
2 78 ஆயினும், மஹாமஹோபாயப்
ஐயரவர்கள் குறித்திருப்பதோடு
சிலநூல்களில் தொகை மாறுபடுகின்றது.
இன்றேன்:

இம்மூவரும் குறித்துள்ளவாறு தொகைகளை
சுண்டிக் குறிக்

மஹாமஹோபாத்தபாய
ஐயரவர்கள்.

நற்றிணை	20
குறுந்தொகை	29
ஐங்குறுநூறு	100
பதிற்றுப்பத்து	10
சலித்தொகை	29
² அகநானூறு	16
³ புறநானூறு	30
குறிஞ்சிப்பாட்டு	1
இன்னா நாற்பது	41
திருவள்ளுவமாலே	1
'செட்டிலை' என்னுஞ் செய்யுள்	1

நாராயணசாமி
ஐயரவர்கள்.

வேங்கடசாமி
நாட்டாரவர்கள்.

20 1

20

29

29

100

100

10

10

...

29

16

18

28

28

1

1

40

41

1

1

1

1

2/5

1 பத்தொன்பது என்று
எழுதியிருப்பது தவறாக நோர்ந்ததாகும்.
2 அகநானூற்றில் 16 பாட்டுக்கள்
உள என்று மஹாமஹோபாத்யாய ஐயரவர்
களும் (17 என்று பத்துப்பாட்டின் மூன்றாம்
பதிப்பிற் குறித்துள்ளார் கள்.), நற்றிணை
புரையாசிரியரவர்களும் குறித்துள்ளனர்.
அவர்கள் எண்ணுதுவிட்ட 2 பாட்டுக்கள்
இவை எனத் தெரியவில்லை. அகம். 12-ஆம்
பாட்டின்கீழ், 'தொல் கபிலர்' எனப் பாட
பேதக்காணுதலின், அதனை அவ்விருவரும்
நீக்கியிருக்கலாம்; மற்றொன்று இது என
ஊகிக்கவும் இயலவில்லை.

* மஹாமஹோபாத்யாய ஐயரவர்கள் குறித்துள்ளவாறு புறநானூற்றில் 30-
பாட்டுக்கள் காணப்படவில்லை; 28-பாட்டுக்களே காண்கின்றன. பாடபேதக்களெல்லாம்
ஆராய்ந்தும் ஏனே இரண்டுபாட்டுக்கள் இவை எனப் புலப்படவில்லை. புறநானூற்றின்
அரும்பத முதலியவற்றின் ஆராய்ச்சியில் சபிலர் என்னும் தலைப்பின்கீழ், சபிலர் என்னும்
பெயர் வந்தள்ள பிற்பாட்டின் எண்களையும் எழுதி அவற்றையும் சபிலர் பாட்டின்
எண்களோடு சேர்த்தெண்ணி, வந்த தொகையினைக் கபிலர் செய்த செய்யுளின்
தொகையாகக் கொண்டு குறிக்கப்பட்டுள்ளது எனத் தோன்றுகின்றது.

கபிலர்

குறிஞ்சித்திணையன என்றும்
குறிக்கப்பட்டுள்ளன.

குறுந்தொகையில் 246-ஆம் பாட்டு
ஒன்றுமட்டும் நெய்தற்றிணைய
தென்று, எழுதப்பட்டுளது; ஏனைய
பாட்டுக்கள் 28-ம் குறிஞ்சித்தி
ணையைச் சேர்ந்தவையே. அ
கநானூற்றில் 203-ஆம் பாட்டு,
பாலேத்திணையைச் சார்ந்ததாகத்
தொகுக்கப்பட்டுளது; மற்றைய 17
பாட்டுக்களும்

குறிஞ்சித்திணைப்பாட்டுக்களே.
கலித்தொகையில் உள்ள 29

பாட்டுக்களும், ஐங்குறுநூற்றில்
 உள்ள 100 பாட்டுக்களும்
 குறிஞ்சித்திணையைச் சார்ந்தவையே
 என்பது கூறாமலே விளங்கும்.
 ஆகவே, மேற்காட்டியவாறு
 எண்ணுமிடத்து, ¹ அந் நூற்றுத்
 தொண்ணூற்றாறு பாட்டுக்களுள்,
 குறிஞ்சித்திணைப்பாட்டுக்கள் 190-ம்,
 முல்லைத்திணைப்பாட்டு 1-ம்,
 மருதத்திணைப்பாட்டு 1-ம், நெய்
 தற்றிணைப்பாட்டு 3-ம்,
 பாலைத்திணைப்பாட்டு 1-ம் ஆகும்.

¹ இவற்றுள், கற்றிணையில் 217-ஆம்

பாட்டு, உரிப்பொருளை நோக்கின், மருதத் தி
ணைக்கு உரித்தாகற்பாலது. அங்கனமே,
225-ஆம் பாட்டும் மருதத்திணைக்கே
அமைவுடையது என்பது அதனை ஒருமுறை
நோக்குவார்க்கும் விளங்கும். அன்றியும்,
அப்பாட்டிற்கு எழுதப்பட்டுள்ள கருத்துரை
யிரண்டனுள், 'பரத்தை, தலைமகட்டுப்
பாங்காயின வாயில் கேட்பச்

சொல்லியது உமாம்' என்னும்

இரண்டாவது கருத்தரையும் காண்க.

291-ஆம் பாட்டும்

மருதத்திணையுரிப்பொருளை யமைந்துள்ளது.
ஆகவே, நற்றிணையில் இம்முன்று (217, 225,
291) பாட்டுக்களும் மருதத்திணைப்
பாட்டுக்களாக எண்ணுதற் கேற்றனவாகும்.

267-ஆம் பாட்டு, உரிப்பொருளை நோக்கின்,

குறிஞ்சித் திணையதாகும்.

குறுந்தொகையில், செப்தற்றிணைப்
பாட்டாக எண்ணப்பட்டுள்ள 243-ஆம் பாட்டு,
உரிப்பொருளைக் கருதுமிடத்த,

குறிஞ்சித்திணையில் சேர்க்கத்தக்கதாகும்.
திணை கூறுமிடத்து, உரிப்பொருளையே

சிறந்ததாகக் கொள்ளல்வேண்டும் என்பது

ஆசிரியர் கச்சினூர்க்கினியர் கொள்கை. அது, தொல். அகத்திணையியல் 3-ஆம் குத்
திரத்திந்து, '.....முதலும் கருவும் உரிப்பொருளும் என்ற மூன்றேயாம்; அவை
தாம், செய்யுள் செய்யுள்கால் ஒன்று ஒன்றளிற் சிறந்து வருதலுடைய' என்று உரை
கூறி, 'முதலிற் கருவும், கருவில் உரிப்பொருளும் சிறந்து வரும்' என்று அவர்
எழுதி யிருத்தலான் அறியப்படும்.

அகநானூற்றில் 203-ஆம் பாட்டு, 'ம
கட்போக்கிப் தாய் சொல்லியது' என்னுந்
துறை யமைந்தது. இது, குறிஞ்சி நிலத்தில்
நீகமும் ஒழுக்கமாயினும், தமர்களினின்று
தலைவி பிரிந்துசெல்லுதலாகலின்

பாலைத்திணையில் அமைத்துள்ளார்.

‘கொண்டிதலைக் கழிதலும் பிரித்தவ
 ணிரங்கலும்
 உண்டென மொழிப ஓரிடத் தான’
 (தொல். அகத் : 17.)

என்றஞ் குத்திரத்தில், ‘கொண்டிதலைக்கழிதலாவது உடன்கொண்டி பெயர்தல்; அது, கிலம்பெயர்தலின் புணர்தலின் அடக்காமையானும், உடன்கொண்டி பெயர்தலின் பிரிதலின் அடக்காமையானும் வேறு ஒரப்பட்டது’ என்ற, இனம்பூரணஅடிகள் உரைபெறியிருத்தல் ஈண்டு அறிபத்தக்கது.

குறிஞ்சிக்கலியின் ஆசிரியர்

கபிலரே

33

இனி, கபிலர் பாடியவை

என எண்ணப்பட்ட பாட்டுக்கள்

இருஅற்றெழுபத்தைந்தனுள் ஆசிரியப்பாட்டு 206;¹ வெண்பாட்டு 40; கலிப்பாட்டு 29. ஆகலின், அவர் பாட்டுக்களுள் ஆசிரியப்பாக்களே பெரும்பாலான என்பது தெளிவுறும்.

கலித்தொகையில் உள்ள

குறிஞ்சித்திணைப்பாட்டுக்கள் கபிலர்

பாடி

தறிஞ்சிக்கலியின்
ஆசிரியர்
கபிலரே.

யனவே என்று ஒரு சாராரும், அவர் பாடியன அல்ல
என்று மற்றொரு சாராரும் கூறுகின்றனர். ஆதலின்,
அஃது ஆராயத்தக்கதாகும். குறிஞ்சிக்கலிச்செய்யுட்கள்
கபிலர் இயற்றியன அல்ல என்பார், 'பத்துப்பாட்டில்

குறிஞ்சிப்பாட்டின் உரையிதுதியில், "

கபிலர் பாடிய குறிஞ்சிப் பாட்டிற்கு

மதுரை ஆசிரியர் பாரத்துவாசி

நச்சினூர்க்கினியர் செய்த வுரை

முற்றிற்று" என்று

எழுதப்பட்டிருத்தல்போல,

கலித்தொகையில் குறிஞ்சிக்கலியின்

உரையின் இதுதியில், கபிலர் பாடிய

குறிஞ்சிக்கலிக்கு ஆசிரியர் நச்சினூர்க்

கினியர் செய்த உரை முற்றிற்று

என்று எழுதப்படவில்லை. அன்றியும், க

பிலர் பாடிய பிறபாட்டுக்களில்

வடசொற்கள் அருகியே வந்து

ள்ளனவாகவும், இக்குறிஞ்சிக்கலியில்
வடசொற்கள் பல்கி வந்துள்ளன.

புராணக்கதைகளும் பல காண்கின்றன.
இவற்றால், குறிஞ்சிக்கலிப்பாட்டுக்கள்
கபிலர் பாடியன அல்ல' என்று காரணம்
காட்டுவர்.

ஆயின், பத்துப்பாட்டில்
ஒவ்வொருபாட்டின் உரையிறுதியிலும்,
இன்னார் பாடிய பாட்டிற்கு நச்
சிணார்க்கினியர் செய்தவுரை முற்றிற்று
என்பது காணுதல்போல, கலித்தொலை
கயில் ஒவ்வொரு திணையின் இறுதி
யிலும் காணவில்லை.

புராணக்கதைகளாக வந்துள்ளவற்றுள்,
சிவபெருமான் இமயமலையை வில்லாக
வளைத்ததொன்று ஒழிய மற்றவை

யெல்லாம் பாரதராமாயணங்களின்
 முக்கியமான கதைகளே. அவை
 கபிலர்காலத்திற்கு முன்னரே நமது
 நாட்டில் வழங்கிவந்துள்ளன என்பது
 ஏனைத் தொகை_____

1 ஆசிரியப் பாட்டுக்கள் 206-க்கு	
விவரம்:	
நற்றிணையில்	20 குறுந்தொகையில்
29 ஐங்குறுநூற்றில்	100
பதிற்றுப்பத்தில்	10
	அகநானூற்றில்
18.	புறநானூற்றில்
28.	
குறிஞ்சிப்பாட்டு	1 ——— ஆக.
	206 ———

கபிலர்

தால்களாலும் அறிப்பப்படுகின்றது. குறிஞ்சிக்கலியின் இரண்டாவது செய்
புளில்மட்டுமே 5 வடசொற்கள் (இமையம், சடை, உமை, அரக்கர், மதம்)
வந்துள்ளன; ஏனைச்செய்யுட்களில் அருகியே வந்துள்ளன; சிலவற்றில்
(25, 26 முதலியன) ஒவ்வொரு சொல்லே காண்கின்றது; சிலவற்றில்
(14, 27 முதலியன) வடசொல் வரவேயில்லை. வந்துள்ள சொற்களும் புலவர்
பிறர் செய்யுட்களிற் பயில்பவைவயே. இவை, குறிஞ்சிக்கலிச்செய்யுட்கள்
கபிலர்பாடியன அல்ல என்பார் கூற்றுக்குச் சமாதானம் ஆகும்.

இனி, 'கலித்தொகையில் ஒவ்வொரு திணைச்செய்யுட்களும் ஒவ்
வொருவர் பாடியிருப்பாராயின், அத்திணைகளின் இறுதிச்செய்யுளின்கீழ்,
இன்னார் பாடிய இன்ன திணைச்செய்யுள் முற்றும் என்று எழுதப்பட்டிருக்
கும்; அவ்வாறு இன்னையின், தால்முழுவதும் இயற்றினவர் நல்லந்துவ
னாரே யாவர்' எனின், அவ்வாறாயின், தாலின் இறுதியில், 'நல்லந்துவனார்
செய்த கலித்தொகை முற்றும்' என்று எழுதப்பட்டிருக்குமன்றே! அவ்வாறு
காணப்படாமைபின், தால் முழுவதும் இயற்றினார் நல்லந்துவனார் ஆகார்
என்று விடுக்க.

அன்றியும், 'சுண்டுப் பாலைத்திணையையும் திணையாக ஆசிரியர் நல்லந்துவனார் கோத்தார் என்று கூறுக' என்றும், 'இத்தொகைக்கண்ணும் அவை மயங்கிவரக் கோத்தார் என்று கூறியிருக்க' என்றும், 'அதுபற்றிப் பாலை குறிஞ்சி மருதம் முல்லை நெய்தல் எனவுங் கோத்தார்' என்றும் (கடவுள் வாழ்த்துச்செய்யுள் உரை), 'சொல்லெச்சமும் குறிப்பெச்சமுமாகத் தம் பேரறிவு தோன்ற ஆசிரியர் நல்லந்துவனார் செய்யுட்செய்தார்' (நெய்தல். 25 உரை) என்றும் ஆசிரியர் நச்சினர்க்கினியர் எழுதியிருத்தலின், கலித் தொகையுள், நெய்தற்கலிச்செய்யுளோட்டிமே நல்லந்துவனார் இயற்றினார் என்பதும், மற்றவற்றை அவர் கோத்தல்யட்டிமே செய்தார் என்பதும் அவர் (நச்சினர்க்கினியர்) காலத்தில் புலவர்கள் கொண்டிருந்த கொள்கை என்பது நன்கு அறியப்படும்.

அன்றியும், தொகைநூல்களோடு கலித்தொகையும் ஒன்றாக எண்ணப்பட்டிருக்கும் வழக்குப் பழமையதாகக் காண்கின்றது. தொகைநூல்கள் எட்டனுள் கலித்தொகை யொழிந்த ஏழும் புலவர் பலர் பாடியவையாயிருத்தலானும், 'தொகை' என்பதற்கு, தொகுத்தல் (=ஒருங்குசேர்த்தல்) என்பதுவே பொருளாகலானும், 'கலித்தொகை' என்னும் பேரானும், இந்நூல் பலரால் செய்யப்பட்டதுவே என்பது வலியுறும். கலித்தொகைச் செய்யுட்களெல்லாம் ஒருவரே இயற்றியவையாகுமாயின், அதனைத் தொகை நூல்களின் வரிசையில் வைத்து என்னுவாரல்லர். தொகைநூல் எட்டு என்றே கூறல்வேண்டும் என்பதொரு கட்டு இல்லையே; ஏழே என்னின் இழுக்கென்னே? இதனால், இதுவும் தொகைநூலே என்பது பழையவழக்

குறிஞ்சிக்கலியின் ஆசிரியர்

காதல் தானே போதரும். ஆயின், கவித்தொகைச்செய்யுட்கள் பலரால் இயற்றப்பட்டனவே எனக் கொள்ளினும், குறிஞ்சிக்கவிச் செய்யுட்களைப் பாடினவர் கபிலரே எனக் கொள்ளுமாறு யாங்கனம் எனின், கபிலர் குறிஞ்சித்திணையைப் பாடுதலில் வல்லுநர் என அறிதலானும், ஐங்குறுநூற்றில் அவர் பாடிய குறிஞ்சித்திணைச் செய்யுட்கள் நூறு அமைந்திருத்தலானும், 'பெருங்கடுங்கோன் பாலை கபிலன் குறிஞ்சி' என வழங்கும் வெண்பாவானும் அது கொள்ளப்படும் என்க. 'அலிதேல், "பெருங்கடுங்கோன்" என்னுஞ் செய்யுள் எல்லா ஏடுகளிலும் இல்லாமையின் அது பழம்பாட்டன்றும்; ஆகலின் அது கூறுஞ் செய்தி கொள்ளற்பாற்றன்று' எனின், இவ்வாறே சில செய்யுட்கள் எல்லா ஏடுகளிலும் காண்டல் இல்லை. அதுபற்றி அவை கொள்ளப்படா என்பது கூடாது. உதாரணமாக — புறப்பொருள் வெண்பாமாலையின் உரைபாசிரியர் இவர் எனக் குறிக்கும் பாட்டு மஹாமுனாபாத்யாய ஐயரவர்களுக்குக் கிடைத்த ஏடுகளுள் ஒன்றிலும் இல்லை யாகலின் அவர்கள் அதனைக் குறிக்கவில்லை. அச்செய்யுளைச் செந்தமிழ்ப் பத்திராசிரியராசிய மஹாவித்வான் ஸ்ரீமத். ரா. ராகவையங்கரவர்கள் ஓர் ஏட்டில் கண்டறிந்து வெளியிட்டார்கள். அப்பாட்டுக் கொள்ளப்படுகின்ற தன்றோ என்க.

இனி, 'கலித்தொகைச் செய்யுட்களுள் ஒருதிணைச்செய்யுளில் ஒவ்வொரு கருத்துடையனவும், நவ்வொரு முறையில் அமைந்தனவுமாயுள்ள அடிகள், வேறு பல திணைச்செய்யுட்களிலும் காணப்படுதலின், அச்செய்யுட்களெல்லாம் புலவரொருவராலேயே இயற்றப்பட்டனவாகும்' எனின், ஏனைத் தொகைநூற் செய்யுட்களில் பலவிடங்களிலும் ஒத்த கருத்துக்களும், சிறிதும் மாறுபாடு இல்லாத அடிகளும் பரக்கக் காணுதலின், அங்கனம் அமைந்துள்ள செய்யுட்களெல்லாம் ஒருவரே இயற்றியன என்று கொள்ளுதல் வேண்டு மன்றே! அவை பல்வேறு புலவர் பாடியவை என்பது ஆண்டாண்டுக் குறிக்கப்பட்டிருக்குங் குறிப்பினான் அறியப்படுதலின், அவ்வாறு கோடல் அமையாதே என்க. இவற்றால், கலித்தொகைச்செய்யுட்கள் எல்லாவற்றையும் இயற்றினார் நல்லந்துவனார் ஒருவரே என்றல் இயைபுடைத்தன்று என்று விடுக்க.

இனி, இக்கொள்கையினர்க்கு, கபிலர்செய்யுட்களே எனத் தெளிந்த பிற தொகைநூற்செய்யுளிலும் குறிஞ்சிக்கலியிலும் ஒத்தகருத்துக்கள் காணப்படுமாயின், குறிஞ்சிக்கலி, கபிலர் இயற்றியதுவே என்று கொள்ளலாமன்றே! அதன் பொருட்டு, அவ்வாறமைந்துள்ள பகுதிகளுட் சில வற்றை ஈண்டுக் குறிக்கின்றேன்:

‘காண்டொறும் பொலியுங்

கதழ்வாப் வேழம்

இருங்கேழ் வயப்புவி

வெரீஇ அயலது

36

கபிலர்

கருங்கால் வேங்கை

பூறுபட மறலிப்

பெருஞ்சினந் தணியுங்

குன்ற நாட ’

(தற்.

217.)

கொடுவரி தாக்கி வென்ற வருத்தமொடு
நெடுவரை மருங்கிற் றஞ்சும் யானை
நனவிற்குன் செய்தது மனத்த தாகலின்
கனவிற் கண்டு கதுமென

வெரீஇப்

புதுவ தாக மலர்ந்த

வேங்கையை

அதுவென வுணர்ந்ததன்

அணிநல முருக்கிப்

பேணு முன்பிற்றன்

சினந்தணிந் தம்மரம்

காணும் பொழுதில்

நோக்கல் செல்லாது

நாணி இறைஞ்சும் நன்மலை

நன்னாட ' (குறிஞ்சிக்கலி. 13.)

' யானைக்

கால்வல் இயக்கம் ஒற்றி நடுநாள்
வரையிடைக் கழுதின் வன்கைக்

கானவன்

கடுவீசைக் கவணின் எறிந்த சிறகல்

உடுவுறு கணையிற் போகிச் சாரல்

வேங்கை விரியணர் சிதறித்தேன் சிதையுட்ப்

பலவின் பழத்துட் டங்கும்

மலைகேழு நாடன்.

(அகம். 292.)

‘யானை

அடியோதுங் கியக்கம்

கேட்ட கானவன்

நெடுவரை ஆசினிப் பணவை பேழிக்
 கவேசைக் கவணையிற் கஸ்கை விடுதலின்
 இறுவரை வேங்கையின் ஒள்வீ சிதறி
 ஆசினி மென்பழம் அளிந்தவை உதிராத்
 தேன்செய் திருஅல் துளைபடப் போகி

நறுவடி மாவின் பைந்துண ருழக்கிக்
 குலையுடை வாழைக் கொழுமடல் சிழியாப்
 பலவின் பழத்துட் டங்கும் மலைசேழு வேற்பனை.

(குறிஞ்சிக்கலி. 5.)

இவற்றை நோக்கின், நற்றிணைச்செய்யுளிலும் அகநானூற்றுச்செய்யுளி
 லும் கூறப்பட்ட செய்திய சிறிது விரிவாகக் கவித்தொகைச்செய்யுட்
 களிற் கூறப்பட்டுளது என்பது எளிதில் புலனாகும். இனி,

குறிஞ்சிக்கலியின் ஆசிரியர்
 கபிலரே

87

‘ விசம்பர டாய்மயில் கடுப்ப

யானின் று

பசுங்கர மூல்குல்

பற்றுவன னூக்கிச்

செல்வுடன் விடுகோ

தோழி'

(நற். 222.)

என்னும் அடிகளின் கருத்தோடு,

‘ஐய சிந்தென்னை ஊக்கி

எனக்கூறத்

தையால் நன்றென்

றவனூக்க'

(குறிஞ்சிக்கலி.

1.) என்னும் அடிகளின் கருத்தினை
ஒப்பிட்டுக் காண்க. இது நிற்க.

கபிலர் இயற்றிய செய்யுட்களே
என ஒப்ப முடிந்த செய்யுட்களுள் ளும்
இவ்வாறே ஒப்புமை யுடைய
அடிகளையும் எடுத்துக்காட்டாக ஈண்டுத்
தருகின்றேன்:

‘பெரும்புனங் கவருஞ்
சிறுகிளி யோப்பிக்

கருங்கால் வேங்கை யூசல்
தூங்கிக்

கோடேந் தல்குல்
தழையணிந் தும்மோ

டாடினெம் வருதலின்
இனியதும் உண்டோ?’ (நற். 368.)

என்னும் அடிகளின் கருத்தினையும்,

‘நாடொடு
சூருடைச் சிலம்பின்
அருவி யாடிக்

காரரும் பவிழ்ந்த
கணிவாய் வேங்கைப்

பாவமை இதனம் ஏறிப்
பாசினம்

வணர்குரற் சிறுதினை

கடியப்

புணர்வது கொல்லோ

நானையும் நமக்கே'

(நற். 373.)

என்னும் அடிகளின் கருத்தினையும் ஒப்பிட்டுக்கொள்க. கவித்தொகையில் ஐந்துதினைச் செய்யுட்களிலும் பிற ஊரையும் பிற யாற்றையும் கூறாமல் கூடலையும் (மதுரை) வையையினையுமே கூறியிருத்தலின், அவையெல்லாம் நல்லத்துவனாரொருவரே செய்தவையாகும் எனின், 70 பரிபாடல்களுள் வையையினைக் குறித்தபாட்டு 26-ம், மதுரையைக் குறித்தபாட்டு 4-ம் அமைந்திருத்தனவே யன்றி, காவிரி முதலிய பிறயாற்றையும் புகார் முதலிய பிற ஊரையும் குறித்தபாட்டுக்கள் இன்மையின், மதுரையையும் வையையினையும் குறித்த அப்பாட்டுக்களெல்லாம் ஒருவரே பாடியவையாகும் எனல் வேண்டுமன்றே! இப்போது கிடைத்துள்ள பரிபாடல்களுள் ஆசிரியர்

பெயர் தெரிகின்ற வையைப்பாட்டு

7-ம் ஐவர் புலவர் இயற்றியன எனக்

காண்கின்றனவாகலின் அக்கூற்று அமைவுடையதாகாது என்க.

இனி,

'நாடக வழக்கினும் உலகியல்

வழக்கினும்

பாடல் சான்ற புலனெறி
வழக்கம்.

88

கபிலர்

கலியே பரிபாட் டாயிரு பாங்கினும்
உரிய தாகும் என்மனார் புலவர் '
(தொல். அகத்: 53.)

என்னுஞ் சூத்திரத்தினால்,
நாடகவழக்கிற் புனைந்துரையாகக்
கூறுஞ் செய்தி கலிப்பாவிலும்
பரிபாடலிலுமே கூறப்படுமாயின்,
அவ்வாறு கூறுமிடத்து யாதேனும் ஓர்
யாற்றில் நீராடல் நிகழ்ந்ததாகக்

கூறுதல் வேண்டுதலின், பரிபாடலில்,
செந்தமிழ் நாட்டின் தலைநகரை
யடுத்த யாழுகிய வையை யாற்றைக்
குறித்தனர் என்று கொள்க.
கபிலர் பாடிய கலிப்பாட்டுக்
களுள்ளும் நாடக வழக்குக்
காண்கின்றது .

குறிஞ்சிக்கலிப்பாட்டுக்களுள் 20, 21,
22, 26, 28, 29 ஆகிய இவை
ஆறும் நாடகவழக்காகக்
கொள்ளத்தக்கன. இவையேயன்றி
வேறு சிலவற்றையும் நாடக வழக்கிற்
சேர்த்தலும் அமையும். ஆகவே,
புனைந்துரை வகையால்
அமைந்தனவே பெரும்பாலன
என்னலாம்.

இனி, குறிஞ்சிப்பாட்டுக் கபிலர் பாடியதன்று என்று கூறுவாருள்.
 தறிஞ்சிப்பாட்டின் அவர், அதற்குக் காரணமாக அப்பாட்டிலிருந்து இரண்டு
 ஆசிரியர் கபிலரே. சொற்களைக் காட்டுவர். அவற்றுள்,

(1) 'பைவிரி யல்குற் கொய்தழை

தைஇ'

என் னும் அடியில், அல்குல்

என்பது பெண்குறியை

உணர்த்துகின்றது.

இவ்வாறு அல்குல் என்னுஞ் சொல்லைப் பெண்குறிக்குப் பெயராகப்
 பன்டைப்புலவர் வழங்கினர். ஆதலின், இப்பாட்டுப் பன்டைப் புலவராகிய
 கபிலர் பாடியதாகாது என்பதாம்.

இதனை ஈண்டு நோக்குதும் :

மகளிர் உறுப்புக்கள் பலவற்றையும் வருணிக்குமிடத்தும் பெண்குறியினைக் கூறும் வழக்கு, பண்டைச்செய்யுட்களில் யாண்டும் இல்லை. 'சிந்தாமணி' போன்ற காப்பியங்களிலும் காண்டல் அரிது. அதனைச் செய்யுளிற் கூறுதல் 'அஸ்ஸீலம்' என்று வடமொழிவாணரும் விடுப்பர். நிற்க, குறிஞ்சிப்பாட்டு, தோழி, தாய்க்கு அறத்தொடு நிற்குமிடத்துக் கூறும் முறையிற் அமைத்துப் பாடப்பட்டுளது. தோழி, பண்டு நிகழ்ந்த செய்தியைத் தாய்க்குக் கூறுமிடத்து, 'மலர் கொய்தும் இடையிடையே கினியோப்பியும் தழை செய்து அதனை அரையில் உடுத்து, கோதையை முடியிற் சுற்றி, அசோகின் நிறுவில் யாம் தங்கியிருந்தோம்' எனக் கூறுவழி, மேற்குறித்த 'பைகிரி' யற்குற் கொய்தழை தைஇ' என்னும் அடி வந்துளது. 'தழையுடையைச் செய்து' என்பதனே ஈண்டுக் கூற எடுத்துக்கொண்ட செய்தி. அதனைக் கூறுமிடத்து 'அல்குலி' வுடுத்துத் தழையுடையைச் செய்து' என்றாள். ஈண்டு,

குறிஞ்சிப்பாட்டின்

ஆசிரியர் கபிலரே

39

அல்குல் என்பது பெண்குறியைக்

குறித்தற்கு இடமே இல்லை. தழை

யுடையை அரைகுழ உடுத்தாது, பெண்குறியைமட்டுமே மூடுதல் வழக்காயினன்றே, ஈண்டு, அல்குல் என்பது அப்பொருளில் வந்ததெனக் கொள்ளுதல் வேண்டும்? 'அற்றன்று, அரவின்படத்தை உவமையாகக் கூறியதனால் ஈண்டு, அல்குல் என்பது பெண்குறியையே குறிக்கும்' எனின், பாப்பின் படத்தை நிகழ்பத்திற்கு (புட்டம்) அன்றிப் பெண்குறிக்குக் கூறும் வழக்கு உளதோ?

‘ஆடுபாம் பெனப்புடை
சூடிய கலை’

யகன்ற அல்குல்மேற்

(சீவக. 1007)

என்பதை நோக்கின், அரவின்படம்
நிதம்பத்திற்கே உவமமாதல் தெளி
வுறும். ‘புடை யகன்ற அல்குல்’
என்பது, பெண்குறிக்கு ஏற்ற அடை
மொழியாதல் அரிது. இவ்வாறே,
‘கோடேந்தல்குல்’ (நற். 368.) என்று
வருவதுவும் காண்க.
இனி,

‘மன்னாக வினைப்படமுந்

தேர்த்தட்டும் மதிமயக்கிப்

பொன்னூல

வட்டமும்போற்

கலையிமைக்கும்

அகலஸ்குல்'

(சீவக. நாமக: 144.)

என்று, பாம்பின்படம், தேர்த்தட்டு,
ஆலவட்டம் ஆகியவற்றை அல் குற்கு
உவமை கூறியுள்ளார். பாம்பின் படம்
பெண்குறிக்கே உவமை யாகுமேல்,
சுண்டு ஒருங்கே கூறிய தேர்த்தட்டு,
ஆலவட்டம் இவையும் பெண்குறிக்கே
உவமையாக வேண்டுமன்றே ?

இவையெல்லாம் அதற்கு
உவமையாவனவோ ? இனி, 'உவமான
சங்கிரகம்' என்னும் நூலில்,

பெண்குறிக்கு
மாண்குளம்பைப் பேணு' (11)

என்னும் அடியில், பெண்குறிக்கு
பாணின்குளம்பினை வழங்கியிருத்தலான்,

அஃதன்றித்	தேர்த்தட்டு
முதலியவை	பெண்குறிக்கு
உவமையாகக்	கொள்ளுதல்
இயலாதன்றே !	

‘ ஹரிணீ குரமாத்ரேண
சர்மணு மோஹிதம் ஜகத் ’
(ஸுபாஷித ரத்ன பாண்டாகாரம்.
விஷயோபஹாஸப்ரகரணம்: சு. 121.)
என்னும் வாக்யத்திலும்,

குரங்ககுரஹுபோய:.....அதிதூர்ப்பக:’
(ஸ்காந்தம். காசிகண்டம்:
அத்தியா. 37) என்னும்
ஸ்காந்தபுராணத்திலும், பெண்குறியை

மானிக்குளம்பாகவே கூறியிருத்தலான்,
பெண்குறிக்கு மான்குளம்பே
உவமையாகும் என்று

உவமானசங்கிரகம் கூறியது வலியுறும்.
ஆகவே, குறிஞ்சிப்பாட்டிற் கூறிய

40

கபிலர்

'பைவிரி பல்சூல்' என்பது நிகம்பமாகவே யன்றிப் பெண்குறி ஆதல்
இன்று என உணர்க. அன்றியும், இவ்வுவமை,

'துத்திப் பார்த்தட் பைத்தக லச்சூல்'

(குறக். 294.)

என, அஞ்சியாந்தையார் செய்யுளிலும்

வந்துளது காண்க.

பண்டைச்செய்யுட்களில், அல்குல் என்பது பக்கத்தையும், 'மகளி
ரின் அரை, புட்டம் என்னும் உறுப்புக்களையும் குறித்து வந்துளதே
பன்றி, பெண்குறியைக் குறித்து வந்திலது. பிற்காலத்தில், அரையின்
முன்பக்கத்தையும் குறிப்பதாகக் கொண்டதால், பெண்குறியினைக்
கூறும்வழி (அதன் மேலிடத்திற்கு வழங்கிய) அல்குல் என்னுஞ்
சொல்லை இலக்கணமாக அதற்கும் வழங்கலாயினர். இதனால், அல்குல்
என்பது பெண்குறிக்குப் பெயரன்று என்பது போதரும். ஆகவே இது
காரணமாகக் குறிஞ்சிப்பாட்டுப்பாடினவர் கபிலரல்லர் என்பது அமையாது.

(2) 'கானல் கல்லென் றிரட்ட

என்பதில், இரட்டுதல் என்பது ஒலித்தல் என்னும் பொருளில் வந்துளது.
இரட்டுதல் என்னுஞ்சொல், "யானை மணி யிரட்ட" என்பதுபோலவே பண்டு
வழங்கியதன்றி, ஒலித்தல் என்னும் பொருளில் வழங்கினது. ஆகலின், இது
கபிலர் பாடியதன்று" என்பதாம். சொற்கள் தமக்குரிய பொருளினின்று
விலகிச் சிறிது இயைபுடைபவற்றைக் குறித்து வழக்குதலும், பின்னர்
அத்துணையும் இயைபில்லாதவற்றைக் குறித்து வருதலும் மொழிகளில்
(பாஷைகளில்) வரலாற்றுமுறையிற்காணும் இயல்பு. புலம்புதல் (அழுதல்),
சாற்றுதல் (சொல்லுதல்), இயம்புதல் (சொல்லுதல்), பன்னுதல் (சொல்லு
தல்) முதலியன அறிக. வஞ்சினம், மன்று என்பனவும் இவ்வாறேயாம்.
இரட்டுதல் என்பது, 'படுமணி யிரட்டும் பாவடிப் பனைத்தாள், நெடுநல்
யானை' (புறம். 73) என்பதுபோன்ற இடங்களில் வழக்குதலே அமைநி
யாயினும், அஃது அப்பொருளினின்று மாறிப் பிரவற்றுக்கண்ணும்
பண்டைச்செய்யுட்களிலேயே பலவிடங்களில் வந்துளது.

'பூசல் அனைத்தம்

இலங்குவெள் ளருவியொடு

சிலம்பகத் திரட்ட' (மதுரைக்காஞ்சி.

298.)

‘குடிஞை யிரட்டே துறுகல்’

(ஐங்குறு. 291.)

‘தள மண யிரட்டும்’

என்று வந்துள்ளன காண்க.

(அகம். 35.)

‘கானம் கல்லென் றிரட்ட’

(குறிஞ்சிப்பாட்டு.)

¹ ஆடவரின் அரைக்கும் வழக்குதல் உண்டு. (பெருமாள் திரு. 9: 7.)

இன்னொநாற்பதின்

ஆசிரியர்

41

என்பதும்

இவ்வாறு

வந்ததுவேயாம்.

ஆசிரியர்

நச்சினூர்க்கினியர், இவ்
வடிக்கு, 'காட்டிலுள்ள
விலங்குகளெல்லாம் "கல்" என்னும்
ஒசையை
யுடையவாய் ஒன்றற்கொன்று
மாறிக்கூப்பிட' என்று பொருள்
எழுதி
அமைத்துள்ளமை அறிதற்பாலது.
இக்கூறியவற்றால், இரட்டுதல் என்னுஞ்
சொல்லை ஒலித்தற் பொருளில்
வழங்கினமையின் இதன் ஆகிரியர்
கபிலர்
ஆகார் என்றல் அமைதியன்று
என்பது அறியப்படும்.
இனி, கபிலர் இயற்றியது

என்று வழங்கும் 'இன்னா நாற்பது'
 என்னுள் சிறுநூலைக் குறித்துச்
 சிறிது நோக்குவோம்:
 இன்ன இந்நூல்,
 புலவர் பெருந்தகையராகிய கபிலர்
 இயற்றியது
 நூற்பதன
 ஆசிரியர் தானே என
 ஐயம் உண்டாகின்றது.
 என்னெனின்,
 இந்நூலில் பல பொருள்கள், 'இனியவை நாற்பது'
 என்னும் நூலின் பொருள்களை
 யுட்கொண்டு கூறப்பட்டன எனத்
 தோன்றுகின்றது. உதாரணமாக —
 'உடையான் வழக்கினிது'

(இனியவை. 3.)

இன்னு, பொருளில்லார்
வன்மை புரிவு' (இன்னு.
11.)

'யானை யுடைய படைகாண்டல் முன்னினிதே
ஊனைத்தின் றானைப் பெருக்காமை முன்னினிதே
கான்யாற் றடைகரை யூரினிது' (இனியவை. 5.)

'யானையில் மன்னரைக் காண்டல் நனியின்ன
ஊனைத்தின் றானைப் பெருக்குதல் முன்னின்ன
..... இன்னு, கான்யா றிடையிட்ட யூர்' (இன்னு. 23.)

'ஆ ந்தன ரோத்துடைமை
ஆற்ற மிகவினிதே த' (இனியவை.
8.)

'இன்னு, ஒத்தில்லாப் பார்ப்பா னுரை' (இன்னு. 22.)

'கற்றார்முற் கல்வி யுரைத்தல் மிகவினிதே' (இனியவை. 17.)

'பொருளுணர்வா ரில்வழிப் பாட்டுரைத்தல் இன்னு' (இன்னு. 11.)

'கற்றறிந்தார் கூறுங் கருமப் பொருளினிதே' (இனியவை. 33.)

'கல்லா ருரைக்குங் கருமப் பொருளின்ன' (இன்னு. 16.)

என்று வந்துள்ளன காண்க.

இவற்றை நோக்குமிடத்து,
'இனியவை நாற்பது' என்னும் னூலைக்

கண்டு இந்நூல் செய்யப்பட்டது
என்பது விளங்கும். இன்னொர்ப்பதனை

நோக்கியே இனியவைநாற்பது
இயற்றப்பட்டது என்று கொள்ள

லாகாதோ எனின், முதலில் இனிய செய்திகளைக் கூறும் நூலே தோன்றி
யிருக்கும்; இனியவற்றைக் கூறும் நூலைக் கண்ட பின்னரே இன்னொரு
வற்றையும் கூறல் வேண்டும் என்று ஒருவற்கு எண்ணந் தோன்றும் என்க.
இனி, 'இனியவை நாற்பது' என்னும் நூலில், நான்கடியிலும் எதுகைத்
தொடை நன்கமைந்துள்ள செய்யுள் 7 மட்டுமே உளவாக, 'இன்னொர்ப்பது'
என்னும் நூலில் அவ்வாறு எதுகைத்தொடை யமைந்த செய்யுட்கள் 33

6

42

கபிலர்

காங்கின்றன, பழைய செய்யுட்களில் எல்லாவழிகளிலும் இவ்வாறு
எதுகை அமைந்திருத்தல் இல்லை. அன்றியும், இனியவைநாற்பதில்,
5-அடியுடைய செய்யுள் ஒன்றாதல் உளது; இதில் ஒன்றுமே இல்லை.
இவற்றால், இந்நூல் 'இனியவை நாற்பது' என்னும் நூற்குப் பிற்பட்டதா
தல் அறியப்படும். இவையெல்லாம் நிற்க. இச் சிறுநூலுள் 'கூறியது
கூறலாக வந்துள்ளன பல. உதாரணமாக —

1. இமம்பை யுடையார் கொடையின்ன	7
2. பொருளிலார் வண்மை புரிவு இன்ன	11
3. பொருளிலான் வேளாண்மை காழுறுதல் இன்ன	37
1. வண்மையி லாளர் வனப்பின்ன	10
2. வளமையி லாளர் வனப்பின்ன	28
1. பண்ணில் புரவி பரிப்பின்ன	10
2. வெறுப்புறம் வெம்புரவி யேற்றின்ன	39
1. ஏமயில் முதுர் இருத்தல் மிகவின்ன	25
2. கட்டில்லா முதுர் உறைவின்ன	26
1. கொடுங்கோல் மறமன்னர் கீழ்வாழ்தல் இன்ன	4
2. முறையின்றி வாழும் அரசின்ன	6
1. கொடும்பா டெடயார்வாய்ச் சொல்லின்ன	7
2. ஈரமி லாளர் கடுமொழிக் கூற்றின்ன	21

என்பன காண்க.

இக்காட்டியவை பெரும்பாலும் தம்முள் ஒத்த நீதியனவா யிருத்தல் அறிக. இனியவை நாற்பதில் (பொருள்வேறுபா டின்றி) இவ்வாறு வந்தி லாமை அறிக. நாற்பது செய்யுட்களே யுள்ளதொரு சிறுதூலில், ஒத்த கருத்துள்ள நீதிகள் மீண்டும் வந்திருத்தலை நோக்கின், இந்நூல், 'கூறு யது கூறல்' என்னுங் குற்றம் உடையதே என்பது தானே போதரும். ஆயின், 'கபிலர் இயற்றியுள்ள அகப்பொருட்பாட்டுக்களுள் ஒத்த கருத்துக் களை யுடையன காண்கின்றனவே, அவற்றிற்போலவே இந்நூலிலும் வந்துள் ளன' என்று அமைத்துக்கொள்ள லாகாதோ எனின், அகப்பொருட் பாட்டுக்கள் ஒவ்வொருகூல் இயற்றிய தனிச்செய்யுட்களாகலானும், அவற் றுள் ஒரு செய்யுளிற் கூறியதனையே சிறிது மாற்றிப் பிறிதொரு செய்யுளில் கூறுதல் கூடுமாகலானும் அவை அமையும். இந்நூல் அவைபோல்வ தன்று. இது நீதிதூலாகவின் ஒருசெய்யுளிற் கூறிய நீதியையே மற்றொரு செய்யு ளிலும் கூறுதல் அமைவுடையதாகாது என்க.

இவற்றால், இந்தால் கபிலர் இயற்றியதுவே எனத் துணிந்து
கூறுதற்கு இயலவில்லை. ஆயினும், இந்தால், கபிலர் இயற்றியது என்னும்
வழங்கினை நீக்குதல் கூடாமையின், கபிலர்செய்யுளாகவே மேல் எண்ணப்
பட்டது.

7793

IV

கபிலர்

இயற்றியவை என்று
வழங்கும்

நூல்கள் முதலியன

ப ண் னை டத்தமிழ் நூல்க ளாகிய

பத்துப்பாட்டு, எட்டுத்தொகை,
 பதினெண்கீழ்க்கணக்கு என்னும்
 மூவகைப்பட்ட நூல்களிலும் கபிலர்
 இயற்றியனவாகக் காணும்
 பாட்டுக்களைப்பற்றி மேலே
 கூறியுள்ளேன். ஆவர் இயற்றியவை
 என்று வழங்கும் பிறநூல்களைப்பற்றி
 இங்கே சிறிது ஆராய் வோம்:
 'பன்னிருபாட்டியல்' என்னும்
 நூலிலுள்ள சில சூத்திரங்களும்,
 பதினெண்ணூந்திருமுறை யில்
 சேர்க்கப்பட்டிருக்கும் முத்தநாயனார்
 திருவிரட்டைமணிமாலை, சிவபெருமான்
 திருவிரட்டைமணிமாலை, சிவபெருமான்
 திருவந்தாதி என்னும் மூன்று
 பிரபந்தங்களும், கபிலரகவல்
 என்னும் ஒரு சிறுநூலும், சில

தனிச்செய்யுட்களும் கபிலர்
இயற்றியவை யென்று வழங்குகின்றன.

அவற்றுள்,
பன்னிருபாட்டியல் என்பது, 1
பன்னிருவர் புலவர் களாற்
செய்யப்பட்ட சூத்திரங்களை
புடையதொரு பாட்டியல் நூல். இதில்
எழுத்தியல், சொல்லியல், இனவியல்
என்னும் மூன்று இயல்கள் உள்ளன.
இந்நூலில், கபிலர் இயற்றியனவாக
8 சூத்திரங்கள் உள. அவை,
எழுத்தியலில் 3, சொல்லியலில் 5.
அவற்றை சுண்டுத்தருகின்றேன்.

அவை :—

எழுத்தியல்

1. குணபாற் பரிதி தென்பரல்
இயமன்

குடபால் வருணன்
வடபாற் சோமன்

திசைமுகன் நடுவாந்
தெய்வ நிலைகளில்

குறிலைத் தவித்து
முதன்முன்றுங் கொள்கென

நெறியறி புலமை
அறிஞர்நேர்ந் தனரே.

1 பன்னிருவ ராவார் :

- | | |
|------------------|--------------------------|
| 1. பொங்கையார் | 7. சேந்தம்பூதனார் |
| 2. பரணர் | 8. கோலூர்கிழார் |
| 3. இந்திரகாளியர் | 9. மாபூதனார் |
| 4. அவியனார் | 10. சீத்தலையார் |
| 5. கல்லாடனார் | 11. பஸ்காயனார் |
| 6. கபிலர் | 12. பெருங்குன்றுர்கிழார் |

என்பவர்.

1 'குறிலைத் தைத்து' என்றிருக்கலாம் போலும்.

கபிலர்

2. அருக்கன் இயமன்
வருணன் சோமன்

பிரமணுந் தெய்வ
நிலையெனப் பேசுவர்.

3. அகரமுத லாக
முறையான் எய்தவத்
தெய்வந் தம்மேல்
வைக்கப் படுமே.

சோல்லியல்

1. நவையறு சீர்க்கணம்
மங்கலச் சொற்பெயர்

இவையொரு நாளுக்
கியம்புதல் சொல்லியல்.

2. ஈரசைச் சீரே மூவசைச்
சீரே

நாலசைச் சீரே
யோரசைச் சீரெனச்
சீர்வகை நான்குந்
தெரிந்தனர் புலவர்.

3. ஈரசை யகவல் மூவசை
நான்கும்

நேரிழில் வெள்ளை
நிரையிழில் வஞ்சி
நாலசை பொதுமற்
றோரசைச் சீரே.

4. மூவசை யொன்சீர்க்

கணமென மொழிந்தனர்

ஈரசை நாலசை யோரசை

யொழித்தே.

5. கணமே மூவசைக் கூட்ட

மாகும்

என்பன.

பன்னிருபாட்டியலில் ஒரே செய்திக்குப் புலவர் பலர் இயற்றிய
குத்திரங்கள் உள்ளன. அதனால், பன்னிருவர் புலவர் தமிழ்தமிழே செய்த
பாட்டியல்களுள் சிலவற்றைச் சேர்த்து இந்நூல் தொகுக்கப்பட்டுள்ளது
என்று சிலர் கூறுகின்றனர். ஆயின், ஒரே செய்தியைக்குறித்துப் புலவர்
பொருளே செய்தனவாகப் பல குத்திரங்கள் உள்ளனவே, இதற்கு யாது
காரணம் கூறுவரோ! மேற்குறித்த குத்திரங்கள் எட்டனுள், 'அருக்கன்
இயமன்', 'அகரமுதலாக' என்னுஞ் குத்திரங்களும், 'கணமே மூவசை'
என்னுஞ் குத்திரமும் கூறியது கூறலாகக் கூறப்பட்டனவாதல் காண்க.

அன்றியும் பரிதி, சோமன், அருக்கன், பிரமன், என்பன போன்ற
வடசொற்களும் வந்துள்ளன. மேலும், தொல்காப்பியத்தில் கொள்ளப்
படாத நாலசைச்சீரைப்பற்றிய இலக்கணமும் காண்கின்றது. இவற்றை
பெல்லாம் நோக்குமிடத்து, இந்நூல், பிற்காலத்தவரொருவராலே
செய்யப்பட்டிருக்கவேண்டும் எனத் துணியலாகும். பன்னிருவர்புலவரார்
செய்யப்பட்ட பன்னிருபடலம் 'என்னும் நூலைக் கண்டார் ஒருவர்,
அதுபோல, பன்னிருவர்புலவர் செய்த பாட்டியல் என்று கொள்ளுமாறு
இந்நூலைச் செய்திருக்கலாம். மேற்கூறியவற்றால், இந்நூலிலுள்ள
8 குத்திரங்களும் கபிலர் இயற்றியன அல்ல என்பது தேற்றம்.

மூத்த நாயனார் திருவிரட்டை

மணிமாலை

45

மூத்த

நாயனார்

திருவிரட்டை

மணிமாலை

இருபது

பாட்டுக்களை

முத்த நாயனார்
திருவிசுடை
மணிமாலை

யுடையது. சங்கநூல்களில் விநாயகரைப்பற்றிய செய்தி
யாதுமே கூறப்படாமையின் அக்காலத்தில் நம்நாட்டில்
விநாயகவணக்கம் நடைபெறவில்லை யென்பது நன்கு
அறியலாகும். எட்டுத்தொகைநூல்களில் செவற்றிற்கு,

பிற்காலத்தில், கடவுள்வாழ்த்துச்செய்யுள் செய்த பெருந்தேவனாகும்
விநாயகரைக் குறித்து வாழ்த்தினால். ¹ கீழ்க்கணக்குநூல்களிலும்
விநாயக வணக்கம் காணப்படவில்லை. பிற்காலத்துநூல்களிலேயே
முதலில் விநாயகவணக்கம் காணப்படுகின்றது. இவற்றால்,
குண்டுவரையிலும் தமிழ்நாட்டில் விநாயகவழிபாடு

கி.பி. 6-ஆம் நூற்

நடைபெற்றதிலது

என்பது அறியலாகும்.

‘மாணிக்கவாசகர்வரலாறும் காலமும்’ ²

என்னும் நூலிலும் இவ்வாறே

கூறப்பட்டுள்ளது. இவற்றால்,

பண்டைத்தமிழ்ப் புலவராய் விளங்கிய

கபிலர், தமதுகாலத்தில் தமதுநாட்டில்

வழக்காற்றி வில்லாத கடவுளை

வழிபட்டுப் பாடி யுள்ளார் என்று

கூறுதல் பொருத்த முடையதாகாது.
 அன்றியும் , இரட்டை மணிமாலே
 போன்ற பிரபந்தங் களும்
 அவர்காலத்தில் தோன்றியிருக்கவில்லை.
 கட்டளைக்கலித்துறைப் பாட்டுக்களும்
 கபிலர் காலத்தில் வழங்க வில்லை.
 நொண்டிச்சிந்து, காவடிச்சிந்து முதலாய
 நூல்கள் நாயன்மார் காலத்திலாதல்,
 அல்லது, சேக்கிழார் காலத்திலாதல்
 வழங்கிவந்தன என்று கூறுதல் அபை
 யாதே ! அவ்வாறே பிரபந்தங்கள்
 பலவும், கபிலர்வாழ்ந்த காலத்தில்
 வழங்கின என்றல் பொருந் தாதே.
 அவை, அவர்காலத்திற்குப் பல
 நூற்றாண்டுகளின் பின்னர்த்
 தோன்றியனவே. 3 ஆசிரியர்
 நச்சினார்க்கினியர்களுத்தும்

இதுவேயாத லதிக .

இவைவெயல்வாவற்றையும் ஆராயாது,
பெயரொற்றுமை யொன்று மட்டும்
கருதி, கபிலதேவநாயனரைக் கபிலர்
என்னும் பழம்புலவர் என்றுகே டல்
மயக்கவுணர்வே யாகும். இனி,
இந்நூலிலுள்ள பாட்டுக்
களையுஞ் சிறிது ஆராய்வோம்:

இந்நூ லிலுள்ள
பாட்டுக்களெல்லாம் சொற்செறிவும்
இன்மேனாகையும
அமைந்தவை ; அவற்று ள்
பலபாட்டுக்கள் பொருட்சிற
ப்புள்ளனவாயும்
விளங்குகின்றன ; சிலபாட்டுக்கள்
திரிபணியுடையன. இந்நூலில், விநாயகர்,

திருமாலுக்கு : மருகர் என்றும் (7),
 மன்மதனுக்கு மைத்துனர் என்றும் (12)
 கூறப்பட்டுள்ளார். இவ்வாறு
 பழையதூல்களுள் யாண்டும் கூ
 றப்படவில்லை.

¹ இ. வை. அனந்தராமையாவர்கள் பதிப்பித்தள்ள ஐதீயினை எழுபதில் விசாயக
 வணக்கம் காண்கின்றது. ஆயின், அத்துலின் முகவுரையில், 'இக் கடவுள் வாழ்த்துச்
 செய்யுள் ஐயுறுதல் கிடமா யிருப்பினும் எனக்குக் கிடைத்த பிரதியில் இருத்தலால்
 விடாது பதிப்பித்தள்ளேன்' என்று அவர்கள் எழுதியிருத்தலானும், அச்செய்யுளின்
 சொற்களானும், அது பிற்காலத்தது எனல் போதரும்.

² மாணிக்கவாசகர் வர, காலம்; பக்கம் 190.

³ தொல். செய்: கு. 239. ந. உரை;
 தொல். புறத்: கு 30. ந. உரை.

46

கபிலர்

மேலும், வாக்கு (1), விராயகன் (5, 7), கணபதி (8, 15, 19), பணம்
 உபடம் (9), போகபந்தத்தந்தம், நாகபந்தம், ஏகதந்தம் (10), நீலகண்டம்,
 சிங்கம், சரணு, சரணங்கள் (12), அண்டத்தான் (13), அரன் (15),
 பத்தர், சித்தம் (18) முதலிய வடசொற்களும், வடசொற்றொடர்களும்
 வந்துள்ளன. இவற்றாலும் இந்தால், பண்டைப்புலவராகிய கபிலரால்
 செய்யப்பட்டதன்று என்பது விளங்கும்.

இனி, சிவபெருமான் திருவிரட்டை மணிமாலை யைச் சிறிது ஆராய்வாம்:

இந்தாலில் முப்பத்தேழுபாட்டுக்கள் காண்கின்றன. இரட்டை
 மணிமாலை யாவது, வெண்பாவும் கலித்துறையும் விரவி,
 சிவபெருமான் அந்தாதித்தொடையான் இருபதுபாட்டுக்களால் முடி
 திருவிரட்டை வருவது என்பது, ¹ பாட்டியல்களால் அறியப்படும். முதல்
 மணிமாலை நாயனார்திருவிரட்டைமணிமாலை, இவ்விலக்கணத்திற்குப்
 பொருத்தியுள்ளது. இன்னாலோ, இவ்விலக்கணவமைதி யில்லாததோடு,
 வெண்பாவும் கலித்துறையும் இணையிணையாக வருவதாகிய முறையும் இறுதி
 யில் இல்லாதிருக்கின்றது. இன்னாலுட் கதைகள் பல காணப்படுகின்றன.
 அவையாவன:

- | | |
|--|-----|
| சிவபிரான் நஞ்சுண்டகாலத்து, உமாதேவி தம்கையாற் காத்தது | 2. |
| " மழுவாளால் தாளைதயின்தாளை எறிந்தவர்க்கு அருள்செய்தது | 2. |
| " நெற்றிக்கண்ணால் மன்மதனை எரித்தது | 3. |
| தேவரும் அயனும் மாலும் சேவற்கொடியானும் கூடியின்று | |
| சிவபிரானுக்கு நஞ்சுட்ட எண்ணியது | 17. |
| சிவபிரான் யானையுரி போர்த்தது | 27. |
| " தலைகொண்டு பலிக்கு ஊர்திரிந்தது | 31. |
| " பிணமிக்கொட்டபல் வந்துயின் ருடியது | 36. |

முதலாயின.

அளவ்கள் (3), கோமளம், நக்கர் (4), சடையான் (5), தவளம், சங்கரர் (6), மகுடம் (20), சூதப்படை, ஞானம் (22), சித்தம் (24, 37), கங்கணம், செவன், கட்டம் (26), இலயம் (27), விதிவசம் (28), மதுகரம்,

¹ 'வெண்பா முதலாக் கலித்தறை பின்வரும்,

இந்த இருபடி திரட்டைமணி மாலே

(பன்னிருபாட். 252.)

'இரட்டை மணியிருபான்—ஏபந்தர்

வெண்பா கலித்துறையாம்.'

(வெண்பாப்பாட். செப்: 17.)

'இருபற வெண்பாக் கலித்துறை வியைவின்,

வருவ திரட்டை மணிமாலே யாகும்.

(இலக்கண—பாட்டியல், 59.)

சிவபெருமான் திருவந்தாதி

47

நதி (29), வீரட்டானம் (31), உத்தமன் (35), சத்தி, தேசு (37) முதலான

வடசொற் க ள் பல வந்துள்ளன.

அன்றியும், இந்நூலில் 6-ஆம் பாட்டு

யமகமாக அமைந்திருக்கின்றது.

மேலும், 'வைக்கின்ற' (2) என்று,

கின்று என்னும் இடைநிலையோடு கூடிய

சொல் (பெயரெச்சம்) வந்துளது.
இவையெல்லாம் கபிலர்காலத்தில்
வழங்காதனவேயாம். இவற்றால்,
இந்தால் கபிலரால் செய்யப்பட்டதன்று
என்பது துணியப்படும்.

இனி,
சிவபெருமான் திருவந்தாதி என்னும்
நூலையும் சிறிது
சிவபெருமான் ஆராய்வாம்.
திருவந்தாதி யிருப்பவை:

இதில், சிவபெருமானைப்பற்றிக்

கூறி

சிவபெருமான் தமது

இடப்பாகத்தில் திருமலை

யுடையவர்— 1, 2.

2. " நஞ்சுண்டவர்—

" வெண்டலையை
உன்கலனாகக் கொண்டவர்—

6. " மகளிர்கைவளைகளைக்
கவர்ந்தவர்— 9.

" அனங்கனைச்
செற்றவர்—

10. " சுடர்மூன்றனையும்
மூன்றுகண்ணாகக் கொண்டவர்— 11.

பிரமணும் மாலும்
விண்ணுமண்ணும் தேட நின்றவர்—49.

ஆனையை
புரித்தவர்—
67.

சூரியனுடைய
பற்களைத் தொலைத்தவர்
70. என்பன. இனி, 'வேங்கடத்து
மேயரன்' (15) என்று, வேங்கடமலை
சிவ பிரானது இருப்பிடமாகக்
கூறப்பட்டுள்ளது. ஆனால்,
பண்டைக்காலத்த தாகிய

சிலப்பதிகாரத்தில் வேங்கடமலை
திருமாலுக்குரியதாகவே கூறப்பட்ட
திருக்கின்றது.

அன்றியும் அங்கமலம், கமலவண்ணன் (3), அந்தரம் (4), பரஞ்
சோதி (8, 56), பதி (9), அனங்கன் (10, 19), காபாவி (16), பத்தர் (18),
விமலன் (20), அயம் = குதிசை (21), சலமுடி, சங்கரன், சங்கம்,
சலம் = அடம் (22), சங்கம் = வளையல் (23), பாசுபதன் (31, 82), உன்மத்
தகம் (34), ஈசன் (35), புராணன், நட்டங்கம் (44), நக்கர் (45), மா தேவா
(51), பண்டரங்கள், பவன் (54), பவனம், (55), பாவனை, (56), பதங்கள்
(57), நட்டம் = நஷ்டம் (60), அலங்காரம் (64), சாமத்தன் (68), புண்ணியன்
(73), தருப்பை, (75), சடாமகுடர் (78), பாணி (78), பாதம் (82), சோதி
(87), பாசேதி (93), ஆனிக்கனம் (95) என்பன போன்ற வடசொற்கள் பல
வந்துள்ளன.

இவைபெயல்லாமல், 'ஐயம் பெய்கின்றேன்மேல், அனங்கன் ஐயம்பு
எய்தான் (27), என்றும், 'அனங்கவே ளம்பகலம் பாயும்' (63), என்றும்

48

கபிலர்

மன்மதன் அம்புகள் எய்யுஞ் செய்தி கூறப்பட்டுள்ளது. இச்செய்தி, பிற்
காலத்தி நூல்களிற் காணப்படுகின்றதேயன்றிப் பண்டைக்காலத்து நூல்
களில் யாண்டுங் காணப்படவில்லை. அகப்பொருட்பார்ட்டெக்களையே யுடைய
நற்றிணை, குறுந்தொகை, ஐங்குறுநூறு, அகநானூறு என்னும் இந்
நூல்களில், மன்மதன் ஐந்தம்புகளை எய்கின்ற செய்தி கூறப்படவேயில்லை.
இதனானே, இவ்வந்தாதி பண்டைப்புலவராத் செய்யப்பட்டதன்று எனத்
துணியலாகும். இவை நிற்க.

அகீன்றது (46), ஆழ்கின்றேன் (58), ஆகின்றன (60), அழிகின்றார் (91), என்னும் சித்தகால வினைமுற்றுச்சொற்களும், பெய்கின்றேன்மேல் (27), என வினையாலணையும்பெயரும் இர்தூலிற் காணப்படுகின்றன. வினைச் சொற்கள் இவ்வடிவங்களில் கபிலர்காலத்தில் வழங்கினவல்ல என்பதை, பழையநூல்களில் யாண்டும் இவ்வாறான சொற்கள் வந்திலாமையான் அறியலாகும்.

இவ்வாறான அகச்சான்றுக ளெல்லாவற்றையும் ஆராய்ந்தறியாதே பெயரொற்றுமை ஒன்றுமட்டும் கருதி, இர்தூலைப் பண்டைப்புலவராகிய கபிலர்பேரில் ஏற்றுவது முறையல்லாச் செயலேயாம். ஆயின், 'எனையந் தாதி சொன்னவன் கபிலன்' என்று திருவாலவாயுடையார்திருவினையாடல் கூறுகின்றதே எனின், திருவினையாடற்புராணங்கள் சரித்திரஆராய்ச் சிக்குத் துணையாவன அல்ல என்க. அதனைக்குறித்து ஈண்டு எழுதப்புகின் பெருகும் என் றஞ்சி விடுக்கின்றேன்.

இதகாறும் ஆராய்ந்தவற்றால், பதினென்றார் திருமுறையில் சேர்க்கப் பட்டுள்ள இம் முன்றுபிரபந்தங்களும் பண்டைப்புலவராகிய கபிலரால் செய்யப்பட்டன அல்ல என்பது தெளிவாதல் அறிக. இவற்றைக் கபில தேவ நாயனார் என்னும் பெயருடைய பிற்காலத்தவரொருவர் பாடியிருக் கலாம் என்று கொள்ளுதலே அமைதி.

கபிலரகவல் என்னுஞ் சிறுநூலொன்று நம் கபிலர் செய்தது என்று வழங்குகின்றது.

கபிலரகவல்

‘ஆதி கபிலர் சொன்ன ஆகமத்தின் சொற்படியே
சாதிவகை யில்லாமற் சஞ்சரிப்ப தெக்காலம்’

(பத்திரிகரியார் மெய்ஞ்ஞானப்புலம்பல், 25.)

என்பது கபிலரகவலைக் குறிப்பிடுவதெனத் தோன்றுகின்றது. அவ்வாறு
யின், இந்நூல் பத்திரிகரியார்சாலத்திற்கு முற்பட்டதாகும். இந்நூலின்
வரலாறுவது: பகவன் என்பவனுக்கும் ஆதி என்பவளுக்கும் திருவாரூரில்
பிறந்தவர் கபிலர். அவரை, அல்லூர்ப் பார்ப்பனனொருவன் எடுத்து
வளர்த்துவந்தான். அவன், கபிலருக்கு உபநயனஞ் செய்யக் கருதிப் பார்ப்
பனரை அழைத்தபொழுது, அவர்கள், ‘பார்ப்பனக்குலத்திற் பிறவாத

கபிலரகவல்

49

இக்குழந்தைக்கு உபநயனஞ் செய்ய
யாம் உடன்பட்டோம்’ என்று மறுத்
தனர். அதுகேட்டுப் பார்ப்பனன்

வருந்திக்கொண்டிருக்கையில், கபிலர்,
அப்பார்ப்பனரை நோக்கி, ‘பிறப்பினால் சாதி வேறுபாடு
என்று நியர்யம் கூறி அறிவுறுத்திய பாட்டு என்பது.

, கருதலாகாது’

இந்நூலிற் கூறப்பட்டுள்ள முதன்மையான செய்தி மக்கட்பிறப்பில் சாதிவேறுபாடு இல்லை என்பதுவே யாயினும், வேறு சில செய்திகளும் கூறப்பட்டுள்ளன. அவையாவன: சிராத்தஞ் செய்வதனால் பயனில்லை யென்பது; நால்வகைச் சாதிகளையும் இந்நாட்டில் நிலைநாட்டினவர் பார்ப்பனரே என்பது; தந்தையின்சாதியே மைந்தருக்கும் உரியதாகும் என்பது முதலாயின.

கபிலர்,

கடுங்கோவாழியாதனைக் கூறுமிடத்து,
 'பார்ப்பார்க் கல்லது பணிபறி யலையே'
 என்று கூறியிருப்பதனாலும், தம்மைக்
 கூறுமிடத்து, 'அந்தணன் புலவன்'
 என்று அறிவித்திருப்பதனாலும்,
 அவர், பார்ப்பனக் குலத்தை உயர்வாக
 மதித்திருந்தமை பெறப்படும்.
 அங்கனம் கூறிய அவர்தாமே,

'ஒருவகைச் சாதியாம் மக்கட்
 பிறப்பில்சர்

இருவகை யாகநீர் இயம்பிய

குலத்துள்

ஆண்பெண் மாறி அணைதலும்
அணைந்தபின்

கருப்பொறை யுயிர்ப்பதும்
காண்கின் றிலிரோ?' என்று கூறினார்
என்பது அமையுமோ! சண்டு, இவர்
கூறியுள்ள காரணம், 'ஞானவெட்டியான்'
1 என்றும் நூலிலும்

காண்கின்றது. அதனை இயற்றினவர்
திருவள்ளுவர் என்று கூறுகின்றனர்.
இதனை இயற்றினவர் கபிலர் என்பதும்
அக்கூற்றுப்போன்றதேயாகும். நிற்க.

இச்செய்யுளுள் நானாவதை,
பஞ்சேந்திரியம், சலம், சதுர், பாவனை,
புத்திரர், மிலேச்சர், ஊனர்,
சிங்களர், சீனத்தர், பூகார்,
சண்டாளி, தரணி என்பனபோன்ற

வடசொற்கள் பல வந்துள்ளன.
சங்ககாலத்துப் பாட்டுக்களில்
யவனரைத்தவிர, ஊனர், சீனத்தர்,
சிங்களர் முதலானவர்களின் பெயர்கள்
வந்தில. ² யவனர் என்பதற்குச்
சோனகர் என்று நச்சினூர்க்கினியர்
பொருள் எழுதியிருக்கின்றார்.
இந்நூலின் ஆசிரியர், 'இட்டிடைச்
சோனகர் யவனர்' என்று வேறு
வேறுகக் கூறியுள்ளார். அன்றியும்,
'எத்தனையர்' என்று வரவேண்டிய
சொல் 'எத்தனைபேர்' என்று வந்துளது.
இனி, காண்கின்றிலிரோ,
இடப்படுகின்றதோ எனக் கின்று
இடைநிலையாகுகடிய
நிகழ்காலவினைச்சொற்களும்
காணப்படுகின்றன. இவற்றாலும்,

இந்நூலின் நடையாலும், இது பண்டைக்காலத் துப்புலவராகிய கபிலர்பாடியதன்று என்பது ஒருதலை.

¹ ஞானவெட்டியான். 545, 550, 551 முதலியன.

² 'வலிபுணர் யாக்கை வன்கண் யவனர்'. (முல்லைப்: 61). உரை.

7

50

கபிலர்

இந்நூலில், கபிலர் தம்மோடு பிறத்தவர்களையும் அவர்கள் வாழ்ந்த இடங்களையும் கூறுகின்றார், இதற்கு ஆதாரமாகப் பழையசெய்யுட்களில் யாண்டும் யாதும் காணப்படவில்லை.

இந்நூல், சாதிவேறுபாடு கருதலாகாது என்பதற்குப் பற்பல காரணங்கள் கூறுகின்றது. ஆகலின் இது, சாதி வேறுபாடுகளை நோக்கிக் கொடுமை செய்தலைப் பொறுதாடுருவனால் இயற்றப்பட்டதாகும். நிற்க.

‘கபிலம்’ என்று ஒருநூலின்

பெயர் உரைகளில் ¹ காணப்படுகின்றது.

அந்நூல்

இக்காலத்தில் இன்மையானும், வேறு

சான்று

கபிலம்

காணப்படாமையானும்

அஃது

இவர் செய்ததுவே

என்று துணிந்துகூற இயலவில்லை.

இனி,

தனிச்செய்யுட்களை

நோக்குதும்:

**கபிலரும்
திருவள்ளுவ
மாலையும்**

திருவள்ளுவமாலையில் ஐந்தாம்பாட்டாகவுள்ள,

‘ திணையளவு போதாச்

சிறுபுன்னிர் நீண்ட

பனையளவு காட்டும் படித்தால்—மனையளவு
வள்ளைக் குறங்கும் வளநாட வள்ளுவனார்
வெள்ளைக் குறட்பா விரி'

என்னும் பாட்டுக் கபிலர் பாடியதாகக் குறிக்கப்பட்டுள்ளது. திருவள்ளுவரைக் குறித்தும் திருவள்ளுவமாலையைக் குறித்தும் வழங்கும் கதைகளுக்குப் பண்டைநூல்களிற் சிறிதுஞ் சான்று இன்மையின், அவை பிற்காலத்தே புனைந்துரையாக எழுதப்பட்டனவே யென்பது அறிஞர்க்கு ஒப்பமுடிந்த தொன்றாகலின், இப்பாட்டும் கபிலர்பாடிய தன்று எனக் கொள்ளுதலே அமைதி. அன்றியும், ஒருநூலுக்குச் சிறப்புப்பாயிரம் கூறுபவர் அந்நூல் முழுவதையும் குறிப்பிடுதல் வழக்காறுகளும், எறிச்சூர்மலரடனார், போக்கியார், மோசிகேரனார் என்பவர் முறையே அறத்துப்பால், பொருட்பால், காமத்துப்பால் என்னும் பகுதிகளில் உள்ள இயல்களின் தொகையையே கூறியிருப்பதாகக் காணுதலானும், சங்கப்புலவர் காலத்திற்குப் பிற்பட்ட வராகிய பாரதம் பாடிய பெருந்தேவனார் பாட்டும் இந்நூலில் (திருவள்ளுவ மாலையில்) இருத்தலானும், பிறவாற்றானும் இப்பாட்டுக்களெல்லாம் சங்கப் புலவர் பாடியன அல்ல எனவும், பிற்காலத்தவரொருவர் பாடியன ஆகும் எனவும் கொள்ளுதல் அமைதி.

இனி, 'நெட்டியுயிருப்பை' என்னும் பாட்டுக் கபிலர் பாடியதாகியும் தனிச் சேய்யுறும் என்று திருவாலவாயுடையார் திருவினையாடல் கூறுகின்றது. அதனைக் குறித்துத் தமிழ்காவலர் சரிதைகூறுவது

1. தொல், சொல். வேற்றமை மயக்கியல்; 30.

கபிலரும் தனிச்செய்யுளும்

51

அமைவுடையதன்று என்று மேலே
கூறியுள்ளேன். திருவாலவாயுடையார்
திருவிளையாடல், 'சங்கறுப்ப
தெங்களுக்குலம்' என்னுஞ் செய்யுள்
நற்கீரர் பாடியது என்று கூறுகின்றது.
அது கூறுவன வெல்லாம்
உண்மையென்று கோடல்
அமைதியன்று. இச்செய்யுள்
கபிலர்செய்ததுவே யாயின், அவர்
செய்த தனிச்செய்யுட்களெல்லாந்
தொகுத்த புலவர்கள் இதனையும் அச்
செய்யுட்களோடு சேர்த்திருப்பரே;

அல்லது, பழைய உரையாசிரியர்
களாதல் எடுத்தாண்டிருப்பீர்.
அங்கனம் இன்மையின், இது கபிலர்
செய்ததெனக் கொள்ளுதல்
அமைவுடையதாகாது. இனி,
'கண்ணுழையா'
என்னும் பாட்டும் இந்நியாயத்தாலும், அதன்
கபிலர் பாடியதன்று என்று ஒதுக்கப்படும்.

7793

சொல்லாலும் பொருளாலும்

கபிலராற் பாடப்பட்டவர்

நள்ளி, ஓரி, அகுதை
என்பவர்களைக் கபிலர் தம்
செய்யுட்களில் குறிப்பிட்டுள்ளார் ;
காரி, பேகன், பாரி, விச்சிக்கோன்,
இருங்கோவேள்,
செல்வக்கடுங்கோவாழியாதன்
ஆகிய இவர்களுட்குச் சென்று,
அவர்களைப்

பாடிப் புகழ்ந்திருக்கின்றார்; ஆரியவரசன் பிரகத்தனுக்காகக் குறிஞ்சிப்
பாட்டைப் பாடினாராயினும், அப்பாட்டினுள் அவ்வரசனைக்குறித்து யாதும்
கூறவில்லை. அதனால், அவனைவிடுத்து, மற்றையோரைக்குறித்துக் கபிலர்
கூறியிருப்பனவற்றை இங்கே எழுதுகின்றேன்.

நள்ளி என்பவன், சிறந்த வள்ளல்களுள் ஒருவன்; இரவலருக்கு
நெடிய தேர்களையும் பெரிய களிறுகளையும் நல்குபவன்;
மழைபோல் கொடுக்கும் கொடையினன்; சிறந்த குதி

ரையை யுடையவன். இவன்
மலையிலுள்ள காந்தட்பூ மிக்க

மணமுடையது.¹

ஓரி என்பவன்,

வள்ளல்களுள் ஒருவன் ; விற்பயிற்சி
மிக்கவன்.

ஓ? அதனால் வல்வில் ஓரி என்னும் பெயர் பெற்றான்.
கொல்லிமலை இவனுக்கு உரியதாயிருந்தது. அங்கே
சிறந்த² பாலை ஒன்று உண்டு. இவன் காரி என்பவனாற்

கொலையுண்டான் . 3

அதன் பின்னர்க், கொல்லிமலை,

சேரர் வேந்தனாகிய

பெரும்பூட்பொறையனுக்கு

உரியதாயிற்று.

அகுதை, போர் புரிதலில்

வல்லவன் ; கூடல் என்னும்

ஊரினன். ¹

சித்தை

இவனைப்பற்றி

படவிலலை.

வேறொன்றும்

இவர்பாட்டுக்களில்

கூறப்

காரி மிக்க வன்மை யுடையவன் ; சிறந்தவள்ளல் ; முள்ளூரினன். ²

காஃ

இவனது நாடு கடலையடுத்த தன்று. ³ தமிழ்நாட்டு

முவேந்தரும் இவன் துணையை வேண்டி, இவனுக்கு மிக்க

பொருள் நல்குவர். இவன் வேந்தர்களிடமிருந்து தனக்குக் கிடைக்கும்

பொருளெல்லாவற்றையும் இரவலருக்கு ஈபவன்; ⁴ புலவரனைவரையும்

ஏற்றத் தாழ்வின்றி ஒரேநிலையில் உதிப்பவன்; ⁵ வேள்வி வளர்க்கும்

அந்தணரை ஒம்பி, அவர்க்குப் பொருள் நல்குபவன்; ⁶ இரவலருக்கு

எண்ணிறந்த தேர்களை வழங்குபவன். இவனைப் பாடிச்சென்ற புலவர்

பரிசில் பெறுது வினோ மீண்டதில்லை. ¹⁰

¹ அகம். 238.

² குறும். 100.

³ நம். 320.

⁴ புறம். 347.

⁵ புறம். 123; நம். 291.

⁶ } புறம். 122.

⁷ புறம். 121.

⁸ புறம். 122.

¹⁰ புறம். 124.

கபிலராற் பார்டப்பட்டவர்

காரி, தன் மனையாடையன்றி

வேறுமகளிரை நினைபாத நல்லொழுக்க
முள்ளவன். இவன், மாஜர்ந்து
சென்று பிறருடைய ஆனிரைகளைக்
கவர்ந்து

போது,
வருவான். இவன் ஓரியைக் கொன்று அவனுருக்குட்
அங்கே மிக்க ஆரவாரம் உண்டாயிற்று.¹ ஓரியினது
சென்ற

கொல்லி
மலையைச் சேரலனுக் கீந்தவன்
இவனே. இவனது வன்மையும்
இயல்பும் மிக்க நயம்படக்
கூறப்பட்டுள்ளன.² இவனது கானம்
மிக்க மண முடையது. அங்குள்ள
சந்தனமரம் சிறந்த நறுமண முள்ளது.

பேகன் வள்ளல்களுள்
ஒருவன். இவனது ஊர் மலைய
யடுத்

திருந்தது.
இவன், தன்மனைவி கண்ணகி
என்பவளைப்

பிரிந்து

பரத்தையொருத்தியுட

னிருந்தபோது, கபிலர் முதலிய
புலவர்கள் இவனை யணுகி,
முன்போல் மனைவியுடன் கூடி வாழு
மாறு வேண்டிக்கொண்டனர். இவன்
நாட்டில் மலைவாழ்நர் (குறவர்), மழை
வேண்டுங்காலத்துப் பலி தூவி
மழைபெய்வித்தும், அது

வேண்டாதபோது கடவுளைப் போற்றி
விலக்கியும் பயிர் விளைவிப்பார். ⁴

பாரி கபிலருக்குச் சிறந்த
நண்பன். இது, ⁵ 'தந்தை தோழன்'

பாரி என்று
கபிலர்தாமே கூறி யிருத்தலான்
அறியப்படும்.

பாரி, தன்பால் வருபவர்
எவராயினும் அவருக்குத் தவறாது
வழங்கும் இயல்பினன்; ⁶ தன்னாட்டின்
முந்துறு ஊர்களையும் பரிசிலர்க்கு
நல்கின வன்; ⁷ தன்னைப் பாடும் பாணர்
முதலியோருக்குத் தெளிவாகிய
மதுவும், ஊனொடு கூடிய சோறும்
வேண்டியாங்கு உதவினவன்; ⁸
இரவலருக்குத் தேர்களை வழங்கினவன்;

9 பரிசிலர், தன்னையே வேண்டினும்
அதற்குடம் பட்டு, அவரெல்லையில்
நிற்கும் இயல்பினன்;¹⁰ மழையை
ஒப்ப உலகு புரந்தவன்.¹¹

பாரி நெறிதவறாது அரசு
செலுத்திவந்தான். அதனால், அவன்
நாட்டில் மழை பிழையாது
பொழிந்தது; ஆனினங்கட்குச்
செழிப்பாகப் புல் கிடைத்தது;
சான்றோர் பல்கினர்.¹²

பாரி பொருதலில் வல்லவன்;
படைவரை வென்றவன். தமிழ்நாட்டு
முடிவேந்தரும் இவனொடு பொருது,
வெல்ல முடியா ராய்த் தயங்கி நின்றமை
யறியின்,¹³ இவனது போர்த்திறன்

புலனாகும். இவன் முல்லைக்கொடிக்குத்

¹ நற். 320.

⁸ புறம்.

113.

² புறம். 122.

⁹ புறம். 114.

³ குறுந். 312.

¹⁰ புறம்.

108.

⁴ புறம். 143.

¹¹ புறம்.

107.

⁵ புறம். 201.

¹² புறம். 117.

⁶ புறம். 106.

¹³ புறம். 109.

⁷ புறம். 110.

கபிலர்

தேர் வழங்கிய செய்தி 1
பிலவிடங்களிற் கூறப்பட்டுள்ளது.

அஃது
இவளது கொடைமடத்தை
இரவலர் பாணர் முதலியோர்

வெளிப்படுத்தும். இவன்
கையற்றுக் கவன்றனர்.²

இறந்தபின்னர்

விச்சிக்கோன், பகைவர்களை வென்று அடக்கினவன்; பாணப்படை
விச்சிக்கோன் களை யுடையவன். இவன் நாடு மிக்க விகைவுடையது.
பாரியின் புதல்வியரை வதுவை செய்துகொள்ளும்படி
கபிலர் வேண்டிக்கொண்டதற்கு¹ இவன் இணங்காது மறுத்துவிட்டான்.

இருங்கோவேள், வடநாட்டில் முனிவன் ஒருவன் செய்த வேள்வியில்
தோன்றிய வேளின் மரபில் 49-ஆம் தலைமுறையிற்
இருங்கோவேள் பிறந்தவன்; துவாரபதி என்னும் ஊரிலிருந்து ஆண்ட
வன்; மலைகளடர்ந்த நாட்டையுடையவன். 'பொன்படு
மால்வரைக் கழுவன்' என்று கூறப்பட்டிருக்கின்றான். இவன், பகைவர்
அஞ்சத்தக்க பெரும்படை யுடையவன்; பாணர்கள் வேண்டியன நல்
குபவன்.² பாரியின் மகளிரை மணந்துகொள்ளுமாறு கபிலர் வேண்டிக்
கொண்டதற்கு, இவன் உடன்படாது மறுத்துவிட்டான். அப்பொழுது,
அவர், இவன்முன்னோருள் ஒருவன், கழாத்தலையார் என்னும் புலவரை
இகழ்ந்ததனால் விளைந்த கேட்டினைக் கூறிவிட்டு, மனம்வருந்தி மீண்டார்.³

இருங்கோவேளுக்குப் புலிடழிமால் (புற. 201.) என்னும் பெயர்
உண்டு. அஃதாவது, புலியைக் கடிந்த பெரிபோன் என்பதாம். வேள்
வமிசத்திற் பிறந்தவனாகிய சளன் என்னும் வேந்தனொருவன் புலியைக்
கொன்ற செய்தி, கன்னடமொழியிலுள்ள சாசனங்கள் பலவற்றில் காணப்
படுகின்றது. அவற்றுள்⁴ ஒன்றிற் காணுமாறு:

'விஷ்ணுவின் நாபிக்கமலத்திற் பிரமன் தோன்றினான். பிரமனிடமிருந்து அத்திரி பிறந்தார். அவருடைய கண்ணிலிருந்து சந்திரன் பிறந்தான். சந்திரனுக்குப் புத்ரனும், புத்ருனுக்குப் புத்ராவனும், புத்ராவனுக்கு ஆயு என் பவனும், ஆயுவினுக்கு நகுஷனும், நகுஷனுக்கு யயாதியும், யயாதிக்கு யதுவும் பிறந்தனர். யதுவின் காலமுதல் சந்திரவமிசத்துக்கு யதுவமிசம் என்று பெயர் வழங்கலாயிற்று. அவ்வமிசத்திற் சளன் என்பவன் தோன்றினான். ஒருநாள் அவன், ஸஹ்யாசலத்தின் அடிவாரத்தில் வேட்டையாடுகையில், ஒருமுயல் புலியொன்றைத் துரத்திச் செல்லக்கண்டான். கண்டதும், அந்நிலத்தின் மேன்மையை அறிந்து விபந்துகொண்டே சென்றான். அப் பொழுது அங்கே யிருந்த திவ்யரிஷி பொருவரைத் தாக்குதற்கு ஒரு புலி நெருங்கியது. அதனைக் கண்ட ரிஷி, அரசனை நோக்கி, 'பொய் சள' (பொய்-அடி. [கன்னடம்]) என்று கூற, உடனே அரசன், தன் கட்டாரியினால்

¹ புறம்-200, 201.

² பதிற். 61.

³ புறம். 200.

⁴ புறம். 201.

⁵ புறம். 201, 202.

⁶ Epigraphia Carnatica, Vol. V, Part II. பேரூர் தாலுகா சாசனங்கள் 171.

கபிலராற்

பாடப்பட்டவர்

55

அதனைக் கொன்றான். அதனைக் கண்டு மகிழ்வுற்ற ரிஷி சளனை நோக்கி, 'இன்றுமுதல் உங்கள் வமிசம் 'பொய்சள' வமிசம் என்னும் பெயருடைய

தாருக; புலிக்கொடியே உங்களுக்கு வெற்றிக் கொடியாய் விளங்குக¹ என்று அருளிச்செய்தார். அதனால் அதமுதல், அவ் யதுவமிசம் பொய்சள வமிசம் என வழங்கலாயிற்று. சளன் அவ்விடத்திலேயே நகரமமைத்து அரசுசெலுத்தினான். முயலின் வெற்றியைக் குறித்து, அவ்லுருக்குச் 'சசகபுரம்' என்று பெயரிட்டனர் என்பது.

1 வேறொரு சாசனத்தில் காணப்படுவது: 'சசகபுரத்தில், பத்மா வதிதேவியை ஜெனரிஷி ஒருவர் பூசித்துக்கொண்டிருக்கையில், ஒரு புலி அவர்மேற் பாய வந்தது. அவர் அதுகண்டு அஞ்சித் தன்னையிலிருந்த மயிற் பீலிக்கோலால் தடுத்த, அப்பொழுது அங்கே வந்த சளன் என்னும் அரசனை நோக்கி, 'பொய்சள' என்று கூறினார். உடனே அரசன், அப் புலியைக் கொன்றொழித்தான். அதனால் அவன் 'பொய்சளன்' எனப்பட்டான்; அவன் வமிசமும், 'பொய்சள' வமிசம் என வழங்கப்பட்டது' என்பது.

2 மற்றொரு சாசனத்தில்
காணப்படுவது: 'முனிவன்,
தன்னையிலிருந்த மயிற்பீலிக்கோலைக்
கொடுத்து, புலியை அடிக்குட்படி
வவினான். அவ்வாறே அரசன்
அதைக்கொண்டு, அப்புலியை
யடித்துக் கொன்றான்' என்பது.

1 விஷ்ணு

பிரமன்

அத்திரி

சந்திரன்

புதன்

புராவன்

சூரிய

நகுஷன்

யயாதி

யது

சுளன்

1 பேலூர்த் தாலூகா சாசனங்கள் 124.

2 பேலூர்த் தாலூகா சாசனங்கள், 112.

56

கபிலர்

கன்னடபாஷையிலுள்ள 'யசோதா சரித்ரேயும்'¹ இவ்வாறே கூறுகின்றது. வசந்த காலத்தில் பூசனை நடந்ததனால், பத்மாவதி தேவிக்கு 'வாசந்திகா தேவி' என்னும் பெயர் வழங்கலாயிற்று.

கடுங்கோவாழியாதன் செல்வக்கடுங்கோ வாழியாதன் என்றும், சேரமான் செல்வக்கடுங்கோ வாழியாதன் என்றும், கடுங்கோ சிக்கற்பள்ளித்துஞ்சிய செல்வக்கடுங்கோ வாழியாதன் வாழியாதன் என்றும் கூறப்படுவான். இவன்பெயர் 'செல்வக்கடுங்கோ

துள் ளார்.

ஆழியாதன்' என்று 'நற்றிணை யுரையாசிரியர் குறித்
ஆயினும், ஆழியாதன் எனப் பிரித்துக்கூறுவது அமைதியாகத்
தோன்றவில்லை. என்னெனின், 'ஆயிர
பலவே' என்று காண்டலான் என்க.

வெள்ள ஆழி, வாழி யாத வாழிய

கடுங்கோவாழியாதன், . சேரமான் அந்துவனுக்கு மருமான்;
பொறையன் பெருந்தேவி யின்ற மகன். இவனுக்குப்பின் அரசு புரிந்தவன்,
அதிகமான் தகடுர் எறிந்த பெருஞ்சேர லிரும்பொறை என்பான். இனி,
செல்வக்கடுங்கோவினைக் குறித்துக் கபிலர் கூறியிருப்பவற்றைத் தொகுத்து
எழுதுகின்றேன்.

கடுங்கோவாழியாதன் சிறந்த நற்குணங்கள் அடையப் பெற்றவன்.
அதனாலேயே, பாரி யிறந்தபின்னர்க் கபிலர் அவன்பாற் சென்றனர்.
இதனை,

'சுத்த திரங்கான் சுத்தொறும் மகிழான்

சுத்தொறும் மாவள் ளியனென

றுவலுநீன்

நல்லிசை தரவந் திசினே'

(பதிற். 61.)

என்று அவர்தாமே கூறியிருத்தலான்
அறியலாகும்.

கடுங்கோவாழியாதன் அரசாட்சியை மேற்கொண்ட காலத்தில் அந்
நாடு சிறியதா யிருந்தது. ஆயினும் இவன் ஒடுங்காத ஊக்கமும் மடங்காத
ஆண்மையும் உடையவனாய், அரசர்பலரை வென்று அவர்கள்நாட்டைத்
தன்னதாக்கிக் கொண்டான்;¹ நால்வகைப் படைகளுடன் படைவரமேற்
சென்று போர்புரிந்து வெற்றி பெற்றான்; சோழனையும் பாண்டியனை
யும் வென்றான். பிற அரசர்களை வென்றவர்களும் இவனுக்குத் தோற்று,
இவனைச் சரணடைந்தனர்.² படைவர் திறைதந்தா லன்றி இவன் வஞ்சினர்

¹ யசோதர சரித்தர. 1; 9.

² நற்றிணை. பாடினோர் வரலாறு; பக்கம், 21.

³ பதிற். 63.

⁴ பதிற். 7-ஆம் பத்துப் பதிகம்.

⁵ புறம். 8.

⁶ பதிற். 63.

கபிலராற் பாடப்பட்டவர்

57

தணியான்; ஊருக்கும் மீண்டு
செல்லான். இவன் பறவரும்

பகைவர்நாடு களைக்

கைப்பற்றினுலன்றிப் பொருதல்
ஒழியார்; உண்ணாதேயும் பலநாள்
போர்புரிவர்;¹ தங்கள் உடல் சிதைந்து
குருதி பாயினும் பின்னிடுதல் இவர்.

வாழியாதன் தன்னால்
அழிவுற்ற பகைவர்நாடுகளை
முன்போல வாழ்விக்கும்
இயல்பினன். இவன், தன்
முன்னோர்களைப்போன்றே தானும்
நெறிதவறாது உலகம் செழித்தோங்க
ஆட்சி செய்தான்.²

செல்வக்கடுங்கோ
வாழியாதன் சிறந்த நல்லியல்பு
வாய்ந்தவன்;

அந்தணர்களைமட்டும் வணங்குபவன்; நண்பர்களுக்கும்மட்டும் அஞ்சுபவன்.³ தன்னை யடைந்தோரை வாழ்விப்பவன்; படைவீரரைக் காப்பவன்;⁴ நகை மொழியிலும் பொய்யுரையாத வாய்மையினன்;⁵ பிறர் புறங்கூறுஞ் சொற்களை ஏற்றுக்கொள்ளாத இயல்பினன். இவனது பெரும்புகழ், ஏனை வேந்தர்களின் புகழைத் தாழ்வித்து, மேம்பட்டு விளங்கிற்று.

நம் சேரர்பெருமான், ஒப்புயர்வில்லாத வன்மை யுடையவன்; வேள்வி செய்து முடித்த வேதியர்களுக்கு அருங்கலங்களை நீர்வார்த்துக் கொடுப்பான். அதனால், இவன் கோயில்முற்றம் சேரூயிருக்கும்.⁶ நம் கடுங்கோ வாழியாதன் பாணர் முதலியோருக்கு உயர்ந்த பலவகை நறவினை ஒலக்கத்தி விருந்தே நல்குபவன்;⁷ புலவர்களுக்குச் சிறந்த உணவை யுதவுபவன். பகையரசர்களிடமிருந்து பெற்ற காரியங்களையும் நெற்குவியையும் இரவலருக்கு மிகுதியாக ஈபவன்;⁸ தன்னைப் பாடிவருங் கூத்தர் முதலாயினோர் தன்னை வந்து காணுவதன் முன்னரே, அவர்கட்டுக்கு துளிரையும் எருதும் ஈந்து அனுப்புமாறு ஆணையிட்டிருந்தான்.⁹ இவன், தன் வாழ்நாள் முழுவதும் உலகத்தாருக்கு நன்மையே செய்து வந்தான். அதனாலேயே கபிலர்,

‘நனந்தலை யுலகம் செய்தநன் றுண்டேனின்
அடையடுப் பறியா அருவி யாம்பல்

ஆயிர வெள்ள ஆழி
வாழி யாத வாழிய பலவே’

(பதிற். 33.)

என்று வாழ்த்துவா ராயினர். இவன், பல வேள்விகளைச் செய்து தேவர் கடனையும், வேதம் முதலிய கேள்விகளைக் கேட்டு முனிவர்கடனையும்,

1 பதிற். 68.

2 பதிற். 69.

3 பதிற். 63.

4 பதிற். 65.

5 பதிற். 70.

6 பதிற். 61.

7 பதிற். 65.

8 பதிற். 66.

9 பதிற். 64.

8

58

கபிலர்

நம்புதல்வரைப் பெற்று முன்னோர்கடனையும் தீர்த்தவன்; 1 கற்பிற் றெந்த னுணைவிபோடு நல்வாழ்வு வாழ்ந்தவன்.

இனி, பதிற்றுப்பத்தில் 7-ஆம்பத்தின் பதிகத்தால், கமங்கோ வாழியாதன் தன் நாடுகளிலெல்லாம் ஊர்களை நன்கு நிலைபெறுத்தனான் என்பதும், திருமலை வழிபட்டு, அவற்காக ஒகீந்தூர் என்னும் ஓர் ஊரை விடுத்தான் என்பதும், புரோகிதனிலும் அறநெறி மிகுதியாக அறிக் திருந்தான் என்பதும், கபிலருக்கு நூறுபிரங் காணாமும், நன்றி என்னுங் குன்றிலேறித் தன் கண்ணிற் கண்ட நாடுகளும் கொடுத்தான் என்பதும் அறியப்படும்.

கழாத்தலையார்,

சிறந்த

புலமை வாய்ந்தவர்; பரணர்

காலத்தவர்.

இவர், கபிலர் காலத்திற்குச் சிறிது முற்பட்டிருந்தவ
கழாத்தலையார் ராவர். அன்றி, கபிலரின் இளமைப்பருவத்தில் இவர்
முதிர்ந்த பருவத்தினரா யிருந்திருக்கலாம். கழாத்தலை
யார், தம்மை இகழ்ந்த அரசனது அரையம் என்னும் ஊர் கேடுறுமாறு
முனிந்தனர்¹ என்பது கபிலர் பாட்டினால் தெரிகின்றது.

பெண். 70.

9 புறம், 202.

கபிலர் பாட்டுக்களால்

மலைக

அறியப்படுபவை
ள்

அயிரைமலை சேரநாட்டி உள்ளது; பல சிகரங்கடையுடையது; மிக்க முழக்கத்தோடு பாயும் பல அருவிக்களை யுடையது. அயிரைமலை 'அயிரை நெடுவரை போலத், தொலையா தாகூர் வாழும் நாளே' (பதிற். 70.) என்று சேரமான் கடுங்கோ வாழி பாதனைக் கபிலர் வாழ்த்தியிருக்கின்றனர்.

கொல்லிமலை முதலில் ஓரிக்கு உரியதாயிருந்தது (குறற். 100); பின்னர்ச் சேரருக்கு உரியதாயிற்று.

இது, பிற்காலத்தில் கொல்லிமலை சோழருக்குரியதாயிருந்தது என்பது, 'கொல்லிமலைத் தேன்சொரியும் கொற்றவா'

என்பதனால் (தனிப்பாடல்) அறியப்படும். கொல்லிமலையில் அழகான பாளை யொன்று உண்டு.

நேரிமலை சேரருக்கு உரியது. செல்வக்கடுங்கோ

வாழியாதனை, 'கல்

லுயர் நேரிப் பொருநன், செல்வக்
கோமான்' (பதிற். 67.)

நேர்மலை என்று

கூறியிருப்பது காண்க.

பிற்காலத்து நூலில்

(சூடாமணி நிக. 2: 19.) இது,

சோழருக் குரியது என்று
கூறப்பட்டுள்ளது.

பறம்புமலை வேள்பாரிக்கு

உரியது. இம்மலை அகன்ற

பரப்பினது.

இதில் எந்நாளும் அருவி ஒழியாமற்
பாய்ந்துகொண்டி.

பறம்புமலை ருக்கும்; சுனை
பல உண்டு;¹ சுனைகளைப் பிறர்
அணுகிக்

காண முடியாதவாறு மலையைக்

காவலர் காத்திருந்தனர்.²

சுனையின் நீர் தெளிவினதாயும் மிக்க
குளிர்ச்சியினதாயும் இருக்கும். மலை
யில் நீர் நிரம்பியிருந்ததனால்
நிலவளம் நிறைந்திருந்தது.

பலாமரங்கள் மிக் கிருந்தன.³

மரங்கள் காலமல்லாத காலத்திலும்
பயன் தருப வாயின.⁴ உழவர் உழுது
பயிரிடாமலே, நெல், பழம், கிழங்கு
இவை உண்டாகும். இனிய தேன்
அகப்படும்.⁵ தினை முதலியவை

நன்கு பயன்தரும். இம்மலையில்
மயில்கள் அகவிக் களிக்கும்;
கலைகள் துள்ளித் திரியும்.⁵

இம்மலை, தன் புகழால், நெடுந்தொலையி
லிருப்பவர்களுக்கும் விளங்கித்
திகழ்ந்தது.¹

பறம்புமலை. ¹ புறம். 109.

⁵ புறம். 109.

² புறம். 337; நற். 253.

⁶ புறம்.

116.

³ நற். 253.

⁷ புறம்.

114.

⁴ புற. 116.

கபிலர்

பொதியில்

இது பாண்டியனுடையது. இங்கு வேங்கை
மரங்கள் செழிப்பாக வளரும். (கலி. 57.)

முள்ளிடலை

இது மலையாள காரிக்கு உரியது. (புற. 123.)
இங்கு மழை மிகுதியாகப் பெய்யும்.

ஊர்கள்

1. அரையம்.—இது, சிற்றரையம், பேரரையம் என இரண்டு
பிரிவுடையது. வேளிர்மரபினர் இதனை ஆண்டுவந்தனர்.
அவர்களுள் ஒருவன், சுழாத்தலையார் என்னும் புலவரை
இகழ்ந்து கூறியதனால் இவ்வூர் அழிவுற்றது. (புற. 202.)
2. சீடங்கில்.—சிறந்ததோரூர். (நற். 65.)
3. கூடல்.—பாண்டியனுடையது. (கலி. 57.)
4. கோமேணம்.—அரிய கலன்களுக்குப் பெயர் பெற்றது.

5. துவரை.—இஃது இருக்கோவேளினது (புறம். 201). இது, துவார சமுத்திரம் எனப்படும்; மைசூருக்கு வடமேற்கில் கடமர் ஐம்பது மைல் தொலைவில் உள்ளது. இப்பொழுது இதற்கு 'ஹலேபிடு' (பழைய வீடு) என்று பெயர் வழங்குகின்றது.

6. பந்தர்.—சிறந்த முத்துக்கள் கிடைக்கு மிடம். (பதிற். 67.)

7. முள்ளூர்.—இது, மலையமான் காரியின் ஊர். இதனை யடுத்த கானம் நறுமணம் மிக்க பூக்களை யுடையது. (குறுந். 312.)

சில செய்திகள்

கடவுள், பொருள்களின் உயர்வு இழிவு கருதாது ஏற்றுக்கொள்வர்.¹
வடபுல வாழ்நர் எக்காலத்தும் இன்பவாழ்க்கை யுடையர்.²
கண்ணன் கருகிற முள்ளவன்.³

பலராமன் வெள்ளைநிற முள்ளவன்.⁴

மார்பில் மூன்று வரியுடைமை உத்தமவிலக்கணம்.⁵

உயர்குடியின் சால்பும் செம்மையும் பிறவும் கெடின், பின்னர் அவற்றை ஆக்குதல் இயலாது.⁶

¹ புறம். 106.

² பதிற். 68.

^{3,4} நற். 32.

⁵ குறிஞ்சிப். 123 உரை.

⁶ குறிஞ்சிப். 15-17.

சில செய்திகள்

மராமரத்தின் அடியில் கடவுள்
இருத்தல். ¹

முருகன் பகைவரைக் கொல்லுதற்கு
ஒளியுள்ள வேலை ஏந்தியது. ²

வரையரமகளிர் மிக்க மென்மை
வாய்ந்தவர்; ³ அவர் மலையிற்

பந்தாடுவர்; பந்தாடிய

இளைப்புத்தீர அருவியாடுவர். ⁴

அந்தணருக்குத் தாமரைப்பூமாலை
உரியது. ⁵

பார்ப்பனக் குறுமகன் குடுமித்தலைய
னாதல். ⁶

நீரில் நெடுநேரம் மூழ்கினால் கண்
சிவப்பாதல். ⁷

நெல்லை அளக்கும்போது உறையிட்டு

எண்ணுதல்.⁸ “ கள்வர், தாம் கருதிய
பொருளை

நோக்காததுபோல. நோக்குதல்.⁹

வாரணவாசியில் இருப்பவர்

பிறர்வருத்தத்தைத் தம் வருத்தமாகக்
கொள்ளுதல்.¹⁰

சனி புகையினும், வெள்ளி

தெற்கோடினும், தூமந்தோன்றினும்
மழை பெய்யாமை.¹¹

வெள்ளி நன்னாளில் இருப்பின், மழை
பெய்தல்.¹²

காற்றினால் மேகங்கள் ஒ

ன்றோடொன்று கலாவுதலின் முழங்கி
மின்னி மழை பெய்தல்.¹³

உருமு, அரவினை எறிதல்.¹⁴

யாழ் இருகோடும் வளைந்திருப்பது.¹⁵

பாலேப்பண்கள்,
பிறபண்களினும் வருத்தந்தரும் உறுப்பு
டையவை.¹⁶ நைவளம் (நட்டராகம்)
பாலையாழ்க்குரிய பகற்பண்.¹⁷
தொண்டகப்பறை குறிஞ்சிநிலத்துக்
குரியது.¹⁸

மகளிர்க்குப் புணர்ச்சியினால் கூந்தலில்
மணம் உண்டாதல்.¹⁹ மகளிர் தலைவனைப்
பிரிந்துறையும் நாட்களில் திதலையும்
மாமையும்

தேய்தல்.²⁰

மகளிர்க்கு றுதல், கண், மார்பு
இவற்றில் பசலேநிறம் தோன்றுதல்.²¹
மாமை நீலமணியின் நிறம் போல்வது.²²
சுணங்கு வேங்கைமலரின் நிறம்
போல்வது.²³

மேகலை, எங்கோவையை யுடையது.²⁴

¹ குறந். 87.

² குறிஞ்சிப். 51, 2.

³ ஐங். குறிஞ். 55; குறிஞ். 195.

⁴ கலி. 40.

⁵ கலி. 52. உரை.

⁶ ஐங். 202.

⁷ அகம். 278.

⁸ பதிந். 66.

⁹ கலி. 61.

¹⁰ கலி. 60 உரை.

¹⁷ குறிஞ்சிப். 146.

¹⁸ அகம். 118.

11 புற. 117.	19 நற். 368.
12 பதிற். 63.	20 ஐங். குறிஞ்: 31.
13 குறிஞ்சிப். 48-53.	21 நற்.1; குறந். 13; நற். 225.
14 அகம். 182.	22 சலி. 48.
15 பதிற். 66.	23 „ 57.
16 பதிற். 65.	24 „ 56 உரை.

62

கபிலர்

மகளிர், 'தலைப்பாளை' என்னும் அணியைத்
துகில் வெண்ணிற முடையது.¹

தலையில் அணிதல்.¹

வில்லில் அரவின் பொறிபோன்ற பொறி இருத்தல்.²
தேன் முதிர்ந்தால் அதில் ஒரி (நீல கிறம்) பாய்தல்.³

வழக்கங்கள்

அந்தணர், மகளிர்

செய்வர். (குறிஞ்சிப். 224,

விளக்கேற்றும்

நேரத்தில்,

25)

மாலேக்கருமம்

வணிகர், பண்டங்களைப் பையிற் போட்டுக்கொண்டு ஊர்தோறும் போய் விற்பதுண்டு. (ஐங். குறிஞ்சி: 71)

இல்வாழ்வோர், விருந்தினரும் சுற்றத்தாரும் உண்டபின், மிச்சிலை உண்ணுவர்;⁵ விருந்தினருக்குச் சிறந்த உணவை அளிப்பர்;⁶ வருவோர்க்கு இல்லை என்னுது உணவளிப்பர்.⁷ வளர்பிறைக் காலத்தில் வதுவை நடைபெறும்.⁸ மணஞ்செய்வித்தற்கு மணமகளது குடி, குணம் முதலியவற்றை ஆராய்ந்து ஒப்புக்காண்பர்.⁹ பெண்ணின்தமர், அவள் கையைப்பற்றி மணமகனுக்குக் கொடுப்பர்.¹⁰ ஆடவர், தாம் விரும்பிய பெண்டிரைப் பெறா ராயின், ஊர் மன்றத்தில் டடலூரும் வழக்கம் பண்டைக் காலத்தில் உண்டு.¹¹ அபலாருக்குப் பொற்கரசத்தில் நீர் வார்த்தல்¹² வழக்கம். கடவுளருக்கு மலர்தூவி, நறை விரை முதலியன கொடுத்து, வாழ்த்தி வணங்குவதுண்டு¹³. கொடையாக வழங்கும் பொருள்களை நீருடன் நல் குதல்¹⁴ மரபு. நன்னாள், புள், கண்கள் தோள்கள் துடித்தல் ஆகிய இவற்றால் பலன்காணும்¹⁵ வழக்கம் உண்டு. நற்சொல் சொன்னோரை வாழ்த்துதல்¹⁶ மரபு.

ஆடவர், குஞ்சியில் தகராச்சாந்து பூசுதலும், அகிற்புகை பூட்டுதலும் உண்டு.¹⁷ மயிர்ச்சாந்து உலரும்படி மயிரைக் கோதி விரலால் உளர்த்துவர்.¹⁸ தோளில் வீழ்ந்து அலைக்கும்படி, தோடில் அசோகந்தளிரைச் செருகுதல் உண்டு.¹⁹

ஆடவர், மார்பிற் சந்தனம் பூசுவர்;²⁰ உடை கலையாதிருப்பதற்காக

¹ கவி. 59. உரை.

² குறிஞ்சிப். 55.

³ கவி. 50.

⁴ புறம். 103.

⁵ குறிஞ்சிப். 205-207.

⁶ குறிஞ்சிப். 204-206.

⁷ குறிஞ்சிப். 201-203.

⁸ அகம். 2.

⁹ குறிஞ்சி. 30-31.

¹⁰ குறிஞ்சி. 231-232.

¹¹ கவித். 58.

¹² கவித். 51.

¹³ குறிஞ்சி. 6-8.

¹⁴ பதிற். 64.

¹⁵ புறம். 124; ஐங். குறி: 18.

¹⁶ கத். 65.

¹⁷ குறிஞ்சிப். 108, 110.

¹⁸ " 109.

¹⁹ " 119-120.

²⁰ " 120, 21.

வழக்கங்கள்— ஊர்

68

அதன்மேல் கச்சை கட்டுவார்.¹

பெற்றிருக்கும்.

கச்சை, ஹண்ணிய தொழில்கள்

செய்யப்

இளமகளிர் தெருவில் மணல்விட்டு சட்டி விளையாடுவர்.³ மரத்தாற்
செய்த தூதையையும் பாவையையும் வைத்து விளையாடு
மகளிர் தல் உண்டு.⁴ அவர், மரத்திற் கயிறு தொடுத்து ஊச
லாடுவர்.⁵ சிறுமியர் தைரீராகும் வழக்கம் உடையவர்.⁶
அவர் நோன்பெடுத்து விடுதோறும் பாடிச் சென்று ஐயம் ஏற்றும்,
அதனை இரந்தோர்க்க் கீர்தும், சிறுசோறட்டு ஆயத்தார்க்கிடிக் களிப்பர்.⁷
இளமகளிர் கூந்தலைப் பின்னிவிட்டிருப்பர்.⁸

மகளிர், தோளில் தொய்யிலால் கரும்புபோல எழுதிக்கொள்ளுதல்
வழக்கம்.⁹ கணவரைப் பிரிந்துறையும் மகளிர் சுவரிற் கோடிட்டு நாட்களை
எண்ணுதல் உண்டு.¹⁰ கணவரை யிழந்த பெண்டிர் தூல் தூற்றுக் காலங்
கழிப்பர்.¹¹ மகளிர் குவளையின் முழுப்பூவாற் செய்த தழையை உடுத்த
தலும், புறவிதழ்களை யொடித்துத் தழை கட்டி அவற்றை ஒழுங்குபடக்
கொய்து அணிதலும் வழக்கம்.¹² பொன்னாற் பலவகைப் பூக்கள் செய்து
கூந்தலில் அணிதலும், மகரவாயாகச் சமைத்த தலைக்கோலத்தைக் கூந்தலில்
வைத்து அணிதலும், பொன்னைக் கூறுபடுத்தின வகிர்களைக் கூந்தலில்
வைத்து, இடையிடையே தாழம்பூவின் போழையிட்டு ஒப்பனை செய்தலும்
உண்டு.¹³ மகளிர் பந்தாடுதல் மரபு.¹⁴

செந்தூர்களுக்கு நாற்புறத்தும் முள்வேலி யிட்டிருப்பர்.¹⁵ குரம்பை
கட்டுப் புல் வேய்வர்.¹⁶ அவற்றின் முன்றில்களிற் பிரக்கு,
சுரை முதலிய கொடிகள் படரவிட்டிருப்பர்.¹⁶

¹ குறிஞ்சி. 125.

² கவி. 51.

3 கவி. 59.

4 நற். 222.

5 } கலி. 59—இதுவே, '
 6 } கின்றது.

மார்கழி நீராட்டம்' என்று பிற்காலத்தில்
வழங்கு

7 குறுந். 246.

8 கலி. 63. இக்காலத்தில் பச்சை குத்திக்கொள்ளும் வழங்கு உளது. இது
தொய்யிலெழுதலினின்று வந்ததாதல் வேண்டும்.
9 பதிற். 68.

10 நற். 353.

11 புறம். 116; குறிஞ்சி. 101.

12 கலி. 55.

13 ஐங். குறிஞ்சி: 95.

14 புறம். 116.

15 புறம். 120.

16 புறம். 116.

கபிலர்

கார்க்காலத்தில் பலசால் உழுது வரகு விதைப்பர். வரகிற்குக் களை
 யெடுக்கும் வகையிற் 'பல்லியாடுதல்'¹ உண்டு. மலையில்
 பரித்தோழில் அருவிப்பக்கங்களில் ஐவனநெல் வித்தி விளைப்பர்.²
 பயிருக்குத் தீங்கு நோதபடி பொய்ம்மை உரு³
 அமைத்துக் கட்டிப் பயிரிடையே நிறுத்திவைப்பர். பொய்ம்மைவாகச்
 செய்த புய்யுருவிற்குக் கழற்சிக்காயைக் கண்ணாக அமைப்பர்.⁴ வேங்கை
 மரத்திற் பரணமைத்து,⁵ அதன்மேலிருந்து கிளிபோப்புவர். தழல்,
 தட்டை, குளிர் முதலியவற்றைக் கிளி, கடியுங் கருவிகளாக வழங்கிவந்
 தனர்.⁶

தேன் சிறந்த உணவாகக் கொள்ளப்பட்டிருந்தது. அதனை மூங்கிற்
 குழாயில் வார்த்து, நிலத்தினுட் புதைத்துவைத்துச் சில
 உணவு காலத்தின் பின்னர் எடுத்து அருந்தவர்.⁷ கள்ளைப் பனங்
 குடையில் ஊற்றிப்பருகுவர்.⁸ கட்டகடையில் கொடி கட்டப்
 பட்டிருக்கும்.⁹ சிலர் ஈயலைத் தயிரோடு சேர்த்துப் புளிங்கறி சமைப்ப
 துண்டு.¹⁰ நெய்யிற் கடலையைச் சேர்த்துச் சோறு சமைப்பர்.¹¹

வீரர் போருக்குச் செல்கையில் முரசும் உடன் செல்லும். போர்
 தொடங்குமுன் முரசு முழங்கும்.¹² மணல்மேடுகளி
 லிருக்குங் குறுகுகளைப் படைவீரருக்கு உவமை கூறி
 யிருத்தலின்,¹³ அவர்கள் வெண்ணிற உடையைத் தரித்
 திருந்தனர் எனக் கருதுதலாகும்.

யானை

யானைக்கு

மணிகட்டுதல் வழக்கம். 14

குதிரை • குதிரையைத் தாற்றுக்கோலால் விரையச் செலுத்துவர். 15
நாய் நாயைக் கோட்டால் ஊதி அழைப்பதுண்டு. 16

முழவு முழுவின் கண்ணில்

வளை

மண் பூசுதல் உண்டு. 17

வளை, அரத்தால் அரவிச்

செய்யப்படும். 18

தூண்டில் தூண்டிலால் மீனைப்

பிடிப்பார். 19

1 புறம். 120. இது, 'பயிரடிப்பு' என்று தென்னாட்டில் வழங்கும்.

2 குறச். 100.

3 பதிற். 68.

15 கவி. 50.

3, 4 ஐச். 246.

10 புறம். 119.

16 அகம். 318.

1 சுற். 373.

11 புறம். 120.

17 பதிற். 61

2 குறிஞ்சிப். 43, 44.

12 பதிற். 68.

18 சுற். 77.

1 புறம். 120.

13 சுற். 291.

19 ஐச். 278.

2 சுற். 253.

14 புறம். 201.

குறவர்

இவையேயன்றி, உரலில் நெல்
முதலியன குற்றும்போது தலைவனை
வாழ்த்திப்பாடுதல்,¹ மதயானையை
நீர்க்குச் செல்லவிடுங்காலத்துப் பறை
யறைதல்², மழைக்காலத்தில்
குன்றத்தைக் காப்பாளன்
காத்திருத்தல்³ முதலிய வழக்கங்களும்
அறியப்படுகின்றன.

குறவர்

குறவர் வாழும் குடிசைகள்,
குழிப் கால்களை உடையவை; கூரை
இருவியால் வேயப்படும்¹. குறவர்

உழுது பயிரிடுவர்;

குறவர் பயிரிடு முன்,
அந்நிலங்களில் உள்ள மரங்களை
வெட்டிப்

புகைப்பர்; செடிகொடிகளை யழித்து
எரிப்பர்³; மழை

வேண்டுங் காலத்தில் கடவுளைப் பேணி
வேண்டுவர்; வேண்டாத காலத்தில்
அவ்வாறே கடவுளை வேண்டி,
அதனைப் போக்குவர்⁴; தினையரிகாலில்
அவரையை (மொச்சை) விளைவிப்பர்⁵.

குறவர், தினையரிசியையும்,
கிழங்கினையும் உணவாகக் கொள்ளு-
வர்;⁶ மாவடுக்களைத் தொகுத்து
வைத்துக்கொண்டு பயன்படுத்தலும்

உண்டு⁶. அவர் தெளிந்த தேனை
 அருந்துவர்;⁷ உணவுப்பொருள் இல்
 லாத நாளில் யானைமருப்புக்களை விலைக்கு
 விற்று உண்பர்⁸; கண்ணோணியை
 அமைத்து, அதில் ஏறித்
 தேன்கூடுகளை அழித்துத், தேன் எ
 டுப்பர்⁹. குறவர், வேங்கைமலர் சூடுவர்;
¹⁰ முருகவேளைக் குறித்து
 இன்னியங் கறங்கப் பாடி ஆடுவர்;¹¹
 அவற்கு மழி முதலியன பசி இடுதல்
 உண்டு¹². குறவர், மகப்பேற்றைக் கருதி
 முருகனை வழிபடுவர்¹³; புறை முழங்க,
 மகளிரொடு தெருவில் கூத்தாடுவர்¹⁴;
 வேங்கைமரத்தின் கீழிருந்து மணம் பேசி
 உறுதிசெய்வர்¹⁵. வேங்கைப்பூ
 மலருங்காலம் அறிந்து, சிறுவர், 'புலி புலி'

என்று கூவுதல் வழக்கு¹⁶.

¹ கலி. 40.

² கலி. 56.

³ ஐங். 206.

குறவர். ⁴ குறிஞ்சிப். 153.

⁵ நற். 353; குறந். 291; ஐங். 253.

⁶ புறம். 143. இத்தகைய வழக்கம்
பர்மாவில் உண்டு.

⁷ ஐங். 286.

⁸ புறம். 143; ஐங்குறு. 208.

⁹ ஐங். 213.

- 1 குறிஞ்சிப். 155.
- 2 குறந். 100.
- 3 கவித். 29.
- 4 அகம். 118.
- 5 அகம். 382.
- 6 ஐங்குறு. 210 உரை.
- 7 ஐங்குறு. 257.
- 8 அகம். 118.
- 9 கவித். 41.
- 10 குறந். 241.

கபிலர்

குறத்தியர்

வேங்கைப்பூவினைச் சூடுவர்; 1

சந்தனக் கட்டையை

விறகாக எரிப்பர்². கணவன்

அம்பெய்து கொன்று தந்த

குறமகளிர்

பன்றியை அறுத்து, அவன் மனைவி மற்றவர்களுக்கும்
பகுந்து கொடுப்பாள்³. இளமகளிர், சந்தனமரத்தாற்

செய்த உரலில், யானைமருட்டினை

உலக்கையாகக்கொண்டு

தினை குற்றுதலும், சேம்பின்

இலையைச் சுளகாகக் கொள்ளுதலும்

உண்டு⁴. அவர், தம் தந்தையின் மலை

யைப் பாடி ஐவனநெல் குற்றுவர்;⁵

தமக்கு மணம் நிறைவேறக் கருதிக்
கடவுட்கு வேங்கைமலர் தூவி
வாழ்த்தி வேண்டிதலும், ⁶ வரைவு
நிறைவேறின் இன்னது செய்வேம்
என நோர்ந்து கடம்பூறுதலும் உண்டு⁷.
சிறுமியர் கூந்தலைப் பின் னிவிடுதல்
வழக்கம் ⁸. அவர்கள் தினைமாவினை
யுண்டு புனத்தைக் காவல்காப்பர்⁹.

வேடுவர் தேனைப் பருகி,
வேங்கையினர் சூடி, வில்லைத் தாங்கி,
இளை

யருடன்
வேட்டைமேற் செல்வர். அவர்
பலாச்சுளையின்
வேடர் தேனை யருந்தி

வேட்டைக்குச் செல்வர்¹ என்றுங்
கூறப்
பட்டுள து. வேட்டுவர் பன்றி,
கடமா², முயல் இவற்றை
வேட்டையாடிக் கொல்லுவர்.
உடும்பு, துணல், புற்றீயல்
இவற்றைக்
கொண்டு வருஞ் செய்தி
கூறப்பட்டுளது³. யானையின்
கோட்டைக் கருதி
அதன்மேல் அம்பெய்வர்⁴.
வேடுவன், தான் வேட்டையாடிக்
கொண்டு வந்த
பொருள்களை வீட்டிற் போகட்டுக்,
உண்டு.
கட்டுடித்துச் செருக்கியிருத்தலும்⁵

காவலர், தினைப்புனத்தில் மேயும் பன்றியை மறைந்திருந்து அம்

பெய்து கொல்லுவர். விலங்குகளின்மேல் எய்த அம்பு
களைப் பிடுங்கி எடுப்பதாண்டு. முசுக்கையை அம்பினால்
ஒட்டுவர். தினைப்புனத்தில் மேயும் பாணியை அம்
பெய்தும், பலர்கூடி விளையொலி செய்தும் துரத்துவர். இராக்காலத்தில்
பரண்மேலிருந்து புனங் காவல் செய்வர்; வெளிச்சத்திற்காகக் கொள்ளியை
வழங்கிக்கொள்வர்; வில், கவண் முதலியவற்றைக் கைக்கொண்டிருப்பர்;
இரவில் பாணை வருதலை அதன் காலடியோசையினால் அறிந்து, கவண்கல்

குறமகவிர்.¹ குறம். 208.

² புறம். 108.

³ நற். 336.

வேடர்.

⁴ கவித். 40,

41.

⁵ நற். 373.

⁶ ஐம். 259.

⁷ கவித். 46.

1 } ஐங். 285.
 2 அகம். 182.
 3 புறம். 202.
 4 கற். 59.
 5 கற். 65.
 6 கற். 59.

காவலர். 1 கற். 336.
 2 கற். 13.
 3 குறங். 385.
 4 குறிஞ்சி. 160-
 165.
 5 குறங். 357.
 6 கவித். 52.

பர்ணர்
 67

எயிந்து அதனை ஒட்டுவர்¹. யானையின்மேல் எயிந்த கவண்கல், வேங்கை
 யினரைச் சிதழித் தேனைச் சிதைத்துப் பலாப்பழத்தினுள் தங்கியதாகச்
 சிறப்பித்துக் கூறப்பட்டுளது².

முருகக்கடவுளுக்குரிய வேலைப்பிடித்து ஆடுவோனுக்கு வேலன் என்று பெயர். குறவர், தமக்கு யாதேனும் துன்பம் வேலன் நேரின், அப்பொழுது வேலனை அழைத்து வெறியாட்டயர்வர்; இளமகளிருக்கு உற்ற நோயை அறிதற்கும் அதனை யொழித்தற்கும் வேலனை யழைத்து வினாவி வெறியாட்டயர்குவர். வெறியயருமிடத்திற் புதுமணல் பரப்பி அழகு செய்வர். வேலன், மாலைசூடி¹, பலவகை மலர்களைத் தூவி ஆடுவான். ஆடி, மகளிர்க்குற்ற நோயின் காரணம் கூறுவான். வேலன், கழங்கினால் ஆராய்ந்தறிதல் உண்டு. நோய்தணித்தற்காக அவனுக்குப் படியம் (பாவை) செய்து கொடுப்பர்². அவன், குளகு தின்னும் மறியைக் கொன்று³ முருகனுக்குப் பலியிடுதல் வழக்கம். ஆயினும், வேலன் ஒன்றனையும் உண்மையாக அறியான் என்றும், அவனை யாது வினவினும், அது வெறி என்றே கூறுவான்⁴ என்றும் அவனைக்குறித்து இகழ்வாகக் கூறப்பட்டுளது.

மறவர், பகையரசரின் கோட்டடையைக் கைப்பற்றினாலன்றி உண்பதில்லை என்று வஞ்சினங் கூறிப் போர்புரியும் வீரம்; மறவர் உள்ளவர்¹. அவர், பகைவேந்தரின் யானைகளைக் கொன்று அவற்றின் கோடுகளைக் கள்விகைக்குக் கொடுத்து² உண்ணுதலும் உண்டு.

ஆயர் மாலைக்காலத்தில் ஆம்பற்குழல் ஊதுவர்¹.

உழவர் உழவர் ஆம்பற்பூச்

சூடுவர்; கள்ளருந்துதல் உண்டு ¹.

உமணர் உமணர் உப்பினை
வண்டியிற் கொண்டுபோய் விற்று
வருவர் ¹.

பாணர் தலைவனுக்குத் துணையா யிருப்பர். அவன்பொருட்டுத் தலைவி
பாணர் யிடம் வாயில் சென்று கூறுவர் ¹. தலைவியும் அவரிடம்
செய்தி கூறி விடுப்பதுண்டு. பாணர் தேன் அருந்துவர் ².

¹, ² அகம். 292.

வேலன், ¹ அகம். 292.

² ஐங். 243.

ஆயர். ¹ குறிஞ்சிப். 221-22.

உழவர். ² பதித். 62.

உமணர். ² புறம். 116.

² அகம். 292.

பாணர். ¹ நற். 291.

² ஐங். 243.

² புறம். 115,

மறவர். ¹, ² பதித். 68.

கபிலர்

பாடினி, கிணைய வைத்திருப்பாள்¹; பாட்டின் பொருளுக்கேற்பத்
பாடினி தொழிற்கையால் அவியஞ் செய்வாள்; எழிற்கையால்
(வெறுங்கையால்) தாளத்திற்கு இயைய இசைவிதெல்
உண்டு².

ஆடுமகள் ஆடுமகள்,
விழவுக்காலத்தில் தாளத்திற்
கையயக் கயிற் றின்மேல் ஆடுவாள்¹.
புலையர் வீரர் போருக்குச்
முழுக்குவர்².

செல்லுகையில், புலையர் துடியறைந்து
இயவர் இயவர் தண்ணுமை
முழுக்குவர்¹.

விலங்குகள்
காடி கரடி, இரவில்
சயற்புற்றினை அகழ்ந்து இரை தேரும்

குதிரையின் பிடரிமயிரைக்
கத்தரிப்பதுண்டு¹. அதற்கு உளை
சூட்டுதலும்², பொன்னாலாகிய கலனை
³ முதலியவற்றை
குதிரை யிடுதலும்
வழக்கம். உளையைச் சூட்டின்,
அதற்குப்
பேரில் ஊக்கம் உண்டாகும்⁴
என்பது அறியப்படு
கின்றது.

குரங்குகள்
குரங்கு குரங்கு, மிளகின்
தழையைத் தின்னும்.¹
கடுவன், கரிய விரல்களை
யுடையது.¹ அது, பலாப்பழத்தைத்

கடுவன்

தின்னும்¹; பலாப்பழம் வாழைப்பழம் இவற்றாலாய
தேனை உண்டு, மயக்கங்கொண்டு மரமேற முடியாமல்
கீழே கிடந்துறங்கும்² என்று
கூறப்பட்டுளது. கடுவன்,
மழைநாளில் மொக்கு ள்
எழும்போது, சிநிய பிரப்பங்கோல்
கொண்டு அதனைப் புடைத்தும்³,
நறைக்கொடியினால் மேகத்தைப்
புடைத்தும்⁴ விளை யாடும் இயல்பினது;
புலிமுழக்கங் கேட்பின் வெருண்டு
மலைமேற் பாய்ந்து செல்லுந்⁵
தன் மயது.

பாடினி. ¹ புறம். 111.

பதிற். 61.

ஆமெகன். ¹ குறிஞ்சிப் 192—4.

புலையர்.	¹	கற். 77.
இயவர்.	¹	ஐங். 215.
காடி.	¹	கற். 33ங்.
குதிரை.	¹	பதிற். 62, 64.
	¹	பதிற். 65.
	¹	புறம். 116.

	⁴	பதிற். 65 உரை.
குரங்கு.	¹	குறங். 288.
கடுவன்.	¹	புறம். 200.
	¹	புறம். 200.
	¹	அகம். 2.
	⁴	ஐங். 275.
	¹	ஐங். 276.
	⁶	ஐங். 274.

வீலங்குகள்—

நாய்

69

மந்தி, செம்முகத்தது ;

புன்றலையது ¹. அதன் வீரல் கள்
கரியனவா

யிருக்கும். ² அது, பலாப்பழத்தின்
சுளையைத் தின்னும்³;

மந்தி அவரையின்
இலையையும் ⁴, குளவியின் தளிரையுந்
தின்னும்⁵; தழையின் பொருட்டு
மரங்களில் ஏறும்.

மந்தி, பலாப்பழத்தைப் புணையாகக்

கொண்டு துறையிழியும்⁶ இயல்

பு டையது.

முகக்கலை, குரங்குகளுள் ஒருவகை. முகக்கலையின் முகம் மை நிறத்
தது¹. அது, பலாவின் கிளைகளில் பாய்ந்து திரியும்²;
முகக்கலை மிளகின் தழையைத் தின்னும்³; பலாப்பழத்தை விருப்
பத்தோடு தின்னும்⁴. தின்னும்பொழுது கானவன் அம்
பெய்வானையின் விரைந்து ஓடிவிடும்⁵. முகக்கலை, குதிரைபோல விரைந்து
செல்லக் கூடியது⁶ என்று கூறப்பட்டுள்ளது. முகவின் குட்டிகள் மயில்
முட்டைகளை யுருட்டி விளையாடும் இயல்பினவை⁷.

கருங்குரங்கு நரைமுகத்தது; அது மலையில் வாழ்ந்திருக்கும்¹.
மழைநாட்களில் அது தன் பார்ப்புக்களோடு வருந்தும்²
கருங்குரங்கு என்று கூறப்பட்டுள்ளது.

குரங்குக்குட்டிகள் வெதிர்ங்கழையின்மேல் ஏறியிருக்கும்¹;
அசோகின் தளிர்களைத் தின்னும்²; தேன்கூடுகளைக்
குட் டிகள்

விளர்த்து விளையாடும்³; அப்பொழுது தேனீக்கள் மேல்
விழ வருமாயின், அவற்றிற் கஞ்சி யோடிவிடும்.

நாயின் பல், முங்கிலின் முளைபோல் இருக்கும்¹; அதன் நகங்கள்
பெரியவை². நாய்கள், தம்மை எவையேனும் நெருங்கு
மாயின், உடனே சினங்கொண்டு அவற்றின்மேற்பாடியும்
இயல்பின³. குறவர் வேட்டையாடுதற்கு நாய்களை

மந்தி.	¹ புறம். 200; கற். 373.	கருக்குரங்கு.	¹ கவி. 43.
	² கற். 353; அகம். 382.		¹ குறுந். 249.
	³ கற். 373.	குட்டிகள்.	¹ ஐம். 280.
	⁴ ஐம். 271.		¹ ஐம். 273.
	⁵ ஐம். 279.		¹ ஐம். 272.
	⁶ அகம். 382.		¹ }
முகக்கலை.	¹ குறுந். 121.	நாய்.	¹ குறிஞ்சிப். 130-31.
	² குறுந். 153.		¹ அகம். 182.
	³ அகம். 182.		
	ச, ச, ச	குறுந்.	385.
	7	குறுந்.	38.

70

கபிலர்

ஆதர் மலையில் மேய்ந்து திரியும்¹. அவை மாலைக்காலத்தில் கன்று
 களை யழைக்குங் குரலவாய் மன்பினை நோக்கி வரும்².
 ஆமான் ஆமான் கொம்புகள் உட்டுகை யுடையவை³.

பன்றி, கட்டளைக்கற்போன்ற நிறமுடையது¹. பெண்பன்றி களங்கனியின் நிறமுடையது² என்று கூறப்பட்டுள்ளது. பன்றி சிறிய கண்ணையும்³, வெளிய கோட்டையும் உடையது⁴; கோடுவளைந்து இளம்பிறைபோன்றிருக்கும்⁵. பன்றியின் சுவல் பிணருடையது⁶.

யானையை ஈர்த்துச் செல்லத்தக்க பெருவெள்ளத்திலும் பன்றி அஞ்சாது நீந்திச் செல்லும்⁷; அது, தனக்கன்மை யுடையது. காவலர்களை போட்டிவிட்டு ஐவனநெல்லைக் கவர்ந்து தின்பதாண்டு⁸. பன்றி, தன்பிண வினொடு கூடித் தினைமேய்ந்து வதியும். அஃது, எருவையைக் கொம்பாற் கிளறிப் பெயர்க்கும்⁹. பன்றி, கிழங்கிற்காகக் கிளறிய புழுதியில் கானவர் விதைத்துப் பயிரிடுவதாண்டு¹⁰ என்று கூறப்பட்டுள்ளது.

பன்றி, நாயைக் கொல்லும் வன்மை யுடையது¹¹. ஆண்பன்றி, தன்பிணவு இறந்துபட்டாலும் குட்டிகளை வளர்த்துவரும்¹² என்று கூறப் பட்டிருக்கின்றது.

பெண்யாட்டிற்குப் புருவை என்று பெயர். புருவை, தகர் வாரா திருப்பின், அதன் வரவினை எதிர்நோக்கிக்கொண்டிருக்கும் இயல்பினது¹.

புலியின் எருத்தம், பனை போன்றது². அதன் முன்கால்கள், குழியவை³. புலி, மலைமுழைஞ்சில் தங்கி யிருக்கும்⁴. பெண்புலி, மரம் முதலியன நெருங்கிய காடுகளில் ஈனும்⁵. ஈன்று இளைத்த பிணவிற்காக ஆண்புலி, விலங்கு களைக் கொன்று இழுத்து வரும்⁶; ஆமானைக் கொன்றுங் கொணர்ந்து கொடுக்கும்⁷.

8. ச. 359.
 குறிஞ்சிப். 217, 8.
 ஆமான். குறிஞ்சிப். 253.
 பன்றி. ஐங். 263.
 ஐங். 264.
 ஐங். 266.
 ச. 336.
 ஐங். 264, 5.
 ச. 336.
 அசம். 18,

ஐங். 267.
 ஐங். 269.
 ஐங். 270.
 அசம். 218.
 ஐங். 265.
 புருவை. ஐங். 238.
 புலி. அசம். 238.
 ஐங்குற. 266.
 குறிஞ்சிப். 252.
 அசம். 238.

விலங்குகள்— யானை

71

புலி, இராக்காலத்தில் இ னை
 ர தே த ரு ம்¹; யானைக்கன்றினைப்
 பிடிப்பதற்காக மறைந்திருக்கும்²;
 புலி, யானையைக்கொல்லும் வன்மை
 யுடையது. யானையின் செவிமறைவில்
 மறைந்து அதன்மேற் பாயும்³. புலி,
 பன்றியோடு பொருதல் உண்டு⁴. அது,

பரணைக் கண்டு அஞ்சும் இயல் பினது¹¹.
புலியை வலைகட்டிப் பிடிப்பார்¹².

மாண்கள்

மாண்கள் வேங்கைப்பூத்

தின்னும்¹;

மாலேக்காலத்தில் மரத்தடியில்

மான் ஒருங்கு திரளும்².

வருடை, மலைப்பக்கங்களில்

திரியும்³. வருடைக்குழவி, கருங்

வருடை குரங்கைக் காணின்

வெருளும்⁴.

மரைஜ்

மரையா மானுள்

வதிந்திருக்கும்⁵.

ஒருவகை. இது, மலைச்சாரலில்

கடமா

கடமாவும் மானுள் ஒருவகை.

செல்லும் இயல்பினது¹.

கடமாவது விரைந்து

முளவுமா¹ முளவுமா,

புதலில் தங்கியிருக்கும். குறவர், வே
ட்டையாடி அதனை வீழ்த்துவர்².

முதலைகள் கான்யாறுகளில்
வதியும்;¹ குட்டங்களிலும் கிடக்கும்.

முதலையின்
கால்கள் வளைந்திருக்கும்³. முதலை,
இடங்கர்,

முதலை

கராம் இவை

வேறு வேறு வகையின³.

யானை, காணுந்தோறும்
பொலிந்து தோன்றும் விளக்கம்
உடையது¹.

அதன்செவி முறம் போல்வது¹; கை,
பினர் உடையது².

யானை யானை, கவளத்தை
மென்று, அவற்றிலிருக்குங் கோதுக்
களை வெளியே உமிழ்ந்துவிடும்
இயல்பினது³; நெல்லை

யுடைய வெதிர்ங்கழையையும்
முங்கிலையும் மேடும்; வளகு
என்னும்

புலி.	¹ அகம். 238. ² ஐங். 216. ³ கவித். 52.	கடமா.	¹ புறம். 202. ² முனவுமா. ¹ இதனை 'யினா' என்ற வழங்குகின்றனர்.
¹⁰	ஐங். 266.		¹ அகம். 182.
¹¹	குறிஞ்சி. 41.	முதலை.	¹ அகம். 18. ² குறிஞ்சிப். 257.
¹¹	கவித். 65.		
மான்	¹ ஐங். 217. ² குறிஞ்சிப். 217.	யானை.	¹ கத். 217. ² கவித். 42.
வருடை.	¹ கத். 359. வரையாவி என்பர். ² கவி. 43.		³ குறிஞ்சிப். 163. ⁴ புறம். 114.
மரையூ.	¹ குறங். 115.		

கபிலர்

புதலின் தழைப்பைத் தின்னும்⁶.
அஃது, இரவிலும் மேய்வதுண்டு⁶.
மழைநாளிரவில் பின்னலினொளியினால்
மேயும்⁷.

யானை, புலியின் உரு
வம்போற் பூத்த வேங்கைமரத்தைக்
கண்டு பொருது, அதன் தாளில் குத்தி
நெரிக்கும்; ⁸ புலியைக் கண்டு
அஞ்சிச் செல்லுகையில்,
அயலிலிருக்கும் வேங்கைமரத்தைக்
குத்திச் சினந்தணி யும். பகலில்
புலியொடு பொருத யானை, கனவில்
அப்புலியைக் கண்டு வெருவி எழுந்து,

புலிபோலப் பூத்திருந்த
 வேங்கைமரத்தை அழித்துச் சினந்
 தணிபும் என்பதும், பின்னர்
 அம்மரத்தைக் கான்கையில், நாண
 முற்று அதனைப் பார்க்காது தலை
 தாழ்த்திக்கொண்டே செல்லும்
 என்பதும்⁹ கூறப்பட்டுள்ளன.

யானை, இரவில் புலி வருதலைப்
 பார்த்துக்கொண்டே யிருக்கும்¹⁰; அது
 தன்பால் வந்ததும் அதனொடு போர்
 செய்யும் ; போரில், யானை புண்பட்டு
 வருந்துதலும் உண்டு ; புலினை யக்
 கொன்று உரறுதலும் உண்டு¹¹.
 யானை உருமு முழங்கு வதுபோல்
 பிளிறும்¹². அது, தன்மேற் பாய்ந்த

புலியின் மருமத்திற் கோட்டால்
 குத்தி அதனை வீழ்த்தும் ¹³; புலியைக்
 கொன்று கறைப்பட்ட கோட்டை
 மழைநீரார் கழுவும் இயல்பினது ¹⁴.
 புலியைக் கொன்ற யானை, தலை ம
 தோன்றச் சென்று பிடியைப்
 புணரும் ¹⁵; பிடி, தன்பால்
 இருக்கும்பொழுது வேறு யானை
 வருமாயின், அதன்றுதலிற்
 கோட்டார் குத்தித் தாக்கும் ¹⁶.

யானை, குல்கொண்ட
 பிடிக்குக் கரும்பினை ஒடித்து
 ஊட்டும் ¹⁷; தன் கிளையைப் பேணி,
 அதற்கு வேண்டுந் தழைகளைக்
 கொணர்ந்து கொடுக்கும் ¹⁸.

பரண்மேலிரு க்குங்
 கானவன்கையிற் கொள்ளியை அஞ்சிய
 யானே, வி ன் வீ ழ் மீனி
 றெளியையும் அஞ்சம் ¹⁹ என்றும்,
 வேங்கைப்பூப் பரந்து கிடக்குங்
 பட்டுளது.
 குரம்பையைப் புலி என் று வெருவும்
 .
 என் றும் ²⁰ கூறப்

யானே. ° { குறிஞ்சி. 35-7.
 ° { அகம். 332.
 ° { கவித். 43.
 °, 1 கவித். 41.

- 8 கலித். 38.
- 9 கலித். 49.
- 10 நற். 336.
- 11 நற். 353.

- 12 குறிஞ்சிப். 162-65.
- 13 கலித். 52.
- 14, 15 அகம். 332.
- 16 கலித். 53.
- 17 கலித் 40.
- 18 அகம். 218.
- 19 குறந். 357.
- 20 அகம். 12.

யானை, சேற்றிடத்தில் நிற்
ற லே வெறுக்குந் தன்மையது²¹;

மதயானை கிளைகளை ஒடித்து
ஒச்சிக்கொண்டிருக்கும் இயல்பினது²².
யானை

அருவியொலியிற் றஞ்சும்²³.

யானைக்கு மணிகட்டுதல்
உண்டு²⁴. மலையில் வாழ்பவர்,
யானைக்

கோட்டை உலக்கையாகக் கொண்டு
வெதிர்நெற் குற்றுவர்²⁵. பெண்யானை,

தன் கன்று பால் குடிக்கும்பொழுதுந்
தினைமேயும்²⁶ என்று கூறப்பட்டிருக்

கிள்றது.

வேருத இளவெருகின்பல்,
முல்லைமுகை போல்வது¹.

பறவைகள்

பறவைகள் மழைநேரத்தில்
தம்மிருப்பிடங்களுக்குச் செல்லும்¹.

அவை அந்திக்காலத்தில் கூவி
ஒலிசெய்துகொண்டிருக்கும்².
அவற்றினொலி

வாச்சியங்களின் ஒலியை
யொத்திருக்கும்³. நீ ஈ வற்றிய
குளங்களுக்கு அவை
செல்லமாட்டா⁴.

அ ன்றில்

அன்றில், மாலைக்காலத்தில்
அதன் குரல், ஊதுகொம்பி

பனைமடலிலிருந்து கூவும்¹.
ஞைசையை ஒத்திருக்கும்¹.

இருதலைப்புள் என்பது ஒருடலில் இரண்டுதலையை யுடையது எனத்
தெரிகின்றது; ஒற்றுமையாய உள்ளமுடைய தலைவன்
ஒருதலைப்புள் தலைவியருக்கு உவமை¹ கூறப்படுகின்றது.

எருவை எருவை குருதியை விரும்பி யுண்ணும்¹.

கடற்கா கீதை

கடற்காக்கை சிறிது வெண்மையுள்ளதா யிருக்கும்;
கழிகளிலுள்ள இலைகளை நீக்கித் துழாவி மீன் தேரும்¹.

கிளி வளைந்த அலகினை யுடையது¹. அது தினைப்புனங்களில் .கதிர்
களைக் கொண்டுபோகும்²; அவரைச் செடிகளில் காய்
களை யுணவாகக் கொள்ளும்³; வருடையைக் காணின்
அஞ்சிச் செல்லும்⁴.

யானை. ¹¹ பதிந். 64.
¹² குறிஞ்சிப். 149, 150.
¹³ கவித். 42.

அன்றில். ¹ குறிஞ்சிப். 216-220.
இருதலைப்புள். ¹ அகம். 12.

14	புறம். 201.	எருவை.	1	பதிற். 67.
15	கலித். 41.	கடற்சாக்கை.	1	குறக். 246.
16	குறக். 225.	கிளி.	1	சுற். 376.
வெருகு.	1	புறம். 117.	1	சுற். 13.
பறவைகள்.	1	குறிஞ்சிப். 46.	1	ஐங். 286.
"		228.	1	ஐங். 287.
"		99.		
"	அகம். 42.			

10

74

கபிலர்

குருகின் கால்கள் திணையின் தாள்போலச் சிறியவை¹. அஃதே
 ஆரல்மீனை விரும்பித் தின்னும்²; நீர் வடிந்தபின் அங்குச்
 சேற்றிலிருக்கும் மீன்களைத் தின்னும்³.

கூளைக

கூளைக

குன்றில்

வாழும்¹.

மயில் மலையில் கூடுகட்டும்¹. மழைக்காலத்தில் மயில் அகவும்²;
 மழைமுகிலின் வரவறிந்து களித்து ஆடும்³; காட்டில்
 யாற்றங்கரையில் அகவிக்கொண்டு ஆடும்⁴.

பெண்மயில் பாதையில் முட்டையிடும்⁵. தாள் நீண்டு வளர்ந்து காய்த்துள்ள வரகு சன்றணிமையுடைய மயிலை ஒக்கும் என்று கூறப்பட்டுள்ளது⁶.

மயில் ஏனகைத் தின்னும்⁷. அது கொள்ளிக்கு அஞ்சிச் செல்லும் இயல்பினது⁸. சூருற்ற மயில் நடுக்கும்⁹ என்றும், மா பலா இவற்றின் கனிகளாலாய தேனையுண்ட மயில் தளர்வடையும்¹⁰ என்றும் கூறப்பட்டுள்ளது.

வண்டுஞ் சுரும்பும் வேறு வேறுனவை¹. (இவை தும்பியின் இனம் என்பர் ஆசிரியர் நச்சினூர்க்கினியர். சீவக.குண: 42, 43 வண்டுகள் உரை). தும்பி கட்டளைக்கல் போன்ற சிறமுடையது². வண்டுமுல்லைப்புதலைச் சூழ்ந்து திரிந்து பூந்தாதினை யுண்டு பெயரும்³; சந்தன மரத்தின் பூந்தாதுவினையும் உண்ணும்⁴. பிடவின் குலையில் தங்கியிருத்தல் உண்டு⁵. யானையின் மதத்தினை உண்ணும் என்பது அறியப்படுகின்றது⁶. வண்டு காந்தட்பூவில் பலமுறை ஊதி யுண்டால் பின்னர்ப் பறக்க இயலாமற் சிறிது நேரம் மயங்கிக் கிடக்கும்⁷ என்பது கூறப்பட்டுள்ளது.

குருகு. ^{1, 2} குறச். 25.

³ சற். 291.

உரை. ¹ குறச். 153.

மயில். ¹ ஐங். 250.

² குறச். 249.

³ ஐங். 298.

⁴ குறச். 264.

⁵ குறச். 38.

⁶ புறம். 120.

⁷ ஐங். 256.

⁸ ஐங். 295.

⁹ குறிஞ்சிப். 169.

¹⁰ குறிஞ்சிப். 186-194.

வண்டு. ¹ குறிஞ்சிப். 148.

² ஐங். 215.

³ பதிற். 66.

⁴ கவி. 43.

⁵ பதிற். 66.

⁶ அகம். 332.

⁷ பதிற். 67.

மரவகை—கருங்குவளை

75

வண்டு மாலைக்காலத்தில்
இமிரும் ஒலி, ஆம்பற்பண் போன் று
இருக்கும்⁸ எனவும், அதன் ஒலி
'நைவளம்' என்னும் பண்போலக்
கேட்கும் எனவும்⁹, யாழின் ஓசைபோன்
றிருக்கும்¹⁰ எனவும் தெரிகின்றது.

வானம்பாடி என் பது,
வானை நோக்கிப் பாடுதலால் வந்த
வானம்பாடி பெயர். வானம்பாடி
நீர்நசையினால் வானை நோக்கிப்
பாடும்¹.



மரவகை

அசோகின் தளிர் செந்நிறம் உள்ளது¹.
அசோகு நிறத்தது என்று கூறுவர்².

அதனை எரி போன்ற

அவரை
(மொச்சை)

அவரைப்பூ நுனியில்

வெண்மையுடையது¹.

இற்றிமரம் குறிய விழுதுகளை யுடையது¹. அதன்வேர் வெளிய
நிறத்தது²; வேர்கள் கல்லிலும் இறக்கிச் செல்லும்³.
இற்றிமரத்தில் மலைமல்லிகை படர்தல் உண்டு⁴.

உழிநை உழிநையின் இலை சிறியது¹.

உன்னம் உன்னமரத்தின் இலை
முடையது.²

சிறியது¹. அதன்பூ பெர்ன்னிற

எ ருக்கி

எருக்கின் இலை புன்மையது. அதன் இணர் குவிந்திருக்
கும்.¹ அதன் பூ குடத் தக்கதன்று.

ஐவனம்

ஐவனம், மலையில்

விளையும் வெண்ணெல்¹.

கருங்குவளை

கருங்குவளை நீலமணி
தேன் உள்ளது¹.

போன்ற

கொத்துக்களை

யுடையது;

வண்டு.	⁸	ஐம். 215.
	⁹	குறிஞ்சிப். 146-148.
	¹⁰	அகம். 82.
வானம்பாடி.	¹	கலீத். 46.
அசோகு.	¹	ஐம். 273.
	¹	குறிஞ்சிப். 105.
அவரை.	¹	ஐங்குறு. 209.
இற்றி.	¹ }	குறுங். 105.

² }

ஐம். 279.

உழிஞை. ¹ பதிற். 63.

உன்னம், ¹ } பதிற. 61.

எருக்கு, ¹ புறம், 100.

ஐவனம், ¹ கற், 373.

கருக்குவனா, ¹ குறிஞ்சிப், 84.

76

கபிலர்

கார்தளில் வெண்கார்தள், செங்கார்தள் என இரண்டு வகை யுண்டு. செங்கார்தள் பெரிய இதழை யுடையது. ¹ இதன்முகை குருதி பட்ட யானைக்கொம்புபோன் லிருக்கும். ² இது, மழைக்காலத்திற் செழித்திருக்கும். ³ கார்தட்டி மிக்க

மண முடையது;¹ கார்த்தக்குலை, அரவு போன்ற உருவமுள்ளது². கார்த்தப்
பூர்தாதனை யகோந்த வண்டு பறக்க முடியாமல் கிடக்கும்³. கார்த்தன், மலைப்
பக்கத்திலுள்ள பீனிகளின் அடியில் நில்லத்திருக்கும்⁴ எனத் தெரிகின்றது.

குளவி
(மலைமல்லிகை) குளவி, இற்றிமரத்திலும் படரும்¹.

கோங்கு கோங்கின்பூ பொன்னிறத்தது¹.

சந்தனத்தின் **பூ**

மணமுடையது. சந்தனத்தைப்
புகைத்தால் அதன் மணம்
சந்தனமரம் பெரிது கமழும்.¹ சந்தனமரத்தில்
மிளகுக் கொடி படரும்².
குறவர் சந்தன மரத்தால் உரலும்
உலக்கையும் செய்து வழங்குவர்³.

சுரபுன்னை சுரபுன்னை மலைச்ச
ரரலில் உண்டாவது¹.
(சேங்) துவளை

(செங்கழை)

குவளை, குளத்தில் வளரும்¹.

சேம்பு சேம்பின் இலை

சுளகுபோல்வது¹.

ஞாழல்

ஞாழல் கொழுவின நிறுவுடையது¹.
தலையில்வைத்து முடிப்பர்².

இதன் பூவத

தினை இருமன்பாடான நிலத்தில் செழித்து வளரும்¹. தினைக்கதிர்
நீனை துய் உடையது². கதிர்வாங்கிச் சிலநாளாயினபின், தினை
பொன்னிறமடையும்³.

தேறழ்

தெறழ் ஒருவகைக் கொடி; கார்காலத்திற் பூக்கும்.¹
- இதன் பூ, யானை முகத்திலுள்ள புள்ளி போல்வது.²

காந்தன்.	1	குறிஞ்சிப் 61-2.	காபுன்னை.	1	கவித். 53.
	2	கவித். 53.	செங் குவளை.	1	குறிஞ்சிப். 63.
	3	கவித். 59.	சேம்பு.	1	கவித். 41.
	4	கவித். 45.	ஞாழல்.	1	கவித். 56.
	5	பதிற். 67.	தினை.	1	ஐங். 260.
	6	அகம். 238.		2	குறிஞ்சிப். 37.
ஞாவி.	1	ஐங். 279.		3	ஐங். 263.
கோங்கு.	1	கவித். 42.	தெறழ்.	1	புறம். 119.
சந்தனம்.	1	ஐங். 251.		2	
	2	அகம். 2.			
	3	கவித். 40, 43.			

மர்வகை—வயலை

77

தோன்றி

தோன்றி வேங்கைமரத்தோடு ஒருங்கு பூப்பது.¹ இதன் பூ தீப்போன்ற நிறமுடையது²; விளக்குப்போன்ற வடிவுடையது.³

நறைக்கோடி - நறைக்கொடி

வாசனை யுடையது¹.

நேயதல்

நெய்தல் கழியில் வளரும்¹. இதன் பூ நீண்டிருப்பது²; நறுமணமுடையது³.

1 நோச்சி

நொச்சியை

பனைப்பக்கங்களில் வளர்த்தல்
உண்டு¹.

பலாமரத்தின் வேர்களிலும்
கிளைகளிலும் காய் காய்க்கும்¹.

பலாப்பழம்
தேனையுடையது². அதிற் பிசின்
உண்டு³.

பலா

பலாச்சுளை

இனிமையுடையது.

பிடவு

பிடவு காடுகளில்
யிருக்கும்¹.

உன்டாவது. இதன் பூ, குலையா

பித்திகம்

கார்காலத்தில் தழைக்கும்¹;

அந்திலேனையில்

பித்தகம்

பலரும்². பித்திக

அரும்பின் பின்புறம்

சிவப்பாயிருக்கும்³.

மா

மாவடுக்கள்

மூக்கிற்று உதிரும்¹.

மிளகு

மிளகு மலையில் உண்டாவது¹.

தின்னும்.² மிளகின் கொடி

இதன் தழையைக் குரங்கு

சந்தனமரத்திற். படர்வ

துண்டு³.

முல்லை

முல்லையரும்பு

இளவெருகின் பல்போன்று இருக்கும்

1.

வயலை

வயலை ஒரு வகைக் கொடி. இக்கொடி, உழுத்தமாவின் நெய் சேர்த்துப் பிசைந்து தூற்றதுபோன் லிருக்கும் ¹.

தோன்றி. ¹ } அகம். 218.	பிடவு. ¹ பதிற். 66.
² குறிஞ்சிப். 90.	பித்திகம். ¹ அகம். 42.
ஈறைக்கொடி. ¹ ஐக். 276.	² குறிஞ்சிப். 117 உரை.
	³ அகம். 42. பித்திகம்,
	தென்னாட்டில் 'பிச்சி'
	என்று வழக்குகின்றது.
செய்தல். ¹ பதிற். 61.	மாஹி. ¹ ஐக். 213.
² } குறிஞ்சிப். 79.	மினகு. ¹ } குறக். 288.
கொச்சி. ¹ அகம். 203.	² அகம். 2.
பலா. ¹ எற். 77; குறக். 18.	மூல்லை. ¹ புறம். 117.
² பதிற். 61.	வயலை. ¹ ஐக். 211.
³ கலித். 50.	

78

கபிலர்

வரகங்கதிர் அடியிலிருந்து துனிவரை இடையிடின்றிக்
காய்த்திருக்கும்¹.

வாகை

வாகைப்பூ துய்

உள்ளது¹.

வாழை மலைகளிற்

பயிராதல் உண்டு.¹ மலை வாழையின்

முகை

வாழை

(தாறு) குருதி பட்ட யானையின்கோடுபோன் றிருக்கும்²
என்றும், வாழைப்பூ மகளிர் முடித்துவிட்ட ஓதியை
ஒக்கும் என்றும்³,

வாழைக்குலையிலுள்ள காய் புலியின்
அடியை நிகர்க்கும்

⁴ என்றும் கூறப்பட்டுள்ளது.

வேதீர்

வெதிர்மூங்கிலில்

நெல் உண்டாகும்.¹

வேங்கைமரத்தின் அடி முழவுபோன் றிருக்கும்¹. அதன் அரும்பு
கருசிறம் உடையது²; நீலமணியின் சிறத்தது³ எனவும்
வேங்கை தெரிகின்றது. அதன் பூ பொன்னிறத்தது⁴; தகடுபோல்
மென்மை யானது⁵. வேங்கைமரம் புலியினிறம்போற்
பூக்கும்⁶. வேங்கைப்பூ எரியினிற முடையது⁷ என்றும், கொல்லனுலையில்
அடிக்கின்ற பொன்னின் பிதிர்போன்ற நிறமுடையது⁸ என்றும் கூறப்பட்
ளெது.

மகளிர் வேங்கைமரத்தில்

ஊசல் கட்டி ஆவெர்⁹.

வேங்கைமரத்தில் பரண்

அமைத்தல் உண்டு¹⁰.

—————

உரு. 1 புறம். 120.
 வாகை. 2 பதிற். 66.
 வாயு. 1 சந். 222, 309; சலி. 50.
 2,3 சந். 225.
 4 சலித். 43.
 வெதிர். 1 குறிஞ்சிப். 35.
 வேண்டை. 1 சலித். 41.
 2 சந். 373.

5 ஐங். 201.
 6 ஐங். 217.
 7 ஐங். 219; புறம். 202.
 8 புறம். 302; சலி. 38.
 9 ஐங். 291.
 10 சந். 13.
 11 சந். 368.
 12 சந். 373.

குறிஞ்சிப்பாட்டில்

வந்துள்ள பூவும் இலையும்

79 குறிஞ்சிப்பாட்டில்

வந்துள்ள பூக்களின்

சிறப்பியல்பு.

ஆம்பல்—அந்திக்காலத்தில் மலர்வது

223. ஏறும்—எரிபோன்ற நிறத்தது

கருவினை—நீலமணிபோன்ற நிறமுடை
யது 68.

குரா—பல இதழ்களை யுடையது
69. குருந்து—கருநிற முடையது
95. கொகுடி

(ஒருவகை முல்லை)—
நறுமணமுடையது 81.
கொன்றை—கொத்துக் கொத்தாகத்
துங்குவது 86.

செங்க ரந்தள்—பெரிய
இதழையுடையது
61-62. தோன்றி—விளக்குப்
போல்வது

90. பாதிரி—தேன் உடையது
74. புழகு—அரக்குவிரித்தாற் போன்ற

செந்நிறமுடையது 96.
புன்னை—மணமுடையது
பெருமூங்கில்—மணமுடையது
மா—கடிமணமுடையது
வெட்பாலை—வெண்மையானது

குறிஞ்சிப்பாட்டில் வந்துள்ள

93.

65.

76.

67.

பூவும் இலையும்.

1. அடும்பு
2. அதிரல்
3. அவரை
4. அனிச்சம்
5. ஆத்தி
6. ஆம்பல்
7. ஆரம் (சந்தனம்)
8. ஆவிரை
9. இருணை
10. இலவம்
11. சங்கை
12. உந்துழ் (பெருமூங்கில்)
13. எருவை
14. எறுழ்
15. கரந்தை
16. கரந்தை (பெருமூங்கில்)

16. கருவகுமலம் அரபுதல

17. கருவிளை

18. காஞ்சி

19. காயா

20. காழ்வை (அகில்)
21. குடசம்
22. குரவம்
23. குரீஇப்பூளை (சிறு பூளை)
24. குருக்கத்தி
25. குருகு (முருக்கு)
26. குருந்து
27. குல்லை
28. குவளை
29. குளவி (காட்டு மல்லிகை)
30. குறிஞ்சி
31. குறுநறுங்கண்ணி (குன்றி)
32. கூவிரம்
33. கூவிளம்

- 34. ஸகதை (தாழை)
- 35. கொஞ்சி
- 36. கொன்றை

37. கோங்கம்
38. கோடல்
39. சண்பகம்
40. சிந்துவாரம் (கருநொச்சி)
41. சிறு செங்குரவி
42. சிறு மாரோடம் (செங்
கருங்காவி)
43. சுள்ளி (மராமரம்)
44. சூரல் (சூரை)
45. செங்காந்தள்
46. செங்கொடுவேரி
47. செம்மல் (சாதிப்பூ)
48. செருந்தி
49. செருவிளை (வெண்காக்
கணம்)
50. சேடல் (பவழ மல்லிகை)
51. ஞாழல்
52. தணக்கம்
53. தளவம் (செம்முல்லை)
54. தாமரை

55. தாழை (தெங்கிற்பாளே)
56. தில்லை
57. திலகம்
58. தும்பை
59. துழாய்
60. தேமா
61. தேன்ழி
62. நந்தி (நந்தியாவட்டம்)
63. நரந்தம் (நாரத்தம்)
64. நறவம்
65. நாகம்
66. நெய்தல்
67. ப்கன்னை (சிவதை)

- 68. பசும்பிடி (பச்சிலைப்பூ)
- 69. பயிணி
- 70. பலாசம்
- 71. பாங்கர் (ஓமை)
- 72. பாதிரி
- 73. பாரம் (பருத்தி)
- 74. பாலை
- 75. பிடவம்
- 76. பிண்டி

77. பித்திகம்
78. பீரம் (பீர்க்கு)
79. புழகு
80. புன்னாகம்
81. புன்னை
82. பேரங்கம் (மஞ்சாடி)
83. மணிச்சிகை (செம்மணி)
84. மரா
85. மருதம்
86. மா
87. முல்லை
88. மௌவல்
89. வகுளம்
90. வஞ்சி
91. வடவனம்

92. வழை
93. வள்ளி
94. வாகை
95. வாழை
96. வானி
97. வெட்சி
98. வேங்கை
99. வேரல் (சிறுமூங்கில்)

VII

செய்யுளாராய்ச்சி

கபிலர் பாடிய

பாட்டுக்களுட் பல, ஒன்றற்கொன்று
பொருட்

டொடர்பில்லாத தனிப்பாட்டுக்
களை என்பது பலரும் அறிந்ததே.
ஐங்குறு

நூற்றிற் கோக்கப்பட்டுள்ள
நூறு பாட்டுக்களுள் ஒவ்வொரு
பத்தும்

ஒவ்வொரு பொருள்பற்றி
வருவதாயினும், அப் பத்தினுள்ளும்
பாட்டுக்கள்

ஒன்றற்கொன்று
பொருட்டொடர்பு அ

மைந்திருக்கவில்லை. கலித்தொகையி
லுள்ள பாட்டுக்களும்

இத்தகையனவே. இன்னொன்றைப்பது
நீதிநூலாகலின்,

அதனைக்குறித்துக்
கூறவேண்டுமெனில்லை.

குறிஞ்சிப்பாட்டு ஒரு தனிப்
பாட்டேயாயினும், அப்

பாட்டினுள், களவியற்றுறைகள் பல
அமைந்து

தொடர்புடையதொரு
வரலாறுபோலிருத்தலின்,
அப்பாட்டின் பொருளைச்

சுருக்கி சுண்டுத் தருகின்றேன்:

செவிலித்தாய், மகளின்

நிறவேறுபாடும் தளர்வும் நோயும்
அறிந்து, அவற்றின் காரணம்
அறியாளாய், குறி முதலாயின
கேட்டும்;

கடவுட்குப் பூசனை புரிந்தும்
வருந்திக்கொண்டிருக்கையில்,
தோழி, அம்

மகளுக்கு (கலைவிக்கு) உற்ற
நோயின் காரணம் இது என்று
அறியக் கூறிய

செய்தியைக் குறிஞ்சிப்பாட்டு
விரிவாகக் கூறுகின்றது.

குறிஞ்சிப்பாட்டின் பொருள்
தோழி கூற்று

‘தாயே, என் தலைவிக்கு
உற்ற நோயின் காரணம் இது என்று
யான்

நின்னிடத்தில் கூறுது என்னுள்
அடக்கியிருந்தமையின், நீ அதனை
அறியாது

கட்டினானும் கழங்கினானும்
என்னியறிவோரை வினாவியும்,
கடவுட்குப்

பூசனை புரிந்தும் வருந்துகின்றனை.
என்தலைவியும், “ஒருவருடைய
சால்பும்

மேன்பாடும் இயல்பும் கெடுமாயின்,
அவற்றை முன்போல நிலைநிறுத்துதல்
இருடிகளுக்கும் அரியசெயல்
என்று பெரியோர் கூறுவர்.

(ஆதலின்,

நமது சால்பு முதலியன
கெடாதபடி) என்னோயின் காரணம்,
நாம் இருவரு

மாகத் தெரிந்தெடுத்த மனமே யாகும் என்று இதனைத் தாயினிடத்து
அறிவிப்பதில் வருவதொரு பழியில்லை; (அங்கனம் உரைத்துமோ)" என்று
எண்ணி வருந்துகின்றனள். யானே, போர்மேற் சென்ற வேந்தரிருவரைச்
சந்துசெய்தற்கு இடையே நிற்பவர்போல அச்சமுறுகின்றேன். ஆயினும்,
யானும் தலைவியும் என்னாது துணிந்து செய்த ஏமஞ்சால் செயலை நிகழ்த்த
படியே நினக்குத் தெரிவிக்கின்றேன்; நீ, முனிவுகொள்ளாது கேட்டருளல்
வேண்டும் (1-34).

11

82

கபிலர்

“திண்ப்புனத்திற் சென்று புள்ளோப்பி, பொழுதுசாய விட்டுக்கு வருதிர்” என்று, எங்களை நீ புனத்திற்குச் செல்லவிடுத்தனை யன்றே. அதனால், யாங்கள் திண்ப்புனஞ் சென்று பரண்மேல் ஏறியிருந்து, கிளிகடி கருவிகளைக் கொண்டு பறவைகளை ஒட்டினேம். பின்னர், நண்பகற்பொழு தில் அருவிரீராடி, பாடிக்கொண்டே கணையில் நெடுநேரத் திளைத்து வெளி வந்து கூந்தல்பிழிந்து துவர்த்தினேம்; அதன்பின், பலவகை மலர்களைக் கொய்து, அவற்றை ஒரு பாறைமேற் குவித்து, அவற்றின் இதழ்களைப் பறித்து, இடையிடையே விளிப்பயிற்றிக் கிளிகளை யோட்டிக்கொண்டே தழையுடை செய்து, அல்குலில் உடுத்தும், பலகிற மலர்களால் மாலை தொடுத்து முச்சியிற் கட்டியும் அசோகமரசிழுவில் தங்கியிருந்தேம் (35-106).

‘அங்கனம் இருக்கையில், ஓர் ஆடவன், பலவகை மலர்களால் கட்டிய கண்ணியைத் தலையிற்குடி, அசோகந்தளிரைக் காதிற்செருகி, மார்பில் சாந்தம் பூசிப் பூண்கள் பூண்டு, வில்லும் அம்பும் கைக்கொண்டு, கச்சைக் கட்டி, கழல் தரித்து, கினமிக்க நாய்கள் தன்னுடன் வர, நடந்து வந்தான். அவனுடன் வந்த நாய்கள் எங்களை வளைத்துக்கொள்ள நெருங்கவே, யாங்கள் அஞ்சி நடுங்கி வேலிடஞ் செல்லலாயினேம். அப் பொழுது அவன், மெல்லியவாய இனிய சொற்களைக் கூறி, “நல்லீர், என்னி னின்று தப்பி இங்கு வந்தவை பல; (அவற்றை நீவிர் கண்டனிரோ?)” என்று நிற்க, யாங்கள் மறுமொழி தாராதே வாளாவிருந்தேம். அப்பொழுது அவன், “மெல்லியலீர், நீவிர் விடையிறுத்தலும் பழியோ” என்று கூறி, குரைத் தெதிர்த்த நாய்களை ஒரு பூங்கொப்பினால் அடித்து ஒச்சி, அவற்றின் பேராவத்தை அவித்து, எங்கள் வாய்மொழியை எதிர்நோக்கி நின்றான் (107-152).

‘அவ்வமயத்தில், யானை, புனத்தைத் தின்று பெரிதும் அழித்ததை யறிந்து வருத்த மீக்கு எழுந்து அம்பெய்து, பலர் விளையொலி செய்து அதனைத் தூத்தலின் அது மதமிக்கு இடிபோற் பிளிறி எங்கள்மேல் வருவதாயிற்று. அதனைக் கண்டதும் யாங்கள் உளம் நடுங்கி, நாணம் மறந்து ஒன்றுந் தோன்றாமல், திடீரென்று போய் அவனைச் சார்ந்து நடுங்கிக் கொண்டிருந்தேம். உடனே அவன், அவ்யானையின் முகத்தில் ஓர் அம்பெய்தலின், குருதி பாய, அது நில்லாது புறமாயிற்று. அதன்பின்னரும், யாங்கள் ஒருவர்கையை ஒருவர் விடேமாய், இடிகரையிலுள்ள வாழை யேபோல் நடுங்கிக்கொண்டிருப்ப, அதனைக் கண்ட அப்பெரியோன், நின்மகளை நோக்கி, “ஓ அஞ்சாதை; நின்நலனை துகர்வேன்” என்று துதல் தடவி, என்முகத்தை நெடிது நோக்கி நகைபுரிந்தான். அப்பொழுது நின்மகள் நானும் உட்கும் எய்தி, அவனைவிட்டு நீங்கலாயினள். அவன்

குறிஞ்சிப்பாட்டின் பொருள்

83

நீங்கவிடானாய், அவனைத் தழுவி முயங்கலின், அவ்வழி, அவள் உள்ளத் தன்மையை உள்வினனாறு, அவளை நோக்கி, “யான், நின்னை மணம்புரிந்து இல்லறம் வழுவாது நிகழ்த்துவேன்” என்று தேற்றிச் சூளுரைத்துப் பக லெல்லாம் தங்கியிருந்து, பொழுது மறைகையில், “தும் சுற்றத்தார் கொடுப்ப யான் மணம் புரிவேன்; சிலநாள் வருந்தாதிருப்பிராக” என்று உரைத்து, நம்முர்வாயில் நீர்த்துறைவரை வந்து எம்மை விட்டுப் போயி னான். அதுமுதல், இன்றளவும்

அவன், அத் தலைநாளன்பு போன்ற
அன்புடையனும் இரவில் வருவான்; வருகையில், காவலர் எதிர்ப்படினும்,
நாய் குரைப்பினும், நிலவு வெளிப்படினும், நீ துயிலுணர்ந்திருப்பினும்
இடைபூயற்று இவனைக் கூடப்பெருது திரும்புவான்; அதனால் வெறுப்புக்
கொள்ளுதலும் இல்லை. அவன் இளமைப்பருவம் கடந்தவனும் அல்லன்;
செல்வத்திற் குறைபாடு உடையவனும் அல்லன்; செல்வச்செருக்கினால்,
தனது நன்னிலைமை தவறினவனும் அல்லன். அவன், இராக்காலங்களில்,
கொடிய விலங்கினையும் பார்த்தனையும் உடையதும், ஏற்றிழிவுள்ளது
மான மலைவழியே இங்கு

வருதலைக்குறித்து நினைக்குந்தோறும்
நின்மகள் வருந்துகின்றனள்.
இதுவே, நின்மகளுக்கு உற்றநோய்,
பிறிதில்லை' 153-261.

இதுவே குறிஞ்சிப்பாட்டிற்
கூறப்பட்டுள்ள பொருள்.
இங்கனம் தோழியால் உண்மை
அறிந்த செவிலி, அதனை

நற்றாய்க்கு அறிவிப்பள். அவள், தன்
கணவனுக்கும் மைந்தர்களுக்கும்
குறிப்பால் அறிவித்துத் தன்மகளை
அத்தலைவனுக்கே மணஞ்செய்விப்பள்.

84

கடிலர்

இன்னொநாற்பது

இனி, 'இன்னொநாற்பது'

என்னும் நூலிற் கருட் சிறந்தவற்றை

சுண்டு எழுதுகின்றேன்:

பாட்டு.

இன்னுதவை

கூறப்பட்டேள்ள பொருள்

2. அந்தனரில்லீருந்து
(பிறர்) உண்ணுதல்.

மந்திரம் (சூழ்ச்சி)
வாயாதொழிதல்.

3. பார்ப்பாரில்லில்
கோழியும் நாயும் புகுதல்.
மனைவி

அடங்காதிருத்தல்.

6. மறையின்றி

வினைசெய்தல்.

7. இடும்பைபுடையார்

கொடை.

9. போருக்கு எழுந்தவர்

புறங்காட்டுதல்.

10. பண் இல்லாத புரவிமேல்

ஊர்தல்.

12. உடம்பாடிலாத

மனைவியொடு சேர்தல்.

14.

15.

மணியில்லாக் குஞ்சரத்தை ஊர்தல்.

மகளிர் (கணவரை) வஞ்சித்தல்.

16. புரவியை மணியின்றி

ஊர்தல்.

18. நோன்று அவிந்து வாழாதார் நோன்பு.
20. குலத்துப் பிறந்தவன் கல்லாமை.
குலமில்வழி கலத்தல்.
21. மூரிபெருத்தால் உழுதல்.
22. ஒத்தில்லாப் பார்ப்பான் உரை.
23. ஊனைத் தின்று ஊனைப் பெருக்குதல்.
24. நிறையிலான் கொண்ட தவம்.
26. கவற்றினாற் சூதாடல்.
27. அரியவை செய்தும் என உரைத்தல்.
32. பண்ணமையா யாழின்கீழ்ப் பாடல்.
மண்ணில் முழுவின் ஒலி.
34. கள்ள மனத்தார் தொடர்பு.
41. அடைக்கலப்பொருளை வவ்வுதல்.

நயமிக்க

பாட்டுக்கள்

85

கபிலர் பாட்டுக்களுள் பல
பாட்டுக்கள் பொருணயஞ் செறிந்து

நயமிக்க திகழ்கின்றன.
அவற்றுட் சிலவற்றை இங்கு
எழுதுகின் பாட்டுக்கள் தோன்.
முதலில், தலைவன் கூற்றாக
வந்துள்ளவற்றைக்
காண்பாம்:

தலைவன் கூற்று

‘மால்வரை யிழிதருந் தூ
வெள் ளருவி

கன்முகை ததும்பும்
பன்மலர்ச் சாரல்

சிறுகுடிக் குறவன்
பெருந்தோட் குறுமகள்
நீரோ ரன்ன சாயல்

தீயோ ரன்ன என் உரனவித்
தன்றே.’ (குற.

95.)

இப்பாட்டில் உள்ள உவமநயமும்,
முரன்கொடைநயம் முதலியனவும்
அழிக.

'சுடுபுன மருங்கிற் கலித்த ஏனற்
படுகிளி கடியுங் கொடிச்சிகைக் குளிரே
இசையின் இசையா இன்பா ணித்தே
கீளியவள் விளியேன எழலோல் லாவே
அதுபுலந் தழுத கண்ணே சாரற்
குண்டுநீர்ப் பைஞ்சுனைப் பூத்த குவளை
வண்டுபயில் பல்விதழ் கலைஇத்
தண்டுளிக் கேற்ற மலர்போன் றனவே.'



(குற. 291.)

இப்பாட்டில், தலைவியின்
மொழித்திறனையும், அவளது
செயலையும் கூறி யிருக்கும் முறை
இன்பந் தருவதாகும்.

‘சிலம்புகமழ் கார்தள்

நறுங்குலை யன்ன

நலம்பெறு கையின் என்
கண்புதைத் தோயே

பாயல் இன்றுணை யாகிய
பணைத்தோள்

தோகை மாட்சிய மடந்தை

நீயல துளரோ என் னெஞ்சமர்ந்
தோரே.' (ஐங்குறு. 293.)

இப்பாட்டில், தலைவனது கண்ணைப்
புதைத்த தலைவிக்குத் தலைவன் கூறு
வது மிக்க இன்பந் தருவதா
யமைந்துள்ளது.

86

கபிலர்

இனி, தலைவி கூற்றாக
எழுதுகின்றேன்.

வந்துள்ளவற்றுட் சில பாட்டுக்களை

சுண்டு

தலைவி

கூற்று

‘மெய்யோ வாழி தோழி சாரல்

மைபட் டன்ன மாமுக

முகக்கலை

ஆற்றப் பாயாத் தப்பல் ஏற்ற
கோட்டோடு போகி யாங்கு

நாடன்

தான்குறி வாயாத் தப்பற்குத்

தாம்பசர் தனவென் தடமென் றோளே!

(குற. 121.)

இப்பாட்டில், தலைவன் குறிபிழைத்த தப்பிற்காகத் தனதுதோள் பசந்த செயலிற்குக் கூறியுள்ள உவமை பாராட்டற் பாலது.

‘பெருங்கடற் றிரையது சிறுவெண் காக்கை

கனிற்றுச்செவி யன்ன பாசடை மயக்கிப்

பனிக்கழி துழவும் பாணுள் தனித்தோர்

தேர்வந்து பெயர்ந்த தென்ப அதற்கோண்

டோரும் அலைக்கும் அன்னை பிறரும்

பின்னவிடு கதுப்பின் மின்னிழை மகளிர்

இனாயரும் மடவரும் உளரே

அலையாத் தாயரோடு நற்பா லோரே.’

(குற. 246.)

இப்பாட்டில், தன்னையொத்த இளமகளிர் தாயரால் அலைப்புறுது மகிழ்ந் திருத்தலும், தான்மட்டும் தாய் அலைத்தலால் வருந்தலும் எண்ணித் தலைவி கூறுவது நயமுடையதாகும்.

இனி, தலைவன் தன்னைப்

பையத் தலைவி கூறுவது :

புனைந்து கூறி வேண்டிக்கொண்ட

பகுதி

‘நில்லென நிறுத்தான் நிறுத்தே வந்து
ஹதலும் முகனும் தோளும் கண்ணும்
இயலும் சொல்லும் நோக்குபு நினைஇ
ஐதேயர் தன்று பிறையும் அன்று
மைதீர்ந் தன்று மதியும் அன்று
வேயமன் தன்று மலையும் அன்று
பூவமன் தன்று சுனையும் அன்று
மெல்ல இயலும் மயிலும் அன்று
சொல்லத் தளரும் கிளியும் அன்று

நயமிக்க பாட்டுக்கள்

87

எனவாங்கு

அனையன பலபா ராட்டிப்

பையென

வலைவர் போலச் சோர்பத

னெற்றிப்

புலையர் போலப் புன்க

னோக்கித்

தொழலும் தொழுதான்

தொடலும் தொடடான்'

(குறிஞ்சிக்கலி, 19.)

என்பது. இதன்பொருணயம் அறிந்து

இன்புறற்பாலது.

இனி, தோழி கூற்றாக
உள்ளவற்றுட் சில பாட்டுக்களைக்
குறிக் கின்றேன்.

தோழி கூற்று
'சிலம்பின் மேய்ந்த
சிறுகோட்டுச் சேதா

அலங்குருலைக் கார்தள்
தீண்டித் தாதுகக்

கன்றுதாய் மருளுங் குன்ற
நாடன்

உடுக்குந் தழைதந் தனனே
அவையாம்

உடுப்பின் யாயஞ் சுதுமே
கோடுப்பின்

கேளுடைக் கேடஞ் சுதுமே
ஆயிடை

வாடல கொல்லோ தாமே
அவன்மலைப்

போருடை வருடையும் பாயாச்
சூருடை அடுக்கத்த
கொயற்கருந் தழையே. '

(நற. 359.) தலைவன் கொடுத்த தழையை
ஏற்றுக்கொண்ட தோழி, தலைவியின்
குறிப் பறிதற்குக் கூறுகின்ற
இப்பாட்டில், தோழி வருந்து
முறையும், தலைமகள் தழையை
ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டும் என்னும்
உட்கோளும் இன்பந் தருவனவா
யிருத்தல் அறிக.

‘உருமுரறு கருவிய பெருமழை தலைஇப்
பெயலான் தவிந்த தூங்கிருள் நடுநாள்
மின்னுநிமிர்ந் தன்ன கனங்குழை இமையப்பப்
மின்னுவிடு நெழியிற் கிளைஇய

கூந்தல்ள்

வரையிழி மயிலின்
ஒல்குவனள் ஓதாங்கி

மிடையூர் பிழியக்
கண்டனென் இவளென

அலையல் வாழிவேண் டன்னை
நம் படப்பைச்

சூருடைச் சிலம்பிற் சுடர்ப்பூ வேய்ந்து
தாம்வேண் டருவின் அணங்குமார் வருமே
நனவின் வாயே போலத்

துஞ்சுநர்க்

கனவாண்டு மருட்டலும்
உண்டே இவள்தான்

சுடரின்று தமிழளும் பனிக்கும் வேருவா
 மன்ற மராஅத்த கூகை குழறினும்
 நெஞ்சழிந் தரணஞ் சேரும் அதன்றலைப்
 புலிக்கணத் தன்ன நாய்தொடர் விட்டு
 முருகின் அன்ன சீற்றத்துக் கடுத்திறல்
 எந்தையும் இல்லன் ஆக

அஞ்சுவ எல்லளோ இவள்இது

செயலே. '

(அக. 158.)

இப்பாட்டில், தலைவியின் களவொழுக்கங் கண்டு ஐயுற்று வினாவிய செவி
விக்குத் தோழி மறைத்துக் கூறும் மறுமொழி மிக்க இன்பமுடையதா
தல் அறிக.

‘கோடிச்சி இன்குரல்

கிளிசேத் தடுக்கத்துப்

பைங்குரல் ஏனைப் படர்தரும்

கிளியேனைக்

காவலுங் கடியுநர் போல்வர்

மால்வரை நாட

வரைந்தனை கொண்மோ.’

(ஐங்குறு. 289.)

இப்பாட்டின் முதலிரண்டடிகளின் கருத்து, முன்னர்த் தலைவன் கூற்றாக வந்துள்ள, 'சுடுபுன மருங்கில்' என்னும் பாட்டின் கருத்தை யொத்திருத் தலை அடிக. தலைவனை வரைவுகடாவுந்தோழி, ஈண்டுக் கூறிய காரணம் வியப்புத்தருவதா யுளது.

இவைவயே யன்றி, குறிஞ்சிப்பாட்டில், தலைவன்றன்மையைக் கூறும் பகுதியும் இன்பந் தருவதா யிருத்தலின், அதனையும் இங்கு எழுது கின்றேன்.

‘சர நன்மொழி தீரக் கூறித்
துணைபுணர் ஏற்றின் எம்மொடு வந்து
துஞ்சா முழுவின் முதுநர் வாயில் .

உண்டுதெற நிறுத்துப் பெயர்ந்தனன் அதற்கொண்
டன்றை யன்ன விருப்போ டென்றும்

இரவரன் மாடைய னே வரு தோறும்
காவலர் கடுகினும் கதநாய் குரைப்பினும்
நீதுயில் எழினும் நிலவுவெளிப் படினும்
வேய்புரை மென்றோள் இன்றுயில் என்றும்
பெறாஅன் பெயரினும் முனிய ஹறாஅன்
இளமையின் இகந்தன்றும் இலனே வளமையில்
தன்னிகை தீர்ந்தன்றும் இலனே

இப்பகுதியில், தலைவனியல்பும்
நற்செயல்களும், அவற்றால் அவனைக்
குறித்துத் தலைவி வருந்துதலும்
அழகுபெறக் கூறப்பட்டுள்ளன அறிக.

.இனி, தலைவனியல்பினைத்
தலைவிக்குத் தோழி கூறும் பகுதி
அடியில் வருமாறு:

‘ஒன்று, இரப்பான்போல்
எளிவந்துஞ் சொல்லும் உலகம்
புரப்பான் போல்வதோர்
மதுகையும் உடையன்

வல்லாரை வழிபட்
டொன்றறிந் தான்போல்

நல்லார்கட் டோன்றும்
அடக்கமும் உடையன்
இல்லோர் புன்கண் ஈகையிற்
றணிக்க

வல்லான் போல்வதோர்
வன்மையும் உடையன்

அன்னான் ஒருவன் தன்
ஆண்டகை விட்டென்னைச்

சொல்லுஞ்சொற் கேட்ட
சுடரிழாய்.

(குறிஞ்சிக்கவி. 11: 1—8.)

இதில் கூறியுள்ள தலைவனியல்பு உள
ங்கொளத் தக்கது.

இனி,

‘விண்டோய்கள் ஓடலும்
நீயும் வதுவையுட்

பண்டறியா தீர்போற்
படர்கிற்பீர் மற்கொலோ

பண்டறியா தீர்போற்
படர்ந்தீர் பழங்கேண்மை

கண்டறியா தேன்போற்
கரக்கிற்பென் மற்கொலோ

மைதவழ் வெற்பன் மணவணி
காணாமற்

கையாற் புதைபெறுஉங்
கண்களும் கண்களோ’

(குறிஞ்சிக்கவி. 3: 37—42.)

என்று, தோழி நகைக்குறிப்பிற்
கூறியதுவும்,

அதற்கு மறுமொழியாக,

‘என்னை மன், நின்கண்ணாற்
காண்பெண்மன் யான்’ என்று தலைவி
கூறியதுவும், மீண்டும்,

‘நெய்த விதழுண்கண்
நின்கண்ணா கென்கண்மன்’ என்று
தோழி நகையாடிக் கூறியதுவும் மிக்க
இன்பம் தருவனவாகும்.

இனி, தலைவனது
பொய்ம்மைத்திறத்தைத் தலைவி
கூறுதலும், தோழி அதனை மறுத்து,
அவனது வாய்மையை
வற்புறுத்திக்கூறுதலும் இன்சுவை
தருவனவா யிருத்தலின் அவற்றை
சுண்டிக் குறிக்கின்றேன்.

கபிலர்

தலைவி

‘இலங்கும் அருவித் திலங்கும்
அருவித்தே

வானி னிலங்கும் அருவித்தே
தான்உற்ற

சூள்பேணுள் பொய்த்தான்
மலை.’

தோழி

‘பொய்த்தற் குரியனே
பொய்த்தற் குரியனே

அஞ்சலோம் பென்றாரைப்
பொய்த்தற் குரியனே

குன்றகல் நன்னாடன்
வாய்மையிற் பொய்தோன்மில்
திங்களுள் தீத்தோன்றி யற்று.'

தலைவி

'இளமழை யாடும் இளமழை யாடும்
இளமழை வைகலும் ஆடும்என் முன்கை
வளைநெகிழ வாராதோன் குன்று.'

தோழி

'வாரா தமைவாடு வாரா தமைவாடு
வாரா தமைகுவான் அல்லன் மலைநாடன்

(குறிஞ்சிக்கவி. 5.)

ஈரத்துள் இன்னவை தோன்றின்
நிழற்கயத்துள் நீருட்
குவளைவெந் தற்று.

தலைவி

‘மணிபோலத் தோன்றும்
மணிபோலத் தோன்றும் மண்ணை
மணிபோலத் தோன்றும்என்
மேனியைத் துன்னான்
துறந்தான் மலை.’

தோழி

‘துறக்குவன் அல்லன் துறக்குவன் அல்லன்
தொடர்வரை வெற்பன் துறக்குவன் அல்லன்
தொடர்புள் இனையவை தோன்றின் விசம்பிற்
சுடருள் இருள்தோன்றி யற்று.’

இப்பகுதியில், தலைவியின் கூற்றுக்குத் தோழி மாற்றங் கூறுதல், சிறப்பும் உயர்வும் உடையதாகத் திகழ்க.

இவையையென்றி, இக்குறிஞ்சிக்கலியுள் 15, 20, 25, 26, 28, 29 இவ் வாறபாட்டுக்களும் முழுவதும் இவ்வாறே இன்பம் தருவனவாகும். அவற்றை நோக்கிக்கொள்க.

நயமிக்க பாட்டுக்கள்
91

மகட்போக்கிய சேவிலித்தாயின்
கூற்றாயுள்ள செய்யுளில், மகளி
ரியல்பும் பிறவும் அருமையவாகக்
கூறப்பட்டுள்ளனவாகலின்
அச்செய்யுளை

சுண்டுத் தருகின்றேன்.

சேவிலி கூற்று

' உவக்குந ளாயினும் உடலுந ளாயினும்

தாயறிக் துணர என்னார் தீவாய்

அலர்வினை மேவல் அம்பற் பேண்டிர்

இன்னள் இனையள் நின் மகள்எனப்

பன்னாள்

எனக்குவந் துரைப்பவும் தனக்குரைப்

படியேன்

நானுவள் இவள்ளன நனிகரந்

துறையும்

யான்இவ் வறுமனை

யொழியத் தானே

அன்னை அறியின் இவனுறை

வாழ்க்கை

எனக்கெளி தாகல் இல்லெனக்

கழற்கால்

மின்னொளிர் நெடுவேல் இளையோன்
முன்னுறப் பன்மலை

அருஞ்சரம் போகிய தனக்கியான்

அன்னேன் அன்மை நன்வா யாக

மானதர் மயங்கிய மலைமுதற் சிறுநெறி

வெய்திடை யுறாஅ தெய்தி முன்னர்ப்

புல்லென் மாமலைப் புலம்புகொள்

சீறார்ச்

செல்விருந்

தாற்றித் துச்சில் இருக்க

ஹனேகுழைத் தலமரும் நொச்சி

மனைகெழு பெண்டியான் ஆகுக

மன்னே.

(அகம். 203.)

இனி, புறப்பாட்டுக்களுள் நயமிக்க

பாட்டொன்றனையும் சண்டுக்

குறிக்கின்றேன்.

‘கடல்கொளப் படாஅ
துடலுநர் ஊக்கார்
கழல்புனை திருந்தழிக் க
ாரிநின் னுடே
அழல்புறந் தருஉம்
அந்தண ரதுவே
வியாத் திருவின்
விறல்கெழு தானே . முவரு
ளொருவன் துப்பா கியரென
ஏத்தினர் தருஉங் கூழே
நங்குடி
வாழ்த்தினர் வருஉம்
இரவல ரதுவே
வடமீன் புரையுங் கற்பின்
மடமொழி
அரிவை தோளள
வல்லதை

நினதென் இலை
பெருமிதத் தையே.

(புறம். 122.)

இப்பாட்டில், காரியின்நாடு
உள்நாட்டின்நடுவெனது என்பதையும்,
அவனது

கொடை டத்தன்னை ம
முதலியவற்றையும் கூறியிருக்குந்
திறன் பாராட்டத்
தக்கதாகும்.

கபிலர்

இனி, கபிலர் பாடிய
 குறிஞ்சிப்பாட்டில் மாலைக்கரல
 வருணனை இயற்கை நவீந்தி மிக்க
 நயமுடையதாகக் க ரணுதலின்
 அதனை இங்கே
 எழுதுகின்றேன்.

எல்லை செல்ல ஏழார் பிறைஞ்சிப்
 பல்கதிர் மண்டிலம் கல்சேர்பு மறைய
 மான்கணம் மரமுதல் தெவிட்ட
 ஆன்கணம்

கன்றுபயிர் குரல மன்றுநிறை புகுதர
ஏங்குவயி ரிசைய கொடுவா யன்றில்
- ஒங்கிரும் பெண்ணை யகமடல் அகவ
பாம்புமணி யுமிழ்ப் பல்வயிற் கோவலர்
ஆம்பலந் தீங்குழல் தெள்விளி பயிற்ற
ஆம்பல் ஆயிதழ் கூம்புவிட

வளமனைப்

பூந்தொடி மகளிர் சுடர்தலைக் கொளுவி
அந்தி அந்தணர் அயரக் கானவர்
விண்டோய் பணவை மிசைஞுகிழி

பொத்த

வானம் மாமலை வாய்குழ்பு கறுப்பக்
கானம், கல்லென் றிரட்டப் புள்ளினம்
ஒலிப்பச்

சினைய

வேந்தன் செல்சமங் கடுப்பத்

துனைய மாலை துன்னுதல் காணா உ

என்பது அழிக.

பண்டைப்புலவர் பாட்டுக்களுள் உள்ளுறை யுவமமோ, அல்லது இறைச்சியோ பெரும்பாலும் அமைந்திருக்கும். அவ் உள்ளுறை யுவமம் வாறு அமைந்திராத பாட்டுக்கள் பொருட்சிறப்புடையனவாகா என்பது பழைய உரைபாசிரியர்களின் கருத்து. இதனை, ¹ 'என யுவமத்தினும் உள்ளுறையுவமமே செய்யுட்கும் பொருளிலக்கணத்திற்கும் சிறந்த தென்பது' என்றும், ² '..... அல்லாங்கால், "கரும்பு நடு பாத்திக் கலித்த தாமரை, சுரும்புபசி களையும் பெரும்புன லாச" என்பது பயமில்வென்பது கூறலாம் என்பது' என்றும் பேராசிரியர் எழுதியிருப்பதனால் அறியலாகும்.

கபிலர் பாடிய பாட்டுக்களுட் பலவற்றில் உள்ளுறையுவமம் காண்கின்றது. அவ்வெல்லாவற்றையும் எடுத்தெழுதின் விரியுமாகவின் ஒவ்வொரு ஸூத்ரிக்கு ஒவ்வொரு உள்ளுறையை ஈண்டு எழுதுகின்றேன்.

¹ தொல். உவமவிடல்: கு. 25 உரை.

உள்ளுறை

யுவமம்

93

1

'ஒன்றே னல்லேன்

ஒன்றவென் குன்றத்துப்
 பொருகளிது மிதித்த
 நெரிதாள் வேங்கை
 குறவர் மகளிர் கூந்தற்
 பெய்ம்மார்
 நின்றுகொய மலரும் நாடன்.

(குறு. 208.)

இத் தலைவிகுற்றில், 'பிறிதொன்றன்பொருட்டுப் பொருகின்ற யானையால்
 மிதிப்புண்ட வேங்கை நகையற உணங்காது குறையுயிரோடு மலர்
 கொய்வார்க்கு எளிதாகி நின்ற பூக்கும் நாடன்' என்றது, 'தலைவன்
 றகரும் காரணத்தானன்றி வந்து எதிர்ப்பட்டுப் புணர்ந்து நீங்குவான்
 நம்மை இறந்துபாடு செய்வியாது
 ஆற்றுவித்துப் போயினான். அதனால்
 நாமும் உயிர்தாங்கி யிருந்து
 பலரானும் அலைப்புண்ணாநின்றனம்'
 என்று கூறிய வாறுதல் அறிக.

‘பிணர்ச்சுவற் பன்றி
தோன்முலைப் பிணவொடு
கணைக்கா லேனல்
கைம்மிகக் கவர்தலிற்
கல்லத ராரும்புழை யல்கிக்
கானவன்
வில்லிற் றந்த வெண்கோட்
டேற்றைப்
புனையிருங் கதுப்பின்
மனையோள் கெண்டிக்
குடிமுறை பகுக்கும்
நெடுமலை நாட

*

*

வரைசேர் சிறுநெறி வாரா
தீமே.'

(நற். 336.)

இப்பாட்டில், 'கானவன் வில்லிற்
தந்த வெண்கோட்டேற்றைப்
புனையிருங்

கதுப்பின் மனையோள் கெண்டிக்,
குடிமுறை பகுக்கும் நெடுமலை நாட'
என்று தோழி கூறியதில், '

நின்னாட்டில் வேடன்

விற்பொழிலால் அகப்

,படுத்தாத் தந்த பன்றியை,

அவன்மனைவி பல வீட்டினருக்கும்

பகுந்து

கொடுப்பாள்' என்றதனால், 'நீயும்
இவளை மணந்துகொண்டு இல்லறம்
நடத்

துகையில், நீ பனைகவரை வென்று
தரும் பொருளை இவள் சுற்றத்தார்
முதலியோர் பலருக்கும் நல்கி
நல்வாழ்வு வாழ்வாள்' என்றவாறும்.

‘இரவில் மேயல் மருஉம்

யானைக்

கால்வல் இயக்கம் ஒற்றி

நடுநாள்

வரையிடைக் கழுதின்

வன்கைக் கானவன்

கடுவிசைக் கவணின் எறிந்த

சிறுகல்

¹ இச்செய்யுளை இறைச்சிப்பொருட்டு உதாரணமாகக் காட்டினர் இளம்பூரணர் (பொருளியல். 34.). இது, உன்னுறையுவமேயாதல் நச்சினூர்க்கினியருரையால் (அகத்தினையியல். கு. 47.) அறியப்படும்.

94

கபிலர்

உடுவுறு கணையிற் போகிச்

சாரல்

வேங்கை விரியினர்

சிதறித்தேன் சிதைபூஉப்

பலவின் பழத்துட் டங்கும்

மலைகெழு நாடன்.'

(அக. 292.)

இவ்வடிகளில், 'யானையின் வரவினை யறிந்து அதன்மேல் வேடன்
எறிந்த கவண்கல், வேங்கையிணரைச் சிதறி, தேனைச் சிதைத்து, பலவின்
பழத்துட் டங்கும்' என்ற தலைவி கூற்று, 'தலைவன் களவொழுக்கத்தில்
வருதலை யறிந்து ஊரார் தூற்றும் அலரானது, ஆயத்தாரை அணுகவொட்
டாது நீக்கி, தோழியை வருத்தி, தலைவியின் நெஞ்சினைப் புண்படுத்தி
விலைிற்கும்' என்ற பொருளதாகும்.

‘வன்கட் கானவன் மென்சொல் மடமகள்

புன்புல மயக்கத் துழுத

வேனற்

பைம்புறச் சிறுகிளி கடியும்

நாட

பேரிய கூறி நீப்பினும்

பொய்வலைப் பழேம் பெண்டுத

வப் பலவே'

(ஐங்குறு- 283.)

என்னுந் தோழிகூற்றில், 'மென்சொல் மடமகள் ஏனலிற்
கிளிகடியும்

நாட' என்பது உள்ளுறை.

இதற்குப் பழைய உரையாசிரியர்
எழுதி

யிருப்பது:

‘தினைப்புனத்துப் பலவாய்ப்
படிகின்ற கிளிகளே ஒருத்தி தன்னாற்
காக்க முடியாதாயினும் அவற்றை அ
வள் கடியமுயலும் நாட என்றது,
நினைஞாடு இன்பநகர்ச்சி விரும்பு
மகளிரை யாங்கள் விலக்க முயல்கின்றது
முடியாது’ என்பதாம்.

குறிஞ்சிப்பாட்டில்,

‘பழுமிள குக்க பாறை

நெடுஞ்சுனை

முழுமுதற் கொக்கின் தீங்கனி
யுதிர்ந்தெனப்

புள்ளெறி பிரசமொ டீண்டிப்

பலவின்

நெகிழ்ந்துகு நறும்பழம்

விளைந்த தேறல்

நீர்செத் தயின்ற தோகை

வியலூர்ச்

சாறுகொ ளாங்கண்

விழவுக்களம் நந்தி

அரிக்கூட் டின்னியம் கறங்க

ஆடுமகள்

கயிறார் பாணியில் தளருஞ்

சாரல்.

(187—194.)

என்னும் அடிகளுக்கு ஆசிரியர் ஈச்சினுர்க்கினியர் எழுதியிருக்கும் உள்ளுறை
புவமப் பொருளாவது:

1. 'மிளகு உக்க பாறை,
அந்நிலத்து மாக்கள் உறைகின்ற
ஊராகவும்,

2. நெடுஞ்சுனை,
தலைவன்குடியாகவும்,

3. மாம்பழத்தாலும்
பலாப்பழத்தாலும் விளைந்த தேறல்,
தந்தை யாலும்
தாயாலும் உளனாகிய தலைவனாகவும்,

4. பிரசம், இவரைக் கூட்டின
பால்வரைதெய்வமாகவும்,

5. அதனையுண்ட மயில், உ
யர்ந்த தலைவனைத் தன்குலத்திற்கு
ஒத்தா

னாகக் கருதி நுகர்ந்த தலைவியாகவும்,

6. அத் தேறலிற் பிறந்த
கனிப்பு, களவொழுக்கத்தாற் பிறந்த
பேரின்பமாகவும்,

7. மயில் ஆட ஆற்றாத தன்மை,
வருந்திக் குறைந்த தன்மையாகவும்
உள்ளுறையுவமம் கொள்க'

என்பது.

குறிஞ்சிக்கலியில்,

'கொடுவரி தாக்கி வென்ற
வருத்தமொடு

நெடுவரை மருங்கிற் றஞ்சம்
யானை

நனவிற்குன் செய்தது மனத்த
தாகவிற்

கனவிற் கண்டு கதுமென
வெரீஇப்

புதுவ தாக மலர்ந்த
வேங்கையை

அதுவென வுணர்ந்ததன்
அணிநல முருக்கிப்

பேணு முன்பிற் றன்
சினந்தணிந் தம்மரங்

காணும் பொழுதில் நோக்கல்
செல்லாது

நாணி இறைஞ்சம் நன்மலை நன்
டை. ' (குறிஞ்சிச்சாவி. 13.)

இப்பகுதிக்கு ஆசிரியர்
நச்சினூர்க்கினியர் எழுதியிருப்பது:

1. 'புவியினை வென்று
நுயிலும் யானை, அயலார் கூறிய
அலரைச் சுற்றத்தார்க்குப்
பொய்யெனத் தேற்றி மனைக்கட்
மெய்கின்ற தலைவி

யாகவும்,

2. கனவிற் கண்டு வெருவின
தன்மை, அத் தலைவி, நனவில் தான்
அங்நனம் செய்ததெல்லாம் தன்
மனத்ததாகலின் அச்செயலைக்
கனவினுங் கண்டு அவள் வெருவின
தன்மையாகவும்,

3. வேங்கையை
நலங்கெடுத்தமை, தோழி அவனது

களவொழுக் கத்திற்கு உடம்பட்டுக்
கொடுமை செய்து ஒழுகுகின்றாள்
என்று, தலைவி தோழியை
வருத்தியதாகவும்,

96

கபிலர்

4. அது சினந்தணிந்த
தன்மை, தோழிகருத் தறியாமல்
அவளைக் கொடுமை கூறினேம் என்று
தலைவி உட்கொண்ட தன்மையாகவும்,
5. அஃது அதனை நோக்காது
இறைஞ்சுகின்ற தன்மை, யாரும்
இவள்வருந்த இங்ஙனம் கூறினேம்
என்று எதிர்முகமாக மகிழ்ந்து நோக்

காது, தலைவி நாணி

இறைஞ்சியிருக்கின்ற தன்மையாகவும்
உள்ளுறை யுவமம் கொள்க'
என்பது.

கவித்தொகைப் பாட்டுக்களிலும்
ஐங்குறு நூற்றுப் பாட்டுக்களிலும்
வந்துள்ள உள்ளுறையுவமங்கள் பல.
அவற்றிற்கெல்லாம் உரையாசிரியர்கள்
எழுதியுள்ளவை கண்டுகொள்க.

இனி, புறப்பாட்டுக்களுட்
எழுதுகின்றேன்.

காணும் உள்ளுறை யொன்றனையும்
சுண்டு

‘அடுக்கத்

தரும்பற மலர்ந்த கருங்கால்

வேங்கை

மாத்தகட் டொள்வி தாய

துறுகல்

இரும்புலி வரிப்புறங் கடுக்கும்
பெருங்கல் வைப்பின் நாடுகிழ

வோயே. '

(புறம். 202.)

இதில், 'வேங்கை தாய துறுகல் இரும்புலி வரிப்புறங் கடுக்கும்' என்ற கருத்து, 'ஏதஞ் செய்பாததுஉம் ஏதஞ் செய்வதுபோலக் கண்டார்க்கு அச்சம் வரத் தோன்றும்' என்பதாகலின், 'நீ, இம்மகளிரை மணப்பா யாயின், அதனால் உனக்கு யாதோர் இடையூறும் உண்டாகாது; அங்கனம் இருக்கவும் தீங்குவரும் என்று அஞ்சுகின்றாய்' என்று கூறியவாரும்.

இறைச்சிப்
பொருள்

இனி, இறைச்சிப் பொருளுக்கு ஓர் உதாரணம் தருகின்றேன்.

‘எம்படப்பைக்

கொடுத்தேன் இழைத்த

கோயெர் நெடுவரைப்

பழந்தூங்கும் நளிப்பிற் காந்தளம் பொதும்பிற்ப்
பகல்நீ வரினும் புணர்குவை.....

இதில், 'நீ பகலில் வரினும் புணர்குவை' என்று தோழி கூறினாளாயினும், 'தேனிழைத்த' என்றதனால் தேனழிக்க வருவாராலும், 'பழந்தூங்கும் நளிப்பு' என்றதனால் பழமெடுக்க வருவாராலும், 'காந்தளம் பொதும்பு' என்றதனால் பூப்பறிக்க வருவாராலும் பகற்குறியும் அரிதாகலின், பகலிலும் நீ வரற்க என்று விலக்கினமை இறைச்சிப்பொருளாதல் அறிக. இவ்வாறு கொள்ளும் பொருளை வடநூலார் 'தீவநி' என்பர்.

அணி

97

இனி,
கபிலர்பாட்டுக்களில் வந்துள்ள
அணிகளுட்

அணி
சிலவற்றை இங்கு
எடுத்துக்காட்டுகின்றேன்.

1. 'மாயிரு வீசம்பிற் பன்மீன்

ஒளிகேட

ஞாயிறு தோன்றி யாங்கு மாற்றார்
உறுமுரன் சிதைத்த நின் நோன்றான் வாழ்த்திக்
காண்கு வந்திசின்.

(பதிற். 64.)

இவ்வடிகளில், கடுங்கோவாழியாதனுக்கு ஞாயிற்றையும், அவன்பகை
வருக்கு விண்மீன்கூட்டத்தையும்
உவமித்துள்ளமை அறிக.

‘போர்படு மள்ளர்

போந்தொடு தொடுத்த

கடவுள் வாகைத் துய்வி

யேய்ப்பப்

பறவை.’ பூத்த முல்லைப் புதல்கூழ்
(பதிற்.

66.)

இதில், ‘கிழித்துக் குறுக நறுக்கி
வாகையோடு இடைவைத்துத்
தொடுத்த

பனங்குருத்து முல்லைமுகைக்
கொப்பாகவும், வாகைவீ அம்
முல்லையைச்

சூழ்ந்த வண்டிற் கொப்பாகவும்
உவமங் கொள்ள' வைத்திருத்தலை
அழிக.

‘ அணிமுகம் மதியேய்ப்ப
அம்மதியை நனியேய்க்கும்

மணிமுக மாமழைவின்
பின்பொப்பப் பின்னின்கண்

வீரி நுண்ணூல் சுற்றிய வீரித
முலரி

அரவுக்கண் ணணியுறழ்
ஆரல்மீன் தகையொப்ப

அரும்படர் கண்டாரைச்

செய்தாங் கியலும்

விரிந்தொலி கூந்தலாய்.

(கலி. 64.)

இவ்வடிகளில், முகத்திற்கு மதியும், பின்னின் மயிர்க்கு மழையும்,
பின்னலில் வைத்துள்ள பூக்களுக்குக் கார்த்திகைநாண்மீனும் ஆகப்
அப்

பல

வுவமைகள் சேர்ந்து வந்துள்ளமை
காண்க.

புறநானூற்றின் 8-ஆம் பாட்டும், 107-ஆம் பாட்டும் உவமையின்
வகைகளா யமைந்தவை. அவை யிக்க நயமுடையனவாதலின், அவற்றை

சுண்டு எடுத்தெழுதுகின்றேன்.

‘வையங் காவலர்

வழிமொழிந் தொழுகப்

போகம் வேண்டிப்

பொதுச்சொற் பொருள்

திடஞ்சிறி தென்னும் ஊக்கந் துரப்ப

1 'ஔவீ யென்பான்

தன்புதம்கீ கற்றை மற்றை யோளிகளைத் தவிர்த்து மாபேரல்

.....தக்கன் மரபினோர் புதழ்க னெல்லாம்

உன்புக ழாங்கிக் கொண்டாய்

(கம்ப, குகப்படலம்: 36.)

என்று, இக்கருத்தினைக் கம்பநாடர் கூறியிருத்தல் அறிக.

13

98

கபிலர்

ஒடுங்கா வுள்ளத்

தோம்பா வீகைக்

கடந்தடு தானைச் சேர

லாதனை

யாங்கன மொத்தியோ வீங்குசெலன் மண்டிலம்
பொழுதென வரைதி புறக்கொடுத் திறத்தி
மாறி வருதி மலைமறைந் தொளித்தி

அகலிரு விசும்பி இனும்

பகல்விளங் குதியாற் பல்கதிர் விரித்தே.

(முறம். 8.)

இப்பாட்டில், பொருளிற்குக் கொடுத்துள்ள அடைகளை உவமைக்கும், உவமைக்குக் கொடுத்துள்ள அடைகளைப் பொருளுக்கும் கூட்டிப் பேராசிரியர் விளக்கி எழுதியிருப்பது (தொல். உவம: 32.) அறியத்தக்கது.

‘பாரி பாரி என்றுபல ஏத்தி

ஒருவற் புகழ்வர் செந்நாப் புலவர்
பாரி பொருவனும் அல்லன்

மாரியும் உன்மண் டெருபுரப் பதுவே.

(முறம். 107.)

இப்பாட்டில், உவமையின் தன்மை அமைந்துளது. ‘உவமத் தன்மையும் உரித்தென மொழிப’ (தொல். உவம: 34.) என்பது விதி. இதுவும் உவம வகையே.

‘ஆடமைக் குயின்ற அவிர்துளை டருங்கிற்
கோடை யவ்வளி குழலிசை யாகப்

பாடின அருவிப் பனிரீர் இன்னிசைத்
தோடமை முழுவின் துதைகுர லாகக்
கணக்கலை யிசுக்குங் கடுங்குரற் தூம்பொடு
மலைப்பூஞ் சாரல் வண்டியாழாக
இன்பல் இமிழிசை கேட்டுக் களிசிறந்து
மந்தி நல்லவை மருள்வன நோக்கக்

கழைவள ரடுக்கத் தியலி யாமெயில்
நனவுப்புகு விறலியிற் றேன் தும். '

(அக. 82.)

இதில், 'ஆடமை.....நோக்க' என்னுமனவும் இயைபுருவக அணி
யாகுமாயினும், பண்டைக்காலத்தில் உவமவகையுள் ஒன்றாகவே கருதப்
பட்டது. இவ்வடிகளிற்காணும் அணி மிக்க நயமுடையதாகத் தல் அறிக.

¹ பிற்காலத்தார்தொன்கைப்படி ப்ரதீபாலங்காரத்தி னுட்படுவதாகும்.
'தறிப்புலவைப்பாற்பெம்' என்றும் மாறளவங்கார உரையாசிரியர். (பொருளணி,
கு. 15. உரை.)

² 'ஆடமை.....முழுவின்சை யாக'
என்பதனோடு,

'ஸகீசகைர் மாகுதபூர்ணரந்தரை:
கூறுத்பி ராபாதிதவம்ஸக்ருத்யம்' (ரகுவம்ஸம். 2: 12.)
என்னுஞ் சுலோகத்தை ஒப்பிடுக.

உவமை

99

' இமையவில் வாங்கிய

சுர்ஞ்சடை யந்தணன் '

உமையமார்ந் துயர்மலை

யிருந்தன னாக

ஐயிரு தலையின் அரக்கர்

கோமான்

தொடிப்பொலி தடக்கையிற்

சீழ்புகுத் தம்மலை

எடுக்கல் செல்லா

துழப்பவன் போல

உறுபுலி யுருவேய்ப்பப்

பூத்த வேங்கையைக்

கறுவுகொண் டதன்முதற்

குத்திய மதயானை

நீடிரு விடரகம் சிலம்பக்

கூஉய்த்தன்

கோடுபுய்க் கல்லா துழக்கும்

நாடகேள்.'

இத் தரவினில், வேங்கை மரத்தின் அடியிற் குத்தி வருந்திய பாணைக்குக்
கைலைமலைபைத் தூக்கி வருந்திய இராவணனை உவமையாகக் கூறியிருப்பது,

அமைவுடையதாதல் அறிக.

இனி, கபிலர்செய்யுட்களிற்

காணும் உவமைகளுள் சிலவற்றை

சுண்டு

எடுத்தெழுதுகின்றேன்.

மகளிர் (விரித்த) கூந்தல்,

மயிலின்கலாவம்போறல். (குறுந்.

225.) மயிலினது விரிந்த

சிறகு, மகளிர்கூந்தல்போறல்.

(ஐங். 300.)

மகளிர் முன்கை,

காந்தட்பூவின் துடுப்புப்போறல்.

(கலி. 59.)

மகளிர் கைவிரல், நறவம்பூ
அலர்ந்தபோறல். (கலி. 54.)

மகளிராகத்திலுள்ள சு
ணங்கு, வேங்கைப்பூப்போறல் (கலி.
64.)

மகளிரது செவ்வரி
பரந்தகண், மாரிக்காலத்துப் பித்திகை
யரும்பின்

பின்புறம் போறல்.
(அகம். 42.)

மகளிர்முதுகிற் கூந்தல் த
ழ்ந்திருத்தல், பொன்னில் மணிபதித்
திருத்தல் போறல்.

(குறிஞ்சிப். 59.)

மகளிர் நடை,
மயில்நடைபோறல்

(ஐங். 258.)

பெண்மகள் அமுனைகக்குரல்,
குழல் இளைவதுபோறல். (புற. 143.)
ஆடவர் உயிர்த்தல்,
பள்ளியானையின் உயிர்ப்புப்போறல்.

(குறுங். 142.)

ஆடவர் உயிர்த்தல்,
உலையில் துருத்திழுக்கு உயிர்த்தாற்
போறல்.

(கலி. 54.)

ஆடவர்தோளில் பூமாலை
புரியவிழந்துகிடப்பது, எருத்தின்
இயிலிற்

கயிறு கிடப்பதுபோறல்.

(அகம். 248.)

கபிலர்

மகளிரின் நலனுகர்ந்து
ஆடவர் பெயர்ந்துபோதல்
கொங்குண்ட
வண்டு பெயர்தலை ஒத்தல்.
(ஐங். 226.)

குதிரையின் குடுமித்தலை,
பார்ப்பனக்குறுமகனது குடுமித்தலை
யை
ஒத்திருத்தல்.

(ஐங். 202.) அவரை
தின்ற மந்தியின் உருவம்,

வணிகர்பைபோறல். (ஐங். 271.)

மலர்ந்த வேங்கைமரத்தில்

இருக்கும் மயில், பூக்கொய்யும்

பெண்டு

போல் தோன்றுதல்.

(ஐங். 297.)

மலர்ந்த வேங்கைமரத்தில்

இருக்கும் மயில், இழையணிந்த

பெண்

போல் தோன்றுதல்.

(ஐங். 294.)

காந்தளருட்பில் இருக்கும்

வண்டு, மகளிர்கைவிரலில் அணிந்த

தாள் (அணி) போல்

தோன்றுதல்.

(கலி.

43.)

கதிரால் தாழ்ந்துநிற்குந் தினைப்பயிர், டகளிர் நாணி இறைஞ்சுதல்
போறல். (கலி. 40.)

தலைவனைந்த தினைக்கதிர், யானை, தன் மருப்பில் தொங்கவிட்ட கை
போறல். (குறிஞ்சிப். 35-7.)

வெதிர்முனையின் கண்ணைப்

பொதிந்த பாளை, மான்செவிபோறல்.

(கலி. 43.)

(டலை) வாழைக்குலையில்

இருக்குங் காய்கள், புலியினடிபோறல்.

(கலி. 43.)

குரங்கு தங்கியிருந்து பின்பு பாய்ந்து சென்றதனால் உயர்ந்த
முங்கிற்கோல், மீனெறி துண்டில் போறல். (ஐங்குறு. 278.)

கோங்கமரம் பூத்ததனால் பொலிவுபெற்ற டலை, பொன் அணியப்
பெற்ற யானைபோல் விளங்குதல். (கலி. 42.)

டலையில் தொடுக்கப்பட்ட இரால், டழையில் தழையுந் திங்கள்
போற் றோன்றுதல். (கலி. 42.)

மலையிற்செல்லுஞ் சிறிய வழி, பாணையின் கயிற்றுப்புறம்போல் காணாதல்.	(அகம். 128.)
மலையில் அருவியொளி, முழுவொளிபோறல்	(அகம். 318.)
அருவியினொளி, முரசினொளிபோறல்	(புறம். 143.)
மலையில் அருவி வாள்போல் ஒளிரெய்தல்	(அகம். 278.)
மலையில் உள்ள சுணைகள் வான்மீன்கள்போறல்	(புறம். 109.)
பாணையின்மீது எடுத்தகொடி, மலையின் அருவிபோல் தோன்றுதல்.	(பதிற். 69.)

உவமை

101

அருவி, துகில்போறல்.

(குறிஞ்சிப். 55.)

வாள் அசைதல், பூமாலை

அசைதல்போறல். (பதிற்.
66.)

தோல்கள் (கிடுகு),

முகிற்கூட்டம்போறல்.

(பதிற். 66.)

மழைமுகில், தோல்நீரை

போறல்.

(அகம்.

278.)

முரசு, காற்றினால்

கடல்ஒலித்தல்போல் முழங்குதல்.

(பதி. 68.)

மலையில் தவழும் (வெண்)

முகில், நுண்ணிய பஞ்சு போறல்.

(நற். 353.)

குளத்தின் வளைந்த கரை,

எண்ணாட்டிங்களை யொத்திருத்தல்.

(புற. 118.)

நறவைப்பிழிந்து போகட்ட

கோது, களிறு மென்று இட்ட கவளம்

போறல்.

(புற. 114.)

புகையால் ஒளிமழுங்கிய
திங்கள், தேனிருல்போறல். (கலி.

39.) இவ்வாறு வந்துள்ள
சிறப்புலமைகள் பல. இனி,

‘கடுவரற்

கான்யாற்றுக்

கராஅம் துஞ்சங் கல்லுயர்

மறிகழி

மராஅ யானை மதந்தப

வொற்றி

உராஅ வீர்க்கும் உட்குவரு

நீத்தம்

கடுங்கட் பன்றியின் நடுங்காது

துறந்து

நாம வருந்துறைப் பேர்தந்
தியாமத்

தீங்கும் வருபீவா ஓங்கல்
வேற்ப. ' (அசம். 18.)

தலைவனை நோக்கித்
தோழிகூறும் இப்பகுதியில், 'நீ,
பன்றிபோல

நடுங்காது நீத்தங் கடந்து வருதல்
தகுமோ?' என்றது இழிபுலமை எனத்
தோன்றும். ஆயினும், ஈண்டுவிமீத்த
பன்றி காட்டுப்பன்றியாகலானும், அது
தறுகண்மையும் வன்மையும்
மிக்கதாகலானும், வெள்ளத்தினை
அஞ்சாத

தறுகண்மையும் அதனை நீந்திச்
செல்லும் மிடுக்குமே ஈண்டைக்
கெடுத்துக்

கொண்ட

பொதுத்தன்மையாகலானும்,
இவ்வுவமை இழிபன்றென்று
அமைத்துக்கொள்ளுதல் கூடும்.

‘வேறுபுலத்

தாகாண் விடையின்

அணிபெற வந்து’ (குறிஞ்சிப்.
135,6.)

என்பதும்,

‘துணைபுணர் ஏற்றின் எ
ம்மொடு வந்து’ (குறிஞ்சிப்.
235.)

என்பதும் சிறந்த வுவமைகளாகா.

இவை உவமைச்சுவைக்குச் சிறப்
பில்லாமை அறியத்தக்கது.

102

கபிலர்

கவிமரபான
சேய்தீகள்

இனி, கபிலர்செய்யுட்களுட்
செய்திகளைக் குறிக்கின்றேன்.

கவிமரபாக வந்துள்ள

ஞாயிற்றின்தேரை

வழுகுதிரைகள் இழுத்துச்செல்லுதல்.

(குறிஞ்சிப். 215, 6.)

நல்லரசர் காலத்தில், வெள்ளி, மழை பெய்யத்தக்க நன்னாளில்
சிற்பல். (பதிற். 69.)

காந்தளைப் பாம்பெனக்

கருதி உருமேறு இடித்தல். (கவி.
45.)

ஞர் உள்ள இடத்தில்

வருடையும் பாயாடை. (நற்.
359.)

அணங்கு, தான்வேண்டும் உருவின் வருதல். (அகம். 158.)

முருகன் சிற்பம் மிக்கவன். (அகம். 158.)

முகில் சீழ்கடலில் நீர்முகந்து வலனெழுந்து மழைபெய்தல்.
(அகம். 278.)

கற்புடைமகளிர் மழைபெய்க

எனின் மழைபெய்தல். (கலி. 39.)

இவ்வாறு வருவன கவிமரபாகக் கொள்ளத்தக்கன. இவற்றைப் புலவர், மரபாகக்கொண்டு பாடுதலின் இவை கவிமரபு எனப்பட்டன.

புராணக்கதை

கபிலர்பாட்டுக்களுட் காணும்
எடுத்தெழுதுகின்றேன்.

புராணக்கதைகளைச் சான்று

சிவபெருமான், இமையமலையை வில்லாகக்கொண்டது. (கலி. 38.)

சிவபெருமான் உமாதேவியோடு விற்றிருக்கும்போது இராவணன்
கைலைமலையைத் தூக்கி வருந்தியது. (கலி. 38.)

விமன், தூரியோதனனது குறங்கினை யறுத்தது. (கலி. 52.)

திருமால், மல்லரை அடக்கி வென்றது. (கலி. 52.)

வேளிர்குடியின் முதல்வன், வடதிசைக்கண் முனிவனொருவன்
செய்த வேள்வியில் தோன்றினமை. (புற. 201.)

முருகன், பகைவரை (அசுரரை) க் கொல்லுதற்கு வேலை ஏந்தியது.

(குறிஞ்சிப். 51, 52.)

பண்டைப்புலவர்களுட் கபிலர் சிறந்தவர் என்பதும் செய்யுட் செய்
 தவில் வல்லவர் என்பதும், மேல் அவர்வரலாறு கூறிய
 இலக்கண மாறுபாடு விடத்துக் கூறியவாற்றால் அறியப்படும். அத்தகைய
 சான்ற பெரும்புலவர்பாட்டுக்களில் இலக்கணமாறுபாடுகள்
 இரா என்று நாம் எண்ணுவோம். ஆயின், சில மாறுபாடுகள் காண்கின்றன.
 அவற்றுட் சிலவற்றை இங்குக் குறிக்கின்றேன்.

இலக்கண மாறுபாடு

‘பெருமலை நாடன் கேண்மை நமக்கே
 விழும மாக அறியுநர் இன்றேனக்
 கூறுவை மன்றோ நீயே
 தேறுவென் மன்யான் அவருடை
 நட்பே.’

என்னும் இவ்வடிகளில், ‘அறியுநர்
 இன்று’ என்பது வழுவான
 முடிபாகும். ‘அற்றன்று, உண்டு
 என்னுஞ் சொல் ஐம்பாற்றும்

வருதல்போல இன்று என்பதும் வரும்
எனக் கோடல் அமையும்' எனின்,
அது பொருந்தாது. என்னெனின்,
ஐம்பாற்கும் உரிய சொற்களைக்
கூறுமிடத்து, ஆசிரியர்
தொல்காப்பியனார், 'இன்மை செப்புங்
கிளவி' யை ஒன்றாகக் கூறியுள்ளார்.
அஃது, இல்லை, இல் என்பனவே
என்று உரையாசிரியர்கள் அனைவரும்
கூறினர். அதனான், இல்லை என்பது
ஐம்பாற்கும் உரிய சொல்லாகுமே
யன்றி, இன்று என்பது ஆகாது.
இன்மை செப்புங்கிளவியாவது,
'இல்லை' என்னுஞ் சொல்லே என்று
ஆசிரியர் விதந்து கூறுமையின்,
இன்று என்பதைக்

கொள்ளலாகாதோ எனின், அதனைக்
கொள்ளுதல் பொருந்தாது. என்னை
எனின், இன்ம என்னுஞ் சொல்
இலது என்னுஞ் சொல்லின் மற்
றொருவடிவே யாகலாந்நும், அஃறிணை
யொருமைக்குரிய துவ்விசுத்தியை -
யுடையதனானும் என்க. மற்று,
இல்லே என்னுஞ் சொல்லோ
எனின், அஃது, அஃறிணை
யொருமைக்குரிய துவ்விசுத்தியையோ,
பன்மைக்குரிய அகர விசுத்தியையோ,
உயர்திணைக்குரிய னகர ளகர ரகர
விசுத்தியையோ கொண்டில தாகலின்
அதில் இன்னதோர் வழுவில்லை என்க.
உண்டு என் னுஞ் சொல்லும் உளது

என்னுஞ் சொல்லின் மற்றொரு
வடிவேயாய்த் துவ்விசூதியை யுடைய
தாகலின், அஃறிணையொருமைக்குரிய
சொல்லே யாம் என்று துணிந்து,
ஆசிரியர் தொல்காப்பியர் கூறாது
விடுத்தார். நன் னூலார்

தங்காலத்திலக்கியம் நோக்கி அதுவும்
ஐம்பாற்கும் வரும் என்று

கூறினார். அங்கனம் கூறிய அவர்தாமும் இன்று என்னுஞ்சொல்லைச் சேர்த்துக் கூற்றால்லர். ஆகலின், 'அறியுநர் இன்று' என்று கபிலர்செய்யுளில் வந்திருப்பது இலக்கணவழுவேயாம் என்க. இனி, 'அறியுநர் இலர்' என்னும் பாடமே இவ்வாறு பிழைபட்டது போலும்.

‘ஒரிக் கொன்ற ஒருபெருந் தெருவில்
காரி சென்ற...’

என்னுமிடத்து, ஒரி
(நற். 320.)

என்பது உயர்திணைப்பெயராகலின்
இரண்டனுருபு விரித்து, ‘ஒரியை’

என்றல் தக்கது;

‘உயர்திணை மருங்கின்
ஒழியாது வருதலும்’ (தொல். எழுத்.
157.) என்பது விதியாகலின். ஆயின்,
‘உடம்போடுபுணர்த்த’லால்,
உருபுபெரு தும் வருமென்பராயினும்,
அது சிறப்பன்றென்க.

103

(நற். 309.)

104

கபிலர்

குறிஞ்சிக்கலியில், 'இஃதோத்தன்' (25, 26) என்று வந்துளது. இதில், ஒருத்தன் என்பது, ஒத்தன் என்று வந்துள்ளதைக்குறித்து முன்னர்க் கூறுவேன். இனி 'இஃது ஒத்தன்' என்றிருப்பது வழுவாகும். 'இவன் ஒருத்தன்' என்பதே அமைதி. இச்சொல் ஈண்டு இலக்கண அமைதியுடையதாதல் இன்றாகலின், இதனை வழுவென்பதே நேர். கபிலரேயன்றி வேறு சிலரும் இங்கனம் வழங்குதலின், இஃது அக்காலத்து வழங்கின வழக்கு என்பது அறியக்கூடுமாயினும் இலக்கணமரபுடையதாதல் இல்லை. இனி, நாடகவழங்கினைக் கூறுங் கலிப்பாட்டில் வந்ததாகலின் இதனை அமைத்துக் கொள்ளுதலும் பொருந்தும்.

**இவையேயல்லாமல்,
பயின்று வந்துளது.**

‘ஒருவரைக் கூறும் பன்மைக்

கிளவி’ யும்

‘கோடிய ரல்லர் எங் குன்றுகெழு நாடர்.’ (குறுந். 87.)

‘ஆரிருட் கங்கு லவர் வயின்.’ (குறுந். 153.)

என்பன போல்பவை பல. இவற்றை ஆசிரியர் தொல்காப்பியனார், ‘இலக்கண மருங்கிற் சொல்லா தல்ல’ (கிளவி. 27.) என்று விலக்கியுள்ளார்.

‘உருவுச்சின வேழம் உறுபுலி பார்க்கும்
இரவின் அஞ்சாய்’

(நற். 336.)

என்னும் இவ்வடிகளில், வேழம் புலியைப் பார்க்குமோ, அன்றி, புலி வேழத்தைப் பார்க்குமோ என்பது ஐயத்திற்கிடமாயிருத்தலின், இத்தகைய இடங்களில் செயப்படுபொருளிற்கு இரண்டனுருபு விரித்தலே நன்று. ஈண்டு, ‘உருவுச்சின வேழம்’ என்று யானைக்கு அடை கொடுத்திருத்தலின் யானையே புலியைப் பார்த்திருக்கும் என்று கொள்ளலாமாயினும், ஐயம் தோன்றக்கூடிய இடங்களில் தெளிவாகக் கூறுதலே அமைதி என்க.

இனி, இன்ன இன்ன உவமைகளுக்கு இன்ன இன்ன உருபு வரும் என்று ஆசிரியர் தொல்காப்பியர் வகுத்தோதிய முறை பிறழ்ந்து மாறாக வந்துள்ளன பல.

‘மாரிப் பித்திகத்து

..... மணமுடைச்

செவ்வெரி நுறமுங் கொழுங்கடை மழைக்கண்.’ (அக. 42.)

ஈண்டு, உறமும் என்னும் உவமவுருபு உருவுவமத்து வந்துளது. இவ்வுருபு வினையுவமத்துக் குரியதென்பது,

இலக்கணச் சிறப்பு
105

‘அன்ன ஆங்க மான

விறப்ப

என்ன உறழ்த் தகைய நோக்கொடு
கண்ணிய எட்டும்

வினைப்பா லுவமம்.' (உவம்.
12.)

என்னுஞ் சூத்திரத்தான்
அறியப்படும்.

'நனவின் வாயே போலத்
துஞ்சுநர்க்

கனவாண்டு மருட்டலும்
உண்டே.' (அகம். 158.)

சண்டு, போல என்னும் உவமவுருபு
வினையுவமத்து வந்துளது. இவ்வுருபு
உருவுவமத்துக்கு உரியதென்பது,

'போல மறுப்ப ஒப்பக்
காய்த்த

நேர வியப்ப நளிய

நந்தளன்

மெரத்துவரு கிளவி

உருவீ னுவமம்' (உவம.

16.) என்னுஞ் சூத்திரத்தான்
அழியப்படும்.

இவ்வாறு, தொல்காப்பியனார்
கூறிய விதிக்கு மாறாக வந்திருப்பன
பல. அவ் வெல்லாவற்றையும்
எடுத்தெழுதின் விரியுமென் றஞ்சி
எழுதாது விடுக்கின்றேன்.

இலக்கணச்

சிறப்பு

இனி, கபிலர்செய்யுட்களிற் காணும் இலக்கணச்
சிறப்புக்களுட் சிலவற்றை ஈண்டு ஆராய்கின்றேன்.

‘புறஞ்சிறை வயிரியர்க்

காணின் வல்லே

எஃகுபடையறுத்த
கொய்சுவற் புரவி
அலங்கும் பாண்டில்
இழையணிந் தீம்என

ஆனாக் கொள்கையை.'

(பதிற். 64.) இவ்வடிகளில், 'இழையணிந் தீம்' என்றதில், ஈம் என்பது, ஈயும் என்னும் எவல்வினை. 'ஈம் என்றது, அவ் வீகைத்துறைக்குக் கடவாரை' என்றார் உரையாசிரியர். இதனால், மகரவீற்றுச்சொல் முன்னிலையில் வந்திருப்பது தெளிவாகும். தெரால்காப்பியனார்,

'ஒளஎன வருஉம் *
*

ஞமவ என்னும் புள்ளி

முற்றத் தோன்ற முன்னிலை
மோழிக்கே' (எழுத். 152.)

என்று கூறியுள்ளார். ஆயின்
சென்மே, நின்மே என்பன முதலிய
மகர வீற்று வினைச்சொற்கள்
முன்னிலைக்கண் வந்துளவால் எனின்,
அவை,

'முன்னிலை முன்னர் ஈயும் ஏயும்
அந்நிலை மரபின் மெய்யூர்ந்து

14

வருமே' (எச்ச. 55.)

என்னும் விதியால் அமைதி
பெறுவனவாகும். இஃது அவ்வாறு

வந்த

தன்று. என்னெனின், சென்மே கின்மே என்பன, செல் கில் என்று ஒரு
மைய்பொருளைத் தருவனவாகலின் அவை மகரவீற்றன அல்ல என்பர்;
ஈம் என்பது பன்மைய்பொருளைத் தருவதாகலின் அவர்க்கும் மகரவீற்றதே
எனல்வேண்டும் என்க. இனி,

‘ டன்னு வுலகத்து டன்னுவது

புரைமே’

(கலி. 54.)

என்பதில், ‘புணாம்’ என்பது புரையும் என்னும் முற்றுச்சொல். அஃது
ஈற்றுமிசை யுகரம் மெய்யோடுங் கெட்டுப் படர்க்கைக்கண் வந்துளது.
ஆசிரியர் தொல்காப்பியனார்,

‘ அவற்றுள்

செய்யும் என்னும் பெயரெஞ்சு கிளவிக்கு
மெய்யோடுங் கேடுமே ஈற்றுமிசை யுகரம்
அவ்விட னறிதல் என்மனார் புலவர்’

(வினா. 41.)

என்னுஞ் சூத்திரத்தால், செய்யும் என்னும் பெயரெச்சம் சுற்றுமிசையுதரம் மெய்யொடுங் கெட்டு வருதலை விதித்தாரே யன்றி, செய்யும் என்னும் முற்று அவ்வாறு வருதலை விதித்தாரல்லர். ஆகலின், இது தொல்காப்பிய விதிக்கு மாறுபட்டதேயாம் என்க. இவ்வாறு வருதலைக் கண்டு நன்னூலார்,

‘செய்யும்என் எச்சவீற்

றுயிர்மெய் சேறலும்

.....

‘முற்றேல்

உயிரும் உயிர்மெய்யும் ஏகலும்

உளவே’

(நன். வினை: 22.)

என்று விதிசூழி அமைத்துள்ளார்.

இனி, பழைய செய்யுட்களில் தன்வினை பிறவினை இரண்டற்கும் ஒரே சொல் வழங்கப்பட்டிருத்தலைக் காணலாம். கபிலர்செய்யுட்களிலும் அவ்வாறு வந்துளது.

‘இன்னு வரடையு மலையும்’

(ஐங். 236.)

என்னும் அடியில், அலையும் என்னுந் தன்வினைச்சொல் பிறவினைப்பொரு
லில் வந்துளது. அலையும் என்பதற்கு ஈண்டு, அலைக்கும் என்பது பொருள்.
இனி இவ்வாறன்றி, 'வாடையும் மலையும்' எனப் பிரித்துப் 'பொருள் கூறு
தலும் அமையுமாயினும் அது தக்கதன்று. என்னெனின், 'வாடை யலைக்கும்'
என்பதே வழக்கு.

இலக்கணச் சிறப்பு

‘வேறுபுல வாடை யலைப்ப’

‘பனிமயங் கசைவளி யலைப்ப’

என்பன காண்க.

‘காழகி லம்புகை கோளீஇ’

என்பதில், கோளீஇ என்பது

பிறவினைப்பொருளில் இவ்வாறே

இன்னுஞ் சில உள. இனி,

‘மண்டம ரட்ட களிதன்னான்

றன்னை யொரு

(நற். 341.)

(அகம். 161.)

வந்திருத்தல் அறிக.

பெண்டிர் அருளக் கிடந்த
தெவன்கொலோ? (கவி,
61.) என்னுமிடத்தில், ஒருபெண்டு
என்று வருதற்கு மாறாக,
ஒருபெண்டிர் என்று வந்துளது.
சுண்டு, பெண்டிர் என்னும்

பன்மைச்சொல் ஒருமைக்கு
வந்திருத்தல் அறியத்தக்கது.
ஒரு பெண்டிர் ' என்பதற்கு
ஆசிரியர் நச்சினார்க்கினியர், 'ஒரு
மகளாயிருக்கின்றவள்' என்றே
பொருளுழுதி யிரு த்தல் காண் க.
இனி,

‘நம் படப்பைத்
தேன் மயங்கு பாலி னும்
இனிய அவர்நாட்
வேலைக் கூவற் கீழ்

மானுண் டெஞ்சிய கவிழி
நீரே’ (ஐங்.
203.) என்னுஞ் செய்யுட்பகுதியில்,
‘கூவற்கீழ் நீர் இனிய’ என்று

இயைகின்றது. ஈண்டு, கீழ் என்னும்
அடைமொழியும், இனிய என்னும்
பயனிலையும் பன்மைச்சொற்களா
யிருப்ப, நீர் என்பதொன்று
ஒருமைச்சொல்லாய் வந்திருத்தல்
அறிக.

‘ தினைத்தா என்ன சிறுபசுங்
கால

ஒழுகுநீ ராரல் பார்க்குங்
குருகும் உண்டு தான் மணந்த
ஞான்றே’ (குறுந். 25.)
என்னுமிடத்தும், கால என்னும்
பன்மைச்சொல், குருகு என்னும்
ஒருமைச்சொற்கு அடையாக
வந்துளது காண்க.
மேற்கூறிய இவை (நீர்,

குருகு) தொகுதியொருமையாகக்
கொள்ளற்பாலன.

VIII

சொல்லாராய்ச்சி

பண்டைக்காலத்தில்
நம்நாட்டில் வழங்கி வந்த
தமிழ்மொழியைப்
பாண்டிமன்னர்களின்
வேண்டுகோளால் புலவர் பலர்
சீர்திருத்தஞ் செய்து
செம்மைப்படுத்தினர். அதனால் அம்

மொழி சேந்தமிழ் என்னுஞ்
சிறப்புப்பெயர் பெற்றது.
சேந்தமிழாதற்கு முன்னரே
தமிழ்மொழி யிற் செய்யுட்கள்
பல்கயிருந்தன. இப்போதுள்ள
பழைய இலக்கண நூலாகிய
தொல்காப்பியத்தினின்று அப்
பழந்தமிழின் இயல்புகள் சில
வற்றை நாம் ஆராய்ந்து அறிதல்
கூடும். இவற்றால்
தமிழ்மொழியைப் பழந்தமிழ்
அல்லது கோடந்தமிழ் எனவும்,
சேந்தமிழ் எனவும் இருவகைப்
படுத்தாதல் தகும்.
கன்னடமொழி ஹளகன்னடம்
(பழங்கன்னடம்) எனவும்,

ஹோஸகன்னடம் (புதுக்கன்னடம்)
எனவும் பகுத்து வழங்கப் படுதல்
சுண்டைக்கு அறியத்தக்கது.

பழந்தமிழ்மொழியில்
இயற்றிய செய்யுட்கள்
இக்காலத்தில் இல்லை யாயினும்,
பழந்தமிழ்மொழியின் இயல்புகளுட்
சிலவற்றை இக்காலத்தில்
வழங்குகின்ற
செந்தமிழ்ச்செய்யுட்களிலும்
காணலாகும். இலக்கண
நூலாசிரியரும் பழந்தமிழியல்புகளுட்
சிலவற்றைத் தம்நூலுட் கூறியுள்ள
னர். அவற்றை ஆராய்வது
சுண்டைக்கு மேற்கொண்ட
பொருளன் றாகலின்,

கபிலர்பாட்டுக்களிற் காணும்
 பழந்தமிழ்ச்சொற்களை எடுத்துக்
 காட்டி, அவற்றைக்குறித்துச்
 சிறிது கூறுவல்; முதற்கண், சில
 சொற்களின் பழையவுருவமும்
 பிற்காலவுருவமும் நேர்நேரே
 எழுதுகின்றேன்.

பழைய உருவம்

1 இயலி	(குறு. 264)
இரீஇ	(அகம். 182)
உணீஇ	(ஐங். 268)
உரீஇ	(கவி. 40)
கழீஇ	(குறிஞ். 16)
கொளீஇ	(குறிஞ். 110)

செரீஇ	(குறிஞ். 119)
துவரி	(குறிஞ். 60)
பரீஇ	(அகம். 248)
பழுசி	(புறம். 113)
பொரீஇ	(குறிஞ். 31)

பிற்கால உருவம்
இயன்று, இயங்கி
இருத்தி
உண்டு

உருவி
கழுவி
கோளுத்தி
செருகி
துவர்த்தி
பரிந்து
பழுத்து (முதிர்ந்து)
பொருவி

இக் காட்டிய சொற்களின் பழையவுருவம் ஒருதன்மையதாய் (பகுதியும்
இகர விருதியும் உடையதாய்) இருப்பினும், பிற்கால வருவம் பலவாறு
திரிபு (பகுதியும் இகர விருதியுமே யன்றி, உ-கர விருதி, கால இடைநிலை,

சந்தி, விகாரம் முதலியன) பெற்று
வந்துள்ளது காண்க. தன்வினை
பிறவினை இரண்டிலும் ஒரே
யுருவினதா யிருந்த சொல், பின்னர்
வேறு வேறு உருவம் பெற்றிருத்தலும்
அபியலாகும்.

உணீஇ, கொளீஇ, இயலி,
துவரி என்னுஞ் சொற்கள் டெய்யீற்றுப்
பகுதியவாதல் போலவே, இரீஇ,
உரீஇ, செரீஇ, பரீஇ, பெரீஇ, பழுநி
எ ன் னுஞ்சொற்களும்
பன்டைக்காலத்தில், இர், உர்

என்பனபோல மெய் யீற்றுப்
பகுதியனவேயாம். டிற்காலத்தில்
இவை பலவாறு திரியலாயின.

2 உரைஇ	(அகம். 128)
கனைஇ	(அகம். 128)
குவைஇ	(குறிஞ். 98)
தடைஇ	(நற். 376)
தலைஇ	(அகம். 128)
நனைஇ	(குறிஞ். 246)
வனைஇ	(பதிற். 62)
விரைஇ	(அகம். 118)

=

குவித்து

நினைத்து
வளைந்து
விரவி

இச்சொற்களுள் தடைஇ, விரைஇ
என்னுஞ் சொற்கள் அகரவீற்றுப்
பகுதிய வன்றே; பகுதியோடு
இறந்தகாலங் காட்டும் இகரஞ்
சேரவே, அகரமும் இகரமும்
ஒருங்குசீன்று 'அகர இகரம் ஐகார
மாகும்' (தொல். மொழி: 21.)
என்னும் விதியின்படி
ஐகாரமாயினமையின், தடை, விரை
என்றாயின. தடைஇ, விரைஇ

என்பவற்றின் ஈற்றில் நிற்கும் இகரம்
தட, விர என்பவற்றோடு இகரஞ்
சேர்ந்ததை யறிவித்தற்கு அடை
யாளமாத் திரையாய் நிற்பது.

இவற்றை நோக்கின், உரைஇ,
களைஇ, குவைஇ, தலைஇ, நினைஇ, வளைஇ
என்பவையும் உர, கன, குவ, தல, நின,
வள, என்பவைபோல அகரவீற்றுப்
பகுதியனவாகும் என்பது உரைப்
படும். இது நிற்க.

3 தொலைச்சி	(அகம். 238)
தொலைச்சம்	(அகம். 182)
மிலைச்சி	(குறிஞ். 116)
ஒச்சி }	(குறிஞ். 150)
ஒப்பி }	(குறிஞ். 101)
கழிப்பி	(குறிஞ். 214)
அடைச்சிய	(கலி. 511)

இச்சொற்களுள் தொலைச்சி, தொலைச்சம்

தொலைத்து
தொலைக்கும்
மிலைந்து

ஒச்சி } ஒட்டி
ஒப்பி }
கழித்து

அடைத்த

என்பனபோன்ற சொற்கள்
மருஉமொழிகளே. இவற்றில் தகார
ககாரங்கள் சகாரங்களாகத் திரிந்
துள்ளன. இ, ஈ, ஐ
இவ்வுயிர்கட்குமுன்னும்
யகரத்திற்குமுன்னும் வருந் தகாரம்
உலகவழக்கில் சகாரமாய்த் திரிந்து
வழங்குகின்றது; இவற்றின் முன் வருங்
ககாரமும் சகாரமாதல் உண்டு.

110

கபிலர்

அடித்து

—அடிச்சி

நீத்தும் நிலையும்	—நீச்சும் நிலையும்
அடைத்து	—அடைச்சி
காய்த்து	—காய்ச்சி

என்பன காண்க.

இவ்வாறுதற்குக் காரணம்
என்னையெனின், கூறுவல்: இ, ஈ, ஐ,
யகரமெய் இவை தாலுவில்
(இடையன்னத்தில்)

பிறப்பவையாகலின், தாலவ்யம்
எனப்படும்.

தாலவ்யவெழுத்துக்களோடு,
பல்லினடியிற் பிறக்குந் தகாரத்தையும்,
அடியன்னத்திற் பிறக்குந்
தகாரத்தையும் ஒருசேர ஒலித்தல்
அருமையாகலின், அவையுந்
தாலவ்யமாகவே ஒலிக்கப்படுப
வாயின.

இனி ஒப்பி, ஒச்சி என
ஒருசொல்லே இரண்டு வடிவமாகக்
காண்
கின்றது. இவ்வாறே ஒச்சிய, ஒக்கிய என்று
காண்கின்றது.

4	இரீஇய	(ஆகம். 118)
	உறீஇய	(ஐங். 246)
	கொளீஇய	(ஐங். 216)
	தரீஇய	(நற். 291)
	பழூரிய	(பதற். 66)

இரண்டு வடிவமாய் வருதலும்

இரிந்த

உறுவித்த

கொள்ள

தந்த

பழுத்த

என்பவற்றுள் கொளீஇய என் னுஞ்
சொல், இரீஇய முதலியவற்றைப்
போல, கொண்ட அல்லது,
கொளுத்திய என்று பெயரெச்சப்
பொருளில் வருதற்கு ஁ரியது. அஃது
அவ்வாறன்றி, கொள்ள என்று
வினையெச்சப் பொருளில் வந்துளது.

5 கவினிய

(கவி. 45)

இருனிய

(கவி. 41)

கவின்ற

இருண்ட

என்பவற்றுள், கவினிய என்பது 'கவின்' என்னும் பெயர்ச்சொல்லடி-
பாகப் பிறந்ததெனினும் அமையும்; பெயரடியில் வினைச்சொல் தோன்று-
தல் உளதாகலின்.

6 உரைஇய	(அகம். 218)
கிளைஇய	(அகம். 158)
குலைஇய	(புறம். 118)
சினைஇய	(குறிஞ். 229)
துளைஇய	(குறிஞ். 230)
நிலைஇய	(அகம். 238)
வளைஇய	(குறிஞ். 176)
விரைஇய	(அகம். 118)

கிளோத்த

குவிந்த (கிரண்ட)

சினந்த

துணைந்த

நிலைத்த

வகோந்த

விரவிய

இப் பெயரெச்சச்சொற்களிலும்
பகுதிகள் உர, கிள, குவ, சின எ
ன்பன போல அகரவீற்றனவே என்று
உய்த்துணர்ந்துகொள்க.

7 பிரிபு (நற். 1)

பிரிவு

செய்பு (நற். 1)

செய்வு (செய்தல்)

அறிபு (நற். 13)

அறிவு (அறிதல்)

இத் தொழிற்பெயர்களிற் காணும்
புகர விசுதி பிற்கால நூல்களில்

அருகிக்

காண்கின்றது; வுசர விசுதியே
பயின்று வருகின்றது.

8 நயந்துறைவி (ஐங். 273)
நயந்துறைவோள்

இவ் வினையாலணையும்பெயரிலும்
இதுபோன்ற வருவம் (உறைவி)
இக்காலத்

தில் வழங்குதல் இல்லை.

9 ஆகியர் (புற. 122)
ஆகுசு (ஆகவேண்டும்)

செலீஇயர் (ஐங். 215)
செல்ல

படஇயர் (புற. 202)
படுவர் (படுவாராக)

39)

வருதியர் (குறிஞ்.

வருவீர் (வருவீராக)

வெலீஇயர் (புற. 202)

வெல்க

இங்குக் காட்டிய வினைச்சொற்களுள், செலீஇயர் என்னுஞ் சொல் ஒன்று ஒழிய ஏனையவெல்லாம் வியங்கோள்முற்றுக்களாய் வந்துள்ளன. செலீஇயர் என்பதனும் சொன்னிலையில் அத்தகையதே யாயினும், பொருள்கிலையில் வினையெச்சமா யுளது. ஆசிரியர் தொல்காப்பியனார், செய்யியர் என்னும் வாய்பாட்டுச்சொல்லை வினையெச்சங்களோடு சேர்த்துக் கூறியிருக்கவும், பண்டைப்புலவர்செய்யுட்களில் இச்சொல், பெரும்பாலும் வினைமுற்றாகவே வந்துளது. பழந்தமிழில் வினைமுற்றுக்களா யிருந்தவை செந்தமிழில் வினையெச்சங்களாகக் கொள்ளப்பட்டன வாயினும், புலவர் பழையவழக்குப்பற்றியே செய்யுட் செய்தமையின், இம்மாதிரி நேர்தலாயிற்றென அறிதலாகும்.

10 உயவுமார் (நற். 59)

உயவும்

கொண்மார் (கலி. 65)

கொள்ள

பெய்ம்மார் (புற. 115)

பெய்ய

இவற்றுள், உயவுமார் என்பதில், ஆர், அசைநிலையாகக் கொள்ளப்படும். உயவும் என்பதற்கு வருந்தும் என்பதுவே பொருள். மற்றவை அவ்வாறாயவை யல்ல; கொண்மார் என்பது, கொள்ளுமவராய் = கொள்ள எனவும், பெய்ம்மார் என்பது, பெய்யுமவராய் = பெய்ய எனவும் பொருள் கொள்ளற்பாலன. இச்சொற்களிலுள்ள மார் என்பதில், ம்-பண்டு பன்மையைக் குறிப்பது. 'உண்மேன்' = உண் + ம் + என (புறம். 178.)

112

கபிலர்

என்று முன்னிலையிலும், 'தருதம்' = தருது + ம் (சேவக. 2937.) என்று தன்மையிலும் மகரம் பன்மையைக் குறித்து வந்துளது காண்க. ஆர்— அவர் என்பதன் திரிபு.

11 வந்திசின் (பதி. 61)

வந்தேன்

கண்டிசின்

(குறு. 249)

காண்பாய்

ஆன்யிசின்

(குறிஞ். 34)

(அபைந் தேன்)

இவற்றுள், வந்திசின் ஆன்மீசின் என்பவை தன்மையினைமுற்றாகவும், கண்டிசின் என்பது முன்னிலைவினைமுற்றாகவும் வந்துள்ளன. கண்டிசின் முதலிய சொற்களில், சின் என்பது அசைநிலை என்றனர் இலக்கண ஆசிரியர். உண்மையை ஆராயுமிடத்து அஃது அசைநிலை அன்றென்பது புலனாகும். கண்டிசின் என்பது ¹கண்டிகின் (கண்டு+ஈகு+இன்) என்பதன் மரூஉ. இதில் ககாரம், தாலவ்யமாகிய இகரத்தின் சார்பினால், தாலவ்யமாகிய சகாரமாகத் திரிந்தது என்று அறிக. கண்டிகின் என்பது முன்னிலையொருமையினை; இதிலுள்ள இன் என்பது நீன் என்னும் பழந்தமிழ் முன்னிலையொருமப்பெயரைக் குறிப்பது. கண்டிகும் (கண்டு+ஈகு+ம்) என்பது இதன் பன்மையினை. அதிலுள்ள டகரமேய் பன்மையைக் குறிப்பது. பழந்தமிழில் வழங்கிய நீள், நீம் என்னும் முன்னிலைப்பெயர்கள் செந்தமிழில் விலக்கப்பட்டனையின் அவற்றைக் குறிக்கும் இன், ம் என்பவற்றைச் சின் (² இசின்), திரும் என்னும் அசைநிலைகளாகக்கொண்டு, அவை முன்னிலைக்கண் வரும் அசைச்சொற்கள் என்றமைந்தனர். அசைநிலையாகக் கொள்ளப்பட்டதனான் அவை முன்னிலைக்கண்ணேயன்றி ஏனை இரண்டிடங்களுக்கும் பிற்காலத்தில் வருபவாயின. இவ்வுண்மை,

'மியாஇக மோமதி இருஞ்சின் என்னும்

ஆவயின் ஆறும் முன்னிலை

என்றும்,

யசைச்சொல்'

(இடை. 26.)

'அவற்றுள், இருமுஞ் சின்னும் ஏனை யிடத்தொடுந்

தருநிலை யுடைய என்மனார் புலவர்'

(இடை. 27.)

என்றும் ஆசிரியர் தொல்காப்பியனார் கூறியிருப்பவற்றை ஆழந்துநோக்கின் அறியப்படும்.

இனி, இவ் வினைமுற்றின்மேல், அவர் என்னுஞ் சொல் (ஆர்) சேர்ந்தும் வந்துளது.

12 அறிந்திசினோர் (குறுந். 18)

முந்திசினோர் (பதிற். 69)

அறிந்தோர்; அறிந்தவர்

முந்தினோர்; முந்தினவர்

1 கண்டிகின் என்பது நீ கண்டிக (கண்டருள்) என்னும் பொருளதாகும். இவ்வாறே கண்டிகும் என்பது நீயி கண்டியின் (கண்டருளின்) என்னும் பொருளதாம்.

2 இசின் என்றே கூறவர் புறநானூற்றுரையாசிரியர் முதலியோர். இதய் என்பதை நோக்கின், இசின் என்றலே அமைதியாகும்.

சொல்லாநாய்ச்சி

113

என்பன காண்க.

இனி, பழந்தமிழ்க்காலத்தில் வழங்கிய வினைமுற்று, பிற்கால வினைமுற்றுச்சொல்லோடு கூடி வருதலும் உண்டு.

இரக்கு வாரேன் (பதி. 61)

— இரப்பேன்வாரேன்

காண்கு வந்திசின் (பதி. 64)

— காண்பேன்வந்தேன் இவற்றுள்

இரக்கு, காண்கு என்னுஞ் சொற்கள்,
முற்றுவினைச்சொற்களே யாயினும்,
சண்டு இரக்க, காண என்று
வினையெச்சப்பொருள் படுதல் அதிக.
ஆயினும், இவ் வினைச்சொல்லை
வினைமுற்றாகவே கொள்ளவேண்டும்
என்றனர் ஆசிரியர் தொல்காப்பியனார்.

13 கண்டன்று (கவி. 62) —

உய்த்தன்று (நற். 77) —

கண்டது

உய்த்தது

இச்சொற்களில் காணும் அன்சாரியை,
பிற்காலத்தில் வழக்காற்றற்றது.

ஆதலின், கண்டன்று என்பது
கண்டது என்றும், உய்த்தன்று
என்பது உய்த்தது என்றும்
வருகின்றன. கண்டனென்,
கண்டனெம்; கண்டனை, கண்டனார்
என்று தன்மை முன்னிலைகளிலும்,
கண்டனன், கண்டனள், கண்டனர்;
கண்டன என்று படர்க்கை
நாற்பாலிலும் இச்சொல் அன் சாரியை
பெற்றுவரும் வழக்கு நிலைத்திருப்ப,
இவ் வென்றன்பால் ஒன்றில் மட்டும்
அன் சாரியை வழக்கற்றது
வியப்பே. கண்டன்று என்பது
போன்ற ஒன்றன்பால்வினை
எதிர்மறைப்பொருள் படுதலுங் கூடும்
என்று கருதி, அதனை

ஒழித்தனர்போலும்.

14 வந்தமாறு (அகம். 42)

— வந்தவாறு

வாராமாறு (ஐங். 222)

— வாராவாறு என்னும்

உடன்பாடு எதிர்மறைச்சொற்கள்
இரண்டன்கண்ணும் உள்ள மாறு என்
னுஞ்சொல், பிற்காலத்தில் வாறு
என்றாகி, ஆறு என்று வழங்கு
கின்றது. மாறு என்பதிலுள்ள மகரம்
வகரமாய்த் திரிந்து வாறு என்றா
யிற்றுப்போலும். வாறு என்பதை,
பின்னர், ஆறு எனக் கொள்ளுதல்
கூடும்.

15 வாராதீமே (நற். 336)

— வாராதி

வந்தீமே (அகம். 218)

— வருதி

சினவாதீமோ (குறிஞ். 34)

— சினவாதி என்னுஞ்

சொற்களில் உள்ள ஈம் என்பது,
பழந்தமிழில் முன்னிலைப் பெய ராக
வழங்கிய நீம் என்பதனைக்
குறிப்பதாகும். வாராதி
என்பதுபோன்ற . சொற்களிலுள்ள
இகரவிசுதி நீ என்னும் பெயரைக்
குறிப்பதுபோல, வாராதீம்
என்பதுபோன்ற சொற்களிலுள்ள ஈம்
என்பது பண்டு நீம் என் னும்
பெயரைக் குறித்து நின்றது.
செந்தமிழில், நீம் என்னும் பெயரை

ஒழித்து அதற்கீடாக நீயிர் என்னும்
பெயரை அமைத்ததனால், வாராதீர்
என்பதுபோன்ற சொற்கள் வழக்கற,
வாராதீர் என்பதுபோன்ற

15

114

கபிலர்

சொற்கள் வழங்கலாயின. வாராதீர் என்பதிலுள்ள ஈர் விருதி, நீயிர் என்
னும் பெயரிலுள்ள இர் என்பதேயாகும். நீம் என்பது வழக்கற்றதனால்
அதனைக் குறிப்பதாகிய ஈம் என்பதன் உண்மையும் அறியப்படாதொழிந்
தது. ஆகலின், இத்தகைய சொற்களை உரையாசிரியர்கள் வினைத்திரிசோல்
என்பாராயினர்.

16 அறிந்தியாது	(கவி. 58)	—	அறியாது
இறந்தீவாய்	(கவி. 59)	—	இறப்பாய்
அருளீயல்	(கவி. 61)	—	அருளல்
மறாதீவாள்	(கவி. 61)	—	மறாள், மறுக்காள்
இகத்தந்தாய்	(கவி. 59)	—	இகந்தாய்

'அறிந்தியாது' என்பது இக்காலத்தில், அறிந்தருளாது என்னும் பொருள் தாகும். இவ்வாறே பிறவுங் கொள்க. இச்சொற்களில் உள்ள நதல், தருதல் என்பவற்றின் பொருள் சிவவாமை யறிக.

இதுகாறங் குறித்த சொற்களின் இயல்பினை நன்கு விளக்கிக்கூறப் புகின், மிக விரிந்து, 'மற்றொன்று விரித்தல்' ஆகுமாகலின், அங்கனங் கூறுது விடுத்துளேன். இனி, சில சொற்களிற் காணும் எழுத்துமாறு பாட்டையும் அதனியல்பினையும் சுறிது ஆராய்கின்றேன்.

அளியர் (கவி. 47) — எளியர்.

சண்டு, அளியர் என்னுஞ் சொற்கு, ஆசிரியர் நச்சினார்க்கினியர், எளியர் என்று பொருள்கூறியிருக்கின்றார். 'அளிதோ தானே பாரியது பறம்பே' (புறம். 109) என்னுமிடத்தும், அளிதோ என்பது எளிதோ என்னும் பொருள் தருகின்றது.

'அளிதோ தானே பேரிருந் குன்றம்

வேலின் வேறல் வேந்தர்க்கோ அரிதே'

(புறம். 111.)

என்னுமிடத்து, 'வேந்தர்க்கோ அரிதே' என்றிருத்தலை நோக்கின், அளிதோ என்பது எளிதோ என்னும் பொருளதாதல் எளிதின் அறியப்படும். இனி,

'அளியள் தானின் அளியல

திலளே'

(அகம். 118)'

என்னுமிடத்தும்

இப்பொருள்

பொருந்துவதாகும்.

இவற்றை நோக்குமிடத்து, எளியள் என்னுஞ் சொல்லின் முதற்
கணுள்ள எகரம் அகரமாய்த் திரிந்திருக்கலாமோ என ஐயம் உண்டா
யின்றது. எண்மை, ஏழ்மை என்னுஞ் சொற்களை நோக்கின், எளித

சொல்லாராய்ச்சி

115

என்னுஞ் சொல்லே இயல்பான
சொல்லாகும் எனக் கொள்ளுதல்
கூடும்.

தமிழில், 'என்' என்னும்
வினைப்பகுதி தெலுங்கில் 'அன்'
என்றிருத்தல்

இங்கே அறியத்தக்கது.

இல (அகம். 12) — எல.

எல, எலா, எல்லா, ஏலா எனப்

பல சொற்கள் பயின்று
வழங்குகின்றன

வேனும், ஜில என்பது
இப்பொருளில் அருகியே
காண்கின்றது. இகர

எகரங்கள் தம்முள் மாறி வருதல்
இயல்பாயினும், எகரத்தை முதலி
லுடைய சொற்களே பயிலுதலின்,
ஜில என்பது எல என்பதன் திரிபு
எனக் கொள்ளலாம்.

உலமரல் (அகம். 18) —

அலமரல்.

தொல்காப்பியத்தில், அலமரல்
என்னுஞ் சொல்லையே ஆசிரியர்,
'அலமரல் தெருமரல்
ஆயிரண்டும் சுழற்சி'

(உரி.

14)

என்று எடுத்தேத்தோதியுள்ளார்.

ஆயினும்,

‘ஒருபகல் வாழ்க்கைக் கு
லமரு வோரே’ (4ம.
51.)

என்னும் புறப்பாட்டடியில்,
உலமரல் என்னுஞ் சொல் வந்துளது.
ஆசிரியர்

தொல்காப்பியர் அலமரல் எ
ன்னுஞ் சொல்லையே எ
டுத்தேத்தோதியிருத்த

லானும், அதுவே பயின்று
வருவதாகலானும், அகரம் உகரமாகத்
திரிந்து

உலமரல் என் றுயிருக்கலாம்

போலும் எனத் தோன்றுகின்றது.

இவ்வாறே

உயிர்மெய்யை முதலிலுள்ள
சொற்களிலும் எழுத்துமாறுபாடு
காண்கின்

றது. அவற்றைக் குறிக்கின்றேன்:
தளி (கலி. 53)

துளி (அக. 332 ; குறுந். 291 ;
கலி. 46)

இவ் விரண்டுருவமும்
கபிலர்பாட்டிலேயே காண்கின்றன.

துதைந்த (கலி. 56)

—ததைந்த

தளிர் (குறிஞ்.

இன்னணம் இரண்டுருவங்கள்
ஒப்பிட்டுக்கொள்க.

வடி ¹

(ஐங்.
(கலி.

120) —துரிர்.

வழங்குதலை மேற்காட்டியவற்றோடு

13)} —(யா) வடு
64)}

இதற்கீடாக, வடு என்னுஞ் சொல்லே
பிற்காலத்தில் வழங்கலாயிற்று.

¹ வடு+இ=வடி என்றாகும்;
வடுவாயிருப்பது என்பது பொருள்.

கபிலர்

மொழிமுதலில் உள்ள
உயிர்மெய்யில், மெய்யெழுத்துக்
கெட்டு

வருதலும் உண்டு. அங்வாறு
வந்தவை:

இயில் (அகம். 248) —

(இயில்.)

உத்தி (கலி. 45) —

(தூத்தி.)

என்பன.

‘ஒளிறுவெள் ளருவி’ (நற். 65)

என்னுமிடத்தில், ஒளிறு என, நகரஉகரம் காண்கின்றது. இச்சொல்,
பிற்காலத்தில், ஒளிர் என்று நகரமெய்யீறாகவே வழங்குகின்றது. ஆயினும்,

இச்சொல், நகரடகரம் உடையதே யாகும். நகரடகர விற்துச்சொற்கள்,

தொடர்மொழிகளில் ரகரவீராக

மாறும் வழக்குக் கன்னடமொழியிற்
காண்கின்றது.

நேஸு + முடிதுது = நேஸு

முடிதுது—(ஞாயிறு தோன்றிற்று.)

என்பதுபோல்வன அறிக.

இவ்வாறே, நகரடகரத்தின்முன் பிற மெய்யெழுத்துக்கள் வரு
மிடத்து, அந்த நகரம் ரகரமாதல் தெலுங்கிலும் உளது.

நூறு + நாள்ளு =

நூர்நாள்ளு—(நூறு நாட்கள்)

ஆறு + சு =

ஆர்சு —(ஆற்று)

என்பனபோல்பவை அறிக. இவற்றால் ஒன்று என்னுந் தொடக்கத்தன
இயல்பில் நகரடகரவிற்துச்சொற்களே எனவும், அவை, தொடர் மொழி
களிலும், சொன்னிலையில் விருதிபெறுமிடங்களிலும் ரகரவீராக மாறின
எனவும், மாறியவிடங்களிற்

இயல்பான வடிவம் எனக்

காணும் உருவங்களைக்
கருதி, பிற்காலத்தில்

கண்டு, அவையே

ரகரவீற்றனவாகக்

கொள்ளப்பட்டன எனவும் உய்த்துணர்தல் கூடும். 'ஒளியிவெள் ளருவி'
என்னுந் தொடரில், ஒளியி என்பதில் உள்ள நகரஉகரம் ஒருமாத்நிரை

யளவில் ஒலிக்கப்படாமல், ஒளிர்வெள் ளருவி என்பதுபோலவே
படுதல் துணித்தோர்க. தொடர்மொழி முதலியவற்றில் நகரம்

ஒலிக்கப்

ரகரமாக

மாறுவதன் காரணம் என்னை யெனின், இவ்விடங்களில் நகரம் ஒலிக்கும்
முயற்சி குறைபடுதலேயாம் என்க. நகர ரகரங்கள் இரண்டற்கும் பிறப்

பிடம் ஒன்றே யாதலும், துணிநா

மெய்யுற வெற்றுதலும், வருடுதலும்

ஆகிய முயற்சியே வேறுபாட்டிற்குக்

காரணமாதலும் அறியத்தகும்,

சில சொற்களில்,

முகரத்துக்கு டகரம் காண்கின்றது.

எடுப்பி (ஐங்.

72)— எழுப்பி

என்பது காண்க. 'இன்றுயி லெடுப்பி யோயே'
தும் இவ்வாறு வந்திருத்தல் அறிந்துகொள்க.

(குறுந். 107.) என்னுமிடத்

சொல்லாராய்ச்சி

117

முகரம் டகரமாகி வழங்குதல் தெலு

ங்குமொழியில் பெருவழக்கு.

தமிழ்

ஏழு

கூழு

நீழல்

ஊழியம்

பவழம்

வீழ் (வீழ்து)

பாழு

என்பனபோல்பவை பல.

தெலுங்கு

எடு

கூடு

நீட

ஊழியமு

பகடமு

ஊட

பாடு

சில சொற்களில் ககர முகரம்
மாறிக் காண்கின்றது.

தொழுதி (பதிற். 62) —

தொகுதி

கன்முனை (ஐங். 246) —

கன்முனை

என்பன காண்க.

சில சொற்களில் ரகரம் முகரம்
இவ்விரண்டும் விரவி வருதல் உளது.

இமிரும் (ஐங். 15.)

இச்சொல், இமிழும் எனப் பயின்று
வருகின்றது. தமிழ்மொழியில் முகா
ரத்தை யுடைய சொற்கள் தெலுங்கில்
ரகாரத்தை யுடையவாய் வழங்குதல்
சண்டு அறியத்தகும்.

பொழுது — பொர்து

(ப்ரொத்து)

கொழுவு — கொர்வு

(க்ரோவ்வு)

என்பனபோல்பவை பல.

சர்க்கும். (அகம். 238)

இது, ஈழக்கும் என்பதிலுள்ள ழகாரம்
ரகாரமாய்த் திரிந்து வந்த சொல். வீழு
என்பது வீழ் என்றும், முழுது
என்பது மூழ்து என்றும் வருதல்
போல, இழு என்பது ஈழ் என முதல்
நீண்டு வரும். வந்தவழி ழகாரம்
ரகாரமாயிற்று; எழுக என்பது ஏர்க்
என்றாயது போல.

‘தூமலர்க்கண் ஏர்க் துயில்’
(புறப்பொருள் வெண்பா. பாடா: 9.) என்று
வந்துள்ளது அறிக.

நகார

முதன்மொழி ஞகார முதன்மொழியாய்
வழங்குகின்றது.

ஞகிழ. (ஐங். 234.)

இது, ஞகிழ என்பதன் திரிபாதல்
அறிக.

118

கபிலர்

சில சொற்களில் ங்க் என
ஞெலிப்பதாயிற்று.

வழங்கிய ஒலி பிற்காலத்தில் ங்ங் என்
யாங்கனம். (புறம். 8.)

இது பிற்காலத்தில் யாங்ஙனம் என்று வழங்குதல் அறிக.

ங்ங என்று ஒலித்தல் மலையாளமொழியில் வழக்காறு.

இவ்வாறு ங்க-

சில சொற்களில் ரகரஒலி
கெடுதல் உண்டு.

அம்பல் (கவி. 39.) —

அரும்பல்
தெருமந்து (" ")
வந்து (குறுந். 312.)

— (தெருமர்ந்து)

— (வர்ந்து)

மன்று (ஐங். 246.) —
(மர்ன்று)

என்பன காண்க. 'அம்பல் என்பது முகிழ்த்தல்' என்று களவியலுரையில் (சூ. 22. உரை) காணும் பொருளை நோக்கின், அம்பல் என்பது அரும்பல் என்னுஞ் சொல்லின் மருஉ என்பது நன்கு விளங்கும். இனி, தெருமந்து என்னுஞ்சொல்,

‘அலமரல் தெருமால் ஆயிரண்டுஞ் சுழற்சி’

(உரி. 14.)

என்பதனால், தெருமரு (தெருமர்) என்னும் பகுதியடியாகப் பிறந்ததாகும். அஃது இறந்தகாலத்தில், தெருமருந்து (தெருமர்ந்து) என்று வருதல் வேண்டும். தெருமர்ந்து என்பது தெருமந்து என்று மருவியுளது. வந்து என்னும் இறந்தகால வினையெச்சமும் இவ்வாறு வந்ததேயாகும். என்னை யெனின் கூறுவல்:

வருதல், வருகை, வரல், வரவு, வரத்து என்னுந் தொழிற்பெயர்களை நோக்கின், இவற்றின் பகுதி வரு (வர்) என்பதுவேயாம் எனப் புலப்படும். வரின், வாராத, வாராமல் என்னும் எச்சவினைகளிலும், வருகின்றான், வருவான் என்னும் நிகழ்கால எதிர்கால வினைகளிலும் வரு என்னும் பகுதி தெளிவாகக் காண்கின்றது. இங்கனம் காணுதலின், ஏனை இறந்தகாலவினை யொன்றில்மட்டும் ரகாரம் இல்லாதிருத்தல், அடையாதன்றே! அதன்கண் நின்ற ரகாரம், நீத என்னும் இணையொலியின் வன்மையால் கெட்டுடாழிந்தது என்க.

¹ மன்று என்னுஞ் சொல்லிலும் இவ்வாறே ரகாரமுன் கெட்டுள்ளமை யறிக. இங்கனம் ரகாரம் கெட்ட சொற்கள் செலுங்கிற் பல காண்கின்றன.

¹ மன்று என்னுஞ் சொல்லுக்குறித்துத் ‘தமிழ்ப்பொழி’வில் (துணர். 10. மலர். 9.) விசிவாக யான் எழுதியிருத்தல் காண்க.

சொல்லாராய்ச்சி

119

தமிழ்

மருந்து

விருந்து

திருத்து

பருப்பு

செருப்பு

நெருப்பு

என்பனபோலப் பெயர்களிலும்,

பொருந்தி—

என்பதுபோல வினைகளிலும் ரகாரங்

தேலுங்கு

மந்து

விந்து

தித்து

பப்பு

செப்பு

நிப்பு

பொந்தி

கெட்டுவருதல் அறிக. தமிழிலும்
இவ்வாறே ரகாரங் கெட்டு வருவன
வேறு சில வுள.

பெருமான் —

பெம்மான்

நெருநல் —

நென்னல்

உருண்டை —

ஒரே சொல்லில் சகர யகரம்
இரண்டும் விரவி வருகின்றது.

பயப்ப (ஐங்.
277) — பசப்ப

பயந்தன („ 264) —
பசந்தன

என்பன காண்க. இனி,

இக்காலத்தில், ற்ற என்னும்
இரண்டு றகாரத்தையுடைய சொல்,
முற்காலத்தில் தனி றகாரம்
உடையதாய் வழங்குகின்றது.

பொறை (நற்.
59) — பொற்றை

என்பது காண்க. இதனை உய்த்தறியுமிடத்து, றகாரமேய் ற்ற (l) என்
னும் ஒலியை யுடையதுவே எனப் புலகுதல் கூடும். தமிழில், ற்ற-ஒலி
யுடைய சொற்கள் தெலுங்கில் ட்ட - ஒலியவாய் வழங்குதல் காண்க.

கபிலர்

சுற்று—

சுட்டு

பற்று—

பட்டு

என்பனபோல்பவை பல. இவ்வாறன்றி, தனி நகாரமுடைய சொல்லும் தெலுங்கில், ட்ட என்னும் ஒலியுடையதாய் வழங்குகின்றது. உறி—உட்டி என்பது காண்க. இதனானும் பொறை என்பது பொற்றை என்றாதல் வலியுறும். இதனால், பிற்காலத்தில் இரட்டித்த நகாரத்திற்குள்ள ஒலி முற்காலத்தில் தனி நகாரத்திற்கு உளதாயிருந்தது என அறியலாகும்.

பாகு—

பாக்கு

காபு—

காப்பு

என்பவை ஈண்டு ஒப்பிடத்தக்கன.

சிலசொற்களில் தகாரம்

சகாரமாதல் உளது.

¹ ஊசல்

(கவி.

என்பது காண்க. இச்சொல்லின் நன்மைப்ப. ஆராயுமிடத்து, ஊய்தல் என்பதுவே இயல்பான சொல் எனவும், தகரஞ் சகரமாய்த் திரிந்தும், பகரம் கெட்டும் ஊசல் என்றாயிற்று எனவும் தோன்றும். ¹வாய்தில் என்பது வாய்தல் என்றாகி, வாசல் என்று வழங்குதல் ஈண்டைக்கு ஒப்பிடத்தரும். 'வாய்தலிற் கதவு' (கந்த. வள்ளி: 164.), 'நின்றிருக் கோயிலின் வாய்தல்' (கந்தர. தே. 55: 8.) என்று வந்துள்ளது காண்க. ஊய்தல் என்பதன் கண் நகரமெய் தோன்றி, அது ஞகரமாகத் திரிய, ஊஞ்சல் என்னுஞ் சொல் அமைவதும். இனி, ஊயல் என்பதுவே ஊசல் என்றாயிற்று எனினும் அமையும். நிற்க, தமிழிற் பல சொற்கள் குறில்முதலவாயும் நெடில்முதலவாயும் வழங்குதல் உண்டு.

நீழல்—

நீழல்

போழுது—

போழ்து

வீழுது—

வீழ்து

கோவ்வை—

கோவை

என்பன காண்க. பகுதிகளும் இவ்வாறு வருதல் உண்டு என்பது மேலே (பக்கம். 117.) காட்டப்பட்டது. ஆகலின், உய் என்னும் பகுதியடியாகப் பிறந்த உய்யல் என்பது உய்தல், உய்ந்தல் என்றும், ஊய் என்னும் பகுதியடியாகப் பிறந்த ஊயல் (ஊசல்) என்பது ஊய்தல், ஊய்ந்தல் (ஊஞ்சல்)

¹ஊயல் என்னுஞ் சொல்லைக்குறித்தத் 'தமிழ்ப்பொழி'வில் (துணர். 10. மலர்: 4.) விசுவநாதன் எழுதியிருப்பது கண்டுகொள்க.

²வாய்தில் (வாய்+த+இல்) என்பது இல்லின்வாயது என்னும் பொருளது. வாய்தில் என்றே மலையாள மொழியில் வழங்குதலை கோக்கின், வாய்தில் என்பதே இயல்பான சொல் என விளங்கும்.

சொல்லாராய்ச்சி

121

என்றும் வருதல்கடும். குறில்
முதல்தாகிய உய் என்னும் பகுதி
சேலுத்து

என்னும் பெர்ருள தர்தலின், நெடி ல்
முதல்தாகிய ஊய் என்னும் பகுதியும்
அப்பெர்ருளுடையதேயாகும்.
ஆகவே, ஊயல் (ஊசல்) என்பது
சேலுத்து

தல் என்னும் பெர்ருளதாம்.
இச்சொல் தெலுங்கில், உய்யல்,
ஊயல்

என்று குறில் நெடில் இரண்டனையும்
முதலில் உடையதாய் வழங்குதல்
சண்டைக்கு ஒப்பிடத்தகும்.

சில சொற்களில் யகரமெய்
கெட்டு வழங்குதல் உளது.
பொய்மை (ஐங். 246) —
(பொம்மை)

இது யகரமெய் கெட்டுப் பொம்மை
என்று வழங்குகின்றது. பொய்மை
என்பது (பொய் + மெய்) பொய்யான
வருவம் என்னும் பொருளது. மெய்
என்பது தொடர்மொழிகளில் மய்
(மை) என்று வருகின்றது. ஒருமை,
பன்மை என்பன காண்க. ஒருமை

(ஒருமெய்)—ஒருருவம்; பன்மை (பல்
 மெய்)—பலவுருவம். மை, மெய்
 (மேயி) என்னும் இரண்டுசொல்லும்
 தெலுங்குமொழியில் உள்ளன;
 'வேமரு நடுநெத்தி முர்க்கொணு
 மைபுல

கிப்ப' (உத்தர ராமாயணம்.
 ஆஸ்வாஸம் 4.) என்பதும்,
 'ஸ்ரவர்த்தகி

மேயிகோடி' (ஹரிவம்ஸம்.
 உத்தரபாகம். ஆஸ்வாஸம் 10.)
 என்பதும்

காண்க. தமிழில்,
 மொழியின்முதற்கண் மெய் என்றும்,
 இறுதிக்கண் மை
 என்றும் நிற்கின்றது. இத்துணையே

வேறுபாடு.

சில சொற்களில்
பிற்காலத்தில் கு-சேர்ந்து வழங்குதல்
உளது.

பீர் (கலி. 53)—
பீர்க்கு

என்பது காண்க. இவ்வாறே
ஆர்—ஆர்க்கு என்று வழங்குதல்
அறிக.

தொல்காப்பியத்தில் பீர் என்பதுவே
காண்கின்றது.

‘ஆரும் வெதிரும் சாரும் பீரும்’
(புள்ளி. 68.)

என்பது அறிக. இச்சொல்,
கன்னடத்தில் பீர் என்றும், தெலுங்கில்

பீர என்

றும் வழங்குகின்றது. இது
கபிலர் செய்துள்ளிலேயே பீர (புறம்.
116) என்று ஐகாரம் பெற்றும்

வந்துள்ளது. இவற்றால், சூ-சேர்ந்து

பீர்க்கு என்று வழங்கி

யது பிற்காலத்திலேயே என்பது
நன்கறியப்படும்.

சில சொற்கள் துவ்விசுதி
பெற்றுவருதலும் உண்டு.

கா ல்

(கவி. 45)

காற்று

(கவி. 45)— (கால்
+ து = கால்வது)

பெண்

...

பெண்டு

(ஐங். 283)— (பெண்
+ து = பெட்டினது)

என்பன காண்க. இருள், இருட்டு என்பதும் இவ்வாறு வந்ததே. தெலுங்
கிலும் கன்னடத்திலும், கால் (காற்று) என்பது முறையே காலி, காளி

16

122

கபிலர்

என்றும், இருள் என்பது இருவி,

இருள் என்றும், பெண் என்பது

கன்ன டத்தில் பெண் என்றும்

வழங்குதலை நோக்கின்,

இச்சொற்களில் தி-விசுதி சேர்ந்தது

பிற்காலத்திலேயேயாம் என்பது

நன்கு உணரப்படும்.

சில சொற்களில் புவ்விசுதி

சேர்ந்துவருதல் உண்டு. புறம்பு

(கவி-51)— புறம் + பு

என்பது காண்க. போர்-போர்பு (சீவக.
தன்மையனவே.

59.), மார்-மார்பு என்பனவும் இத்

குற்றகரவீற்றுச்சொற்கள்
அம் விசுதி பெற்றுவருதல் உண்டு.
புற்றம் (நற். 336) — புற்று + அம்
குன்றம் (நற். 222)

—குன்று + அம்
நெற்றம் (நெற்று), நோக்கம், மன்றம்
முதலியனவும் இவ்வாறமைந்தனவே.

சில சொற்களில் முதற்கணுள்ள இகரஅகரம்
சேர்ந்து ஏகாரமாய்த் திரிந்துவருதல் உண்டு.

இரண்மே ஒருங்கு

சேந்து (கவி. 39) — சிவந்து

என்பது காண்க. ஏலும்—இயலும்; தேங்கி—தியங்கி என்பனவும் இத்தன்மையவை. இலது என்பது தெலுங்கில், லேது என் றாயிருத்தல் ஈண்டைக்கு அறியத்தகும். இனி, சேவந்து என்பதே சேந்து என் றாயிற்று எனினும் அமையும். அப்பொழுது, இரண்டுருயில் ஒருநெடியாயிற்று எனல் வேண்டும்.

முன்றில் (புறம். 114) என்னுஞ் சொல்லுக்குறித்து ஆசிரியர் தொல்காப்பியனார், 'முன் என்னுஞ் சொற்குமுன், இல் என்னுஞ் சொல் வருமாயின் இடையே நகரவொற்றுத் தோன்றும்' என்று (எழுத். 355) விதி கூறியுள்ளார். இதனை மருடின் தொகுதிகளுள் ஒன்றாகக்கொள்வர் உரையாசிரியர்கள். அதனால், இல்முன் என்பது முன்றில் என் றாயிற்று என்றவா றாகும். முன் + இல் என்பவை புணரின், முன்னில் என்றதல் அமையுமே; இடையே நகரவொற்றுப் பெறுதல் எற்றிற்கு?

இதனை ஆராயுமிடத்து, தொல்காப்பியனார் கூறிய விதி, சொல்லினை யைக் கண்டு கூறியதாகுமே யன்றி அதன் உண்மையைக் கூறியவா றாகாது என்பது புலனாகும். முன் + து = முன்று (முன்னது); முன்று + இல் = முன்றில் என்று வந்துளது. ஆகலின், இச்சொற்கு இல்லின் முன்னது; அஃதாவது, இல்லின் முன்னிடத்தது என்பதுவே பொருளாகும். து-சேந்து இதுபோன்ற பொருளைத் தருதலை,

சொல்லாராய்ச்சி

குண்டுகட்டு—(குண்டு கண் + து)

என்னுஞ் சொல்லிலும் காணலாம்.

சேலின் என்பது பிற்காலத்தில்
 வினையெச்சமாயிருப்பினும், பழந்
 தமிழ்க்காலத்தில் வினைமுற்றேயாம்.
 செலின் (செல் + இன்) என்னுஞ்
 சொற்கு, நீ செல் என்பது பொருள்;
 சென்மின் (செல் + ம் + இன்) என்
 னுஞ் சொற்கு (நீர்) செல்லும் என்
 பது பொருள். இங்கு, மகரம் வந்து
 பன்மையைக் காட்டிற்று.
 செந்தமிழில், நீன் என்னும் பெயர்

ஒழிக்கப் பட்டமையின் அதனைக்
 குறிக்கும் இன் விசுவயும்
 ஒழிக்கப்பட்டது. பகுதி களை
 முன்னிலையொருமையேவலைக்
 குறித்தல் உளதாகலின், அ வற்றோடு
 இன் சேர்ந்த வருவம் அப்பொருளில்
 கொள்ளப்படாதாயிற்று. ஆகலின்,
 பகுதியே யா டு இன் சேர்ந்து வருஞ்
 சொற்களை முன்னிலைப்பன்மை யேவல்
 வினையாக மலையாளமொழியில்
 வழங்குகின்றனர். செல்லின்
 என்பதற்கு, செல்லுங்கள் என்பது
 அம்மொழியிற் பொருள ராகும்.
 கபிலர்காலத்தில், செலின் என்பது
 வினையெச்சமாகவே
 கொள்ளப்பட்டிருந்ததாயினும், அவர்பா

ட்டுக்களிலேயே இப்பொருளும் அமை
யவுறும் இடனும் உளது.

சேயிழை பெறுகுை வ வானுதல்
வீறலி

..... பாடினை சேலினை'
(புறம். 105)

என்பது காண்க. கபிலர், சேலின்
என்னுஞ் சொல்லை, வினையெச்சமாகக்
கருதியே பாடி னராயினும் ஈண்டு,
இதன் தொல்பொருளும் அமையுறுகின்
றது என்பது அறிவித்தற்கே எ
டுத்துக்காட்டப்பட்டது.

இன்னினி (ஐங். 222)

என்பது, இனி + இனி என்று
பிரிக்கப்படும். ஒள்ளொளி என்பதும்
இது போன்றதே. ஆயினும், இனி

என்பதன் தொல்லுருவம் இன்
என்பதுவே என்று
உய்த்துனார்தல்கூடும். 'இன்னே (இன்
+ ஏ) வருகுவர்' (முல்லை. 16.)
என்னுமிடத்தில், இன் என்பதுவே
வந்துளது அழிக. கன்னடமொழி யில்,
இனி என்னும் பொருளில் இன்
என்றேயிருப்பது (பம்ப பாரதம். 10: 5.)
இவ்வு கத்தை வலியுறுத்துகின்றது.
இனி, தமிழிலும் மெய்யீற்றுச் சொற்கள்
யாதேனுமோருபிரைப் பெற்றுவருதல்,
சிதல்—சிதலை

பீர்—பீரை

கண்—கணு

உருள்—உருளை

என்பவற்றை
தெளிவுறும்.

நோக்கின்

நன்கு

124

கபிலர்

மீமிசை (அகம். 318.)

இதனை ஒருபொருட்பன்மொழி என்று கூறுகின்றனர். ஆனால், சிறிதளவேனும் பொருள்வேறுபா டின்றி, இரண்டு சொற்கள் ஒரு பொருளைக் குறித்தற்குச் சேர்ந்துவருதல் முறையையென்று. ஆகலின் இவ் விரண்டு சொற்களுக்குத் தனித்தனியே சிறப்புப்பொருள் இருந்திருத்தல் வேண்டும். அதனை நோக்குதல். மீ என்பது பருமொழி. அஃது ஓர் இடத்தை வரைந்து உணர்த்துவது. இது,

‘மீ என மரீஇய இடம்வரை களவியும்’ (உயிர்மயங்கு. 48.)

என்பதனால் அறியலாகும். 'மேக்கு'
என்பர் ஆசிரியர் நச்சினார்க்கினியர்.

என்னுஞ் சொல், மீ எனத் திரிந்தது

'மேக்குமேற் றிசைமே னும்பேர்' (குளாமணி. 11: 9.)

என்பதனால், இது, மேற்குத்திசையையும் மேலிடத்தையும் குறிப்பது என அறியக்கூடும். மிசை என்பது மேலிடம். இவற்றால், மீமிசை என்பது முதற்கண், மேற்குத்திசையிலுள்ள மேலிடத்தைக்குறித்து வழங்கியிருக்கலாம் எனவும், பின்னர் மேலிடத்தைமட்டுமே குறிக்குமளவில் நிற்பதாயிற்று எனவும் கொள்ளுதல் அமையும்.

அசைநிலைச்சொற்கள் எனக் கூறப்பட்டுள்ளனவெல்லாம், பன்மைநாளில், பிற சொற்களைப்போலச் சிறப்புப்பொருளுடையனவே என்றும், அவற்றுள், மதி என்பது சாலும் (போதும்) என்னும் பொருளையும், தீல் என்பது சிறிது என்னும் பொருளையும், கோல் என்பது சொல் என்னும் பொருளையும் தரூபவை என்றும் 'பரணர்' என்னும் ஊலில் (பக்கம். 181-4.) விரிவாக எழுதியுள்ளேன். ஆகலின், இங்கு அவற்றைக் கூறுது விடுத்து, ஓரும் என்னுஞ் சொல்லின் பொருளைக் குறிக்கின்றேன்.

ஓரும் — (அகம். 12.)

ஓரும் என்பது உணரும் என்னுஞ் சொல்லின் மருஉ. இது தனக்குரிய உணர்ந்தபொருளில் வருதலே பெருவழக்கு. அப்பொருள் சிறவாதவிடத்தே அசைநிலை எனப்படுகின்றது. இது சிற்.

எனவ (நற். 253.)

இதில், யான் என்பதன் திரிபாகிய என் என்பதிலுள்ள னகரமெய்யை
பூர்ந்து வந்த அகரத்தை ஆசிரியர் தொல்காப்பியனார்,

'ஈராகு புள்ளி அகரமொடு கிலையும்

நெடுமுதல் குறுகும் மொழிமுள் னுன்' (தொகைமரபு. 19.)

என்று விதிக்கறி அமைத்தார். ஆயினும், அந்த அகரம் ஆறனுருபு என்றும்,
எனவ என்பதன் ஈற்றிலுள்ள அகரம் பல்வின்பாலைக் குறிப்பது என்றும்

சொல்லாராய்ச்சி

125

கொள்ளுதல்

அமைதி.

தொல்காப்பியனார்

அகரத்தை

ஆறனுருபாகக்

கொள்ள ரமையின் இவ்வாறு விதி

கூறினாராவர். எனவ என்பது என்

னுடையவை

என்னும்

பொருளதாகும்.

ஆயின்,

நச்சினூர்க்கினியர், 'நினவ
கூறுவல் எனவ கேன்மதி' (புறம்.
35.) என்றும்போல, ஆறாவதற்கு
உரிய

அகரவுருபின் முன்னரும் ஓர் அகரம்
வழுத்துப்போது நிலைமொழிக்கண் வரு
தல் உளதாகக் (ஆசிரியர்) கருதினார்
(எழுத். 115-உரை) என்றதனால்,
நினவ. என்பதிலுள்ள ஈற்றகரம்
ஆறனுருபாகும். ஆகலின், எனவ
என் பதிலும் ஈற்றகரம் ஆற
னுருபாகவே கொள்ளப்படுவதன்மீப்
பலவீன்பால் விசுதியாகக்
கொள்ளப்படாதால் எனின்,
மேற்காட்டிய 'நினவ.....மதி'

என்னும் அடிக்கு, 'நின்னுடையன
 சிலகாரியஞ் சொல்லுவேன் ; என்னு
 டையன சிலவார்த்தை கேட்பாயாக'
 என்றே உரையாசிரியர் பொருள் கூறு
 யிருத்தலின், நச்சினுர்க்கினியர்
 கூறியவாறு, நினவ என்பதன்
 ஈற்றகரம் ஆறனுருபின் பொருளதன்று
 என அறிந்துகொள்க. இவ்வாறே,
 'எனவ கேளாய்' (நற். 253.)

என்னுமிடத்தும், எனவ
 என்பதிலுள்ள ஈற்றகரம் ஆறனுருபன்
 றென்பது அறியப்படும். இனி,

வத்துகு

(கலி.

விடுகோ

(நற்.

222)--(விடுகு + ஓ)

என்னுஞ் சொற்களில் குகரமே
தன் மையொரு மையக்
காட்டுகின்றது. ஆகலின், 'இழக்குவென்'
(ஐங். 269.) என்பதில் இழக்கு
என்பதுவே தன்மை யொருமையைக்
காட்டும். அதன்மேல், என்
என்னும் விசுதி சேர்ந்து வருதல்
மிகையாமன்றே. இவ்விசுதி யான்
என்னுந் தன்மை
யொருமைப்பெயரைக் குறிப்பது.

இவற்றால் பண்டைக்காலத்தில் இத்
 தகைய விசுவதிகள்
 வினைச்சொற்களில் சேர்ந்துவருதல்
 இல்லை எனவும், பின்னரே அவை
 சேர்க்கப்பட்டன எனவும் ஊகித்
 தழிந்துகொள்ளுதல் கூடும். இதுகாறும்
 கூறிய சொற்களை விளக்கிக் கூ
 றப்புகின் மிக விரியுமாக வின், அஞ்சி
 இவ்வளவில் சுருக்கிவழிதலானேன்.
 இனி, பொருணிலைமை மாறி வந்துள்ள
 சொற்கள் சில வற்றை
 ஆராய்கின்றேன்:

1. இயம்பல்.

இயம்பல் என்னுஞ் சொற்கு
ஒலித்தல் என்பது பொருள். இது,

‘ துவைத்தலும்
சிலைத்தலும் இயம்பலும் இரங்கலும்

இசைப்போருட் கிளவி
என்மனார் புலவர்’ (உரி. 62.)

என்னுந் தொல்காப்பியச்
சூத்திரத்தான் அறியலாகும்.

இச்சொல்.. இப்
பொருளிலேயே,

‘அருவி, விடரகத் தியம்பும்

நாட’

(குறுந்.

42.)

என்னுமிடத்து வந்துளது; ஆயினும், சொல்லுதல் என்னும் பொருளிலேயே பிற்காலத்தில் பயின்றுவருவதாயிற்று. இதனை நோக்குமிடத்து, ஒலித்தல் என்னும் பொருளில் வழங்கிய இச்சொல், பின்னர், மிக்க ஓசையுண்டாகப் பேசுதலைக் குறிக்க வழங்கி, அதன்பின்னர், சொல்லுதல் என்னும் பொருளில் வந்திருத்தல்வேண்டும் என்று தோன்றுகின்றது.

2. எற்பாடு.

எற்பாடு என்பது ஞாயிறு படுதல், பொழுதடைதல் என்னும் பொருளது. எல்—ஞாயிறு; படுதல்—விழ்தல், இன்றுதல். ஆகவே, ஞாயிறு விழுந் காலத்தைக் குறிப்பதாயிற்று.

‘நற்கோட் செறுதினைப் படுபுள்

ளோப்பி

எற்பட

வருதியர்

எனநீ

விடுத்தலின் ’

(குறிஞ்சிப். 38,

39.)

என்னுமிடத்து, எற்பட என்பது ஞாயிறுமீழ, பொழுதடைய என்னும் பொருள்தருமே யன்றிப் பிறிதுபொருள் தராது.

‘ எற்படு பொழுதின் இளரிலா

முன்றில்

தாழ்தரு கோலந் தகைபா

ராட்ட’

(சிலப். 14:

83,48.)

என்னுமிடத்தும், ‘எற்படுபொழுது’ ஞாயிறு வீழும் பொழுதினையே குறித்தல் அறிக. இவ்வாறு வருவன பல. ஆயின், பதேல் என்னுஞ் சொற்கு உண்டாதல் என்னும் பொருளுமிருத்தலின், எற்பாடு என்பதற்கு ஞாயிற்றின் உதயம் என்றும் பிற்காலத்தில் பொருள் கூறலாயினர். அஃது அமையுமாயினும், நெய்தல்நிலத்துக்குரிய சிறுபொழுதாகிய எற்பாட்டை ஞாயிற்றின் உதயம் என்றல் ஒரு சிறிதும் அமைவுடையதாதல் இன்று.

3. கானல்.

கானல்

என்பது

கடற்கரைச்சோலையைக் குறிக்கும்.

‘ தன்னொடு

புணர்த்த

267.)

என்னுமிடத்தில், கானல் என்பது இப்பொருளதாதல் அறிக. இச்சொல், பிற்காலத்தில் இப்பொருளினிங்கப் பேய்த்தேனாக்குறித்து வழங்குவதாயிற்று. இச்சொல், மரங்களில்லாத கடற்கரைமணல்வெளிக்கும் பெயராக வழங்கி, பின்னர் அங்குத் தோன்றும் பேய்த்தேனுக்கும் வழங்கலாயிற்றுப்போலும்.

சொல்லாராய்ச்சி

4. துகில்.

'அவிர்துகில் புரையும் அவ்வெள் ளருவி' என்று வந்திருத்தலின், துகில் என்பது வெள்ளிய எனத் தெரிகின்றது.

'துகிலினொ டிகலுவ சுதைபுரை துரை'

(குறிஞ்சிப். 55.)

ஆடையைக் குறிப்பது

(கம்ப. பால. நாட்: 45.)

என்று கம்பநாடரும் இப்பொருளில்
இச்சொல்லை வழங்கியுள்ளார்.

ஆயினும்,

‘கோபத் தன்ன தோயாப்

பூந்துகில்’

(முகுகாத். 15.)

என்னுமிடத்துச்

செந்திறத்தாடையைக் குறித்து
வந்துளது. அதனால் நச்சினூர்க்கினியர்,
'துகில், வென்மை செம்மை
இரண்டிற்கும் பொது' (சீவக. 34.)
என்றார். ஆயின்,

‘பட்டுந் துகிலும் உடுத்து’

(நாலடி. 264.) என்னுமிடத்தில், சிறந்த
ஆடை என்னும் பொருளில்

வந்துளது. இச் சொல் (துகில்),
துகூலம் என்னும் வடசொல்லின் திரிபு
எனத் தெரிகின்றது. துகூலம் என்பது,
வடமொழியில், வெள்ளாடை

என்னும் பொருளதாதலின், அது
தமிழ்மொழியிலும் முதற்கண்
வெள்ளாடையை யுணர்த்தி பின்னாச்
சிறந்த ஆடையை யுணர்த்துகின்றது,

நாளடைவில் செவ்வாடையை
யும் உணர்த்துவதாயிற்று எனக்
கொள்ளலாம்.

5. நகர்.

நகர் என்னுஞ் சொல்
பண்டைச்செய்யுட்களில் வீடு
என்னும் பொருளிலேயே வந்துளது.

‘.....மிடாஅச் சொன்றி
வருநர்க்கு வரையா வளநகர்’

(குறிஞ்சிப். 201, 202.) என்
னுமிடத்தில், நகர் என்பது வீடு என்
னும் பொருளில் வந்துள தறிக. ஆயின்,
இச்சொல் பிற்காலத்தில், பேரூர்
என்னும் பொருளில் வழங்கு கின்றது.
தெலுங்குமொழியில், நகர் என்பதன்
திரிபாகிய நகரி என்னுஞ்

சொல், அரண்மனை என்னும்

6. பாக்கம்.

பொருளில் வழங்குகின்றது.

இது,
பாக்கம் என்னுஞ்சொல் ஒன்றன்

பகுதியது என்னும் பொருளது.

‘கறங்குவெள் ளருவிப்
பிறங்குமலைக் கவாஅன்

தொண்டகப் பறைச்சீர்
பெண்டிரோடு விரைஇ

மறுகிற் றாங்குஞ் சிறுகுடிப்
பாக்கத்து’ (அகம். 118.)

என்று, கபிலர்செய்யுளில்
குறிஞ்சிவிலத்தூருக்குப் பெயராய்
வந்துளது. ஆயின்,

கபிலர்

‘பாக்கம் பெறலரும் பட்டினம்’

(நம்பியகப். 24.)

என்பதனால், பாக்கம் என்பது நெய்தல்லித்தாருக்குப் பெயராக நம்பியகப் பொருள் அறுதி செய்துளது.

7. புரையோர்.

புரையோர்

என்பது உயர்ந்தோர் என்னும்

பொருளது. இது,

‘புரை உயர்பாகும்’

(உரி. 4.)

என்னுந் தொல்காப்பியத்தான் அறியப்படும்.

‘புரையோர் கேண்மை’

(நற். 1.)

என்னுமிடத்தில், இஃது இப்பொருளில்

வந்துள தறிக.

ஆயின், இது பிற்காலத்தில், தாழ்ந்தோரையும் குறித்து வருவதாயிற்று. புலர என்பது உட்டுளையது என்னும் பொருளதுமாதலின், உள்ளி டில்லாதவர் என்னும் பொருளில் கீழ்க்களைக்குறித்து வந்ததுபோலும்.

8. புலம்பு.

புலம்பு (நற். 267.)

இது;

என்னுஞ்சொல் தனிமை என்னும்

பொருளது.

‘புலம்பே தனிமை’

(உரி. 35.)

என்பதனால் அறியப்படும். ஆயின் இது பிற்காலத்தில், அழுது குறைகூறு தல் என்னும் பொருளில் வழங்குவதாயிற்று. உற்றார்முதலியோரைப் பிரிந்து தனித்திருப்பவர் பலபடச் சொல்லி யழுதலுஞ்செய்வராகலின், அதனைக் குறிக்கலாயிற்று எனக் கொள்க.

9. வாங்குதல்.

வாங்குதல் என்னுஞ் சொல்

வழங்கப்பட்டது.

வளைத்தல் என்னும் பொருளிற் பண்டு

‘இமையவில் வாங்கிய’

(கலி. 38.)

என்னுமிடத்தில் இஃது இப்பொருளதாதல் அறிக. ஆயினும் இது பிற்காலத்தில், பிறரிடமிருந்து பெறுதல், விலைக்குப் பெறுதல் என்னும் பொருளிலே வருவதாயிற்று.

10. வெய்யள்.

வெய்யள் என்பது
வழங்கியது.

விருப்பமுடையள் என்னும்

பொருளில் பண்டு

‘வெம்மை வேண்டல்’
என்பதனால் இஃது அறியப்படும்.

(உரி. 38.)

சொல்லாராய்ச்சி

‘மலர்ந்த மார்பிற் பாயல்
துஞ்சிய வெய்யள்’

(ஐங். 205)

என்னுமிடத்து இப்பொருளதாதல்
அறிக. ஆயின், வெம்மை என்னுஞ்
சொல், வெப்பம் என்னும்
பொருளும் உடைய தாகலின்,
வெய்யள் என்
பது பிற்காலத்தில், கொடியள்
நிற்க.
என்னும் பொருளில்
வழங்குவதாயிற்று.

கோதை, தொடி, பரி,

மன்று, வஞ்சினம் முதலிய

சொற்களைக்

குறித்து, ' பரணர் ' என்னும்

நூலில் (பக்கம். 208-13.)

எழுதியுள்ளே னாகவின் அவற்றை
சுண்டு எழுதாது விடுத்துள்ளேன்.

அவற்றை அந்நூலிற்
கண்டுகொள்க.

இனி, கபிலர்செய்யுட்களில்
வந்துள்ள சொற்களுள் கன்னடம்,
தெலுங்கு, மலையாளம்

இம்மொழிகளின் சொற்களோடு

ஒத்துள்ள
சொற்கள் சிலவற்றை சுண்டிக் குறிக்கின்றேன்:

தமிழ்

வந்துள்ள
இடம்

கன்னடம்

¹ அணங்கு (அணங்கியோன்)	(ஐங். 250)	அணுகு
² அரமகள் அலரி	(ஐங். 204) (குறிஞ். 117)	அரமகள் அலர்
அவரை (மொச்சை)	(ஐங். 271)	அவரெ
அளிந்தலை	(கவி. 41)	—
அறை	(குறு. 38)	அறெ

தேவங்கு மலையாளம்

அணங்கு

—

—

—

அலரு

அலரி }
அலர் }

—

அமர }
அவர }

—

அவிஞ்ஞவ

—

—

¹ இச்சொற்கு, கன்னடத்திலும் தெலுங்கிலும் விருப்பம் என்னும் பொருளே உளது; தமிழில், வருத்தம் என்னும் பொருள் வழக்கிலும்,

‘இவள், பூண்டாங் கிளமுலை
அணங்கி யோனே’ (ஐங். 250.)

என்னுமிடத்தில், விருப்பம் என்னும் பொருளும் பொருள் துவதாகக் காண்கின்றது. இதனை ஆராய்விடத்து, இச்சொல் விருப்பம் என்னும் பொருளிலேயே முதலில் வழங்கியிருக்கலாம் எனவும், விருப்பமுள்ள பொருள் வருத்துமாகலின், வருத்தம் என்னும் பொருள் பின்னர் ஏற்பட்டதாகும் எனவும், அதனே வழங்குவதாயிற்று எனவும் தோன்றுகின்றது. அனங்கு என்பது தெய்வப்பெண்ணுக்குப் பெயராய் வழங்குதலை நோக்கின், விருப்பம் என்னும் பொருளிலேயே இது முதலில் வழங்கியிருத்தல்வேண்டும் என்பது வலியுறுத்தலாகும்.

2 அரமகள் என்பது, அரசு + மகள்
என்னுஞ் சொற்களின் தொகையிலேச்சொல்
என்பது கன்னட இலக்கண நூல்களால்
(கர்ணாடக சிந்தமணிதர்ப்பணம். 187 ;
கர்ணாடக பாஷா பூஷணம். 148.)
தெரிகின்றது. ஆயின், தமிழில்,
அமரமகள் 17

130

கபிலர்

ஆன்	(நற். 291)	ஆவு	ஆவு ¹	ஆனக்கிடாவு (ஆன்கன்று)
இல = எல	(அக. 12)	எலெ	—	—
ஈர்	(அக. 238)	ஈழ்	ஈட்கு ¹	—
ஈன்		(ஐங். 216)		ஈன்

ஈன்

உய்

(குறு.

(அஃநினைகளுக்கே வழங்கும்)
361) உய் —

உரல் (கவி. 40) ஓரல் ரோல உரலு
உரும் (நற். 65) — உறழு —
எல்லா (கவி. 42)

(இடியோசை)
எலெ — —

ஓம்பு	(அக. 18)	ஓவு	ஓமு	ஓம்பு
கரை	(நற். 65)	கரெ	—	கர
கிளி	(ஐங். 283)	கிளி	கிலுக	கிளி
குத்து	(கவி. 38)	குத்து	குர்ச்சு	குத்து

என்பதில் மகரம் கெட்டது எனக் கொள்ளப்படுகின்றது. அமர என்பதன் இடைநிலை யெழுத்துக் கெட்டது என்று கொள்ளுதலினும், அரசு என்பதன் ஈற்றுச்சுற்றுக்கரம் கெட்டது என்றுகோடலே அமைதியாகும். உரையரமகள் என்பதற்கு, உரையரசன் மகன் என்று பொருள்கொள்ளுதலே பொருத்தமாகவும் காண்கின்றது. இதனைக்குறித்து, 'பரணர்' என்னும் தூவில் விளக்கமாக எழுதியுள்ளேன். ஆண்டுக் கண்டுசொள்க.

1 தெலுங்கில், ஓவு என்னுஞ் சொல்லே தனிமொழியில் வழங்குகின்றது. ஆயினும், தொகைச்சொற்களில் ஆன் என்னுஞ் சொல் காண்கின்றது. கலாபி [கல+ஆன்+பி] = (கீரிற்) கலந்த ஆன்பி] என்னுஞ் சொல்லைக் காண்க.

2 தெலுங்கில், ஈட்கு என்றும், கன்னடத்தில் ஈழ் என்றும் பகுதியிருந்த லானும், தமிழில் ஓழ் என்னும் பகுதி யிருந்தலானும், அது, முதல் நீண்டு ஈழ் என்று வருதலே முறையாதலானும், ஈட்கும்கு என்பது ஈழ்ச்சும்கு என்பதன் திரிபே யாகும். இதன்விளக்கத்தை யான் எழுதியுள்ள 'பரணர்' என்னும் தூவில் (பக்கம். 178,9.) காண்க.

3 இச்சொல், தென்னாட்டில் மகனிரை விளிக்குமிடத்து எள்ளாள் என்று வழங்கு கின்றது. ஆடவருள், தாழ்த்தோரையும் ஒத்த பருவமுள்ள கண்பரையும் விளிக்குமிட த்து ஏலே எனவும், எலே எனவும் திரிந்து வழங்குகின்றது.

4 கிளிகன் என்னும் பன்மைச்சொல்லினின்று, தெலுங்கிற் பன்மையை யுணர்த தும் ஈ (ஓ) நீக்க, கிளிக என ஒருமைச்சொல்லாகும் என்றும், அதில், முதற்கணுள்ள ககரம் சகரமாகத்திரிந்து கிலுக என்றாயிற்று என்றும் தெலுங்கர் சிலர் கூறுகின்றனர்.

5 கத்தியால் குத்துதற்கும் கைவிரலை மடச்சிக்கொண்டு குத்துதற்கும் தமிழில், துத்து என்னுஞ் சொல்லே வழங்குகின்றது. கையால் குத்துதற்கு, கன்னடத்திலும் தெலுங்கிலும் துத்து என்னுஞ் சொல் வழங்குகின்றது. அப்பொருளில் அதுவே இப்பொருள் சொல்லாயின், அதிலுள்ள ரகரமும், தமிழில் கெட்டது எனக் கொள்ளல் வேண்டும்.

சொல்லாராய்ச்சி

131

¹ குரல் (தினைக்கதிர்)	} (நற். 13)	—
கை	(நற். 267)	கெய்
சாலும்	(கலி. 65)	சால்கும்
சுடர் (விளக்கு)	} (அக. 158)	சுடர்
சூரல்	(ஐங். 275)	—
செத்து	(ஐங். 267)	கேத்து
² சேரி	(நற். 77)	கேரி (தெரு)
சூமலி (நாய்)	(குறிஞ். 131)	நவில் (மயில்)

ஞான்று	(குறுந். 25)	—
நகர்	(கலி. 53)	—
நரல்	(கலி. 40)	நரல்
நல்லள்	(ஐங். 204)	
நாஞ்சில்	(அக. 42)	
நாணிவி	(கலி. 42)	
நான்	(குறிஞ். 184)	
நுதல்	—	
நுரை	(கலி. 48)	
பசப்பு	(கலி. 42)	
கொரலு	—	
(திண்ண)		

செயி

675

செய்யி

சாறுன்

SLI

(७०१)

சூரஸ்

100

649

(ஒருக்கூழியினர், சிற்றூர்.)

தெய்வம்

(மயில்)

	(முனி)	}
நா(ன்)டு	நான் னு	

நகரி

—

—

நல்லள் (மனைவ்)—

நேகில்

நா(ங்)கிவி

நல்லவள்

நாஞ்சில்

(ஒருவகை மீன்)

நாணிவி

—

—

நான்

நான

நாணம்

நொஸல்

நொஸலு

—

நொரெ

நுருங்கு

நுர

—

பச(ப்)பு

—

(மஞ்சள்)

தினைக்குப் பெயராயிருத்தலானும், பழைய
தமிழ்நூல்களில் அச்சொல், தினைக்கதிர்க்கே
பயின்றுவந்திருத்தலானும், தூல் என்பது
தமிழில் முதன்முதல் தினைக்கதிர்க்கே
பெயராயிருந்தது என்றும், பின்னர்
எல்லாக் கதிர்களுக்கும் பெயராயிற்று என்றும்
கொள்ளலாம்.

3 சேரி என்னுஞ் சொற்குக்
கன்னடத்தில், தேரு என்னும் பொருள்
உளது. தமிழிலும், சிலவிடங்களில்
தேரு' என்னும் பொருள் அமைந்துளது.
'ஊருஞ் சேரியும்' (அகம். 220.) என்று
வந்துளது காண்க. பார்ப்பனச் சேரி,
பரத்தையர் சேரி என்பது அதிக. இத்தூல்,
இச்சொல், முதலில் தேரு என்னும் பொருளில்
வழங்கி, பின்னர், ஊர் என்னும் பொருளில்
வழங்கியிருத்தல் கூடும் எனத்
தோன்றுகின்றது.

¹ பனி

(கலி. 54)

பனி

பன்றி

(நற். 336)

பந்தி

பார்க்கும்

(நற். 336)

பார்க்கும்

புவி

(அக. 318)

புவி

பூ

(ஐங். 290)

பூ

² மஞ்ச

(நற். 222)

மஞ்ச

மலை

(கலி. 42)

மலெ

மறி

(கலி. 50)

மறி

முலை

(நற். 225)

மொலெ

8 (வல்லமை)
 வல்லோன்
 வீரன்
 வெதிர்
 வெரிந் ...
 (வெந்)

(சுற். 77)	பல்மெ
(கலி. 54)	பெரல்
(ஐங். 278)	பிதிர்
(அக. 42)	பெந்

—	பனி \ (நோய்)
பந்தி	பன்னி
—	பார்க்கும்
புலி	புலி
பூவு	பூவு

மஞ்ச

மஞ்ஹ

மல

மல

—

—

மொல
(அரை)

முல

—

வல்லம

வ்ரேலு

விரல்

வெதிரு

—

¹ பனி என்னுஞ் சொற்கு நோய் என்னும் பொருள் தமிழ்மொழியிலும் உண்டு என்பது, 'பனிமேன வருடம்' (எழுத். கு. 241) என்னுஞ் குத்திரத்திற்கு நச்சினூர்க் கினியர் எழுதியுள்ள உரையான் அறியப்படும். ஆயினும் இக்காலத்தில் அப்பொருளில் வழக்குதல் இல்லை.

² இச்சொற்கு, கன்னடம் முதலிய மொழிகளில் பனி என்னும் பொருளே யிருத்தலானும், தமிழிலும் வெண்மேகங்களுக்குப் பெயராய் வழங்கியிருத்தலானும், இச் சொல், முதலில் பனி என்னும் பொருளில் வழங்கிப் பின்னர், பனிமேகங்களுக்குப் பெயராகி, காளடைவில் காரிமுதிலுக்கும் பெயராகியிருத்தல் வேண்டும் எனத் தோன்று கின்றது.

³ வல்லமை என்பதற்குக் கன்னடத்திலும் மலையாளத்திலும் அறிதல் என்னும் பொருள் இருத்தலானும், தமிழிலும் வல்லோன் என்பது நன்கு அறிந்தவன் என்னும் பொருளில் பயின்றுவருதலானும் வன்மை என்பதற்கு அறிதல், தேர்ச்சியுறுதல் என்னும் பொருளே டண்டு வழங்கியிருத்தல் வேண்டும்.

⁴ வைகறை என்பது, வைகு+அறை எனப் பிரிந்து, வைகு அந்துப்போகும் காலம் எனப் பொருள்படுவதாகும். ஆகவே வைகு என்பது இரவு என்னும் பொரு ளுடையது எனப் போதரும். இதனைக்குறித்து, 'பாணர்' என்னும் தாலில் (பக்கம். 216.) விளக்கமாக எழுதியுள்ளேன். ஆண்டுக் கண்டுகொள்க.

சொல்லா ராய்ச்சி

வடசொற்கள் *

இனி, கபிலர்செய்யுட்களுள் வந்துள்ள

(தற்பல,தற்சமங்களை) ஈண்டிக் குறிக்கின்றேன்:
வடசொல்

அசோகம்	—	அஸோக
அந்தி	—	ஸந்த்யா
அமயம்	—	ஸமய
அமுதம்	—	அம்ருத
அரக்கர்	—	ரக்ஷஸ்
அரக்கு	—	லாக்ஷா
அரணம்	—	ஸீரண
ஆகுலம்	—	ஆகுல
ஆவணம்	—	ஆபண
இமையம்	—	ஹிம
உமை	—	உமா
ஐமம்	—	ஹேம
ஐயர்	—	ஆர்ய
கடம்பு	—	கதம்ப
கடாம்	—	கட (கவுள்)
கணம்	—	கண
கலாவம்	—	கலாப
கவளம்	—	கபல
காமம்	—	காம
கானம்	—	கஹந, காதந

குஞ்சரம்
குணம்
குலம்

—
—
—

குஞ்சர
குண
குல

133

வடமொழிச்சொற்களை

வந்துள்ள இடம்

கலி. 57.

குறிஞ்சிப். 225.

” 45.

நற். 65.

கலி. 38.

குறிஞ்சிப். 96.

அகம். 158.

கலி. 65.

பதிற். 68.

கலி. 38.

கலி. 38.

குறிஞ். 32.

„ 17.

„ 176.

கலி. 57.

அகம். 82.

குறுந். 225.

புற. 114.

நற். 353.

புற. 202.

இன்னா. 14.

நற். 291.

ஐங். 259.

சுவனே

சுவலய

—
குறிஞ்சி. 63.

* சில சொற்கள் பன்மையுடனில் வந்திருத்தல் உண்டு. அவற்றை மீண்டும் குறிக்கவில்லை.

134

வட சொல்

கூனாக

—

கூந்தல்

—

கைகை

—

கோட்டி —

கோடி —

கோவலர் —

சடம் —

சாந்து —

சடை —

சாபம் —

சிந்துவாரம் —

சேவி —

தண்டம் —

தம்பலம் —

தவம் —

தாமரை —

தாயம் —

திசை	—
திலகம்	—
துவரை (ஊர்)	—
துழாய்	—
துழம்	—
தெய்வம்	—
நந்தி	—
நரந்தம்	—
நாகம்	—
பசு	—
பதம்	—
பந்தம்	—

கபிலர்

வந்துள்ள இடம்

கக

குறுந். 153.

குந்தல

„ 208.

கேதக

குறிஞ். 83.

கோஷ்ட்டி

இன்னு. 29.

கோடி

புற. 202.

கோபால

குறிஞ். 221.

? சமர

பதிற். 66.

? சந்தந

நற். 1.

ஜடா

கலி. 38.

சாப

புற. 14.

ஸிந்துவார

குறிஞ். 89.

ஸ்ரீரல	நற். 376.
தண்ட	இன்ஞ. 13.
தாம்பூல	கலி. 65.
தபஸ்	இன்ஞ. 24.
தாமரஸ்	நற். 1.
தாய	புற. 202.
திரா	புற. 117.
திலக	குறிஞ். 74.
த்வாரா	புற. 201.
துளசி	குறிஞ். 90.
தும	புற. 117.
தெய்வ	கலி. 39.
நந்தியாவர்த்த	குறிஞ். 91.
நாரங்க	„ 94.

நாக

இன்னு. 30;

[கலி. 39.

பஸ்

ஐங். 271.

? பத

கலி. 60.

பந்த

இன்னு 2.

சொல்லாராய்ச்சி

வட கோல்

பலி — பலி பிசாசர்

— பிஸ்ராச போகம் —

போக

மகர(வாய்)

—

மகர

மண்டிலம்

—

மண்டல

மத(யானை)	—	மத
மந்திரம்	—	மந்தர்
மனம்	—	மனஸ்
மாயம்	—	மாயா மாலை
—	மாலா	முகம்
—	முக முத்தம் (முத்து)	—
முக்தா	முரசு	— முர
ஜ முனிவன்	—	முநி
யாமம்	—	யாம
வாரணம்	—	வாரண
வாரணவாசி	—	வாரணஸ்

இனி,

உலகு
மணி

மீன்

நீர்

மயில்

135

வந்துள்ள இடம்

ஐங். 259.

கலி. 65.

புற. 8.

கவி. 54.

புற. 8.

கவி-38.

இன்ஞ. 2.

ஐங். 243.

பதிற். 62

குறிஞ். 177.

குறுங். 121.

பதிற். 67.

பதிற். 64.

புற. 201.

நற். 353.

கலி. 42.

கலி. 60.

இச்சொற்கள்

திராவிடமொழிகளைச் சேர்ந்தவை வ
எனப்படுதலின் இவற்றை மேலே

குறித்திலன்.

‘கன்றுதன் பயமுலை மாந்த’
(குறுந். 225) என்னுமிடத்தில், பயம்

என்பது பால் என்னும் பொருளில்
வந்துளது. இது பயஸ் என்னும் வட

சொல்லின் திரிபாகலாம். இனி, பயம்
என்பதற்கு, ‘பயனுடைய’ என்று

பொருள்கொண்டு தமிழ்ச்சொல்
என்பர். பயனாவது பால். நிற்க.

136

கபிலர்

‘குருமயிர்ப் புருவை

யாசையி னல்கும்'

(ஐங். 238.) என்னுமிடத்தில், ஆசை
என்னும் வடசொல் வந்துளது.

ஆனால், இப் பாடம்,

'குருமயிர்ப் புருவை நசையி

னல்கும்'

என்றிருந்திருக்குமோ எனக் கருத

இடனுண்டு. என்னையெனின்,

இகர ஈகார

ஐகாரவீற்றுச்சொற்களில்

அவற்றைச் சார யகரமெய்

இட்டு எழுதும் வழக்கு ஏடுகளில்

உண்டு. ஆகலின், 'குருமயிர்ப்

புருவை' என்பது குருமயிர்ப்
புருவைய்' என்று எழுதப்படலாம்.

அவ்வாறாயின், 'குருமயிர்ப்
புருவையநசையினல்கும்' என்பதுவே,
'குருமயிர்ப்புருவையநசையினல்கும்'

என்றால் கூடும். 'குருமயிர்ப் புருவை யநசையினல்கும்' என்னும் பாடத்
தினும், குருமயிர்ப் புருவை நசையினல்கும்' என்னும் பாடம் இன்னொரு
பதாதல் அறிக. இதனுண்மை ஆராயத்தக்கது. நிற்க.

இதுகாறும், கபிலரைக்குறித்து வழங்கும் கதைகளும், 'அவர்தம்
வரலாறும், அவர்செய்யுட்களும், அச்செய்யுட்களிற் காணும் பலதிறப்
பட்ட பொருள்களும், அணி முதலிய இலக்கணச்சிறப்புக்களும், பலவகைச்
சொற்களினியல்பும், பிறவும் ஓராற்றான் ஆராயப்பட்டன. இவ்வாராய்ச்சி
யினால் கபிலரது வரலாறும், அவர்தம் செய்யுட்களின் திறமும், பிறவும்
நன்கு விளங்குவனவாகும்.

பிற்சேர்பு

I

தமிழ்நாவலர் சரிதை

தமிழ்நாவலர்சரிதை
என்னும் நூல், தமிழ்ப்புலவ
ரனைவரது வர லாறும் ஒருங்கே
கூறுவதன்று ; புலவர்சிலர்
ஒவ்வொருகால் பாடிய செய்
யுட்களைத் தொகுத்து,
அவற்றின்வரலாற்றைக்
கூறிச்செல்வது. இந்நூலால்
தமிழ்ப்புலவர்சிலரது

வரலாற்றுக்கு றிப் புமட்டுமே
 அறியப்படும். ஆயினும், இந்நூல்
 கூறும் வரலாறெல்லாம் உண்மை
 என்று துணிதல் இயலாது. இதனை
 இந்நூற் பதிப்பாளர், திரு. தி. த.
 கனகசுந்தரம் பிள்ளையவர்கள், தம்
 முகவுரையில் (பக்கம். 5-9) விளங்க
 எழுதியுள்ளனர்.

தமிழ்நாவலர்சரிதைதயுள்
 அ வ்வை வயார்வரலாற்றில்,
 பாரிமகனிளுக்கு அவ்வையார் மணஞ்
 செய்வித்த செய்தி
 கூறப்பட்டிருத்தலின், அஃது ஈண்டு
 ஆராய்தற்கு உரியதாகின்றது.
 அதனை ஆராய்தற்குமுன், அவ்வை

யார் இயற்றியன என்று
குறிக்கப்பட்டுள் ள
செய்யுட்களைக்குறித்துச் சிறிது
ஆராய்தல் வேண்டப்படுவதாகலின்,
முதற்கண் அவற்றை எடுத்துக்
கொள்கின்றேன் :

அவ்வையார் இயற்றிய
செய்யுட்கள் என்று
தமிழ்நாவல்சரிதை யிற்
குறிக்கப்பட்டுள்ளவை 1
நாற்பத்தொன்று. அவற்றுட்கானும்
ஆசிரியப் பாக்கள் ஆறனுள் 2
செய் யுட்கள் புறநானூற்றில்
தொகுக்கப்பட்டுள்ளன ; 2
செய்யுட்கள் தொல்காப்பியவுரையில்

காட்டப்பட்டுள்ளன.

வெண்பாக்கள்
முப்பத்திரண்டனுள் ஐந்தடிச்
செய்யுள் 1; நான்கடி இன்னிசை
வெண்பா 1; நேரிசை வெண்பா 26;
குறட்பா 4. இவற்றுள் 2.
நேரிசைவெண்பாக்கள்,
'பொய்யாமொழியார் பாதிபாட
அவ்வையார் பாதி பாடியவை'
என்னுந் தலைப்பின்கீழ்க்
குறிக்கப்பட்டுள்ளன;

1 அகவற்பா.	6
வெண்பா. 5 அடி.	1
„ 4 அடி.	27
குறட்பா.	4
ஆசிரிய விருத்தம்.	1
கவித்துறை. 6 அடி.	1

ஆக. 41

18

138

தமிழ்நாவலர் சரிதை

ஒரு வெண்பா, தொல்காப்பியச்
செய்யுளிபலுரையில் எடுத்தாளப்
பட்டுள்ளது.

கவித்துறைச்செய்யுள்
இரண்டனுள் ஒன்று ஆறடியினை
யுடையது.

விருத்தச்செய்யுள் ஒன்றே;
அஃது என்சீரடியினை உடையது.

இனி, இவற்றைக் குறித்துச்
சிந்திது ஆராய்தும்:

நேரிசைவென்பாவின் இலக்கணம்,
யாப்பருங்கலத்திலும்
யாப்பருங்கலக்காரிகையிலும் கூறப்
பட்டுள்ளதேயன்றி,
தொல்காப்பியத்திற் கூறப்படவில்லை.
தொல்காப் பியனார்,

‘நெடுவெண் பாட்டே

குறுவெண் பாட்டே

கைக்கிளை பரிபாட் டங்கதச்

செய்யுளோ

டொத்தவை யெல்லாம்

வெண்பா யாப்பின ’ (செய்.

118.)

என்று வெண்பாவின் வகைகளைக்
கூறிப், பின்னர்,

‘ நெடுவெண் பாட்டே
முந்நா லடித்தே
குறுவெண் பாட்டின்
அளவெழு சீரே ’ (செய். 1
59.)

என்று, நெடுவெண்பாட்டிற்கும் குறுவெண்பாட்டிற்கும் அளவு கூறியுள்
ளார்; இத்துணையே யன்றி, பிற்காலத்தவர் இவ் வெண்பாவினை
வருத்துப் பெயரிட்டாங்குப் பெயரிட்டிலர். ஆகலின், தொல்காப்பியனார்
கொள்கைப்படி, குறள்வெண்பா, இன்னிசைச் சிந்தியல்வெண்பா, (தனிச்
சொற்பெறுத) இன்னிசைவெண்பா, பஃறொடை வெண்பா என்னும்
பெயரான் பிற்காலத்தில் வழங்கும் நான்குவெண்பாக்களே அமைவுறும்;
ஏனைய அமைவனவல்ல.

இவற்றால், ஆசிரியர் தொல்காப்பியனார்காலத்தில் நேரிசைவென்பா என்பதொன்று வழங்கிற்றிலது என்பதும், ஒருஉத்தொடை பெற்று வருஞ் செய்யுள் நேரிசை யுடையதாகலின் அதனைப் பிற்காலத்தவர்¹ நேரிசைவென்பா என்னும் பெயரான் முதற்கண் வழங்கலாயினர் என்பதும், பின்னர் இரண்டாமடிக்கண் ஒருஉத்தொடை பெற்று வருவதொன்றே நேரிசைவென்பா என்னும் பெயரான் கிளைபெறுவதாயிற்று என்பதும் அறியலாகும்.

¹ இஃது இளம்பூரணஅடிகன், 'மெடுவெண் டாட்டே' (தொல். செய். 118.) என்னுஞ் குத்திரத்திற்கு எழுதியிருக்கும் உரையாலும், அவர் காட்டியுள்ள மேற்கோட் செய்யுட்களாலும் கன்கு அறியப்படும்.

தமிழ்நாவல்லர் சரிதை

139

இனி,

தோன்றிய

¹ 'இனியவை நாற்பது', 'இன்னுநாற்பது' முதலிய நூல்கள் காலத்தும் நேரிசைவென்பா வழங்கிலது என்பதும், அதற்கும் பிற்காலத்திலேயே

வழங்கலாயிற்று என்பதும் அந்நூல்களால் அறியப்படும்.

திணைமொழி ஐம்பதில்
 நேரிசைவெண்பாக்கள் இரண்டே (5,
 33) உளவாயிருப்ப, திணைமாலை
 நூற்றைம்பதில் 149 (113 ஒழிய) செய்
 புட்கள் வந்திருத்தலை நோக்கின்
 இவ்வயண்மை வலியுறும். இதனால்,
 'திணை மாலை நூற்றைம்பது' என்னும்
 நூல், திணைமொழிஐம்பதினும்
 நெடுங் காலத்திற்குப்
 பிற்பட்டதென்பது தானே போதரும்.
 நிற்க.

தமிழ்நாவலர்சரிதை யில்,
 அவ் வையார்செய்புட்கள் ராகக்
 குறிக்கப் பட்டுள்ள நான்கடிவெண்பா
 இருபத்தேழுனுள் 26 பாட்டுக்கள்
 நேரிசை வெண்பாவா யமைந்திருத்தலை

நோக்கின், இவை சங்ககாலத்தில்
 வாழ்ந் திருந்த அவ்வையார் செய்தவை
 யாகா என்பது எளிதின்
 அறியப்படும். இனி, எண்ணீரடி
 யாசிரியவிருத்தம் சங்ககாலத்தில்
 தோன்றிற்றிலது என்பது
 கூறாமலே விளங்கும். இவை நிற்க.
 ‘ பொய்யாமொழியார்
 பாதிபாட, அவ்வையார் பாதி
 பாடியவை’ என்று இரண்டு
 செய்யுட்கள் குறித்திருத்தலை
 மேலே கூறியுள்ளோன்.

¹ ஓளியவை நாற்பது, ஒன்று நாற்பது என்னும் இரண்டுதுல்களில் நேரிசை
 வெண்பாச்செய்யுள் ஒன்றாதல் வந்திலது.
 திணைமொழி ஐப்பதில் 5, 33 இவ்விரண்டு
 பாட்டுக்களே நேரிசைவெண்பாவாகக்
 கொள்ளத்தக்கவை. ஆ சாரக்கோ வை

தூறு பாட்டுள்ளும் ஐந்து (37, 76, 79, 85,
 9 2) பாட்டுக்களே நேரிசைவெண்பா
 வாகு ம் ; எதுகைக்கண், நகர நகரங்களின்
 வேறுபாடு கருதாது எண்ணின் 68, 80 இவ்
 வீரண்டி பாட்டுக்களையும் சேர்க்கலாம்.
 அவ்வாறு சேர்ப்பினும் ஏழுபாட்டுக்களே
 ஆகின்றன. காரீநாற்பதில் நேரிசைவெண்பா
 என்று கொள்ளத்தக்கன எட்டுபாட்டுக்களே
 (2, 9, 13, 16, 20, 21, 27, 30) யாகும்.
 களவழிநாற்பதிலும் ஒன்பதுபாட்டுக்களே
 (4, 5, 10, 13, 14, 18, 19, 32, 38)
 காண்கின்றன. மேற்கூறிய இவ்
 வெல்லாநூல்களிலும் நேரிசைவெண்பாக்களாக
 எண்ணப்பட்ட வற்றுட் பல,
 இரண்டாமடிக்கண் ஒருஉத் தெ ா டை
 பெற்றவை யாகும். இனி,
 இரண்டாமடிக்கண் ஒருஉத்தொடை பெற்று

வந் தனவே யன்றி, ஏனையடிக்கண்
ஒருஉத்தொடை பெற்று வந்த செய்யுட் களும்
இந்நூல்

களிற் பல உள்ளன. திணைமொழி ஐம்பதில் 13-ஆம் பாட்டு முதலிரண்டடியிலும்
ஒரு உத்தொடை யமையப் பெற்றது; 49-ஆம் பாட்டு இரண்டாமடியில்மட்டும் அமையப்
பெற்றது. காந்தார்பதில் 19, 22, 29, 36 இந் நான்குசெய்யுட்கள் முதலடியில் ஒருஉத்
தொடை பெற்றவை. களவழிநாற்பதில் 8, 16, 20, 22, 25 இவை ஐந்தாம் முதலடிக்
கண் ஒருஉத்தொடை பெற்றவை; 11, 40 இவ் வீரன்டும் இரண்டாமடிக்கண் ஒருஉத்
தொடை பெற்றவை; 28-ஆம் பாட்டு மூன்றாமடிக்கண் பெற்றது; 31-ஆம் பாட்டு நான்
காமடிக்கண் பெற்றது; 10, 29, 37 இம் மூன்றுபாட்டுக்களும் முதலிரண்டடிக்கண்
பெற்றன; 1, 21 இவ் வீரன்பாட்டுக்களும் இரண்டாவது மூன்றாவது அடிக்கண் பெற்
றன; 35-ஆம் பாட்டு, ஒன்று இரண்டு நான்கு இவ்வடிகளிற் பெற்றன; 6-ஆம் பாட்டு,
ஒன்றுமுதல் நான்குஅடிகளிலும் பெற்றது. இவ்வாறே பிறநூல்களிலும் காணலாகும்.

140

தமிழ்நாவலர் சரிதை

பொய்யாமொழியார், கடைச்சங்கம்
அழிவுற்று நெடுங்கால மாயினபின்பு
தோன்றியவர் என்பது அனைவரும்
அறிந்ததே. அவரும்
அவ்வையாரும்

ஒருசெய்யுளை ஒருங்கே
பாடிமுடித்தல் யாங்களும் இயலும் ?
அன்றியும்,

பொய்யாமொழியார் பாடியது
என்று குறித்துள்ள,
‘தண்ணீருங் காவேரி
தார்வேந்த னுஞ்சோழன்
மண்ணாவ தஞ்சோழ
மண்டலமே’

என்னும் அடிகள் கம்பர்
இயற்றியவை என்பது
¹தனிப்பாடற்றிரட்டி னால்

அறியப்படுகின்றது. ‘சிறப்பார்
மணிமுடி’, ‘கூரிய வாளால்’, ‘விரக
ரிருவர்’

என்னுஞ்

செய் யுட்களைக்குறித்துத்
தமிழ்நாவலர்சரிதையிற் காணும்
வரலாற்றுக் கு ம்
தனிப்பாடற்றிரட்டிற் காணும்
வரலாற்றுக்கும் வேறுபாடு
காண்கின்றது. இவ்வாறே வேறு
சிலவும் உள. நிற்க.

புறநானூறு முதலிய
பழைய நூல்களில் உ ள் ள
அவ்வையார்செய்
யுட்களை நோக்கின், அவ்வையார்
புலமை மிக்க பெண்பாலார் என்
னுள்ளவே

போதரும்;
தமிழ்நாவலர்சரிதையில் உள்ள
அவ்வையார்செய்யுட்களை

நோக்கின், அவ்வையார் கடவு
ட்டன்மை வாய்ந்தவர் எனவும், கட
வுளரை

யும் பணிகொள்ளும் ஆற்றல்
மிக்கவர் எனவும் போதரும்.
சங்கப்புலவரு

ளொருவராதல் இத்தகைய கடவு
ட்டன்மை வாய்ந்திருந்தார் என
அவர்

செய்யுட்களால் அறியப்படவில்லை.
இதனானும் தமிழ்நாவலர்சரிதையிற்
கானும் அவ்வையார்செய்யுட்கள்
சங்ககாலத்து அவ்வையார்

இயற்றியன

அல்ல என்பது அறியப்படும்.

இனி, ' அவ்வையார் தமக்கு

நெல்லிப்பழங் கொடுத்த அதிகமனைப்
 பாடிய 'செய்யுட்களாக,
 இரண் செய்யுட்கள்
 தமிழ்நாவலர்சரிதையில்
 குறிக்கப்பட்டுள்ளன. அவற்றுள்,
 'வலம்படு வாய்வாள்' என்னுஞ்
 செய்யுள் அகவற்பா; அது
 புறநானூற்றில் கரண்கின்றது.
 மற்றையது
 வெண்பா; அச்செய்யுளில்
 நெல்லிக்கு ஆமலகம் என்னும்
 வடசொல் வந்
 துளது. அதனானும், ஒரே
 செய்தியை இருவகைப்பாக்களிற்
 கூறுதல்
 வேண்டாமை மயானும்

அவ்வெண்பாவும்

சங்ககாலத்து அவ்வையார் பாடிய

தன்று என்பது

எளிதிற்றுணியப்படும்.

‘மதரா மொழியி

னுமையாள் சிறுவன்’ என் னுஞ்

செய்யுளையும்

அதன் வரலாற்றையும் அறியின், அவ்வையார் சுந்தரமூர்த்திநாயனார் காலத்தில் வாழ்ந்திருந்தார் என்பது போதரும். சுந்தரமூர்த்திநாயனார் கி. பி. எட்டு ஒன்பதாம் நூற்றாண்டில் வாழ்ந்திருந்தவர் என்பது ஆராய்ச்சி யால் அறியப்பட்டுள்ள செய்தி.¹ சங்ககாலத்திருந்த அவ்வையார் சுந்தர மூர்த்திநாயனார்காலம்வரையும் வாழ்ந்திருந்தார் என்பது வியப்பினைத்

¹ ஒளவையார் பாடல், 16.

² தமிழ்வரலாறு. பிற்பாகம்; பக்கம், 64—66.

தமிழ்நாவலர் சரிதை

141

தரும். ஆயின், அதிகன் சுந்த

நெல்லிக்கனியால் அவ்வையார்

சாவாது உலகில்

வாழ்ந்திருந்தார் எனின், அவர்
இன்றும் வாழ்ந்திருத்தல்வேண்டுமே.
'நெல்லித் தீங்கனி.....சாதல் நீங்க
எமக்கீத் தனையே ' என்பதற்கு, அந்
நெல்லிக்கனி தின்றால் வாணாள் சிறிது
நீளும் என்பதுவே கருத்தாகும்.

இனி,

தமிழ்நாவலர்சரிதையிற் காணும்
அவ்வையார்செய்யுட் களில்,

சங்ககாலத்திற் பயிலாதன
வாகிய—பிரமன், கோடாறுகோடி,
கங் காளன், கண்ணாலம்,

அகளங்கா என்பன போன்ற—வட
சொற்கள் பல வந்துள்ளன ; சபித்து,

சங்கியாதே என்று

வடசொல்லடியிற் பிறந்த

வினையெச்சங்களும் காண்கின்றன.

அன்றியும், 'அதிர வருகின்ற' என்று,

கின்று இடைவிலையோடு கூடிய

எச்சச்சொல்லும் வந்துளது. இவ்

வெல்லா வற்றையும் ஒருங்கு

நோக்கின், இச்செய்யுட்களெல்லாம்

சங்ககாலத்து அவ்வையார் இயற்றியன

ஆகா என்பது தெற்றென விளங்கும்.

இனி, பாரிமகளிரின்

மணிகழ்ச்சியைக் குறிக்குஞ் செய்

புட்களைச் சிறிது நோக்குதும் :

'அங்கவை சங்கவையைத்

தெய்வீகனுக்குக் கலியாணம்
பண்ணுவிக் கிறபோது ஒலை யெழுத
விநாயகனை அழைத்த வெண்பா'
என்னுந் தலைப் பின்கீழ், 'ஒருகை
இருமருப்பு மும்மதத்து...சபித்து'
என்னுஞ் செய்யுள் எழுதப்பட்டுளது.
'சேரசோழபாண்டியர்க்கு, விநாயகன்
எழுதப் பாடிய வெண்பா' என்னுந்
தலைப்பின் கீழ், 'சேரலர்கோன்
சேரன்.....' என்னுந் தொடக்கத்து
மூன்று செய்யுட்களும், 'மூவரும்
வந்தபோது பனந் துண்டத்தைப்
பாடியது' என்னுந் தலைப்பின்கீழ்,
'திங்கட் குடையுடை' என்னுஞ்
செய்யுளும், 'அந்தக் கலியாணத்தில்,
பெண்ணையாற்றைப் பாடிய வெண்பா'

என்னுந் தலைப்பின்கீழ், '
முத்தெழியும் பெண்ணை ' என்னுஞ்
செய்யுளும், 'அப்போது வருணனைப்
பாடிய வெண்பா' என்னுந் தலைப்பின்
கீழ், 'கருணையால் இந்தக் கடலுலகம்
' என்னுஞ் செய்யுளும் எழுதப்
பட்டுள்ளன.

இவற்றுள், ' சேரலர்கோன் '
என்னுஞ் செய்யுளில், 'பாரிமகள்,
அங்கவையைக் கொள்ள அரசன்
மனமியைந்தான் ' என்றிருத்தலின்,
பாரி மகளிரிருவருள் அங்கவை
என்பவளையே அவ்வையார் தெய்விக

னுக்கு மணம் புரிவித்தனர் என்பர்.
 ஆயின், தனிப்பாடற்றிரட்டில்,
 சங்கவையை யுங்குடத் தான்
 என்னும் பாடம் காண்கின்றது.
 தமிழ்நாவலர்சரிதையிற் காணும்
 பாடத்தி னும் தனிப்பாடற்றிரட்டிற்
 காணும் பாடம் அமை வுடையதாகத்
 தோன்றுகின்றது. என்னையெனின்,
 'சேரலர்கோன் சேரன்
 செழும்பூந் திருக்கோவ
 லுரளவுந் தான்வருக
 உட்காதே—பாரிமகள்

142

தமிழ்நாவலர் சரிதை

அங்கவையைக் கொள்ள
அரசன் மனமியைந்தான்

சங்கியா தேவருக தான் '
' என்று தமிழ்நாவலர்சரிதையிற்
காணும் பாட்டில், 'தான்
உட்காதே வருக' என்றும், 'தான்
சங்கியாதே வருக' என்றும், வருக
என்னும் வியங்கோள்வினை
இருகால் வந்துளது. ஏனைய
இரண்டுபாட்டிலும், , 'புகார் மன்னன்
...நகாதே கடுக வருக' என்றும், '
வையைத் துறைவன்... தேம்பாதே.
...வருக இசைந்து' என்றும், வருக
என்னும் வியங்கோள்வினை
ஒவ்வொருகாலே வந்துள்ளதை

நோக்கின், 'சேரலர்கோன்'
என்னுஞ் செய்யுளிலும், 'ஊரளவுந்
தான்வருக உட்காதே' என்று
இரண்டாமடியிற் கூறியதுவே
சாலும் என்பது போதரும்.
இம் முதற்செய்யுளில், 'ஊரளவுந்
தான்வருக' என்று
இரண்டாமடியிலும்,
இரண்டாஞ்செய்யுளில், 'கடுக
வருக' என்று மூன்றாமடியிலும்,
மூன்றாஞ்செய்யுளில், 'ஈண்டு வருக'
என்று நான்காமடியிலும், வருக
என்னுஞ் சொல் வந்தளது காண்க.
அன்றியும், 'அங்கவை சங்கவையைத்
தெய்விகனுக்குக் கலியாணம்

பண்ணுவிக்கிறபோது' என்னுங்
 குழிப்பீடில் இருவர்பெயரும்
 காணுதலின், பாட்டிலும்
 இருவர்பெயரும் இருத்தல்
 வேண்டுமென்றே. இவற்றால்,
 தனிப்பாடற் றிரட்டின்பாடமே
 அமைவுடையதாகல்
 அறிந்துகொள்க.

இனி,	விநாயகர்	வந்து
மணவோலை	எழுதியதுவும்,	
பனந்துண்டம்	பழந்தந்ததுவும்,	
பெண்ணையாறு	தண்ணீர்	தவிர்த்து
நெய்யும் பாலும்	கொண்டு	வந்ததுவும்,
வருணன்	நீர்மாரி	தவிர்த்து
பொன்மாரி	பொழி	ந் ததுவும்

ஆகியவற்றை ஆழ்ந்து நோக்கின்,
இக்கதை பிற்காலத்தவர் புனைந்
துரைத்த கற்பனைக்கதையே
என்பது எளிதின் உணரப்படும்.
சங்கநூல் களில் விநாயகரைக்குறித்த
செய்தியே காண்கிலாமை ஈண்டு
அறியத் தக்கது. ஆகலின், இந்நூல்
கூறுஞ் செய்தியைத் துணிந்து
மேற்கொண்டு, பாரிமகளிரைத்
தெய்விக னுக்கு அவ்வை வய ரர்
மணம்புரிவித்தனர் என்று கூறுதல்
அமையாதென்று விடுக்க.

பிற்சேர்பு

II

கபிலர்பாட்டுக் களும்
உரைகளும்.

கபிலர் இயற்றிய

செய்யுட் களு ள்

குறிஞ்சிப்பாட்டிற்கும் குறிஞ்சிக்
கவிக்கு ம்

ஆசிரியர்நச்சினூர்க்கினியர் எழுதிய

உரை யுளது. ஐங்குறுநூற்

றுக்குப் பகையுரை

ஒன்றுளதாயினும், அது,

பெரும்பாலும் உள்ளுறை

யுவமம், முதலியவற்றைமட்டுமே
விளக்கிச் செல்வதாயுளது ;

பாட்டுக்களின்

பொருள்களைத் தெளிவாகத்
தெரிப்பதில்லை. ஆயினும்,

அஃதில்லாவிடின்

பாட்டுக்களின்
உள்ளுறைமுதலியவற்றை அறிதல்
அரிதேயாகும். பதிற்

றுப்பத்திற்குப் பழையவுரை ஒன்று
உளது. இஃது,

அருஞ்சொற்களையும்

அருந்தெரடார்களையும்
பாட்டுக்களின்

பெயர்க்காரணங்களையும் விளக்கிச்

செல்வது ; சிலவிடங்களில்
இலக்கணக்குறிப்பும் உடையது.
இவ்வுரை

இல்லாவிடின்,
பலசொற்களுக்கு இக்காலத்திற்
பொருள் விளங்குதல்

அரிதாகும். அகநானூற்றில்
சேர்க்கப்பட்டுள்ள
கபிலர்பாட்டுக்களுள் ஐந்து

பாட்டுக்களுக்கும்ட்டுமே
பழையவுரை யுளது; அதுவும்
குறிப்புரையே.

புறநானூற்றுப்
பாட்டுக்களுள், கபிலர் இயற்றிய
பாட்டுக்களாகக்

காண்பனாவ 28. அவற்றுள்
26 பாட்டுக்களுக்குப் பழையவுரை
யுளது.

இவ்வுரை, தெளிவான பொழிப்புரை; வேண்டியவிடங்களில் விளக்கமும்,
முடிபுகளும், இலக்கணக்குறிப்புக்களும் உடையது. இத்தகைய சிறந்த
வுரையை எழுதிய பெரியார் இவர் எனத் தெரியவில்லை. இவர், இந்நூல்
முழுவதற்கும் உரை யெழுத நேர்ந்திலாமை பெரிதும் வருந்தத் தக்கதே.
இவ்வுரையாசிரியர், நச்சினார்க்கினியர்போல வேண்டியவாறு சொற்களைக்
கொண்டுகூட்டிப் பொருளுரைப்பவரல்லர்; சொற்கிடக்கைப்படி உரை
எழுதி, பின்னர், முடிபுகூறி விளக்கும் இயல்பினர். உரையெழுதுந் தன்மையி
ல் இவர், அடியார்க்குநல்லாரை ஒப்பர். இவர் எழுதியிருக்கும் உள்

ளுறைமுதலியன
சிறப்புடையனவாகும்.

இவ்வுரையாசிரியரை நாம்

பெரிதும் பாராட்டிக்
கடப்பாடுடையம்.

நற்றிணைகுறுந்தொகைகளுக்குப்
பழையவுரை இல்லை.

இன்னுரைப்பதிற்குப்

பழையபுரை ஒன்று உளது. அது
பொழிப்

புரையே. நிற்க.

தமிழ்நூல்களில்
அள விடற்கரிய பயிற்சியும்,
உரையெழுதும் ஆற்ற

லும், தமிழ்மொழியிடத்து
நன்மதிப்பும் மிக்க உரையாசிரியர்
ஆசிரியர் 144

குறிஞ்சிப்பாட்டின் உரை

நச்சினர்க்கினியரொருவரே யாவர். பழைய செய்யுட்களுக்கு இவர் உரை
எழுதியிராவிடின், அவற்றுட் பெரும்பாலன இறந்தொழிந்திருக்கும்.
பத்துப்பாட்டுக்களுட் சில பாட்டுக்கள் இவருரையினாலேயே நிலவி நின்
துள்ளன என்பதை அறியுமிடத்து, மேற்கூறியது புனைந்துரையன்று என்
பது நன்கு விளங்கும். சீவக
சிந்தாமணிக்கு இவருரை யில்லாவிடின்

அதன் ஆழ்ந்த பொருள்களையும்
 கருத்துக்களையும் இக்காலத்தில்
 அறிந்துகொள்ளுதல் எளிதின்
 இயலாது. இவற்றையெல்லாம்
 கருதியே, 'நச்சினூர்க் கினிய நெச்சில்
 நறுந்தமிழ் நுகர்வர் நல்லோர்' என்று
 முன்னோர் கூறுவாராயினர்.
 பொதுவாகத் தமிழ்மக்களும்,
 சிறப்பாகத்
 தமிழ்மொழியில்வோரும் ஆசிரியர்
 நச்சினூர்க்கினியருக்கு என்றும்
 நன்றி பாராட்டக் கடப்பா
 டையராவர்.
 ஆயினும், நச்சினூர்க்கினியர்
 பலவிடங்களில், செய்யுளடிகளையும்
 சொற்களையும் தம் விருப்பம்போல்

முன்னும் பின்னும்
கொண்டுகூட்டியும், சிலஇடங்களில்
மூலத்துக்குப் பொருந்தாதவுரையை
எழுதியும், அதற்காக
இலக்கணச்சூத்திரங்கட்கு
அமையாதவுரையை வகுத்தும்,
வேண்டியாங்கு முடித்துள்ளார்.
அதற்குக் காரணம், 'இவ்வாறு கூறின்
செய்யுட்பொருள் சிறக்கும்' என்று
அவர் கருதினமையே யாகும்.
அன்றியும், தொல்காப்பிய விதிக்கு
மாறாயுள்ள பாட்டுக்களையும்,
அடிகளையும், சொற்களையும்
தொல்காப்பிய விதியின் அ
மைந்தனவே என்று
அமைத்துக்காட்டுவான் வேண்டி,

அவற்றின்பொருள்களை வேறுபடக்

கூறுவர்; அங்கனம் கூறுதல்

அரிதாகுமிடத்துத்

தொல்காப்பியச்சூத்திரங்களுக்கு

வேறுபொருள் கூறு

வர். இவ்வாறு இலக்கியத்திற்காதல், இலக்கணத்திற்காதல் வேறுபொருள் கூறி, அவ்விரண்டனையும் மாறுபடாவாறு அமைத்துக்காட்டுதல் அவருக்கியல்பு. இச்செயல் நன்மையேபோலத் தோன்றினும், இலக்கிய இலக்கணங்களின் உண்மையப்பொருளை அறிய இயலாமற் செய்தலின், நன்றின்பாற்படாதென்க. இதனால், ஆசிரியர் நச்சினர்க்கினியருரையை ஆராய்ந்து உண்மை காண்டல் இன்றியமையாததாகும். ஆகலின், குறிஞ்சிப்பாட்டிற்கு அவர் எழுதியுள்ள உரையை நண்டு ஆராய்கின்றேன்.

தந்திப்பாட்
பின் உரை 'அகலு ளாங்கண் அறியுநர் வினாயும்'

என்னும் 4-ஆம் அடியில், வினாயும் என்பதில் உள்ள உம்மையை, 6-ம் அடியில், 'கடவுட்பேணி' என்றிருப்பதில், பேணி என்பதனோடு கூட்டினார். இங்கனம் கூட்டாவிடின், பொருள் அமையாதிருத்தலில்லை.

'கிறிஸ்து நெகிழ்த்த விவருங் கடுநோய்

அகலு ளாங்கண் அறியுநர் வினாயும்

பரவியும் தோழுதும் விரவுமலர் னாயும்

வேறுபல் லுருவிற் கடவுட் பேணி

குறிஞ்சிப்பாட்டின் உரை

145

நறையும் விரையும் ஓச்சியும்
அலவுற்

தெய்யா மையலை நீயும்
வருந்ததி'

(3—8.) என்னும் அடிகளைக் காண்க.
இவற்றுள், 'அறியுநர் வினாயும், வேறு
பல்

உருவிற் கடவுட்பேணிப்பரவியும், தொழுதும், விரவுமலர் தூயும், நறையும்
விரையும் ஓச்சியும், அலவுற்று நீயும் வருந்ததி' என்று கூட்டிப் பொருள்
கூறுதலே அமைதி. நச்சினார்க்கினியர் கூறும் பொருளே இப்பாட்டியற்றிய
ஆசிரியரது கருத்தா யிருப்பின், அவர், 'அகலு ளாங்கண் அறியுநர்
வினாய்,.....வேறுபல் உருவிற் கடவுட்பேணியும்' என்று கூறியிருப்ப
ரல்லரோ? அன்றியும், ஆசிரியர் ஒருசொல்லில் உள்ள உம்மையை இரண்
டடிகளுக்குப் பின் உள்ள சொல்லோடு சேர்க்கவேண்டுமென்று நினைத்துக்
கொண்டே செய்யுட் செய்வரோ? இனி, 'பேணியும் என்னும் உம்மை
சிறப்பு; ஏனைய என்னும்கூட' என்று

நச்சினூர்க்கினியர் கூறினார். வினாயும்,
தொழுதும், தூயும் என்று வந்துள்ளனவெல்லாம் என்னும்மையே
பாதல் அறிக.

24-ம் அடியில்,

‘ஏனை யுலகத்தும்

இயைவதால்’

என்னுமிடத்து, ‘ஏனை யுலகத்தும்’ என்னுந் தொடருக்கு, ‘மறுபிறப்பினும்’
என்று பொருள் கூறினார். இப்பொருள் சிறப்புடையதே என்னத் தட்
டில்லையாயினும், ‘ஏனை யுலகத்தும்’ என்பதற்கு, வேறுலகத்தும் என்று
பொருள் கூறுதலே நேர். ‘செல்லும் உலகத்’ (புறம். 18) என்று வந்
திருத்தலையும், அதற்கு, ‘போகக்கடவ மறுமையுலகத்தின்கண்’ என்று உரை
பெழுதியிருத்தலையும் அறிக.

30-ஆம் அடியில்,

‘கோடுப்பின்நன்

குடைமையும்’

என்பதற்கு, ‘கோடுத்தபின்பு
எல்லாவற்றா லும் நன்றாகி

முடிதலையும்' என்று உரை கூறினார்.
கோடுப்பின் என்னும் வினையெச்சச்
சொற்கு, கோடுத்தபின்பு என்னும்
பொருள் யாங்கனம் அமையும்.
'கொடுப்பின்' என்பதற்குத் 'தமர்,
வதுவை செய்துகொடுத்தால்;
அஃதாவது, பெண்
ணின் தமர் தலைவனுக்கு மணஞ்
செய்துகொடுத்தால்' என்னும்
பொருளே நேர்மையானது. 'தமர்
வதுவை செய்துகொடுத்தால்
நலனுடையதா தலையும், ஒத்த
குடிப்பிறப்புடைமையையும்,
வண்ணத்தையும், துணையை யும்
ஒப்பிட்டு ஆராயாமல் யாமே
செய்துகொண்ட மணம்' என்பதே

இங்குக் கூறப்பட்ட செய்தி.

19

146

குறிஞ்சிப்பாட்டின் உரை

‘கொடுப்பின்நன் கு
டைமையும் குடிநீர லுடைமையும்
வண்ணமும் துணையும்
பொரீஇ எண்ணு

தெம்மேயம் துணிந்த
மெஞ்சால் அருவினை’

(31—32)

என்னும் அடிகளை நோக்குக.

இனி,

‘கலிகெழு மரமிசைச்
சேனோன் இழைத்த
புலியஞ் சிதணம் ஏறி ய

வண்

சாரற் சூரல் தகைபெற

வலந்த

தழலும் தட்டையும்

குளிரும் பிறவும்’

(40—43)

என்னும் அடிகளில், ‘சாரற் சூரல்
தகைபெற வலந்த’ என்பதனை
இதணத்

துக்கு அடையாக்கி,

‘மலைப்பக்கத்துப் பிரம்பாலே

அழகுபெறத் தெற்றின

இதணத்தே ஏழி' என்று முதலில்
உரைகூறி, பின்னர், 'இனிச்
சூரலாலே

பிணித்த தழல் என்றுமாம்' என்று இரண்டாமுரை கூறினார். முத
லுரையில், வலந்த என்னும் பெயரெச்சத்தை மேல்வின்ற இதணம் என்னும்
பெயர்ச்சொல்லோடு கூட்டியிருப்பது அமைவதன்று. யாற்றொழுங்காகச்
செல்லும் இவ்வடிகளை நோக்கின், இரண்டாமுரையே பொருத்தமாகும்
என்பது எவர்க்கும் புலனாகும். ஆசிரியர், 'சேனோன் இழைத்த... இதணம்
ஏழி' என்று கூறி, பின்னர், அதன்பின் நடந்த செய்தியைக் கூறுவதனால்,
'வலந்த' என்பதனை மேலே யுள்ள இதணம் என்பதனோடு கூட்டுதல் அமை
வுடைத்தன்று.

‘கிளிகடி மரபின

ஊழூழ் வாங்கி

உரவுக்கதிர் தெறாடம் உருப்பவி

ரமயத்து'

(44—45)

என்னுமிடத்தில், ஊழும் வாங்கி என்பதை, 'உருப்பவி ரமயத்து' என்பதன் முன் கூட்டி, 'வெம்மை விளக்குகின்ற பொழுதிலே ஊழும் வாங்கி' என்றார். 'உருப்பவி ரமயத்து' என்பதனோடு 'அருவி (55) - ஆடி' (56) என்று, முன்னர் வருவனவற்றைக் கூட்டிப் பொருள்கூறுதலே நேர். என்னை யெனின், 'உரவுக்கதிர் தெனாடம் உருப்பவி ரமயம்' எனவே, நண்பகற் போழ்து ஆயிற்று. பயிர்களில் நண்பகற்போழ்து பறவைகள் விழ்தல் அரிதாகலும், அக்காலத்தில், கொல்லை காப்பவர் சிழலில் தங்கியிருத்தல், நீர் விளையாடுதல் முதலியவை சிகழ்த்துதல் வழக்காறுகளும் அறியத் தக்கன. இவற்றால் நச்சினார்க்கினிபர், 'உருப்ப வி ரமயத்துக் கினிகடி மரபின வாக்கி ஒட்டி' என்று இயைத்தது அமைவுடைய தன்று என்பது எளிதின் உணரப்படும்.

குறிஞ்சிப்பாட்டின் உரை 147

48-ஆம் அடியில்,

'அகலிரு வானத்து'

என்பதற்கு, 'வளைப்பூதங்கள்

விரிதற்குக் காரணமான கரிய
ஆகாயத்திடத்தே' என்று பொருள்
கூறினார். இஃது, ஓராற்றாற் சிறப்

புடைப்பொருளேயாயினும், ஈண்டு,
 இப்பொருள் வேண்டற்பாலதன்று.
 'அகலமான கரிய ஆகாயத்திடத்தே'
 என்னும் பொருளே அடையும். 'இவ்
 வாறு கூழின் பொருள் சிறக்கும்' என்
 று கருதி, இவர் உரைகூறுமிடங்
 களுள் இஃது ஒன்றென்க.

‘மாயிருங் குருந்தும்
 வேங்கையும் பிறவும்
 அரக்குவிரித் தன்ன பரேரம்
 புழகுடன்’ (95—96)
 என்னுமிடத்து,
 ‘அரக்கு விரித்தன்ன பிறவும்
 பரேரம்புழகுடன்’ என்று இயைத்துப்

பொருள் கூறினார். 'அரக்கு விரித்தன்ன
பரேரம்புழகு' என்று, அரக்கு
விரித்திருத்தலைப் பரேரம்புழகிற்கு
உவமையாக ஆசிரியர்

கூறியிருப்ப, உரையாசிரியர் தம் உளம்போனவாறு, 'அரக்கு விரித்தன்ன
பிறவும்' என்று கூட்டியது சிறிதும் பொருந்தாதன்றே. ஈண்டு, அரக்கு
விரித்திருப்பதற்கு உபமேயமாகும் பூ யாது? ஓர் உவமானங் கூறின் அதற்
குப் பொருந்தியதொன்றனை உபமேயமாகக் கூறுது, பிறவும்' என்று ஆசிரி
யர் கூறி விடுவரோ? இவர் (நச்சினர்க்கினியர்) தாமும், 'பரேரம்புழகு-செம்
பூவுமாம்' என்று பொருள் கூறி, 'புனமுருங்கையும் என்பர்' என்று, பிறர்
கூறும் பொருளும் எழுதினார். அரக்கு, இப்பூக்களிரண்டனுள் ஒன்றற்கு
உபமானமாதல் அழிக. இவற்றால். நச்சினர்க்கினியர், 'அரக்கு விரித்
தன்ன பிறவும்' என்று கூட்டி, 'சாதிவிங்கத்தைப் பரப்பினற்போன்ற
பிறபூக்களையும்' என்று பொருள் கூறியது செய்யுள்நடைக்கும், அணியியல்
முறைக்கும் சிறிதும் அமையாததேயாம் என்பது தெளிவாதல் காண்க.

‘எண்ணெய் நீவிய கரிவளர் நயங்காழ்த்

தண்ணறுந் தகரம் கமழ

மண்ணி

ஈரம் புலர விரலுளர்ப்

பவிழாக்

காழகி லம்புகை கொளீஇ

யாழிசை

அணிமிகு வரிஞ்மி ஞார்ப்பத்
தேங்கலந்து

மணிநிறங் கொண்ட
மாயிருங் குஞ்சியன்

மலையவும் நிலத்தவும்
சினையவும் சுனையவும்

வண்ணாவண் னத்த மலராய்
பு விரைஇய

தண்ணறுந் தொடையல்
வென்போழ்க் கண்ணி

நலம்பெறு சென்னி நாமுற
மலைச்சி' (107—116)

148

குறிஞ்சிப்பாட்டின் உரை

என்னும் இவ்வடிகளுள், 'எண்ணெய்
நீவிய' (107) என்பதனோடு

'நலம்பெறு சென்னி' (116)
 என்பதனைச் சேர்த்தும், 'சுரிவளர்'
 (10 7) என்பதனோடு 'மாயிருங்
 குஞ்சியின்' (1 12) என்பதனைக்
 கூட்டியும், 'நறுங்காழ்' (107)
 என்பதனோடு 'காழகி லம்புகை' (110)
 என்பதனை இயைத்தும், உரையாசிரி
 யர் பொருள்கூறியுள்ளார்.
 இதனால், 'எண்ணெய் நீவிய
 சுரிவளர் நறுங் காழ்' என்னும்
 அடியில் உள்ள சொற்களை
 வெவ்வேறு பிரித்து, மூன்றிடங் களிற்
 கொண்டுகூட்டி யிருப்பதை
 அறியலாகும். பல அடிகளை யுடைய
 நெடியபாட்டொன்றனை இயற்றும்
 ஆசிரியர், ஓரடியிலுள்ள செ

சாற்களுள் ஒவ்வொரு செரல்லைப்
 வெவ்வேறு அடிகளில் உள்ள
 சொற்களோடு இயைத்துப்
 பொருள்கூறுப்படி இயற்றுவாரோ?
 'எண்ணெய் நீயிய சரிவளர்'
 என்பதைக் குஞ்சிக்கு
 அடைமொழியாகக் கொள்ளுதலே
 நேர். அங்கனம் கொள்ளின், அடிகளைச்
 சிதைத்துச் சொற்களை
 வெவ்வேறிடங் களிற் கூட்டுதல்
 நேராதது.

மேற்குறித்த அடிகளுள் ;
 'வரிமீடுறு' (111) என்பதில், வரி
 என்பதற்கு, பாட்டு என்று பொருள்
 கூறினார். 'அணிமிகு வரிமீடுறு'

என்றிருத்த லின், வரி என்பதற்குக்
கோடு, கீற்று என்று பொருள்
கூறுதல் தரும். 'வண்ண வண்ணத்த
மலர்' (114) என்பதற்கு, 'பல
நிறங்களை யுமுடைய மலர், பல
சாதிகளை யுமுடைய மலர்' என்று
பொருள் கூறினார். வேறுவேறு
நிறங்களை யுடைய மலர் என்பதே
நேரான பொருளாகும்.

‘மடமதர்	மழைக்கண்
இனையீர் இறந்த	
கெடுதியும்	உடையேன்
என்றனன் அதனெதிர்	
சொல்லே	மாதலின்
அல்லாந்து	கலங்கி'

என்னும் இவ்வடிகளில், அல்லாந்து என்பதனை அதனைத் தீர் என்பதற்கு மேலே கூட்டி, அதற்கு (அல்லாந்து என்பதற்கு) மகிழ்ந்து என்று பொருள் கூறினார். இங்கனம் கொண்டுக்கூடியது வேண்டற்பாலதன்று. யாற் றொழுக்காகவே சிறந்த பொருள் தருமிடத்து, இங்கனம் மாற்றுதல் வேண்டாததேயாம். அல்லாந்து என்பது துன்பமுற்று என்னும் பொருள் தாகும். 'ஆக்க மிழந்தேமென் றல்லாவார்' (திருக்குறள். 593) என்புழி, இச்சொல் இப்பொருளில் வந்துளது காண்க. 'அவன் வியை வினாவிற்கு யாங்கள் விடையிறுதிருந்தமையின், அவன் துன்பமுற்று நெஞ்சு கலங்கு' என்பது நேரான பொருள்.

'மாதர்

வண்டொடு

சுருப்புநயந் திறுத்த

தாதவி

முலரித்

தாசினை

பிளந்து

குறிஞ்சிப்பாட்டின் உரை

149

தாறடு களிற்றின் வீறுபெற

ஓச்சிக்

கல்லென்

சுற்றக்

கடுங்குர

லவித்து'

(148-1

51.)

என்னும் இவ்வடிகளில், 'சுரும்பு, நயந்தியத்தீ' என்பதை, நயந்தியத்தீ சுரும்பு
என்று மாற்றி, 'வண்டினத்தோடே தன்னிடத்து மணத்தை விரும்பித்
தங்கின சுரும்பினங்களைத் தாது விரிந்த பூக்களையுடைய தழை பரந்ததோர்
கொம்பை முறித்து, தன்னைச் செலுத்துகின்ற பரிக்கோலைக் கைகடந்த
மதக்களிறுபோலே வெற்றியுண்டாக ஓட்டி, கல்லென்னும் ஓசை பட்டு

கத்தும் வேட்டைநாய்களுடைய கடிய

குரல்களை அடித்து மாற்றி' என்று

உரை எழுதினார். 'தலைவன், ஒரு

பூங்கொம்பினை முறித்துத் தன்னோடு

வந்த நாய்களை ஓச்சி, அ வெற்றின்

குரலை அவித்தான் ' என்பதை

சாண்டுக் கூறப்பட்ட செய்தி.

பூங்கொம்பிலுள்ள வண்டுகளையும்

சுரும்புகளையும் ஓச்சி வெற்றிபெறுதல்

சன்டைக்குரிய செய்தி யன்று.
இவற்றால், நச்சி னார்க்கினியர் கூறிய
பொருள் சண்டு அமைதலின்றாதல்
அறிக. 'வண்டிக ளோடு சுரும்புகளும்
இறுத்த பூ ங்கொம்பினை முறித்து
ஓச்சி நாய்களின் கடுங்குரலை யவித்து'
எனச் செம்பொருள் படுதல் காண்க.
பழக்கமில்லாத வராகிய தலைவியையும்
தோழியையும் கண்டு நாய்கள்
குரைத்தலும், தலைவன் ஆங்கோர்
கொம்பினை முறித்து ஓச்சி அவற்றின்
குரலை அவித் தலும் இயல்பின்
நேரக்கூடியனவே. பூவினையும்
பூங்கொம்பினையும் பூமாலையினையும்
கூறுமிடத்து, வண்டிகள் தங்கி
யிருக்கும் என்று கூறுதல் கவிமரபு.

‘உடுவுறும் பகழி வாங்கிக்
கடுவிசை

அண்ணல் யானை அணிமுகத்
தழுத்தலிற்

புன்னுமிழ் குருதி
முகம்பாய்ந் திழிதரப்

புள்ளி வரிநுதல் சிதைதய நில்லா
தயர்ந்நுபுறங் கொடுத்த
பின்னர் நெடுவேள்

அணங்குறு மகளி ராடுகள ன்
கடுப்பத்

திணிநிலைக் கடம்பின் திரளரை
வளைஇய

துணையறை மாலையிற் கைபிணி
விடேளம்’ (170—177.)

என்னும் இவ்வடிகளில், ‘புண் உமிழ்

குருதி முகம் பாய்ந்து (172) நெடுவேள்
அணங்குறு மகளிர் ஆடுகளம் கடுப்ப
(175) இழிதர (172) அயர்ந்து (174)
நில்லாது (173)
புறங்கொடுத்தபின்னர்' எனச்
சே ராற்களைப் பலவாறு கூ ட்டிப்
பொருள் கூறினார். 'பகழி வாங்கி
யானை அணிமுகத்து அழுத்த
வின் குருதி பாய்ந்து

குறு மகளிர் ஆடுகளம்
இழிதர நில்லாது புறங்கொடுத்தபின்னர், அணங்
கடுப்பக் கட்டப்பின் அரை வளைஇய மாடையிற் கைபிணி
விடேஎம்' என்று நேரே அமைந்திருத்தல் காண்க. ஆசிரியர், 'குருதி இழி
தர நில்லாது புறங்கொடுத்தபின்னர்', என்று முதலில் ஒரு செய்தியைக்

150

குறிஞ்சிப்பரட்டின் உரை

கூழி, அதன்பின் நடந்த செயலாக,
ஆடுகளங் கடுப்பத் துணையறை
மாலையிற் கைபிணி விடாமல்
இருந்ததனைக் கூழியிருப்ப,
உரையாசிரியர் 'ஆடுகளம் கடுப்ப'
என்பதனை முதலிலே
கொண்டுகூட்டியது தகுதியன்றாதல்
அழிக. 'மகளிராடுங் களம்,
கடப்பமாலை வளைத்தாற்போல, மிகவும்
கடப்ப மாலை வளைத்த என்பாரும்உளர்'
என்று அவர்தாமே எழுதியிருத்தல்
அறி யத்தக்கது. 'தலைவி முதலாயினோர்
யானையைக் கண்டு வெருவி, ஆங்கு
வந்த தலைவன்பால் விரைந்து
அடைந்து நடுங்குகையில், அவன்

அம்பெய்து யானையைத் துரத்த,
அவர்கள் பின்னரும் அச்சம்
நீங்காமையின் ஒருவர் கையை ஒருவர்
பிடித்த பிடி விடாமல், என்பதே
இவ்வடிகளில் ஆசிரியர் கூறியுள்ள
செய்தி. இனி,

‘துணையறை மாலையிற்
கைபிணி விடேஎம்
நுரைபுடைக் கலுழி
பாய்தலின் உரவுத்திரை.
அடுங்கரை வாழையி
னடுங்கப் பெருந்தகை
அஞ்சி லோதி அசையல்
யாவதும்
அஞ்ச லோம்புநின்

அணிநலம் நுகர்கென

மாசறு சுடர்நுதல் நீவி

நீடுநீந்

தென்முகம்

நோக்கி

நக்கனன்

(177—183.)

என்னும்

பகுதிக்கு,

‘மாலேபோலே கைகோத்தலை
விடேமாய் யாற்றின் நுரையை
யுடைய பெருக்கிலே குதிக்கையினாலே,
அதனிடத்துப் பரக்கின்ற திரை
மே ராதி இடிகரையினின் ற
வாழைபோலே கால் தளர்ந்து
பின்னர் ஒழு கினைமாக, அது கண்டு
பெரிய தகுதிப்பாடுடையவன்,
“அழகிய சிலவான மயிரினையுடையாய்,

இங்ஙனம் கால் தளர்ந்து ஒழுகாதே”
என்று எடுத்து, “யான், நின் அழகிய
நலத்தை நுகர்வேன்; நின்னை நீ
ங்குவேனென்று சிறிதும் அஞ்சுதலைப்
பரிகரி” எனச் சொல்லி, குற்றமற்ற
ஒளியினையுடைய

நுதலைத் துடைத்து, நெடுநாள்
இக்களவொழுக்கம் நிகழவேண்டும்
என்று

நினைந்து, என் முகத்தைப்
பார்த்துச் சிரித்தான்’ என்று
பொருள்
கூறியுள்ளார்.

யானை அகன்றபின்னர்த்
தலைவி முதலாயினோர், கைகோத்தலை
விடாமல், ஒருங்கே ஆற்றுவெள்ளத்தில்

ஒழுகியது ஏன் ? 'வாழையின் நடுங்க'
என்பதற்கு 'வாழைபோலே கால் தளர்ந்து பின்னர் ஒழுகினேமாக' என்று
பொருளெழுதி, அதற்கேற்ப, 'இங்ஙனம் கால் தளர்ந்து ஒழுகாதே என்று
எடுத்து' என்று, எடுத்து என்பதைத் தந்துரைத்துள்ளார். ஆசிரியர்கருத்து
இதலேயாயின், வெள்ளத்தினின்று எடுத்து விடுத்ததைக் கூறுதொழி
வரோ? தலை முதலாயினோர் வெள்ளப்பெருக்கில் ஒழுகினராயின், தலைவன்

குறிஞ்சிப்பாட்டின் உரை 151

அவரை அதுனின்று
எடுத்துவிடானாய், 'அஞ்சிலோதி,
அசையல்; அஞ்சல் ஒம்பு. யான், நின்
நலன் நுகர்வேன்' என்று கூறி நுதல்
நீவி, தோழியை நோக்கி நகுதல்
செய்வானோ? தோழியும்
வெள்ளத்தில் ஒழுகும்போழ்து,
தலைவன் அவளை எடுக்காமல், நீடு
நினைந்து அவள்முகத்தை நோக்கி

நகுதல் யாங்கனம்மிகமும்? இவற்றால்,
இப்பொருள் ஈண்டைக்கு
இயையாமை தெளிவாகும். தலைவி
முதலாயினார் யானையை
வெருவியோடிய நடுக்கத்தினால், அது
நீங்கிப் போயினபின்னும்,
ஒருவர்கையை ஒருவர்
விடாமல், புதுவெள் ளம் பாய்தலினால்
வலிய அலைகள் மோதும்
இடிகரையில் நின்ற வாழை போன்று
நடுங்கிக்கொண்டிருப்ப, தலைவன்,
தலைவியின் முகம் நோக்கி, 'நீ சிறிதும்
அஞ்சாதே; யான் நின்நலனை
துகர்வேன்' என்று துதல் தடவித்
தேற்றிக்கூறினான் என்பதே நேரான
பொருள். 'நுரையுடைக் கலுழி' என்ற

தனால், புதுவெள்ளம் என்பது
 அறியப்படும். இங்கனம் செம்பொருள்
 படுவதாகவும், ஆசிரியர் நச்
 சினார்க்கினியர், புனல்தரு புணர்ச்சியும்
 ஈண்டுக் கூறல் வேண்டும் என்று உ
 ட்கொண்டுபோலும்,
 மேற்குறித்தவாறு பொருள்
 கூறினராவர். முன்னர், 'அருவிட
 ரமைந்த களியுதரு புணர்ச்சி'
 (212) என்று ஆசிரியர் கூறுதலால்,
 களியுதரு புணர்ச்சியே நிகழ்ந்த
 செய்தி என்பது நன்கு தெளிவாதல்
 காண்க.

மேற்காட்டியன	வெல்லாம்
ஆசிரியர்நச்சினார்க்கினியர்	உணரா

மற் பிழைபட எழுதியன அல்ல;
அவர், 'இங்கனம் பொருள்கூறின்
சிறக் கும்' என்று கருதிச் செய்த
மாற்றமேயாகும். சிலவிடங்களில்,
கொண்டு கூட்டி உரை யெழுதுவதனால்
உரை சிறந்துகாட்டுதலும் உண்டு. அ
வற்றுள் ஒன்றனை யீண்டுத்
தருகின்றேன்:

‘காவலர் கடுகினும்
கதநாய் குரைப்பினும்
நீதுயி லெழினும்
நிலவுவெளிப் படினும்
வேய்புரை மென்றோள்
இன்றுயில் என்றும்
பெருஅன் பெயரினும்
முனிய லுருஅன்

இளமையின்

இகந்தன்றும் இலனே வளமையின்
தன்னிலை தீர்ந்தன்றும்

இலனே'

(240—245)

என்னுமிடத்து, என்மும் (242)

என்பதனை, 'வளமையின்' (244)

'என்றும்' (242) 'தன்னிலை

தீர்ந்தன்றும் இலன்' (245) என்று

கூட்டி, 'நற்குணங்

களைத் திரித்தற்குரிய

செல்வச்செருக்கான் எந்நாளும் தன்

குலத்திற்குரிய

நற்குணங்களின் நீங்கியதும் இலன்'

என்று பொருள் கூறினார். ஈண்டும்,

கொண்டுகூட்டிப் பொருள்

கூறுதல் வேண்டுவதன்றாயினும்,
இவ்வாறு

கூறிய பொருள் சிறந்துளதாதல்
அறிக.

152

குறிஞ்சிக்கலி யுரை

இனி, ஆசிரியர்
நச்சினார்க்கினியர் குறிஞ்சிக்கலிக்கு
எழுதி யிருக்கும்

குறிஞ்சிக்கலி உரையையுஞ் சிறிது
ஆராய்தும்: குறிஞ்சிக்கலி இரண்
யுரை டாம்பாட்டில்,
'இருளிடை என்னாய்நீ'

இரவஞ்சாய் வந்தக்கால்
பொருளில்லா
னிளமைபோற் புல்லென்றாள்
வைகறை
அருள்வல்லா னாக்கம்போல்
அணிபெறும் அவ்வணி
தேருளாமற் காப்பதோர் திற
னுண்டேல் உரைத்தைக்கான்'

என்னும் இரண்டாந்தாழிசையில், 'தேருளாமற்...திறன்' என்னும் பகுதிக்கு, 'பிறரான் வந்த அழகென்று புறஞ்சொல்லுதலைப் போக்குவதோடு பொருள்' என்று உரை கூறியுள்ளார். ஈண்டு, 'தேருளாமல்' என்னுஞ் சொற்கு, புறஞ்சொல்லுதலை என்று எழுதியிருக்கும் பொருள் அமைவுடையதாகத் தோன்றவில்லை. 'தேருளாமல்' என்பது பிறர் தேளியாமல், அஃதாவது அறிவுறாமல் என்னும் பொருளதாகும். 'நீ வந்தக்கால், புல்லென்ற தலை அழகுபெறும்; அவ்வழகு பிறரான் வந்ததென்று அயலார் தேளிவுறுதலுறு காப்பதொரு திறனுண்டேல் சொல்லிக்கான்' என்பது இத்தாழிசையின் பொருளாதல் அறிக. இவற்றால், 'தேருளாமல்' என்பதற்கு எழுதப்பட்டுள்ள உரை நேரிதன்மை அறியப்படும். இனி இப்பாட்டின் முன்றாந்தாழிசையில்,

'மறந்திருந்தா ரென்னாய்நீ டலையிடை வந்தக்கால்'

என்னும் முதலடியில், 'மறந்திருந்தார் என்னாய்' என்னும் பகுதிக்கு, 'கொலைத்தொழிலிற் குறைவின்மீத திருந்திய கானவர்' என்று உரை எழுதப்பட்டுள்ளது. இதில், 'திருந்தார்' என்னும் எதிர்மறைச் சொற்கு, திருந்திய கானவர் என்னும் உடன்பாட்டுப் பொருள் காண்கின்றது. இஃது அமையுடையதாகத் தில்லை. மறத்திற் திருந்தாதவர் என் அமையும்.

6-ஆம் பாட்டில்,

'நன்மலை நாடன்,

மறந்தான் மறக்கினி யெல்லா நமக்குச்

சிறந்தன நாம்நற் கயிந்தன மாயின்

அவன்திறம், கொல்யானைக் கோட்டால் வெதிர்நெற்குறுவாநாம்
வள்ளை யகவுவம் வா

என்னும் அடிகளை,

1 முதற்ரூபியின் முதலடியில், 'ஆரிடை என்னாய்? அவஞ்சாய் வந்தக்கால்' என்றும், இரண்டாந்தரூபியின் முதலடியில், 'இருளிடை என்னாய்? இரவஞ்சாய் வந்தக்கால்' என்றும் வழியின் அருமையைக் கூறியிருத்தலின், முனரந்தாரூபியின் முதலடியிலும், வழியினருமையைக் கூறாதவே முறையாகலின், 'மறத்திருந்தா முன்னாய்? மலையிடை வந்தக்கால்' என்று பாடம் இருந்திருக்கலாம் போலும் என ஐயம் உண்டாகின்றது. மறம் திருந்து ஆறு-கொடுமை மிக்க வழி என்க, கொடுமை, கானவர் கொடுமை.

குறிஞ்சிக்கலி யுரை

153

**'நன்மலை நாடன் மறந்தான் ;
இனி மறக்க. எல்லா, ஆயின், நாம்**

நமக்குச் சிறந்தன நற்கறிந்தனம் ;
கொல்யானைக்கோட்டால் வெதிர்நெற்
குறுவாம் நாம் அவன்திறம்
வள்ளையகவுவம் வா' என்று மாற்றி,

‘நல்ல மலைநாட்டை

புடையவன், நாம் வருந்த நம்மை
மறந்தான்; இனி அவன் மறப்பானாக.
இகுளையே, ஆராய்ந்து பார்க்கின், நாம்
நமக்கு அவன் சிறந்தபடியை மீளவும்
அறிந்தோம். இனிக் கொன்ற
யானையின் கொம்பாலே
முங்கில்நெல்லைக் குறுதற்கு நாம்
அவன் செய்த கொடுமை யின் கூற்றை
வள்ளைப்பாட்டாகப் பாடுவேமாக, வா'
என்று உரைஎழுதியுள்ளார்.

இவ்வுரையில், ஆயின்
 என்பதற்கும், சிறந்தன நற்கறிந்தனம்
 என்பதற் கு ம் எழுதியிருக்கும் உரை
 ஈன்னை டக்கு ஏற் புடை டத்தாகத்
 தோன்றவில்லை. 'நாடன் மறந்தான் ;
 மறப்பானாக. இனி, தோழி, நமக்குச்
 சிறந்த செயல் களை நாம் நன்றாக
 அறிந்தனமா யின், அவன்திறங்களை
 வள்ளைப்பாட்டாகப் பாடுவாம், வா'
 என்று பொருள் கூறுதலே
 அமைவுடையதாதல் அறிக.

இப்பாட்டில்,
 'என்றியாம் பாட மறைகின்று
 கேட்டனன்

தாழிருங் கூந்தலென்
தோழியைக் கைகவியாச்
சாயலின் மார்பன் சிறுபுறஞ்
சார்தர

ஞாயிற்று முன்னர் இருள்போல
மாய்ந்ததென்

ஆயிழை மேனிப் பசப்பு'

என்னுஞ் சுரிதகத்திற்கு உரை
யெழுதி, இறுதியில்,

'என்று, யாம் அவ்வாறு
பாடவும் அவன் சிறுபுறஞ்
சாராமையின்,

நம்மேனியிற் பசப்பு மாயாமல்
நின்றது எனப் பிரிந்தவழிக்
கலங்கினான்'

என்று குறித்துள்ளார்.
இக்குறிப்பிற்குப் பாட்டில் யாதொன்
றும் காணப்
படவில்லை. ஆயின், இப்பாட்டு,

‘இது, முன்பு பெற்றவழி
மலிந்ததனைப் பின்பு பிரிந்தவழிக்
கலங் கிக் கூறியது. என்னை? தலைவன்,
அருமை செய் தயர்த்தவழித் தோழி
தலைவியை ஆற்றுவித்தற்பொருட்டுத்
தலைவனை இயற்பழிப்பத், தலைவி
இயற்பட மொழிந்ததனைச்
சிறைப்புறமாகக் கேட்டுத் தலைவன்
முன்னொரு கால் வந்து சிறுபுறஞ்
சாரத், தான் ஆற்றினமைகுறித்துப்

பின்னொருகால் அவ்வாறு பாட, அவன்
சிறுபுறஞ் சாராமையிற் கலங்கி
நெஞ்சொடு கூறிய 20

154

குறிஞ்சிக்கலி யுரை

தாகலின்' என்றதனால், 'முன்பு
பெற்றவழி மலிந்ததனைப் பின்பு
பிரிந்த வழிக் கலங்கிக் கூறிய'
ஹையதாகலின், அதற்கேற்ப
இவ்வாறு குறிப் பெழுதினாராவர்
எனின், இப் பாட்டின்பொருள்,
பெற்றவழி மலிந்த தாகவே
காணுதலின், 'பிரிந்தவழிக்

கல ங்கியது' என்றல் பொருந்தாது
என்க. அன்றியும், இத்துறையும்
நச்சினூர்க்கினியர்- எழுதியதெனவே
தோன்றுகின்றது¹. நிற்க.

¹ தொகைதாங்களிலுள்ள பாட்டுக்களுக்கெல்லாம் துறை எழுதினோர் அவ்வத்
தாக்களைத் தொகுத்தவரே யாகல்வேண்டுமென்றி, அவ்வப்பாட்டுக்களை இயற்றினோரல்லர்.

‘தத்தம் புது நூல்வழிகளாற்

புறநானூற்றிற்குத் துறை கூறினாரேனும்,
அகத்தியமும் தொல்காப்பியமுமே

தொகைகளுக்கு நூலாகலின், அவர்குத்திரப்
பொருளாகத் துறை கூறவேண்டும்

என்றுணர்க’ (தொல். புறத்திணை: சூ. 35)

என்று நச்சினூர்க்கினியர் எழுதியிருப்பதனால்,
துறைஎழுதினோர் பாட்டுக்களை இயற்றிய

ஆசிரியரல்லர் என் பதும், பிரேரையாவர்
என்பதும் வலிபுறும்; உரையில்லாத

பாட்டுக்களுக்கும் துறை எழுதப்
பட்டிருத்தலின், உரையாசிரியர் எழுதியதன்று

என்பது துணிபு. அன்றியும், பழைய

வுரை யில்லாத நற்றிணை முதலியவற்றிற்கும் துறை எழுதப்பட்டிருப்பதும்
இதனை வலியுறுத்தும். துறைகள் ஆசிரியர்களாலும் உரையாசிரியர்களாலும் எழுதப்
பட்டனவல்ல எனத்தெரிதலின், அவை அந்தஸ்தொருத்தாராலேயே எழுதப்பட்டிருத்
தல்வேண்டுமன்றே? அதனானே, கச்சினார்க்கினியர் தாம் எழுதிய தொல்காப்பியப்பொரு
ளதிகார வுரையில், புறநானூறு முதலியவற்றிலுள்ள பாட்டுக்களின் துறைகளை விடுத்து,
அப்பாட்டுக்களை வேறு வேறு துறைகளுக்கு உதாரணமாகக் காட்டி எழுதினர். அவர்,
அந்தஸ்துக்கெல்லாம் (புறநானூறு முதலியவற்றிற்கு) உரை எழுத நேராமையின்,
அந்தஸ்துகளில் உள்ள எல்லாப்பாட்டுக்களுக்கும் தமது சுருத்திற் கேற்பவே துறை எழுதி
தல் இயலாதாயிற்று. அங்வாறன்றி, இந்துலுக்கு (கவித்தொகைக்கு) அவர்தாமே உரை
எழுதினாராகலின், தமது சுருத்திற் கேற்பவே துறைகளைத் திருத்தி எழுதினாராவர்.
நற்றிணை முதலிய தொகைதாஸ்களின் பாட்டுக்களுக்குத் துறை சுருக்கமாகவே எழுதப்
பட்டிருக்கின்றது; இலக்கணவிதியும் ஒரோவழியன்றிப் பலவிடங்களில் எழுதப்படவில்லை.
இக்கவித்தொகையின் பாட்டுக்களுக்குத் துறை யிக்க விரிவா யெழுதப்பட்டிருப்பதை
மேல்கோக்காகக் காண்போரும் அறிவர். உதாரணமாக, இக்குறிஞ்சிக்கலியின் 10, 19, 29-
ஆம் பாட்டுக்களின் துறையை கோக்குக; நெய்தற்கலியின் 25-ஆம் பாட்டின்
துறையையும் காண்க. இலக்கணவிதி எழுதப்பட்டிருப்பதை இக்குறிஞ்சிக்கலியின்
1, 3, 10, 19, 20, 28 முதலிய பாட்டுக்களின் துறைகளிலும் காணலாகும். இவற்றால்,
இந்துலின் பாட்டுக்களுக்குத் துறைகள் ஆசிரியர் கச்சினார்க்கினியராலேயே புதியனவாக
எழுதப்பட்டனவாகும் என்பது போதரும். ஆயினும், முன்னரே எழுதப்பட்டிருந்த துறை
களுள், தமது சுருத்திற்கு இயைந்தனவற்றை மாற்றாது அங்கனமே விடுத்திருக்கலாம்;
மாற்றியிடத்தில் காரணம் கூறவேண்டதெலின் விரிவாக எழுதவேண்டியதாயிற்று எனக்
கொள்க. இக்கூறியவற்றால், கவித்தொகையில் பல பாட்டுக்களின் துறை ஆசிரியர்
கச்சினார்க்கினியர் எழுதியதே என்பது தெளிவாகும். அவர் தொல்காப்பியத் துறை
களுக்கு இலக்கியப் காட்ட எண்ணி, இப்பாட்டின் உரையிறுதியில் பொருள்வேறுபடக்
கூறியதற்கேற்பத் துறையையும் மாற்றி எழுதவேண்டியதாயிற்று எனக்கொள்க.

குறிஞ்சிக்கலி யுரை

155

7-ஆம் பாட்டில்,

‘மைபடு சென்னிப் பய

மலை நாடனை’

என்னும் அடிக்கு, ‘மேகம்

உண்டாகின்ற தலைமையினை யுடைய

பயனை

யுடைத்தாகிய மலைநாட்டை

யுடையாளை’ என்று உரை

எழுதியிருக்கின்றார்.

சுண்டு, ‘மைபடு சென்னி’

என்பதற்கு ‘முகில்கள் சேர்கின்ற

உச்சியையுடைய’

என்று பொருள் கூறுதல்

சிறக்கும். சென்னி-தலை; உச்சி.
'மைபடி (௮)

குமிய குலவரை' (பரிபா. 15.)
என்பதற்கு, 'மேகங்கள் படியுஞ்
சிகரத்தை

யுடையவாகிய குலவரைகள்'
என்று உரை எழுதியிருத்தல் காண்க.

8-ஆம் பாட்டில்,

'கூருநோய் சிறப்பவும் நீசெய்த
வருளின்மை

சேரியும் மறைத்தாளென் றோழி
அதுகேட்டாங்

கோரும்நீ நிலையலை எனக்கூறல்
தானாணி'

என்னுந் தாழிசையில், 'அது
கேட்டாங்கோரும்...நாணி' என்பதற்கு,

‘அவ்

வருளின்மையைக்
கேட்குமப்பொழுதே நீ
நிலைபெறுடையை யல்லை என்று

யான் பிறர்க்குக் கூறுதலைத் தான்
நாணிக்கான்’ என்று உரைஎழுதி,
‘ஒரும-

அசை’ என்றும் குறித்துள்ளார்.

முதல்தாழிசையில்,
‘என்னையும் மறைத்தாளென் றோழி
அதுகேட்டு

நின்னையான்
பிறர்முன்னர்ப் பழிகூறல் தானாணி’
என்றும்,

இரண்டாந் தாழிசையில்,

‘சேரியும் மறைத்தாளென் றோழி
அதுகேட்டாங்

கோரும்நீ நிலையலை எனக்கூறல்
தானாணி’

என்றும்,

மூன்றாந் தாழிசையில்,
‘ஆயமும் மறைத்தாளென் றோழி
அதுகேட்டு

மாயநின் பண்பின்மை பிறர்கூறல்
தானாணி’

என்றும், தலைவன் செப்த அருளின்மையைத் தோழிக்கும், சேரிக்கும்,
ஆயத்தாருக்கும் தெரியாமல் தலைவி மறைத்தாள் என்று நாலாசிரியர் கூறி
யுள்ளார். அவ்வாறு மறைத்ததற்குக் காரணமும் ஆங்காங்கே கூறப்பட்
டொது. ஆகலின், மேற்குறித்த இரண்டாந்தாழிசையில், ‘கேட்குமப்
பொழுதே நீ நிலைபெறுடையையல்லை யென்று யான் பிறர்க்குக் கூறுதலைத்
தான் நானிக்கான்’ என்று எழுதியிருப்பது பொருத்தமுடையதாகத்

குறிஞ்சிக்கலி யுரை

தோன்றவில்லை. 'அருளின்மையைக் கேட்ட சேரியோர் பிறர்க்குக் கூறுவ
ராகலின், அதற்கு நானினள்' என்பது பொருத்தமே யன்றி, தோழி
பிறர்க்குக் கூறுவாள் என்று நானி, சேரியை மறைத்தாள் என்பது
பொருந்துவதன்று.

‘என்னையும் மறைத்தாளென்

றோழி அதுகேட்டு

நீன்னையான் பிறர்முன்னர்ப்

பழிகூறல் தானாணி' என்று,

முதல்தாழிசையில் கூறியிருத்தலைக்

காண்க.

இவற்றால், அருளிச் செயலைக் கேட்ட சேரியோர், பழி கூறுவதற்கு நாணினர் என்று கோடலே அமைவுடையதாகும். ஆகவே, 'யான் பிறர்க்குக் கூறுதலைத் தான் நாணிக்கான்' என்று எழுதிய வுரை பொருந்தாமையாக. கேட்டாங் கோரும் என்பதில், ஆங்கு என்னுஞ் சொல்லை அசைக்கையாக்கி, கேட்டோரும் (கேட்ட சேரியோர்) என்று பொருள் கொள்ளுதல் வேண்டும். 'பெறலருங் குரைத்தே', 'என்றிசி னோரே' என்பவைகளில், சொல்லின் இடையே அசைக்கலை அமைந்திருத்தலை யறிக. இனி ஆங்கு, ஓரும் என்பன இரண்டினையும் அசைக்கலை யாக்கிப் பொருள்கூறுதலும் ஆம். எவ்வாறாயினும் இத்தாழிசையில், தோழி பிறர்க்குக் கூறுவான் என்று தலைவி நாணிநாளாக நச்சினார்க்கினியர் பொருள் கூறியது அமைபா தென்க.

10-ஆம் பாட்டின் தரவின் உரையின்கீழ்,

'பூப் புலம்ப வேட்டம் போகிய தும்பி, தலைவி தனித்திருக்க முன் வரைந்துகொண்ட மனைவியிடத்தே வேட்கை சென்று போன தலைவனாகவும், அத் தும்பி வருத்தத்தை நிகழ்த்துவனவாய்த் தம்மிற் பகைத்த புலியையும் பாணியையும் தனக்குத் தேனைத் தரும் வேங்கைப்பூவாகக் கருதிச் சுழல்கின்ற தன்மை, தம்மேல் அன்பின்லி யிருக்கவும் தனக்கு இன்பமுளதாகக் கருதிப் பகற்குறியும் இரவுக்குறியும் பெறுதற்கு மறுகுகின்ற தன்மையாகவும் உள்ளுறையுலகம் கொள்க' என்று எழுதி, 'பின்முறை யாக்கிய என்ற சூத்திரத்து, தோன்முறை மனைவி என்றதனால், தோன்முறை மனைவி உண்மையும் உணர்வு' என்று விதியும் குறித்துள்ளார்.

இவற்றால், தலைவன் களவில் ஒழுங்குங்காலத்திலேயே, முன்வரைந்து
கொண்ட மனைவியை யுடையன் எனத் தெரிவின்றதன்றே! அக்காலத்தில்
(களவுக்காலத்தில்) தொன்முறை மனைவியை யுடையன யிருக்கும் வழக்குப்
பண்டைச்செய்யுட்களில் அறியப்படுதல் இன்று. ஆயின், 'பின்முறை
யாக்கிய' என்னுஞ் சூத்திரத்தான், தொன்முறை மனைவி உன்டென்
பது அறியப்படுமால் எனின், அது கற்பியற் சூத்திரமாகலின், களவுக்

சூறிஞ்சிக்கலி யுரை

157

காலத்திலேயே தலைவன்
தொன்முறை மனைவியை உடையன்
என்பது அதனாற் பெறப்படா தென்க.
ஆயின்,

‘வேங்கையஞ் சினைபென
விறற்புலி முற்றியும்
பூம்பொழி யானைப்
புகர்முகங் குறுகியும்

..... மறிதரும்'

என்பதன் உள்ஞறைபொருள்தான் யாதோ எனின், இத்தரவு அல்லகுறிப்
பட்டு மீண்ட தலைவனை நோக்கித் தோழி கூறியதாகலின், தலைவன் அல்ல
குறிப்பட்டு மறிதந்ததையே அவன் உள்ஞறையாகக் கூறினான் என்க.
தும்பி, வேங்கைச்சினை யென்று கருதிப் புலியை முற்றியும், யானையின்

மகத்தைக் குறுகியும்

மறிதரல்போன்று, தலைவன்

உண்மையில் நிகழ்ந்த

குறி என்று கருதி, அல்லகுறிப்பட்டு மறிதந்தான் எனக்கொள்க.

11-ஆம் பாட்டில்,

‘சொல்லுஞ்சொல் கேட்டி

சுடரிழாய் பன்மாணும்’

என்னும் அடியில், ‘பன்மாணுஞ் சொல் கேட்டி’ என்று இயைத்து,
‘பல காரியங்களும் மாட்சிமைப்படுஞ் சொல்லைக் கேட்பாயாக’ என்று
பொருள் எழுதியுள்ளார். ஈண்டு, ‘பல தடவையும் அவன் சொல்லுஞ்
சொல்லைக் கேட்பாயாக’ என்று பொருள் கூறுதலே நேர். பன்மாண்-பல
தடவை. இச்சொல் இப்பொருளில் வந்திருக்கும் இடங்களை, இந்நூற்பதிப்
பாசிரியர் இ. வை. அனந்தராமஜயரவர்கள் எடுத்தெழுதியிருத்தலை ஆண்டு
நோக்கி அறிந்துகொள்க.

13-ஆம் பாட்டில்,

அதனால் என்னுந்
தனிச்சொல்லை அகை: என்று
குறித்தார். அஃது,

‘அவ்வாறுதலால்’ என்று
காரணப்பொருளில் வந்துளது அறிக.

16-ஆம் பாட்டில்,

‘சோர்ந்துவிழ் கதுப்பினாள்’

என்பதற்கு, ‘நீ வரைந்துகோடலைக் குலைந்து, ஆயத்தார் விரும்புகின்ற
மயிரினை யுடையாள்’ என்று உரை எழுதி, பின்னர், ‘மாலே முதலியன
பாரத்தாற் குலைந்து விழ்கின்ற கதுப்புமாம்’ என்று குறித்துள்ளார். ஈண்டு,
‘சோர்ந்து விழ்’ என்பதற்கு, முதலில் எழுதியுள்ள உரை பொருத்த
முடையதாகத் தோன்றவில்லை. இப்பாட்டின் உரைமுடிவில்,

‘ஏவன்மரபி னேனோரும்

என்னுஞ் சூத்திரத்தில், நால்வகை வருணத்தாரும் களவொழுக்கத்திற்கு
உரியர் என்றனின் அந்தணன் களவொழுக்கம் கூறினார்’ என்றார். இங்குக்

குறிஞ்சிக்கல் யுரை

குறித்த 'வென் மரபின்' 'என்னுஞ் குத்திரத்திற்கு இவர் எழுதியிருக்கும் உரை ஒரு சிறிதும் பொருந்தாது என்பதை இளமாணுக்கும் எளிதின் அறிவர். ஆகலின், ஈண்டு அதனை எழுதாது விடுக்கின்றேன்.

20-ஆம் பாட்டில்,

'நல்லாய்கேள்'

என்பதனை, தலைவன் தலைவியை விளித்துக் கூறியதாகக் கொள்ளாமல், தலைவன் தன்னுள்ளே கூறியதாகக்கொண்டு உரை எழுதி யிருப்பது அமைதியன்று. மேல், தலைவியிடத்துப் பலவற்றைக் கூறுந் தலைவன், அவளை விளித்துக் கூறுதலே முறைமையாதல் அறிக.

26-ஆம் பாட்டில்,

'செய்வ தறிகல்லேன்'

யாதுசெய் லேன்கொலோ

ஐவா யரவி னிடைப்பட்டு

நைவாரா

மையின் மதியின் விளங்கு

முகத்தாரை

வெளவிக் கொளலு

மறனெனக் கண்டன்று'

என்னும் அடிகளை, 'ஐவாயரவினிகைப்பட்டு நைவாரா செய்வ தழிகல்லேன் யாது செய்வேன்கொலோ, மையின்மதியின்.....கண்டன்று' என்று மாற்றி, 'ஐந்து வாயினையுடைய பாம்பினது பார்வையிலே அகப்பட்டு வருத்தம் வந்து, மேற்செய்யுங் காரியம் அழிகல்லேன்; இனி யாது செய்வேன் கொல்? என நெஞ்சொடு கிளந்து, மறுவில்லாத மதிபோல விளங்கும் முகத்தினையுடைய மகளிரை வலிதிற்புணர்தலும் ஒரு மனமென நூல் கண்டது எனத் துணிந்து கூறினான்' என்று பொருளெழுதி, 'ஐவாயரவேன்றது தலைவியை' என்று குறித்துள்ளார். இது பொருந்துவதன்று. ஈண்டு, 'ஐவாயரவி...முகத்தார்' என்னும் பகுதி, 'வியப்பினைத் தரும் வாயினையுடைய அரவினிகைப்பட்டு நைபாததும், மறுவில்லாததுமாகிய மதி போன்ற முகத்தினையுடைய மகளிவர' என்று செம்பொருள் படுதல் காண்க. இனி, 'ஐவாய்' என்பதற்கு, அகலமாகிய வாய் எனினும் அமையும். இதில், மதிக்கும் முகத்திற்குங் கூறியுள்ள வேற்றுமை மிக்க நயமுடையதாதல் அறியத்தக்கது.

இன்னும், இக்குறிஞ்சிக்கலியில் 12-ஆம் பாட்டின் தரவிலும், 25-ஆம் பாட்டின் சுரிதகத்திலும் சொற்களைத் தம் உளம் போனவாறு கூட்டிப் பொருள் எழுதியுள்ளார். அவற்றையும் வேறு சிலவற்றையும் விரிவஞ்சி ஈண்டு எழுதாது விடுத்தனேன். அவற்றை நோக்கி யறிந்து கொள்க.

¹ இச்சூத்திரத்திற்கு, 'எவல்மரபிற்குரிய பிறரும் கைகவினை பெருந்தினைகளுக்கும் தலைவராதற்குரியர் என்பதவே பொருளாதல் அறிக.

அகநானூற்றின்

உரை

அகநானூற்றின்

உரையாசிரியர், அந்நூல் 2-ஆம்

பாட்டின் உரை

அ கநானூற்றின்

யிறுதியில், 'நெடுவெண் டிங்கள் என்றார், ஆதித்தனுக்கு
மேலாகலான்' என்று எழுதியுள்ளார். இக்கொள்கை,
¹ விஷ்ணுபுரானத்துள்ளும் காணப்படுகின்றது. இதனைப்
பின்பற்றிப் பாடினோரும் பலர் உளர்.² ஆயினும், இக்கொள்கை தவ
றானதே என்பது இக்காலத்தில் அறிவுநூல்
'ஸூர்ய ஸீத்தாந்தம்' என்னும் நூலில்,

'மந்தாமரேஜ்ய பூபுத்ர
ஸூர்ய ஸூக்ரேந்துஜேந்தவஃ
பரிப்ரமந்த்யதோ஽ தஸ்தாஃ
... ..'

சுற்றோர் அனைவரும் அறிவர்.

(பூகோலாத்யாயம். 31.)

என்று	கூறப்பட்டுளது.	அ
ஹேதாவது,	மந்த-சனி,	அ
மரேஜ்ய-குரு,	பூபுத்ர-செவ்வாய்,	
ஸூர்ய-சூரியன்,	ஸூக்ர-சுக்கிரன்,	
இந்துஜ-புதன்,	இந்தவஃ-சந்திரன்	
(ஆகியவர்கள்),	அதோ	

அதஸ்தாஃ-ஒருவரினும் ஒருவர்
கீழிடத்தவராய், பரிப்ரமந்தி-சுழன்று
திரிகின்றனர் என்பதாம்.

இதனால்,
எல்லாக்கிரகங்களுக்கும் மேலாகச்
சனியும், அவனுக்குக் கீழ்
வியாழனும், அவனுக்குக்கீழ்ச்
செவ்வாயும், அவனுக்குக்கீழ்ச்
சூரியனும், அவனுக்குக்கீழ்ச்
சுக் கிரனும், அவனுக்குக்கீழ்ப்
புதனும், அவனுக்குக்கீழ்ச் சந்திரனும்
அமைந்திருக்கின்றனர் என
அறியலாகும். ஆகவே,
'நெடுவெண்டிங்கள் என்றார்,
ஆதித்தனுக்கு மேலாகலான்' என்று

குறிப்புரைகாரர் எழுதியது
புராணக்கொள்கையே யாகும் என
அறிக.

1. பூமே! யோஜந லக்ஷே து
ஸௌரம் மைத்ரேய மண்டலம்
லக்ஷாத் திவாகரஸ்யாபி
மண்டலம் ஸூரிக: ஸ்திதம்.

(அம்சம். 2. அத். 7: சு. 5.)

9 'திங்க ளாதவற் கிரட்டியோ
சனையுறச் சிறந்திடும் அரக்காம்பல்,
(விவேக சிந்தாமணி. 56.)

குறுந்தொகை யுரை

நற்றிணைய

ஆராய்ந்து

உ.ண் னாமப்பாடங்

கண்—மிந்து,

அகம்

குத்

சிறந்த தோடுரை

எழுதிப்

பதிப்பித்த பின்னத்தூர்,

நன்றி

புனை

இரு.

७.

நாராயணசாமி

ஐயரவர்களின்

புலனாயும்,

உரை

செய்யுதும்

ஆற்றலும்

பாராட்டத்தக்கனவே.

ஆயினும்

அந்நூலிற்

சிலவிடங் களில் பிழையா ன

பாடமும் அமைதி யில்லாத உரையும்

காண்கின்றன. பழைய செய்திகளை

ஆராய்தலிலும், அவற்றிற்கு
 உரையெழுதுதலிலும் ஒரோவழிச்
 சில தவறு நேர்தல் இயல்பேயாகும்.
 இனி, அந்நூலுரையிற் காணும்
 பொருந்தா வுரைகளுள் ஒன்றனை
 ஈண்டுக் குறிக்கின்றேன் :

59-ஆம் பாட்டில்,

'வன்புலக் காட்டுநாட்
 டதுவே அன்புகலந்து
 நம்வயிற் புரிந்த
 கொள்கையொடு நெஞ்சத்
 துள்ளின ஞாறவே ஞாரே
 முல்லை
 துண்முனை யவிழ்ந்த

புறவிற்

பொறைதலை மணந்தன் றுயவுமா ரினியே'

என்னும் அடிகளுள் ஈற்றிரண்டடிகளுக்கு, 'றுண்ணிய அரும்பு மலர்ந்த
புறவின்கண்ணதாகிய ஊரிலிருந்தாலும் அவளுள்ளம் இதுகாறும்
பொறுமை யுடையதா யிராநின்றது. இன்று செல்லாவிடில் நனி வருந்தா
நிற்கும்' என்று பொருளெழுதியுள்ளார். இவற்றின், 'புறவின்கண்ணதாகிய
ஊரிலிருந்தாலும் அவளுள்ளம் இதுகாறும் பொறுமையுடையதா யிராநின்
றது' என்னும் உரை பொருந்துவதாகத் தோன்றவில்லை. 'புறவிற்
பொறை தலைமணந்தன்று' என்பதற்கு, '(அவ்வூர்) காட்டின்கண் பொற்
றைகள் கூடியதாயினது' என்னும் பொருளை நேரானது. 'அறையும்
பொறையும் மணந்த தலைய' (புறம். 118.), 'குன்றுதலை மணந்த' (பதிற். 31.)
என்பன காண்க.

குறுந்தொகைப் பதிப்பில் பற்பல செய்யுட்களில் தவறான பாடங்களும்
பிழையான உரைகளுங் காண்கின்றன. ஆகலின் அந்
துந்தொகை யுரை யுலின் உரையை ஆராயாது விடுக்கின்றேன். அதனையும்,
கபிலர் இயற்றியுள்ள ஏனை நூல்களின் உரைகளையும்
நோக்கி உண்மை யறிந்துகொள்க.

பிற்சேர்பு

III

கபிலர்பாட்டுக்கள்

காரி

1. கடல்கொளப் படாஅ

துடலுந ருக்கார்

கழல்புனை திருந்தடிக்

காரிநின் னாடே

அழல்புறந் தருஉ மந்தண ரதுவே
வியாத் திருவின் விறல்கெழு தானே
மூவரு ளொருவன் றுப்பா கியரென
ஏத்தினர் தருஉங் கூழே றங்குடி

வாழ்த்தினர் வருட மீரவல ரதுவே
வடமீன் புரையுங்
கற்பின் மடமொழி

யரிவை தோளள வல்லதை
நினதென இலைர் பெருமிதத் தையே.
திணை—பாடாண்.

துறை—இயன்மொழி.

2. நாட்கள் உண்டு

நாண்மகிழ் மகிழின்

யார்க்கும் எளிதே தேரீ தல்லே
தொலையா நல்லிசை விளங்கு மலையன்
மகிழா தீத்த இழையணி நெடுந்தேர்
பயன்கெழு முள்ளூர் மீமிசைப்
பட்ட மாரி புறையினும்

பலவே.

திணை—பாடாண்.

துறை—இயன்மொழி.

3. நாளன்று போகிப்

புள்ளிடை தட்பப்

(புறம். 122)

(புறம். 123)

பதனன்று புக்குத் திறனன்று

மொழியினும்

வழிது பெயர்குவ ரல்லர்

நெழுகொளப்

பாடான் திரங்கு மருவிப்

பீடுகெழு மலையற் பாடி யோரே.

(புறம். 124). திணை—பாடாண்.

துறை—இயன்மொழி.

21

162

கபிலர்பாட்டுக்கள்

4. ஒருதிசை யொருவனை

யுள்ளி நாற்றிசைப்

பலரும் வருவர் பரிசின்

டாக்கள்

வரிசை யறிதலோ

அரிதே பெரிதும்

ஈதல் எளிதே மாவன்

தோன்றல்

அதுநற் கறிந்தனை யாயிற்
பொதுநோக் கொழிமதி

புலவர் மாட்டே. (புறம். 121)

தினை—பொதுவியல்.

துறை—பொருண்மொழிக் காஞ்சி.

ஓ. யாஅங் கொன்ற

மரஞ்சுட் டியவிற்

கரும்புமருண் முதல பைந்தாட் செந்தினை

மடப்பிடித் தடக்கை யன்ன பால்வார்பு

கரிக்குறட் டிறைஞ்சிய செறிக்கோட் பைங்குரற்

படுகிளி கடிசஞ் சேறும் அடுபோர்

எஃகுவிளங்கு தடக்கை மலையன் கானத்

தார நாறு மார்பினை

வாரற்க தில்ல வருகுவள்

யாயே.

(குறுந். 198)

என்பது, தோழி குறியிடம்

பெயர்த்துக் கூறியது.

6. இரண்டறி கள்விநங் காத

லோளே

முரன்கொள் துப்பிற்

செவ்வேன் மலையன்

முள்ளூர்க் கானம்

நண்ணுற வந்து

நள்ளென் கங்குல் நம்மோ

ரன்னள்

கூந்தல் லேய்ந்த விரவுமல

ருதிர்த்துச்

சாந்துளர் நறுங்கதுப்

பெண்ணைய் நீவி

அமரா முகத்த ளாகித்

தமரோ ரன்னள் வைகறை யானே.

(குறுந். 312)

என்பது, இரவுக்குறி வந்து நீங்குகின்ற தலைமகன் தன் நெஞ்சிற்கு வரை விடை வேட்பக் கூறியது.

7. மலைபன் மாலூர்து போகிப் புலையன்
பெருந்துடி கறங்கப் பிறபுலம் புக்கவ
ரருங்குறும் பெருக்கி அயாவுயிர்த் தாஅங்
குய்த்தன்று மன்னே நெஞ்சே செவ்வேர்ச்
சினைதொறுந் தூங்கும் பயங்கெழு பலவின்
சகோயுடை முன்றின் மனையோள் கங்குல்

1 செறிசோற்.

பேகன்

163

ஒலிவெள் ளருவி

யொலியிற் றுஞ்சு

முரலஞ் சேரிச் சீறார்

வல்லோன்

வாளரம் பொருத

கோனே ரெல்வனே

யகன் றொடி செறித்த பு

ன்கை யொண்ணுதல்

திதலை யல்குற் குறுமகள்

குவனே யுண்கண்

மகிழ்மட நோக்கே.

(நற். 77)

இது, பின்னின்ற தலைவன் நெஞ்சிற்
குரைத்தது.

8. நீர்பெயர்ந்து மாறிய செறிசேற்

றள்ளல்

நெய்த்தலைக் கொழுமீ னருந்த

இனக்குருகு

குப்பை வெண்மண லேறி யரைச
 ரொண்படைத் தொகுதியி னிலங்கித்
 தோன்றுந் தண்பெரும்
 பௌவநீர்த் துறைவற்கு நீயுங்
 கண்டாங் குரையாய் குணமோ பாண
 மாயிரு முள்ளூர் மன்னன் மாஆர்ந்
 தெல்லித் தரீஇய இனநிறைப்
 பல்லான் கிழவரின் அழிந்தவிவ
 னாலனே. (நற். 291)

இது, வாயிலாகப் புக்க
 பாணற்குத் தோழி தலைமகளது
 குறிப்பறிந்து

நெருங்கிச் சொல்லியது.

9. விழவும் ¹ஊழ்த்தன்று
 முழவுந் தூங்கின்

நெவன்குறித் தனள்கொல் எனறி

யாயின்

தழையணிந் தலமரு மல்குல் தெருவின்
இனையோ விறந்த வனைத்தற்குப்
பழவிற்

லோரிக் கொன்ற வெருபெருந்
தெருவிற்

காரி புக்க நேரார் புலம்போற்
கல்லென் றன்றால் ஊரே யதற்கொண்டு
காவல் செறிய மாட்டி யாய்தொடி
யெழின்மா மேனி மகளிர்

விழுமாந் தனர்தங் கொழுநரைக்
காத்தே. (நற். 320)

இது, பரத்தை தனக்குப்
பாங்காயினார் கேட்ப நெருங்கிச்
சொல்லியது.

பேகன்

10. மலைவான் கொள்கென
வுயர்பலி தூஉய் மாநி
யான்று மழைமேக் குயர்கெனக்

¹ உழந்.

164

கபிலர்பாட்டுக்கள்

கடவுட் பேணிய குறவர் மாக்கள்
பெயல்கண் மாறிய வுலகையர் சாரற்
புனத்தினை யயிலும் நாட சினப்போர்க்
கைவள் வீகைக் கடுமான் பேக
யார்கொல் அளியள் தானே நெருநற்
சுரனுழந்து வருந்திய ஒக்கல்
பசித்தெனக்

குணரீபாய் முரசி னிரங்கு டருவி
 நளியிருஞ் சிலம்பிற் சீறா ராங்கண்
 வாயிற் றேன் றீ வாழ்த்தி நீன்று
 நின்னுந்நின் டலையும் பாட இன்னு
 திகுத்த கண்ணிர் நிறுத்தல் செல்லாள்
 முலையக நனைப்ப விம்மிக்
 குழலினை வதுபோ லமுதனள் பெரிதே.

(புறம்.143)

துணை—பெருந்துணை.

துறை—குறுக்கலி;

தாபதநிலையுமாம்.

பாரி .

11. சேயிழை பெறுகுவை வானுதல்
விறலி

தடவுவாய்க் கலித்த மாயிதழ்க் குவளை
வன்பெடு புதுமலர்த் தன்சிதர் கலாவப்

பெய்யினும் பெய்யா தாயினும் அருவி
கொள்ளுமு வியன்புலத் துழைகா லாக

மால்புடை நெடுவரைக்

நீரினும் இனிய சாயற்

கோடுதோ றிழிதரும்

பாரி வேள்பாற் பாடினை செலினே.

தினை—பாடான்.

துறை—விறலியாற்றுப்படை.

12. நல்லவுந் தீயவும் அல்ல குவியினர்ப்
புல்லிலை யெருக்க மாயினும் உடையவை
கடவுள் பேணேம் என்னு வாங்கு
மடவர் மெல்லியர் செல்லினுங்
கடவன் பாரி கைவண் மையே.

திணை—பாடாண்.

குறை—இடன்மொழி.

(புறம். 105)

(புறம். 106)

பாரி

13. பாரி பாரி என்றுபல ஏத்து
ஒருவற் புகழ்வர் செந்நாப் புலவர்
பாரி யொருவனும் அல்லன்
மாரியும் உன்மண் லெகுபுரப் பதுவே.

திணை—பாடாண்.

துறை—இயன்மொழி.

(புறம். 107)

14. புள்ளுப்பதி சேரினும்
 புணர்ந்தோர்க் காணினும்
 பள்ளி யானையின் வெய்ய
 வுயிரினை
 கழிபட வருந்திய
 வெவ்வமொடு பெரிதழிந்
¹தென்வ கேளாய் நினையினை
 நீநனி

உள்ளினும் பணிக்கு மொள்
 ளிழைக் குறுடிகள்
 பேரிசை யுருமொடு மாரி
 முற்றிய
 பல்சுடைக் கள்ளின்
 வன்மகிழ்ப் பாரி
 பலவுறு குன்றம் போலப்
 பெருங்கவி னெய்திய
 அருங்காப் பினளே. (நற்.
 253) இது, செறிப்பறிவுறீஇ வரைவு
 கடாயது.

15. குறத்தி மாட்டிய
 வறற்கடைக் கொள்ளி
 ஆர மாதலின் அம்புகை
 யயலது
 சாரல் வேங்கைப்

பூஞ்சினைத் தவழும்

பறம்பு பாடின ரதுவே
அறம்பூண்டு

பாரியும் பரிசில ரீரம்பின்
வாரேன் என்னான் அ
வார்வரை யன்னே. (புறம்.

108) திணை—பாடாண்.

துறை—இடன்மொழி.

16. அளிதோ தானே பாரியது
பறம்பே

நளிகொள் முரசின் பூவீரும்
முற்றினும்

உழவ ருழாதன நான்குபய
னுடைத்தே

ஒன்றே, சிறியலை வெதிரின்
நெல்விளை யும்மே

இரண்டே, தீஞ்சுளைப்
 பலவின் பழமுழ்க் கும்மே
 முன்றே, கொழுங்கொடி
 வள்ளிக் கிழங்குவீழ்க் கும்மே
 நான்கே, அணிநிற வேரி
 பாய்தலின் மீதழிந்து
 துணிநெடுங் குன்றந்
 தேன்சொரி யும்மே
 வான்க னாற்றவன் மலையே
 வானத்து

¹ என்வாய்க்.

166

கபிலர்பாட்டுக்கள்

மீன்க னாற்றதன் சுனையே யாங்கு
 மரந்தொறும் பிணித்த களிற்றினி ராயினும்
 புலந்தொறும் பரப்பிய தேரினி ராயினும்
 தாளிற் கொள்ளலீர் வாளிற் றுரண்
 யானடி குவனது கொள்ளு மாறே
 சுகிர்புரி நரம்பின் சீயியாழ் பண்ணி
 விநாயகபாஸி கூந்தல் தும் விறலியர் பின்வர
 ஆடினார் பாடினார் செவினே
 நாடுங் குன்றும் ஒருங்கி யும்மே.

(புறம். 109)

திணை—நொச்சி (காஞ்சி).

தலை—மகன்மறத்தல்.

17. கடந்தடு தானே முவிருங் கூடி

உடன்றனி ராயினும் பறம்புகொளற் கரிதே
 முந்நா னார்த்தே தண்பறம்பு நன்னாடு
 முந்நா னாரும் பரிசிலர் பெற்றனர்
 யாமும் பாரியும் உளெமே

குன்றும் உண்டுநீர் பாடினார் செவினே.

திணை—நொச்சி.

துறை—மகண்மறுத்தல்.

18. அளிதோ தானே பேரிருங் குன்றே
வேலின் வேறல் வேந்தர்க்கோ அரிதே
நீலத், திணைமலர் புரையும் உண்கட்
கிணைமகட் கெளிதாற் பாடினள் வரினே.

திணை—நொச்சி.

துறை—மகண்மறுத்தல்.

19. கலையுணக் கிழிந்த முழவுடருள் பெரும்பழஞ்
சிலைகெழு குறவர்க் கல்குமிசை வாகும்
மலைகெழு நாட மாவண் பாரி

கலந்த கேண்மைக் கொவ்வாய் நீயெற்
புலந்தனை யாகுவை புரந்த யாண்டே
பெருந்தகு சிறப்பி னட்பிற் கொல்லா
தொருங்குவரல் விடாஅ தொழிகெனக் கூறி
யிணையை யாதலின் நினக்கு ம்ற்றியான்
மேயினே னன்மையானே யாயினும்
இம்மை போலக் காட்டி யும்மை

(புறம். 110)

(புறம். 111)

பாரி

167

யிடையில் காட்சி நின்றே

டெனுறை வாக்குக உயர்ந்த

பாலே.

(புறம். 236)

திணை—பொதுவியல்.

துறை—கையறு நிலை.

20. மட்டுவாய் திறப்பவும் மைவிடை
வீழ்ப்பவும்

அட்டான் றாளுக் கொழுந்துவை
யூன்சோறும்

பெட்டாங் கீயும் பெருவளம்
பழுனி

நட்டனை மன்னே முன்னே
இனியே

பாரி மாய்ந்தெனக் கலங்கிக்
கையற்று

நீர்வார் கண்ணேந் தொழுதுநிற்
பழிச்சிச்

சேறும் வாழியோ பெரும்பெயர்ப்
பறம்பே

கோறிரன் முன்கைக் குறுந்தொடி

மகளிர்

நாற்றிடுங் கூந்தற் கீழுவரைப்
படர்ந்தே. (புறம். 113)

திணை—பொதுவியல்.

துறை—கையறுசிலை.

21. ஈண்டுதின் னோர்க்குந் தோன்றும்
சிறுவரை

சென்றுதின் னோர்க்குந்
தோன்றும் மன்ற

கன்றுமென் றிட்ட கவளம் போல
நறவுமென் றிட்ட கோதுடைச் சிதறல்
வரசும் பொழுது முன்றிற்
றேர்நீ சிருக்கை நெடியோன் குன்றே.

திணை—பொதுவியல்.

துறை—கையறுசிலை.

22. ஒருசா ரருவி யார்ப்ப ஒருசார்
பாணர் மண்டை நிறையப் பெய்ம்மார்
வாக்க வுக்க தேக்கட் டேறல்
கல்லலைத் தொழுகும் மன்னே பல்வே
லண்ணல் யானே வேந்தர்க்
கின்னா னாகிய இனியோன் குன்றே.

திணை—பொதுவியல்.

துறை—கையறுவிலை.

(புறம். 114)

(புறம். 115)

23. திம்¹பருங் குண்டுசெனைப்
பூத்த குவளைக்

கம்பகிழ் முழுநெறி புரள்வரு மல்குல்

¹ தீர்ப்.

168

கபிலர்பாட்டுக்கள்

ஏந்தெழின் மழைக்கண் இன்னகை
மகளிர்

புன்முசு கவலைய முண்மிடை வேலிப்
பஞ்சி முன்றிற் சிற்றி லாங்கட்

பீரை நாழிய சுரையிவர் மருங்கின்
சுத்திலைக் குப்பை யேறி உமண
ருப்பொ யொழுகை என்னுப

மாதோ

நோகோ யானே தேய்கமா கலை
பயில்பூஞ் சோலை மயிலெழுந்

தாலவும்

பயிலிருஞ் சிலம்பிற் கலைபாய்ந்

துகளவுங்

கலையுங் கொள்ளா வாகப் பலவுங்

கால மன்றியும் மரம்பயம் பகரும்

யான ரனாடி வியன்மலை யற்றே

அண்ண னெனவரை யேறித்

தந்தை

பெரிய நறவிற் கூர்வேற் பாரிய

தருமை யறியார்

போரெதிர்த்து வந்த

வலம்படு தானே வேந்தர்

பொலம்ப்டைக் கலிமா எண்ணு

வோரே.

(புறம். 116)

திணை—பொதுவியல்.

துறை—கையறுநிலை.

24. மைம்மீன் புகையினும் தூமந் தோன்றினும்
தென்றிசை மருங்கின் வெள்ளி யோடினும்
வயலக நிறைபப் புதற்பூ மலர
மனைத்தலை மகவை யீன்ற வமர்க

ஹமா நெடுகிறை நன்பு லாரக்
கோஓல் செம்மையிற் சரன்றோர் பஸ்கிப்
பெயல்பிழைப் பறியாப் புன்புலத் ததுவே
பிள்ளை வெருகின் முள்ளெயிறு புரையப்

பாசிலை முல்லை முகைக்கும்

ஆய்தொடி யரிவையர் தந்தை நாடே.

(புறம். 117)

திணை—பொதுவியல்

துறை—கையறுநிலை

25. அறையும் பொறையும் மணந்த தலைய
எண்ணுட் டிங்க ளனைய கொடுங்கரைத்
தெண்ணீர்ச் சிறுகுளங் கீள்வது மாடோ

பாரி

169

கூர்வேற் குவைஇய மொய்ம்பிற்
தேர்வண் பாரிதன் பறம்பு நாடே.

(புறம். 118)

திணை—பொதுவியல்.

துறை—கையறுநிலை.

26. கார்ப்பெயல் தலைஇய

காண்பின் காலேக்

களிற்றுமுக வரியிற் நெறுழுவீ பூப்பச்
செம்புற் நியலின் இன்னனைப் புளித்து
மென்றினை யாணர்த்து நந்துங் கொல்லோ
நிழலில் நீளிடைத் தனிமரம் போலப்
பனைகெழு வேந்தரை யிறந்தும்
இரவலர்க் கீழும் வள்ளியோ னுடே.

(புறம். 119)

திணை—பொதுவியல்.

துறை—கையறுநிலை.

27. வெப்புள் விளைந்த வேங்கைச் செஞ்சுவற்
கார்ப்பெயற் கலித்த பெரும்பாட் டரத்துப்
பூழி மயங்கப் பலவுமுது வித்திப்
பல்லி யாடிய பல்கினைச் செவ்விக்
களைகால் கழாலிற் றோடொலிபு நந்தி
மென்மயிற் புனிற்றுப்பெடை கடுப்ப நீடிக்

கருந்தாள் போகி யொருங்குபீள் விரிந்து
கீழும் மேலும் எஞ்சாமைப் பலகாய்த்து
வாஸிதின் விளைந்த புதுவர கரியத்

தினையெய்யக் கவ்வை கறுப்ப அலரைக்
கொழுங்கொடி விளர்க்காய் கோட்பத மாக
நிலம்புதை பழுதிய மட்டின் நேறல்
புல்வேய் குரம்பைக் குடிதொறும் பகர்ந்து

நறுநெய்க் கடலை விசைப்பச் சோறட்டுப்
பெருந்தோள் தாலம் பூசன் மேவர
வருந்தா யாணர்த்து நந்துங் கொல்லோ
இரும்பல் கூந்தன் மடந்தையர் தந்தை
ஆடுகைழ நரலுஞ் சேட்சிமைப் புலவர்
பாடி யானுப் பண்பிற் பகைவ
ரோடுகெழற் கம்பலை கண்ட
செருவெஞ் சேளய் பெருவிற னுடே.

தினை—பொதுவியல்.
துறை—கையறுநிலை.

(புறம். 120)

170.

கபிலர்பாட்டுக்கள்

விச்சிக்கோன்

28. பனிவரை நிவந்த பாசிலைப்
பலவின்
கனிகவார்ந் துண்ட கருவிரற் கடுவன்
செம்முக டந்தியொடு சிறந்துசேன்
விளங்கி

மழைமீசை யறியா மால்வரை

யடுக்கத்துக்

கழைமீசைத் துஞ்சங் கல்லக வெற்ப
நீணந்தின்று செருக்கிய நெருப்புத்தலை
நெடுவேற் களங்கொண்டு கனலுங்

கடுங்கண் யானே

விளங்குமணிக் கொடும்பூன் விச்சிக்

கோவே

இவரே, பூத்தலை யறாஅப் புனைகொடி

முல்லை

நாத்தமும் பிடுப்பப் பாடா தாயினுங்

கறங்குமணி நெடுந்தேர் கொள்கெனக்

கொடுத்த பரந்தோங்கு சிறப்பிற் பாரி

மகளிர்

யானே, பரிசிலன் மன்னும் அந்தணன்

நீயே

வரிசையில் வணக்கும் வான்மேம்
படுநன்
நினக்கியான் கொடுப்பக் கொண்மதி
சினப்போ ரடங்கா மன்னரை யடக்கும்
மடங்கா வினையுள் நாடுகிழ வோயே.
(புறம். 200)

திணை—பாடான்.

துறை—பரிசிற்றுறை.

இருங்கோவேள்

29. இவர்யா ரென்குவை யாயின்
இவரே ஊருட னிரவலர்க் கருளித்
தேருடன் முல்லைக் கீத்த செல்லா
நல்லிசைப்
படுமணி யானைப் பறம்பிற் கோமான் .
நெடுமாப் பாரி மகளிர் யானே

தந்தை தோழன் இவரென் மகளிர்
 அந்தணன் புலவன் கொண்டுவந் தடு
 னனே நீயே, வடபால் முனிவன்
 நடவினுட் டோன்றிச் செம்புபுனைந்
 தியற்றிய சேனெனும் புரிசை யுவரா
 வீகைத் துவரை யாண்டு நாற்பத்
 தொன்பது வழிமுறை வந்த வேளிருள்
 வேளே விறற்போ ரண்ணல் தாரணி
 யானைச் சேட்டிருங் கோவே ஆண்கட
 னுடைமையிற் பாண்கட னாற்றிய

செல்வக் கடுங்கோ
 வாழியாதன் 171

ஒலியற் கண்ணிப் புலிகடி மாஅல்
 யான்றர இவரைக் கொன்மதி
 வான்கவித்
 திருங்கட லுடுத்தவில் வையகத்
 தருந்திறற்
 பொன்படு மால்வரைக் கிழவ வென்வே
 லுடலுந ருட்குந் தானைக்
 கெடலருங் குரைய நாடுகிழ வோயே.
 (புறம். 201)

திணை—பாடாண்.

துறை—பரிசிற்றுறை.

30. வெட்சிக் கானத்து வேட்டுவ
 ராட்டக்
 கட்சி காணாக் கடமா நல்லேறு
 கடறுமணி கிளரச்
 சிதறுபொன் யிளிரக்

கடிய கதழும் நெடுவரைப் படப்பை
வென்றி நிலைஇய விழுப்புக ழொன்றி
இருபாற் பெயரிய வருகெழு மூதூர்க்
கோடிபல வடுக்கிய பொருணுமக்
குதவிய

நீடுநிலை யரையத்துக் கேடுங் கேளினி
துந்தை தாயம் நிறைவுற வெய்திய
ஒலியற் கண்ணிப் புலிகடி மாஅல்
தும்போ லறிவின் துடரு ளொருவன்
புகழ்ந்த செய்யுட் கழாஅத் தலையை
யிகழ்ந்ததன் பயனே இயதே ரண்ணல்
எவ்வி தொல்குடிப் படிஇயர் மற்றிவர்
கைவண் பாரி மகளி ரென்றவென்
தேற்றாப் புன்சொல் நோற்றிசிற் றெ
பரும

விடுத்தனென் வெலீஇயர்நின் வேலே

யடுக்கத் தரும்பற மலர்ந்த கருங்கால்
வேங்கை

மாத்தகட் டொள்வீ தாய துறுகல்
இரும்புலி வரிப்புறங் கடுக்கும்
பெருங்கல் வைப்பின் நாடுகிழ வோயே.
(புறம். 202)

திணை—பாடாண்.

துறை—பரிசிற்றுறை.

செல்வக் கடுங்கோ வாழியாதன்

31. வையங் காவலர் வழிமொழிந்
தொழுகப் .

போகம் வேண்டிப் பொதுச்சொற்
பொறாஅ.

கபிலர்பாட்டுக்கள்

திடஞ்சிறி தென்னும் ஊக்கந் துரப்ப
ஒடுங்கா வுள்ளத் தோம்பா வீகைக்
கடந்தடு தாணைச் சேர லாதனை
யாங்கனம் ஒத்தியோ வீங்குசெலன்
மண்டிலம்
பொழுதென வரைதி புறக்கொடுத்
திறத்தி
மாறி வருதி மலைமறைந் தொளித்தி
. அகலீரு விசம்பி னானும்
பகல் விளங் குதியாற் பல்கதிர்
விரித்தே. (புறம். 8)

திணை—பாடாண்.

துறை—இயன்மொழி;

பூவைவிலையுமாம்.

32.

கடுங்கண்ண கொல்களிற்றூற்

காப்புடைய எழுமுருக்கிப்

பொன்னியற் புனைதோட்டியான்

முன்புதுரந்து சமந்தாங்கவும்

பாருடைத்த குண்டகழி

நீரமூவ நிவப்புக்குறித்து

நிமிர்பரிய மாதாங்கவும்

ஆவஞ் சேர்ந்த புறத்தை தேர்மிசைச்

சாப நோன்றான் வடுக்கொள

வழங்கவும்

பரிசிலர்க் கருங்கலம் நல்கவும் குரிசில்

வலிய வாசும் நின் றுடோய் தடக்கை

புலவுநாற் றத்த பைந்தடி

பூநாற் றத்த புகைகொளீஇ

பூன்றுவை

கறிசோ றுண்டு வருந்துதொழி லல்லது
பிழிதுதொழி லறியா வாகலி னன்று

மேல்லிய பெரும தாமே நல்லவர்க்

காரணங் காகிய மார்பிற் பொருநர்க்

கிருநிலத் தன்ன நோன்மைச்

செருமிகு சேளய் நிற்பாநெர்

கையே.

(புறம். 14)

திணை—பாடாண்.

33. பலாஅம் பழுத்த பசம்புண் ணரியல்

லாடை துரக்கு நாடுகெழு பெருவிறல்

ஒவந் தன்ன வினைபுனைநல்நீர்

ஃ வினக்கலை.

செல்வக் கடுங்கோ வாழியாதன் 173

பாவை யன்ன நல்லோள் கணவன்
பொன்னி னன்ன பூவிற் சிதழிபிலைப்
புன்கா லுன்னத்துப் பகைவ
னெங்கோ

புலர்ந்த சாந்திற் புலரா வீகை
மலர்ந்த மார்பின் மாவண் பாரி

முழவுமண் புலர இரவல ரினை
வாராச் சேட்புலம் படர்ந்தோ ன
ளிக்கென

இரக்கு வாரேன் எஞ்சிக் கூறேன்
சத்த திரங்கான் சத்தொதும் மகிழான்
சத்தொதும் மாவள் ளியனென
துவலும் நின்

நல்விசை தரவந் திசினே ஒள்வாள்
உரவுக் களிற்றுப் புலாஅம் பாசறை
நிலவி னன்ன வெள்வேல் பாழனி
முழவிற் போக்கிய வெண்கை
விழவி னன்ன நின் கலிமகி ழானே.
(பதிற். 61)

துறை—காட்சிவாழ்த்து.

வண்ணம்—ஒழுருவண்ணம்.

நாக்கு—செந்துக்கு.

பெயர்—புலாஅம் பாசறை.

34. இழையணிந் தெழுதரும்
பல்களிற்றுத் தொழுதியொடு

மழையென மருளு மாயிரும் பஃனோல்
எஃகுபடை யறுத்த கொய்சவற்
புரவியொடு மைந்துடை யாரேயில்
புடைபட வளைஇ

வந்துபுறத் திறுக்கும் பசும்பிசி
ரொள்ளழல்

ஞாயிறு பல்கிய மாயமொடு சுடர்திகழ்
பொல்லா மயலொடு பாடிமிழ் புழிதரு
மடங்கல் வண்ணங் கொண்ட
கடுந்திறல்

துப்புத்துறை போகிய கொற்ற வேந்தே
 புனல்பொரு கிடங்கின் வரைபோ லிஞ்சி
 அணங்குடைத் தடக்கையர் தோட்டி செப்பிப்
 பணிந்துதிறை தருப நின் பகைவ ராயின்
 புல்லுடை வியன்புலம் பல்லா பரப்பி
 வளனுடைச் செறுவின் விளைந்தவை
 யுதிர்ந்த களனறு குப்பை காஞ்சிச்
 சேர்த்தி

அரிய லார்கை வன்கை வினைநர்

. அருவி யாம்பன்

மலைந்த சென்னியர் 174

கபீலர்பாட்டுக்கள்

ஆடுகிறை வரிவண் டோப்பும்
 பாடல் சான்ற அவ ரகன்றலை நாடே.

(பதிற். 62)

துறை—செந்துறைப் பாடாண்பாட்டு.

வண்ணம்—ஒழுகுவண்ணம்.

துக்கு—செந்துக்கு.

பெயர்—வரைபோலிஞ்சி.

35. பார்ப்பார்க் கல்லது பணிபறி

யலையே

பணியா வுள்ளமொ டனிவரக்

கெழீஇ

நட்டோர்க் கல்லது கண்ணஞ் சலையே

வணங்குசிலை பொருதநின் மணங்கமழகலம்

மகளிர்க் கல்லது மலர்ப்பறி யலையே

நிலம்திறம் பெயருங் காலை யாயினுங்

கிளந்த சொன்னீ பொய்ப்பறி யலையே

சிறியிலை யுழினைத் தெரியல் குடிக்
கொண்டி மிகைபடத் தண்டமிழ் செறித்துக்
குன்றுகிலை தளர்க்கு முருமிற் சீழி
ஒருமுற் றிருவ ரோட்டிய வெள்வாட்
செருமிகு தானை வெல்போ ரோயே
ஆடுபெற் றழிந்த மள்ளர் மாறி

நீகண் டனையேம் என்றனர் நீயும்

நுந்துகங் கொண்டி னும் வென்றோய் அதனாற்
செல்வக் கோவே சேரலர் மருக
காழிரை யெடுத்த முழங்குகுரல் வேலி
நனந்தலை யுலகஞ் செய்தநன்

யுண்டெனின்

அடையடுப் பறியா அருவி

யாம்பல்

ஆயிர

வெள்ள ஆழி

வாழி யாத வாழிய பலவே.

(பதிற். 63)

துறை—செந்துறைப்

பாடாண்பாட்டு.

வண்ணம்—ஒழுருவண்ணம்.

துக்கு—செந்துக்கு.

பெயர்—அருவியாம்பல்.

36. வலம்படு முரசின் வாய்வாட் கொற்றத்துப்
பொலம்பூண் வேந்தர் பலர்தி லம்ம
அறங்கரைந்து வயங்கிய நாவிற் பிறங்கிய
உரைசால் வேள்வி முடித்த கேள்வி
யந்தன ரருங்கல மேற்ப நீர்பட்

செல்வக் கடுங்கோ

வாழிபாதன்

175 டி

ருஞ்சே ருடிய மணன்மலி முற்றத்துக்
களிறுநிலை முனைஇய தாரருந் தகைப்பிற்

புறஞ்சிறை வயிரியர்க் காணின் வல்லே
எஃகுபடை யறுத்த கொய்சவற் புரவி

அலங்கும் பாண்டி விழையணிந்
தீமென

ஆனாக் கொள்கையை யாதலின்
அவ்வயின்

மாயிரு விசம்பிற்ப் பன்மீ னொளிகெட
ஞாயிறு தோன்றி யாங்கு மாற்றா
ருறுமுரண் சிதைத்த நின் னோன்றாள்
வாழ்த்திக் காண்கு வந்திசின்
கழறொடி யண்ணல்

மைபடு மலர்க்கழி மலர்ந்த நெய்த
விதழ்வனப் புற்ற தோற்றமொ
யெயர்ந்த

மழையினும் பெரும்பயம் பொழிதி

சிதனாற்

பசியுடை யொக்கலை யொரீஇய

இசைமேந் தோன்றல் நின் பாசறை
யானே. (பதிற். 64)

துறை—காட்சிவாழ்த்து.

வண்ணம்—ஒழுகுவண்ணம்.

துக்கு—செந்துக்கு.

பெயர்— உரைசால் வேள்வி.

37. எழிபிண மிடறிய செம்மறுக்
குளம்பிற் பரியுடை நன்மா விரியுளை
குட்டி.

மலைத்த தெவ்வர் மறந்தபக் கடந்த
காஞ்சி சான்ற வயவர் பெரும

வில்லோர் மெய்ம்மறை சேர்ந்தோர்
செல்வ

பூணணிந் தெழிலிய வளைந்துவர விளமுலை
மாண்வரி யல்குல் மலர்ந்த நோக்கின்
வேய்புரை பெழிலிய விளங்கிறைப் பணைத்தோட்.
காமர் கடவுளு மாளுங் கற்பிற்
சேனாறு நறுநுதற் சேயிழை கணவ
பாணர் புரவல பரிசிலர் வெறுக்கை
பூணணிந்து விளங்கிய புகழ்சரல் மார்ப நின்
நாண்மகி ழிருக்கை யினிதுகண் டிசுமே
தீந்தொடை நரம்பின் பாலை வல்லோன்
பைபு ளுறுப்பிற் பண்ணுப் பெயர்த்தாங்குச்

176

கபிலர்பாட்டுக்கள்

சேறுசெய் மாரியி னளிக்கு நின்
சாறுபடு திருவின் நனைமகி ழானே.

துறை—பரிசிற்றுறைப் பாடாண்பாட்டு.

வண்ணம்—ஒழுருவண்ணம்.
துக்கு—செத்துக்கு.
பெயர்—நான்மகிழிருக்கை.

38. வாங்கிரு மருப்பிற தீந்தொடை பழுவிய
இடனுடைப் பேர்யாழ் பாலை பண்ணிப்
படர்ந்தனை செல்லும் முதுவா யிரவல
இடியிசை முரசுமொ டொன்றுமொழிந் தொன்னார்
வேலுடைக் குழுஉச்சமந் ததைய நூறிக்

கொன்றுபுறம் பெற்ற பிணம்பயி லழுவத்துத்
தொன்றுதிறை தந்த களிற்றொடு நெல்லின்

அம்பண வளவை விரிந்துறை
போகிய
ஆர்பதம் நல்கும் என்ப கறுத்தோ
ருறுமுரண் டாங்கிய தாரருந்
தகைப்பின்
நான்மழைக் குழுஉச்சிமை கடுக்குந்

தோன்றல்
 தோன்மிசைத் தெழுதரும் விரிந்திலங்
 கொல்கின் தார்புரிந் தன்ன வாளுடை
 விழவிற்
 போர்படு மள்ளர் போந்தொடு
 தொடுத்த
 கடவுள் வாகைத் துய்வி
 யேய்ப்ப்பப்
 பூத்த முல்லைப் புதல்குழ் பறவை
 கடத்திடைப் பிடவின் ரெடைக்குலைச் சேக்கும்
 வான்பனிங்கு விரைஇய செம்பரன் முரம்பின்
 இலங்குகதிர்த் திருமணி பெறுதும்
 அகன்கண் வைப்பி னாகிழ வோனே.

(பதிற். 66)

துறை—செந்துறைப்

பாடாண்பாட்டு.

வண்ணம்

—ஒழுகு வண்ணம்.

துக்கு—செந்துக்கு.

பெயர்—புதல்குழ் பறவை.

39. கொடுமணம் பட்ட நெடுமொழி யொக்கலொடு
பந்தர்ப் பெயரிய பேரிசை முதுர்க்
கடனழி மரபிற் கைவல் பாண
நென்கடன் முத்தமொடு நன்கலம் பெறுகுவை
கொல்படை தெரிய வெல்கொடி துடங்க

(பதிற். 65)

செல்வக் கடுங்கோ

வாழியாதன்

177

வயங்குத்திர் வயிரொடு வலம்புரி

யார்ப்பப்

பல்களிற் றினிரை புலம்பெயர்ந்

தியல்வர

அமார்க்க னைமந்த அவிர்நிணப் பரப்பிற்

குழுஉச்சிறை யெருவை குருதி யாரத்

தலைதுமிந் தெஞ்சிய ஆண்மலி யூபமொ

டுருவில் பேய்மகள் கவலை கவற்ற

நாடுட னடுங்கப் பலசெருக் கொன்று

நாறினார்க் கொன்றை வேண்போழ்க்

கண்ணியர்

வாண்முகம் பொறித்த மாண்வரி

யாக்கையர்

நெறிபடு மருப்பி னிருங்கண் மூரியொடு

வளைதலை மாத்த தாழ்கரும் பாசக

ரெஃகா னேங் கடுப்ப மெய்சிதைந்து
சாந்தெழின் மறைத்த சான்றோர்

பெருமகன்

மலர்ந்த காந்தன் மாறா னாதிய
கடும்பறைத் தும்பி சூர்நசைத் தாஅய்ப்
பறைபண் ணழியும் பாசொல் நெடுவரைக்
கல்லுயர் நேரிப் பொருநன்
செல்வக் கோமாற் பாடினை செவினே.

துறை—பாணாற்றுப்படை.

வண்ணம்—ஒழுகுவண்ணம்.

தூக்கு—செந்துக்கு.

பெயர்—வெண்போழ்க் கண்ணி.

40. கால்கடிப் பாகக் கடலொலித் தாங்கு
வேறுபுலத் திறுத்த கட்டீர் நாப்பட்
கடுஞ்சிலை கடவுந் தழங்குகுரன் முரசம்
அகலிரு விசம்பி னாகத் ததிர
வெவ்வரி நிலைஇய எயிலெறிந் தல்ல

துண்ணு தடுக்கிய பொழுதுபல கழிய
நெஞ்சபுக லூக்கத்தர் மெய்தயங் குயக்கத்
திண்ணு ருறையுள் தாம்பெறி னல்லது
வேந்தூர் யானை வெண்கோடு கொண்டு
கட்கொடி றுடங்கும் ஆவணம் புக்குடன்
அருங்க னெனாடைமை தீர்ந்தபின்
மகிழ்சிறந்து நாம மறியா ஏம வாழ்க்கை
வடபுல வாழ்நரிற் பெரிதமர்ந் தல்கலும்
இன்னகை மேய பல்லுறை
பெறுபகொல் பாய லின்மையிற் பாசிறை
நெடுகிழ

(படித் 67)

178

கபிலர்பாட்டுக்கள்

நெடும ணிஞ்சி நீணகர்

வரைப்பின்

ஒவுறழ் நெடுஞ்சுவர்
நாள்பல எழுதிச்

செவ்விரல் சிவந்த
அவ்வரிக் குடைச்சூல்

அணங்கெழி லரிவையர்ப் பிணிக்கு
மணங்கமழ் மார்ப நின்
றுணிழ லோரே. (பதிற்.

68) துறை—செந்துறைப் பாடாண்பாட்டு.

வண்ணம்—ஒழுகு வண்ணம்.

துக்கு—செந்துக்கு.

பெயர்—ஏம வாழ்க்கை.

41. மலையுறழ் யானை வானோய்
வெல்கொடி

வரைமிசை யருவியின்

வயின்வயி னுடங்கக்

கடல்போற் றுனைக்

கடுங்குரன் முரசங்

காலுறு கடலிற் கடிய வுரற

எறிந்துசிதைந்த வாள்

இலைதெரிந்த வேல்

பாய்ந்தாய்ந்த மா

ஆய்ந்துதெரிந்த புகன்மற

வரொடு

படுபினம் பிறங்க னாழிப்

பகைவர்

கெடுகுடி பயிற்றிய கொற்ற

வேந்தே

நின்போல், அசைவில்

கொள்கைய ராகலி னசையா

தாண்டோர் மன்றஇம்

மண்கெழு ஞாலம்

நிலம்பயம் பொழியச்

சுடர்சினந் தணியப்

பயங்கெழு வெள்ளி ஆரியம்

நிற்ப

விசம்புமெய் யகலப்

பெயல்புர வெதிர

நால்வேறு நனந்தலை

யோராங்கு நந்த

இலங்கு கதிர்த் திகிரி

முந்திசி னேரே.

(பதிற்.

69)

துறை—வஞ்சித்துறைப்

பாடாண்பாட்டு.

வண்ணம்—ஒழுகு வண்ணமும் சொற்சீர்

வண்ணமும்.

தூக்கு—செந்துக்கும் வஞ்சித்துக்கும்.

பெயர்—மண்கெழு ஞாலம்.

42. களிறுகடைஇய தாள்
மாவுடற்றிய வடிம்பு

சமந்ததைந்த வேல்
கல்லலைத்த தோள்

வில்லலைத்த நல்வலத்து
வண்டிசை கடாவாத்

தண்பனம் போந்தைக்

செல்வக் கடுங்கோ

வாழியாதன்

179

குவிமுகி முகி வெண்டோடு கொண்டு

தீஞ்சுனை நீர்மலர் மலைந்துமதஞ்

செருக்கி

உடைநிலை நல்லமர் கடந்து

மறங்கெடுத்துக்

கடுஞ்சின வேந்தர் செம்ம ரெழைத்த
வலம்படு வான்கழல் வயவர் பெரும
நகையினும் பொய்யா வாய்மைப்

பகைவர்

புறஞ்சொற் கேளாப் புரைதீ ரொண்
மைப்

பெண்மை சான்று பெருமட நீகேடிக்
கற்பிறை கொண்ட கமழுஞ் சுடர்நுதற்
புரையோள் கணவ பூண்கிளர் மார்ப
தொலையாக் கொள்கைச் சுற்றஞ் சுற்ற
வேள்வியிற் கடவு ளருத்தினை கேள்வி
உயர்நிலை புலகத் தையரின் புறுத்தினை
வணங்கிய சாயல் வணங்கா ஆண்மை

இளந்துணைப் புதல்வரின் முதியர்ப் பேணித்
தொல்கட னிறுத்த வெல்போ ரண்ணல்
மாதோ ருறையு முலகமுங் கேட்ப
இழுமென இழிதரும் பறைக்குர லருவி

- -

முழுமுதன் மிசைய கோடுதொறுந்
துவன்று

மயிரை நெடுவரை போலத்
தொலையா தாகநீ வாழு நாளே.

துறை—செந்துறைப் பாடாண்பாட்டு.

வண்ணம்—ஒழுகுவண்ணம்.

தூக்கு—செந்துக்கும் வஞ்சித்தூக்கும்.

பெயர்—பறைக்குர லருவி.

பதிகம்

மடியா வுள்ளமொடு மாற்றோர்ப் பிணித்த
நெடுதுண் கேள்வி அந்துவற்

(பதிகம். 70)

கொருதந்தை யீன்ற மகள் பொறைபன்
 பெருத்தேவி யீன்றமகன்
 நாடுபதி படுத்தி நண்ணு ரோட்டி
 வெருவரு தானே கொடுசெருப் பலசடந்
 தேத்தல் சான்ற இடனுடை வேள்வி
 ஆக்கிய பொழுதின் அறத்துறை போகி
 மாய வண்ணனை மன்னுறப் பெற்றவந்
 கோத்திர நெல்லின் ஒருநா ரீத்துப்
 புரோசு மயக்கி
 மல்ல துள்ளமொடு மாசற விளக்கிய

கபிலர்பாட்டுக்கள்

செல்வக் கடுங்கோ வாழி

பாதனைக்

கபிலர் பாடினார் பத்துப்பாட்டு.

*

*

■

பாடிப்பெற்ற பரிசில்—சிறுபுறம் என தூரூயிரங்காணங்கொடுத்து, நன்ற
என்னுங் குன்றேறி வின்று, தன் கண்ணிற் கண்ட காடெல்லாம் காட்டிக்கொடுத்தான்
அக் கோ.

ஓரி

43. அருவிப் பரப்பின் ஐவனம்

வித்திப்

பருவிலைக் ¹குளவியொடு

பசுமரல் கட்டுங்

காந்தளஞ் சிலம்பிற் சிறுகுடி பசித்தெனக்
கடுங்கண் வேழத்துக் கோடுநொடுத் துண்ணும்
வல்லில் லோரி கொல்லிக் குடவரைப்
பரவையின் மடவந் தனளே

மணத்தற் கரிய

பணைப்பெருந் தோளே.

(கு

றுந். 100)

என்பது, பாங்கற் குரைத்தது; அல்லகுறிப்பட்டு மீள்கின்றான்,
சிற்குச் சொல்லியது உமாம்.

தன்னெஞ்

நள்ளி

44. மான்றமை யழியா மரம்பரி

விறும்பின்

சுன்றினைப் பட்ட வயவுப்பிணப் பசித்தென
மடமான் வல்சி தரீஇய நடுநாள்

இருண்முகைச் சிலம்பின் இரைவேட் டெழுந்த
பனைமரு ளெருத்திற் பல்வரி யிரும்போத்து

மடக்க னாமான் மாதிரத் தலறத்
தடக்கோட் டாமா ¹ னண்ண லேளறு
நனந்தலைக் கானத்து வலம்படத் தொலைச்சி
இருங்கல் வியலறை சிவப்ப வீர்க்கும்
பெருங்க னாட பிறிதி யாயின்
மருந்தும் உடையையோ மற்றே இரப்போர்க்
கிழையணி நெடுந்தேர் களிஞ்ரு டென்றும்

மழைசுரத் தன்ன ஈகை வன்மகிழ்க்
கழஞ்ருடித் தடக்கைக் கவிமான் நள்ளி
நனிமுகை யுடைத்த நறுங்கா ரடுக்கத்துப்

¹ 'குவியொடு பகமரல் கடுக்கும்' அச்சப்புத்தகத்துப் பாடம்.

² 'அண்ண னல்லேறு' என்றிருக்கலாம் எனத் தோன்றுகின்றது.

போந்தை முழுமுத னிலைஇய காந்தள்
 மென்பிணி முகையவிழ்ந் தலர்ந்த
 தண்கமழ் புதுமலர் நாறுந்நு துதற்கே.
 (அகம். 238) என்பது, இரவுக்குறி
 வந்த தலைமகற்குத் தோழி
 சொல்லியது.

அருதை

45. உண்போன் றுனறுங் கள்ளி
 னிடச்சில

நாவிடைப் பஃறோர் கோலச் சிவந்த
 1 வொளிறொள வாடக் குழைந்தபைந்
 தும்பை

யெறிந்திலை முறிந்த கதுவாய் வேலின்

மணநாறு மார்பின் மறப்போ ரகுதை
குண்டுநீர் வரைப்பிற் கூட லன்ன
குவையிருங் கூந்தல் வருமுலை சேப்ப

.....
.....
என்னு வதுகொல் தானே

விளங்குறு பராரைய வாயினும்
வேந்தர்

வினைநவில் யானே பிணிப்ப

வேர்துளங் கினநம் முருண் மரனே.
(புறம். 347)

தினை—காஞ்சி.

துறை—மகட்பாற் காஞ்சி.

பாரி

46. ஆர்கலி யினனே சோனாட்
டண்ணல்

கவிகை மண்ணுள் செல்வ
ராயினும்

வாள்வலத் தொழியப்
பாடிச் சென்றார்

வாரொடு கமலர

.....
வீத லாளு விலங்குதொடித்
தடக்கைப்

பாரி பறம்பிற் பனிச்சுனை
போலக்

காண்டற் கரிய ளாகி
மாண்ட

பெண்மை நிறைந்த
பொலிவொடு மண்ணிய

துகில்விரி கடுப்ப துடங்கித்
தண்ணென

அகிலார் நறும்புகை
 ஐதுசென் றடங்கிய
 கபில நெடுநகர்க் கமழு
 நாற்றமொடு
 மனைச்செயிந் தன்னே
 வாணுதல் இனியே
 ஆற்றன் றுகலிற்
 நெற்றெனப் போற்றிக்
 காய்நெற் கவளந் தீற்றிக்
 காவுதொறுங்

1, 2. பிழைபட்டுள்ளன.

182

கபிலர்பாட்டுக்கள்

கடுங்கண் யானை காப்பன ரன்றி

வருத லானார் வேந்தர் தன்னையர்
 பொருசமங் கடந்த வருகெழு
 நெடுவேற்
 குருதி பற்றிய வெருவரு தலையர்
 மற்றிவர் மறனும் இற்றாற் றெற்றென
 யாரா குவர்கொல் தாமே நேரிழை
 யுரித்தல் பல்கணங் கணிந்த
 மருப்பிள வனமுலை னெழுக்கு
 வோரே.

(புறம். 337)

திணை—காஞ்சி.

துறை—மகட்பாற் காஞ்சி.

தலைவன்கூற்று

47. சுனைப்பூக் குற்றுத் தொடலை

தைஇப்

புனக்கிளி கடியும் பூங்கட்

பேதை

தானழிந் ¹தன்றோ இலளே பாண்ட்
பள்ளி யானையி ² னுயிர்த்தென்

னுள்ளம் ³ பின்னுந் தன்

னுழை யதுவே.

(குறந்.

142)

என்பது, இயற்கைப்புணர்ச்சி புணர்ந்து நீங்குந் தலைமகன் சொல்லியது.
தோழிக்குத் தலைமகன் தன் குறை கூறியது உடாம்.

48. மால்வரை யிழிதருந்

தூவெள் ளருவி

கண்முகை ததும்பும்

பன்மலர்ச் சாரற்

சிறுகுடிக் குறவன் பெருந்தோட்

நீரோ ரன்ன சாயல்

குறுமகள்

தீயோ ரன்ன என்

ஹரனவித் தன்றே.

(குறுந். 95) என்பது, தலைமகன் பா
ங்கற்கு உரைத்தது.

49. சுடுபுன மருங்கிற் கவித்த வேனற்
படுகிளி கடியுங் கொடிச்சிகைக் குளிரே
இசையி னிசையா இன்பா னித்தே
கிளியவள் விளியென 'விழலோ லாவே
அதுபுலந் தழுத கண்ணே ஈரற்

¹ 'தன்னோ இலனோ'

² 'உயிர்த்தென' அச்சுப்புத்தகப்பாடம்.

³ 'இன்னுந்'

⁴ 'விழலொல்'

பதன் திரிபாகலாம்.

லாவே' அச்சுப்புத்தகத்துப் பாடம். இது,

'விழலொல் லாவே' என் தலைவிகூற்று

குண்டுநீர்ப் பைஞ்சுனைப்
 பூத்த குவளை
 வண்டுபயில் பல்லிதழ்
 கலைஇத்
 தண்டுளிக் கேற்ற
 மலர்போன் றவ்வே.

(குறுந். 291)

என்பது, பாங்கற்கு உரைத்தது.

50. உடும்பு ¹ கொலீஇ

வரிநுண லகழ்ந்து

நெடுங்கோட்டுப் புற்றத்

தீயல் கெண்டி

யெல்லுமுய லெறிந்த

வேட்டுவன் அஞ்சவல

பல்வேறு பண்டத்
தொடைமறந் தில்லத்
திருமடைக் கள்ளி னின்
களி செருக்கும்
வன்புலக் காட்டுநாட்
டதுவே யன்புகலந்து
நம்வயிற் புரிந்த
கொள்கையொடு நெஞ்சத்
துள்ளின ஞாறேவோ
ஞரே முல்லை

நுண்முகை யவிழ்ந்த புறவிற்
பொறைதலை மணந்தன் றுயவுமா

ரினியே.

(நற். 59)

இது, வினைமுற்றி மீள்வான்
தேர்ப்பாகற்குச் சொல்லியது.

தலைவிகூற்று

51. மாசறக் கழீஇய யானை
போலப்.

பெரும்பெய லுழந்த
இரும்பினர்த் துறுகற்

பைத¹ லொருகலை
சேக்கு நாடன்

நோய்தந் தனனே தோழி

பசலை யார்ந்தன குவனையங் கண்ணே.

(குறுந். 13) . என்பது, தோழியிற்

கூட்டங் கூடி ஆற்றுவகையான்

ஆற்றுவித்துப் பிரிய

வேறுபட்ட கிழத்தி தோழிக்கு
உரைத்தது.

52. மெய்யே¹ வாழி தோழி
சாரல்

‘மைபட் டன்ன மாமுக
முகக்கலை

ஆற்றப் பாயாத் தப்ப
லேற்ற

கோட்டொடு போகி
யாங்கு நாடன்

தான்குறி² வாராத் தப்பற்குத்
தாம்பசந் தனவென் றடமென் றோளே.
(குறுந். 121)

1 ‘மெய்யே’ அச்சுபுத்தகத்துப்பாடம்.

2 ‘குறுந்’ அச்சுபுத்தகத்துப் பாடம்.

51 மெய்யே¹

52 மைப்பட் டன்ன²

184

கபிலர்பாட்டுக்கள்

என்பது, இரவுக்குறி வருந் தலைமகள் செய்யுங்குறி பிறிதொன்றான்
நிகழ்ந்து மற்று அவன்குறியை ஒத்தவழி அவ்வொப்புமையை
மெய்ப்பொருளாக உணர்ந்து சென்று ஆண்டு அவனைக் காணாது
மயங்கிய தலைமகள், பின்னர் அவன்வர வுணர்த்திய தோழிக்குக்
கூறியது.

53. குன்றக் கூகை குழறினும்
முன்றிற்

பலவி னிருஞ்சினைக்

கலைபாய்ந் துகளினும்

அஞ்சும னளித்தென்

னெஞ்சம் இனியே

ஆரிருட் கங்கு லவர்வயிற்¹
சார னீளிடைச் செலவா

இதே.

(குறுந். 153)

என்பது, வரையாது நெடுங்காலம் வந்தொழுகுகின்றழி, நாம் அவரை
வேறுபடுத்தற்குக் காரணம் என்னை என்ற தோழிக்கு, அவர்

வரவு நமதுஆற்றுமைக்குக்

காரணமாம் எனத் தலைமகள் கூறியது.

54. மன்றுபா டவிந்து மனைமடிந்

தன்றே

கொன்றோ ரன்ன

கொடுமையொ டின்றே

யாமங் கொளவரிற் ²

களைஇக் காமங்

கடலினு முரைஇக்

கரைபொழி யும்மே

எவன்கொல் வாழி தோழி

பயங்கி

இன்ன மாகவும் நன்னர்

நெஞ்சம்

என்னெனும் நின்னெனும்

சூழாது கைம்மிக்

கிறும்புபட் டிருளிய

இட்டருஞ் சிலம்பிற்

சூறுஞ்சுனைக் குவளை

வண்டுபடச் சூடிக்

கான நாடன் வருடம் யானை

க்

கயிற்றுப்புறத் தன்ன கன்மிசைச்

மாரி வானந் தலைஇ நீர்வார்

சிறுநெறி

பிட்டருங் கண்ண படுகுழி யியவின்
இருளிடை மிதிப்புழி நோக்கி
அவர், தளரடி தரங்கிய

சென்ற தின்றே.

(அகம்.

128)

என்பது, இரவுக்குறிக்கண் தலைமகள் சிறைப்புறத்தானாகத் தலைமகள்
தொழிக்குச்சொல்லுவாளாய்ச் சொல்லியது.

55. முனைவளர் முதல முங்கின் முருக்கிக்
கிளையொடு மேய்ந்த கேழ்கிளர் யானை

1 'வரித்'

1 'கன்றிக்'

தலைவிகடற்று

185 நீர்நசை மருங்கி 'னிறம்பார்த்

தொடுங்கிய

பொருமுர ணுமுனைவ தொலைச்சிக்

கூர்நனைக்

குருதிச் செங்கோ டழிதுளி கழாஅக்

கன்முனை யடுக்கத்து மென்மெல

இயலிச்

செறுபனை வாட்டிய செம்மலொ

டறுகால்

யாழிசைப் பறவை இமிரப்

பிடிபுணர்ந்து

வாழையஞ் சிலம்பிற் றஞ்சும் நாட

னின்¹புரைத் தக்க சாயலன் எனநீ

அன்புரைத் தடங்கக் கூறிய இன்சொல்

வாய்த்தன வாழி தோழி வேட்டோர்க்

கமிழ்தத் தன்ன கமழ்தார் மார்பின்

வண்டிடைப் படாஅ முயக்கமுந்

தண்டாக் காதலுந் தலைநாட் போன்மே.

(அகம். 332) என்பது, இரவுக்குறிச்

சிறைப்புறமாகத் தோழிக்குத்

தலைமகள் இயற் பட மொழிந்தது.

56. பெருங்கடற் திரையது சிறுவெண்
காக்கை

களிற்றுச்செவி யன்ன பாசடை மயக்கிப்

பனிக்கழி துழவும் பானாட் டனித்தோர்
தேர்வந்து பெயர்ந்த தென்ப
அதற்கொண்

டோரும் அலைக்கும் அன்னை பிறரும்
பின்னுவிடு கதுப்பின் மின்னிழை மகளிர்
இளையரும் மடவரும் உளரே
அலையாத் தாயரொடு நற்பா லோரே.
என்பது, சிறைப்புறம்.

57. இனமயி லகவு மரம்பயில் கானத்து
நரைமுக ஆகம் பார்ப்பொடு பனிப்பப்
படுமழை பொழிந்த சார லவர்நாட்டுக்
குன்றம் நோக்கினென் தோழி
பண்டை யற்றோ கண்டிசின் துதலை.

என்பது, வரைவிடை வைப்ப
ஆற்றகிற்றியோ என்ற தோழிக்குக்
கிழத்தி

உரைத்தது.

1 'நிரம்பா'

2 புரை தக்க சாயல் எனஃ

3 'முதியரும்'

24

(குறுந். 246)

(குறுந். 243)

186

கபிலர்பாட்டுக்கள்

58. ஒன்றே னல்லேன்
ஒன்றுவென் குன்றத்துப்

பொருகளிறு மிதித்த

நெரிதாள் வேங்கை

குறவர் மகளிர் கூந்தற்

பெய்ம்மார்

நின்றுகொய மலரு நாடனொ

டொன்றேன் ரோழி ¹மற்

ரோன்ற னானே.

(குறுங். 208)

என்பது, வரைவிடை

தது.

ஆற்றல்வேண்டும் என்ற தோழிக்குக்

கிழத்தி உரைத்

59. யாரு மில்லைத் தானே

கள்வன்

தானது பொய்ப்பின்

யானெவன் செய்கோ

தினைத்தா என்ன சிறுபசுங்

கால

ஒழுகுநீ ராரல் பார்க்குங்

குருகு முண்டு¹தான்

மணந்த ஞானமே.

(குறுந்.

25) என்பது, வரைவு

நீட்டித்தவிடத்துத் தலைமகள்

தோழிக்குச் சொல்லியது.

60.

கான மஞ்ஞை¹ அறையின் முட்டை

வெயிலாடு முசுவின் குருளை யுருட்டுங்

குன்ற நாடன் கேண்மை

யென்றும்

நன்றுமன் வாழி தோழி

உண்கண்

னீரோ டொராங்குத்

தணப்ப

உள்ளா ¹தகறல் வல்லு

வோர்க்கே.

(குறுந்.

38) என்பது, வரைவு நீட்டித்தவழித்
தோழிக்குக் கூறியது.

தலைமகள் தனது ஆற்றாமை

தோன்றத்.

61. நெகிழ்ந்த தோளும் வாடிய வரியுந்
தளிர்வனப் பிழந்தவென் னிறனும் நோக்கி
யான்செய் தன்றிவ

யெரென அன்பின்

ஆழல் வாழி தோழி வரழைக்

கொழுமட லகலிலைத் தளிதலைக் கலாவும்

பெருமலை நாடன் கேண்மை நமக்கே

விழும மாக 'வறியுந' 'ரின்'றெனக்

1 'யொன்ற னுனே', 'யென்றனிமையானே'

2 'தா மணந்த' அச்சுப்புத்தகத்துப் பாடம்.

3 'அறையின்' அச்சுப்புத்தகத்துப் பாடம்.

4 'தாற்றல்' என்றிருத்தல் அமைதி.

5 'வறியின் நன்றென'

6 'ளின்'றெனக்'

தலைவிகூற்று

187

கூறுவை மன்றோ நீயே

தேறுவன் மன்யான்

அவருடை நட்பே.

(நற்.

இது, வரைவு நீட ஆற்றாளெனக்
கவன்று தான் ஆற்றாளாகிய
தோழியைத்

தலைமகள் ஆற்றுவித்தது.

62. செவ்வரைச் ¹சேக்கை
வருடை மான்மறி

சுரைபொழி தீம்பா லார
மாந்திப்

பெருவரை நீழ லுகளும்
நாடன்

கஸ்லினும் வலியன்
தோழி

வலிய னென்னுது
மெலியுமென் னெஞ்சே. (குறுந்.

187) என்பது, வரைவு நீட்டித்தவழி

ஆற்றாளாகிய தலைமகளை
ஆற்றுவிக்கவேண்

டித் தலைமகளை
இயற்பழித்த தோழிக்குத் தலைமகள்
இயற்பட

மொழிந்தது.

63. யாமெங் காமந் தாங்கவுந்
தாந்தங்

கெழுதகை மையின்
அழுதன தோழி

கன்றூற்றுப் படுத்த
புன்றலைச் சிறுஅர்

மன்ற வேங்கை
மலர்பதம் நோக்கி

ஏறு திட்ட ஏமப் பூசல்

விண்டோய் விடரகத்

தியம்புந்

குன்ற நாடற் கண்ட

வென் கண்ணே.

(குறுந்.

241)

என்பது, பிரிவிடை ஆற்றாளெனக்
கவன்ற தோழிக்குக் கிழத்தி உரைத்
தது.

64. கலிமழை கெழீஇய

கான்யாற் றிருகரை

ஒலிநெடும் பீலி துயல்வர

இயலி

ஆடுமயி லகவு நாடன்

நம்மொடு

நயந்தனன் கொண்ட

கேண்மை

பசந்தக் காலும்

பசப்பொல் லாதே.

(குறந். 264)

என்பது, ஆற்றாள்ளைக் கவன்ற
தோழிக்குத் தலைமகள் ஆற்றுவல்
என்றது.

65. கறிவள ரடுக்கத்
தாங்கண் முறியருந்து

குரங்கொருங் கிருக்கும்
பெருங்கள் னாடன்

இனிய ¹ னாகலி னினத்தி னியன்ற

இன்னு மையினும் இனிதோ

இனிதெனப் படும புத்தே னாடே.

(குறந். 288)

¹ 'செச்சை' அச்சப்புத்தகத்துப் பாடம்.

² 'ஐக வினத்தி னியன்ற'. 'ஐக வினினத் தியன்ற' அச்சப்புத்தகத்துப் பாடம்.

'ஐகலி னினினமக் கியன்ற' என்றிருக்கலாம்போலும்.

கபிலர்பாட்டுக்கள்

என்பது, தலைமகனது வரவுணர்ந்து, நம்பெருமான் நமக்கு அன்பிலன் என்ற
தோழிக்குக் கிழத்தி உரைத்தது.

66. புல்லி ழிற்றிக் கல்லிவர் வெள்ளேர்

வரையிழி யருவியிற்

றோன்று நாடன்

தீதி னெஞ்சத்துக் கிளவி

நம்வயின்

¹வந்தன்று வாழி தோழி

நாமும்

நெய்பெய் தீயி னெதிர்

கொண்டு

²தாமணந் தனையமென

விடுகந் தூதே.

(குறுந்.

106) என்பது, தலைமகன் தூது கண்டு

கிழத்தி தோழிக்குக் கூறியது.

67. அம்ம வாழி தோழி

யன்னைக்

குயர்நிலை யுலகமுஞ் சிறிதா

லவர்மலை

மலைப் பெய்த மணங்கம

முந்தியொடு

காலை வந்த முழுமுதற்

காந்தன்

மெல்லிலை குழைய

முயங்கலும்

இல்லுய்த்து நடுதலுங்

கடியா தோட்கே.

(குறுந்.

361) என்பது, வரைவுமலிந்தவழித்
சொல்லியது.

தோழி நன்காற்றினாய் என்றாட்டுக்

கிழத்தி

68. ஆடமைக் குயின்ற அவிர்துளை மருங்கிற்
கோடை யவ்வளி குழலிசை யாகப்

பாடின னருவிப் பனிநீ ரின்னிசைத்

தோடமை முழுவின் றுதைகுர லாகக்

கணக்கலை இகுக்குங் கடுங்குரற் றாம்பொடு

மலைப்பூஞ் சாரல் வண்டியாழாக

இன்பல் விமிழிசை கேட்டுக் 'களிசிறந்து

மந்தி நல்லவை மருள்வன நோக்கக்

கழைவள ரடுக்கத் தியலி யாடுமயில்

¹ விழவுக்கள விறலியிற் றோன்று நாடன்

உருவ வல்விற் பற்றி யம்புதெரிந்து

செருக்கெய் பாணை சென்னெறி வினாய்

¹ 'சயத்தன்று'

² 'நாமனர் தனையம்' அச்சப்புத்தகத்தொடம்.
'தாமலரைத் தனைய'

B 'மெல்லிரல்'

4 'கவி'

5 'கனவுப்புரு'

தலைவிகூற்று

180

புலர்குர லேனற் ¹புரையுடை
யொருகிடை

மலர்தார் மார்ப னின்றோற்
கண்டோர்

பலர்தில் வாழி தோழி
அவருள்

ஆரிருட் கங்கு லணையோடு
பொருந்தி

ஓர்யா னாகுவ தெவன்கொல்

நீர்வார் கண்ணொடு
நெகிழ்தோ ளேனே. (அகம்.
82) என்பது, தோழிக்குத் தலைவி
அறத்தொடு நின்றது.

69. கூறாய் செய்வது தோழி
வேறுணர்ந்

தன்னையும் பொருளுகுக்
தலமரும் மென்முறிச்
சிறுகுள கருந்து தாய்முலை
பெறுஅ

மறிகொலைப் படுத்தல்
வேண்டி வெறிபுரி
ஏதில் வேலன் கோதை துய
ல்வரத்

தூங்கு மாயி னதூஉம் நானு

வல்

இலங்குவனே நெகிழ்ந்த
செல்லல் புலம்படார்ந்

திரவின் மேயல் மருஉம்
யானைக்

கால்வ லியக்க மொற்றி
நடுநாள்

வரையிடைக் கழுதின்
வன்னைக் கானவன்

கடுவிசைக் கவணி நெறுந்த
சிறுகல்

உடுவுறு கணையிற் போகிச்
சாரல்

வேங்கை விரியினர்
சிதறித்தேன் சிதையூடப்

பலவின் பழத்துட் டங்கு
மலைகெழு நாடன் மணவாக்
காலே. (அகம். 292)

என்பது, வெறியச்சுறீஇத் தலைமகள்
தோழிக்குச் சொல்லியது.

70. பலவிற் சேர்ந்த பழமா
ரினக்கலை

8 சிலைவிற் கானவன்
செந்தொடை வெரீஇச்

செருயுறு குதிரையிற்
பொங்கிச் சாரல்

இருவெதிர் நீடமை தயங்கப் படும்
பெருவரை யடுக்கத்துக் 'கிழுவோன் என்றும்
அன்றை யன்ன நட்பினன்
புதுவோர்த் தம்ம இவ் வழங்க லாரே. (குறுந். 385)

என்பது, வேற்றுவரைவு மாற்றியது.

1 'புழை'

2 'உவரு'

3 'சிலையிற்'

4 'செழுவன்'

190

கபிலர்பாட்டுக்கள்

71. மன்ற மராஅத்த பேளமுதிர்
கடவுள்

கொடியோர்த் தெனாஉம்

என்ப யாவதும்

கொடிய ரல்லர் எங்

குன்றுகெழு நாடர்

¹பசைஇப் பசந்தன்று

றுதலே

²ஞெகிழ் ஞெகிழ்ந்தன்று

தடமென் றோளே. (குறுந். 87)

என்பது, தலைமகள் தெய்வத்திற்குப்
பராஅயது.

72. நின்ற சொல்லர் நீடுதோ

றீனியர்

என்றும் என்றோள் பிரிபறி

யலரே

தாமரைத் தண்டா தூதி

³மீமிசைச்

சாந்திற் றொடுத்த தீந்தேன்

போலப்

புரைய மன்ற புரையோர்

கேன்மை

நீரின் றமையா வுலகம்

போலத்

தம்மின் றமையா ⁴ நந்நயந்

தருளி

நறுநுதல் பசத்த லஞ்சிச்

சிறுமை யுறுப் செய்பந்

யலரே.

(நற். 1)

இது, பிரிவுணர்த்திய தோழிக்குத்

தலைவி சொல்லியது.

73. இசைபட வாழ்பவர்

செல்வம் போலக்

காண்டொறும் பொலியுங் கதழ்வாய் வேழம்

இருங்கேழ் வயப்புளி வெரீஇ யயலது

கருங்கால் வேங்கை

யூறுபட மறலிப்

பெருஞ்சினந் தணியுங்

குன்ற நாடன்

நனிபெரி தீனிய னாயினுந்

துனிபடார்ந்

தூட லுறுவேன் தோழி

நீடு

புலம்புசே னாகல நீந்திப்

புலவி யுணர்த்தல் லென்மை

யானே.

(நற். 217)

இது, தலைமகள் வாயின் மறுத்தது.

74.

முருகுறழ் முன்பொடு கடுஞ்சினஞ் செருக்கிப்
பொருத யானே லென்கோடு கடுப்ப

1 'பசைய'

2 'கெஞ்சிய'

3 'மீமிசைச் சாரல்'

4 'வென்னயந் தருளி'

'புறுபவோ' அச்சுப்புத்தகத்துப் பாடம்.

5 'வண்மையானே' அச்சுப்புத்தகத்துப் பாடம்.

தோழிகூற்று

191

மெல்லியன் மகளி ரோதி யன்ன

பூவொடு துயல்வரு மால்வரை நாடனை

இரந்தோ ருளர்கொல் தோழி

திருந்திழைத்

தொய்யில் வனமுலை வரிவனப்

பிழப்பப்

பசந்தெழு பருவர தீர

நயந்தோர்க் குதவா நாரின் மார்பே.

(நற். 225) (1) இது, வன்புறை

எதிரழிந்தது.

(2) ¹பரத்தை

தலைமகட்குப்பாங்காயின வாயில்

கேட்பச் சொல்லிய

தூஉமாம்.

தோழிகூற்று

75. எழாஅ யாகவின் எழினலந் தொலைய

அழாஅ தீமோ நொதுமலர் தலையே

ஏனல் காவலர் மாவீழ்த்துப் பறித்த

பகழி யன்ன சேயரி மழைக்க

ணல்ல பெருந்தோ ளோயே கொல்ல

னெறிபொற் பிதிரிற் ²சிறுபல தாஅய்

வேங்கை வீயுகு மோங்குமலைக் கட்சி
மயிலறி பறியா மன்னே
பயில்குரல் கவரும் பைம்புறக் கிளியே.

(நற். 13)

இஃது, இயற்கைப்புணர்ச்சியின்
பிறழ்வுதான் தலைவியின் வேறுபாடு
கண்ட தோழி,
தலைவிமறைத்தற்குச் சொல்லியது.

76. சிலம்பின் மேய்ந்த
சிறுகோட்டுச் சேதா

அலங்குருலைக் காந்த
மண்டித் தாதுகக்

கன்றுதாய் மருளுங் குன்ற
நாடன்

உடுக்குந் தழைதந் தனனே
யாமஃ

துடுப்பின் யாயஞ் சுதுமே
கொடுப்பிற்

கேளுடைக் கேடஞ் சுதுமே
யாயிடை

¹ இதவே பாட்டின்பொருளுக்கேற்ற தழையிருத்தலின், இச்செய்யுள் ஈண்டு

வைக்கப்பட்டது.

² 'சிறுபல் காய' அச்சுப்புத்தகத்துப்
பாடம்.

2 'மயலறி'

4 'தழையீத்'

6 'யவையாம்' அச்சுப்புத்தகத்துப்

பாடம்.

8 'கேளிடை'

192

கபிலர்பாட்டுக்கள்

¹வாடல கொல்லோ தாமே
அவன்மலைப்

போருடை வருடையும்
பாயாச்

சூருடை யடுக்கத்த
கொயற்கருந் தழையே.
(நற். 359) இது, தோழி, தழை
யேற்றுக்கொண்டுநின்று
தலைமகள் குறிப்பின் ஓடியது.

77. மாயோ னன்ன
மால்வரைக் கவாஅன்
வாலியோ னன்ன
வயங்குவெள் ளருவி
யம்மலை கிழுவோன் நந்நயந்
தென்றும்

வருந்தின னென்பதோர்
வாய்ச்சொற் றேறாய்
நீயுங் கண்டு ³ நாமரொடு
மெண்ணி

³ யறிவறிந் தளவல்

வேண்டும் மறுத்தரற்

கரிய வாழி தோழி

பெரியோர்

நாடி நட்பி னல்லது

நட்டுநா டார்⁴தம்

மொட்டியோர் திறத்தே.

(நற். 32)

இது, தலைவிக்குக் குறைநயப்புக் கூறியது.

78. பெயல்கண் மறைத்தவின்
விசம்புகா ணலரே

நீர்பரந் தொழுகவின்
நிலங்கா ணலரே

எல்லை சேறவின்
இருள்பெரிது பட்டன்று

பல்லோர் துஞ்சம்

பாஞ்சுட கங்குல

யாங்குவந் தனையோ

ஓங்கல் வெற்ப

வேங்கை ⁵ கமழுமெஞ் சிறுருடி

யாங்கறிந் தனையோ நோகோ யானே.

(குறுந் 355)

என்பது, இரவுக்குறி நேர்ந்த
தலைமகற்குத் தோழி நொந்து
கூறியது.

79. காம மொழிவ தாயினும்
யாமத்துக்

கருவி மாமழை
வீழ்ந்தென அருவி

விடரகத் தியம்பு நாட
எந்

தொடர்புந் தேயுமோ நின்வயி னானே.

(குறுந். 42)

என்பது, இரவுக்குறி வேண்டின
கிழவற்குத்தோழி நேர்ந்த
வாய்பாட்டான்

மறுத்தது.

80. நகைகீ கேளாய் தோழி

யல்கல்

வயநா யெறிந்து வன்பறழ் தழீஇ

1 'வாடிப்'

2 'தா மொட்டியோர்'

3 'நாமரோ டெண்ணி'

4 'கமழுஞ்'

5 'யறிவந்'

தோழிகடற்று

198

இளைய ரெய்துதன் 1மடக்கிக்

கிளையொடு

நான்முலைப் பிணவல் சொலியக்

காடுனுழிந்

தரும்புழை முடுக்க ராட்குறித்து

நின்ற

தறுகட் பன்றி நோக்கிக் கானவன்

குறுகினன் றொடுத்த கூர்வாய்ப் பகழி

மடைசெலன் முன்பிற்றன்

படைசெலச் செல்லா

தருவழி 'விலக்குமெம் பெருவிறல்

போன்மென

எய்யாது பெயருங் குன்ற நாடன்

செறியரி றுடக்கலிற் பரீஇப் புரியவிழ்ந்

தேந்துகுவவு

மொய்ம்பிற் பூச்சேர் மாலை

வற்றிமில் கயிற்றி னெழில்வந்து

துயல்வர

இல்வந்து நின்றோம்

கண்டனள் அன்னை

வல்லே என்முகம் நோக்கி

நல்லை மன்னென நகட்ப்பெயர்ந்

தோளே.

(அகம். 248)

என்பது, இரவுக்குறிச்

சிறைப்புறமாகத் தலைமகட்குச்

சொல்லுவாளாய்த்

தலைமகன் கேட்பத் தோழி

சொல்லியது.

81. குணகடன் முகந்த

கொள்ளை வானம்

பணைகெழு வேந்தர்

பல்படைத் தானைத்

தோனிரைத் தனைய வாகி

வலனேர்பு

கோனிமிர் கொடியின்
வசிபட மின்னி

உருமுர றதிற்குர ற
லேஇப் பானாட்

பெருமலை மீமிசை
முற்றின வாயின்

வாளிலங் கருவி தாஅய்
நாளே

இருவெதி ரங்கழை
யொசியத் தீண்டி

வருவது மாதோ வண்பரி
யுந்தி

நனிபெரும் பரப்பின்
நம்மூர் முன்றுறைப்

பனிபொரு மழைக்கண்

சிவப்பப் பாணன்

முனிபட ரகல மூழ்குவங்

கொல்லோ

மணிமருண் மேனி

யாய்நலந் தொலையத்

தணிவருந் துயரஞ்

செய்தோ

னணிகிளர் நெடுவரை

யாடிய நீரே.

(அகம்.

278)

என்பது, இரவுக்குறிக்கண்

தலைமகன் சிதைப்புறமாகத் தலைமகட்குத்

தோழி

சொல்லியது.

1 'மடக்கிள யோதி'

2 'விலக்குமெம்'

25

194

கபிலர்பாட்டுக்கள்

82. பிறருறு விழுமம் பிறரும்
நோப

தம்முறு விழுமம்
தமக்கோ தஞ்சம்

கடம்புகொடி யாத்துக்
கண்ணி சூட்டி

வேறுபல் குரல் ஒருதூக்

கின்னியங்

காடுகெழு நெடுவேட் பாடு
கொளைக் ¹கேற்ப

²அணங்கயர் வியன்களம்
பொலியப் பையத்

தூங்குதல் புரிந்தனர்
நமரேன ஆங்கவற்

கறியக் கூறல் வேண்டும்
தோழி

அருவி பாய்ந்த கருவிரன்
மந்தி

செழுங்கோட் பலவின் பழ
ம்புனை யாகச்

சாரற் பேரூர் முன்றுறை
யிழிதரும்

வறனுற லறியாச் சோலை

விறன்மலை நாடன்
சொன்னயந் தோயே.
(அகம். 382) என்பது, இரவுக்குறிச்
சிறைப்புறமாகத் தோழி தலைமகட்டுச்
சொல்லியது.

83. முனிபட ருழந்த பாடி
லுண்கட்

பனிகால் போழ்ந்து
பணையெழில் ஞெகிழ்ந்தாள்
மெல்லிய வாகலின்
மேவரத் திரண்டு
நல்ல வென்னுஞ் சொல்லை
மன்னிய
வனலஞ் சிறுதினை காக்குஞ்
சேனோன்
ஞெகிழியிற் பெயர்ந்த

நெடுநல் யானை

மீன்படு சுடரொளி

வெளுஉம்

வான்றோய் வெற்பன்

மணவா லுங்கே.

(குறுந்.

357)

என்பது, தோழி, கிழவன்
வியது.

கேட்கும் அன்மை யனாகக்

கிழத்திக்குச் சொல்

84. உருமுரறு கருவிய

பெருமழை தலைஇப்

பெயலான் றவிந்த

தூங்கிரு னைநொண்

மின் லுநிமிர்ந் தன்ன கன

ங்குழை யிமைப்பப்

பின்னுவிடு நெழியிற்

கிளைஇய கூந்தலள்

வரையிழி மயிலின்

ஒல்குவன ளொதுங்க்

மிடையூர் பிழியக்

கண்டனென் இவனென

அலையல் வாழிவேன்

டன்னை நம் படப்பைச்

குருடைச் செம்பிற் கடர்ப்பூ வேய்ந்து

தாம்வேண் டருவின் அணங்குமார் வருமே

¹ 'கொப்ப'

² 'அணக்கை'

தோழிகூற்று

195 நனவின் வாயே போலத் துஞ்சநர்க்
கனவாண்டு மருட்டலும்

உண்டே இவடான்
சுடரின் ற தமியளும் பணிக்கும்
வெருவர
மன்ற மராஅத்த கூகை குழறினும்
நெஞ்சழிந் தரணஞ் சேரும்
அதன்றலைப்
புலிக்கணத் தன்ன நாய்தொடர் விட்டு
முருகி னன்ன சிற்றத்துக் கடுந்திற
லெந்தையும் இல்ல னாக
அஞ்சுவ ளல்லளோ இவளிது செயலே.
(அகம். 158)

என்பது, தலைமகன் சிறைப்புறத்தானா
கத் தோழி செவிவித்தாய்க்குச்
சொல்லுவாளாய்த் தலைமகன்
கேட்பச் சொல்லியது.

85. பெரும்புனங் கவருஞ்

சிறுகிளி யோப்பிக்

கருங்கால் வேங்கை யூச நூங்கிக்

கோடேந் தல்குற் றழையணிந் தும்மோ

டாடினெம் வருதவி¹னிணிபது

முண்டோ

நெறிபடு கூழைக் கார்முதீர் பிருந்த

வெறிகமழ் கொண்ட நாற்றமுஞ் சிறிய

பசலை²பாய்தரு நுதலும் நோக்கி

வறிதுகு நெஞ்சினள் பிறிதொன்று

சுட்டி

வெய்ய வுயிர்த்தனள் யாயே

ஐய அஞ்சினம் அனியம் யாமே.

(நற். 368)

இது, தோழி தலைமகற்குச்

செறிப்பறிவுறீஇயது.

86. முன்றிற் பலவின்
படுகளை மரீஇப் புன்றலை

மந்தி தூர்ப்பத் தந்தை

மைபடு மால்வரை பாடினள் கொடிச்சி
ஐவன வெண்ணெற் குழை நாடனெடு
சூருடைச் சிலம்பி னருவி யாடிக்
காரரும் பவிழ்ந்த கணிவாய் வேங்கைப்
பாவமை யிதன மேறிப் பாசினம்

வணர்குரற் சிறுதினை கடியப்
புணர்வது கொல்லோ நானையும் நமக்கே.

(நற். 373)

இது, செறிப்பறிவுறீஇயது.

1 'னணியது'

2 'பாய்திரு'

196

கபிலர்பாட்டுக்கள்

87. முறஞ்செவி யானைத்
தடக்கையிற் றடைஇ
இறைஞ்சிய குரல
பைந்தாட் செந்தனை
வரையோன் வண்மை
போலப் பலவுடன்
கிளையோ டென்னும்
வளைவாய்ப் பாசினம்

குல்லே குளவி கூதளங்

குவளை

இல்லமொடு மிடைந்த

சார்ந்தண் கண்ணியன்

சுற்றமை வில்லன்

செயலைத் தோன்று

நற்றூர் மார்பற்

காண்குறிற் சிறிய

நற்கவற் கழிய வுரைமின்

பிற்றை

அணங்கு மணங்கும்

போலு மணங்கி

வரும்புளங் காவல்

விடாமை

யுறிந்தனி ரல்லிரோ

அறனில் யாயே.

(நற்.

376)

இது, தோழி கிளிமேல்வைத்துச்
சிறைப்புறமாகச்
செறிப்பறிவுறீஇயது.

88. கருங்கால் வேங்கைச் செவ்வி லாங்குசின்
வடுக்கொளப் பிணித்த விழுமரி முரற்சிக்
கைபுனை சிறுநெறி

வாங்கிப் பையென
விசம்பா டாய்மயில்

கடுப்ப யானின்று
பசுங்கா முல்குல்

பற்றுவன னூக்கிச்
செலவுடன் விடுகா

தோழி பலவுடன்
வாழை யோங்கிய

வழையமை சிலம்பிற்

றுஞ்சபிடி மருங்கின் மஞ்சபடக் காணாது
பெருங்களிறு பிளிறுஞ் சோலை யவர்
சேனெடுங் குன்றங்

காணிய நீயே.

(நற்.

222).

இது,

தோழி, தலைமகன்வரவுணர்ந்து
வரைவுகடாயது.

சிறைப்புறமாகச் செறிப்பறிவுறீஇ

89. நொச்சி மாவரும் பன்ன கண்ண

எக்கர் ஞெண்டி னிருங்கிளைத் தொழுதி
இலங்கெயிற் றோ ரின்னகை மகளிர்

உணங்குறினை தழவுங் கைபோல் ஞாமன்
மணங்கமழ் நறுவி வரிக்குந் துறைவன்
றன்ஞெடு புணர்த்த இன்னமர் கானற்
றனியே வருதல் ஈனிபுலம் புடைத்தென
வாரேன் டன்பான் வந்தனென் தெய்ய

¹ யறிந்தன வில்லிரோ

தோழிகூற்று
197

சிறுநா வெண்மணித்
தெள்ளிசை ¹கடுப்ப
இனமீ னூர்கை யீண்டுபுள்
ளொலிக்குர
லிவைமக னென்னா வளவை
வயமான் றேன்றல் வந்தாநின்
றனனே. (நற். 267)

(1) இது, தோழி, காப்புக்

கைமிக்குக் காமம் பெருகியகாலத்துச்
சிறைப்புறமாகச்
சொல்லியது.

(2) வரைவு கடாயதூஉமாம்.

90. கோழிலை வாழைக்
கோன்மிகு பெருங்குலை
யூழுது தீங்கனி யுண்ணுகர்த்
தடுத்த
சாரற் பலவின் சுளையொ
ழேபடுபு³
பாறை நெடுஞ்சுனை விளைந்த
தேறல்
அறியா துண்ட கடுவ
னயலது
கறிவளர் சாந்த மேறல் செ

ல்லாது

நறுவி யடுக்கத்து

மகிழ்ந்துகண் படுக்குங்

குறியா வின்பம் ¹எளிதி

னின்மலைப்

பல்வேறு விலங்கும் எய்து

நாட

குறித்த இன்பம் சின

க்கெவன் அரிய

வெறுத்த வேளர் வேய்புரை

பனைத்தோள்

நிறுப்ப நில்லா நெஞ்சமொடு

நின்மாட்

டிவளும் இனைய ளாயின்

தந்தை

யருங்கடிக் காவலர் சோர்பத
னெற்றிக்
கங்குல் வருதலும் ஁ரியை
பைம்புதல்
வேங்கையும் ஒள்ளினர்
விரிந்தன

நெடுவெண் டிங்களும்
஁ர்கொண் டன்றே. (அகம்.

2) ஁ன்பது, பகற்குறிக்கட் செறிப்பறிவு
றீஇத் தோழி வரைவுகடாயது.

91. கி஁பா ராட்டுங் கடுகடை
வயக்களிது

மு஁தரு பூட்டி
வேண்டுகுள கருத்த
வாணிற வருவின் ஒளிதுபு
மின்னிப்

பஞ்சவருதைப் பஃதுளி
பெருவரை நளிர்சிமை

சிதற் வானவீன்று

அதிர வட்டித்துப்

புயலே றுரைஇய வியலிரு
னடுநாள்

விறலிழைப் பொலிந்த கான்பின் சாயற்

1. 'கெடுப்ப'

2. 'ஊழ்படு'

3. 'எளிதென சின்மலைப்'

க்பிலர்பாட்டுக்கள்

றடைஇத் திரண்ட நின்
ரோள்சேர் பல்லதைப்
படாஅ வாகும் எங்
கண்ணென நீயும்
இருண்மயங் கியாமத்
தியவுக்கெட விலங்கி
வரிவயங் கிரும்புலி
வழங்குநர்ப் பார்க்கும்
பெருடலை விடரகம் வரவரி
தென்னாய்
வரவெளி தாக என்னுதி
அதனால்
நுண்ணிதிற் கூட்டிய

படுமா னாரந்

தண்ணிது கமழும் நின்மார்

பொருநாள்

அடைய முயங்கே மாயின்

யாமும்

விறலிழை நெகிழ்ச்

சாய்தும் அதுவே

அன்னை அறியினும் அறிக

அலர்வாய்

அம்பன் முதூர் கேட்டினுங்

கேட்க

வண்டிழை கொண்ட எரிய

ருள் தோன்றியொ

டொண்பூ வேங்கை கமழுந்

தண் பெருஞ் சாரற்

பகல்வந் தீமே.

(அகம். 218) என்பது, தோழி,
தலைமகளை இடத்துய்த்து வந்து
பகற்குறி நோர்ந்த வாய்
பாட்டால், தலைமகளை
வரைவுகடையது.

92. யாயே, கண்ணினுங்
கடுங்கா தலளை எந்தையும்
நிலனுறப் பொருஅன்
சீறடி சிவப்ப
எவனில குறுமகள்
இயங்குதி என்னும்
யாமே, பிரிவின்
நியைந்த துவரா நட்பின்
இருதலைப் புள்ளின்

ஒருபி ரம்மே

வனலங் காவல ரானு

தார்த்தொறுங்

கிளிவிளி பயிற்றும் வெளிலாடு பெருஞ்சினை
விழுக்கோட் பலவின் பழுப்பயங் கொண்மார்

குறவ ருன்றிய குரம்பை

புதைய

வேங்கை தாடிய தேம்பாய் தோற்றம்
புளிசெத்து வெரீஇய புகர்முக வேழம்
மழைபடு சிலம்பிற் கழைபடப் பெயரும்
நல்வரை நாட நீவரின்

மெல்லிய லோருத் தான்வா ழலளே.

(அகம். 12)

என்பது, பதற்குறிவாராநின்ற தலைமகன், தோழியாற் செறிப்பறிவுறுக்கப்
பட்டு, இரவுக்குறிவாரா வரைவல் என்றற்கு அதுவும் மறுத்து
வரைவுகடாயது.

1. தோன்ற, வெண்பூ

இப்பாட்டினுள், 'நீவரின்' என்றது
செறிப்பறிவுநீஇயது.
வரவுமறத்தது. 'தேடி சிவப்ப' என்றது

93. நீர்நிறங் கரப்ப ஊழுறு
புதிர்ந்த
பூமலர் கஞலிய கடுவரற்
கான்யாற்றுக்
கராஅந் துஞ்சங்
கல்லுயர் மறிகழி
மராஅ யானை மதந்தப
லோற்றி
உராஅ வீர்க்கும் உட்கு

வரு நீத்தங்

கடுங்கட் பன்றியின்

நடுங்காது ¹துணிந்து

நாம வருந்துறைப்

²பேர்தந் தியாமத்

தீங்கும் வருபவோ ஓங்கல்

வெற்ப

ஒருநாள் விழும முறினும்

வழிநாள்

வாழ்குவ ளல்லளென்

ரோழி யாவதும்

ஊறில் வழிகளும் பயில

வழங்குநர்

நீடிந் றாக இழுக்குவர்

அதனால்

உலமரல் வருத்தம் உ

றுதுமெம் படப்பைக்

கொடுந்தே னிழைத்த
கோயெர் நெடுவரைப்

பழந்தூங்கு நளிப்பிற்
காந்தளம் பொதும்பிற்

பகனீ வரினும் :

முனர்குவை அகன்மலை

வாங்கமைக் கண்ணிடை
கடுப்ப

யாய், ஒம்பின ளெடுத்த
தடமென் றோளே. (அகம். 18)

என்பது, தோழி இரவுவருவானைப்
பகல்வர வென்றது.

94. ³பூங்கண் வேங்கைப்
பொன்னினர் மிலைந்து

வாங்கமை நோன்சிலை

யெருத்தத் திரீஇத்

தீம்பழப் பலவின்
சுளைவிளை தேறல்

விளை யம்பின்
இளையரொடு மாந்தி

ஒட்டியல் பிழையா
வயநாய் பிற்பட

வேட்டம் போகிய குறவன்
காட்ட

குளவித் தண்புதல்
குருதியொடு துயல்வர

முளவுமாத் தொலைச்சங்
குன்ற நாட

அரவெழி யுருமோ
டொன்றிக் கால்விழ்த்

தூவுமழை பொழிந்த பாடல் கங்குற்

றனியை 'வந்த வாறுநீனார் தல்கலும்

1 'துறந்து'

2 'போதந்து' என்றும் படிக்கலாம்.

3 'ஆங்கண் வேங்கை பொள்ளிணர்
மலைந்து'

4 'வருத வாறு'

200

கபிலர்பாட்டுக்கள்

பனியொடு கலுழும் இவள் கண்ணே அதனாற்
கடும்பகல் வருதல் வேண்டும் தெய்ய
அதிர்குரன் முதுகலை கறிமுறி முனைஇ

உயர்சிமை நெடுங்கோட் கௌ வுக்க
 கமழித ழுலரி தாஅப் வேலன்
 வெய்யயர் வியன்களங் கடுக்கும்
 பெருவரை நன்னிய சாரலானே.
 (அகம். 182) என்பது, தோழி
 இரவுவருவானைப் பகல்வர என்றது.

95. கான மானதர் யானையும் வழங்கும்
 வான மீமிசை உருமுநனி உரது

¹மரவும் புலியும் அஞ்சுதக வுடைய
²இரவழங்கு சிறுநெறி தமிழை வருதி
 வரையிழி யருவிப் பாட்டொடு பிரசம்
 முழவுசேர் நரம்பின் இம்மென இமிரும்
 பழவிற னனந்தலைப் பயமலை நாட

மன்றல் வேண்டி-னும் பெறுகுவை
 இன்றுதலை யாக வாரல் வரினே

ஒன்றோ

எம்முறு துயரமொ

டியாமிவ னெழிய

எற்கண்டு பெயருங் காலை

யாழ நின்

கற்கெழு சிறுசுடி யெய்திய

பின்றை

ஊதல் வேண்டுமாற்

சிறிதே வேட்டொடு

வேப்பயி லழுவத்துப்

பிரிந்த நின்

னாப்பயிர் குறிநிலை

கொண்ட கோடே.

(அகம். 318) என்பது, இரவுக்குறி

வந்த தலைமகனை வரவுவிலக்கி

வரைவுகடாயது.

96. வேரல் வேவி வேர்க்கோட்

பலவின்

சார னுட செவ்வியை யாகுமதி

யாரும் தறிந்திடு னோரே சாரந்

சிறகோட்டுப் பெருய்ப்பழந் தூங்கி யாங்கிவள்

உயிர்தவச் சிறிது காமமோ பெரிதே.

(குறள். 18)

என்பது, இரவுக்குறி வந்து நீங்குந் தலைமகனைத் தோழி எதிர்ப்பட்டு வரைவுகடாயது.

1 'மாவும்'

2 'அரவழங்கு'

. தோழிகூற்று

201

97. கறங்குவெள் ளருவி

பிறங்குமலைக் கவாஅன்

தேங்கம ழிணர வேங்கை

சூழ்த்

தொண்டகப் பறைச்சீர்

பெண்டிரொடு விரைஇ

மறுகிற் றாங்குஞ்

சிறுகூழ்ப் பாக்கத்

தியன்முரு கொப்பினை

வயநாய் பிற்படப்

பகல்வரிற் கவ்வை

யஞ்சுதும் இகல்கொள

இரும்பிடி கன்றொடு வி

ரைஇய கயவாய்ப்

பெருங்கை யானைக்

கோட்பிழைத் ¹திரீஇய

அடுபுலி வழங்கும் ஆரிரு

னடுநாள்

தனியை வருதல்
அதனினும் அஞ்சுதும்
என்ற குவள்கொல்
தானே பன்னாட்
புணர்குறி செய்த புலர்குர
லேனற்
கிளிகடி பாடலும்
ஒழிந்தனள்
அளியள் தானின் னளியல
திலளே. (அகம். 118)

என்பது, செறிப்பறிவுறீஇ இரவும்
பகலும் வாரல் என்று வரைவுகடாயது.

98. பிணர்ச்சுவற் பன்றி
தோன்முலைப் பிணவொடு
கணைக்கா லேனல்

கைம்மிகக் கவர்தலிற்

கல்லத ரரும்புழை

²யல்கிக் கானவன்

வில்லிற் றந்த வெண்கோட்

டேற்றைப்

புனையிருங் கதுப்பின்

மனையோள் கெண்டிக்

குடிமுறை ³பகுக்கு

நெடுமலை நாட

உரவுச்சின வேழம் உறுபுவி

பார்க்கு

மிரவி னஞ்சாய் அஞ்சவல்

அரவி

னீரனைப் புற்றங் காரென

முற்றி

இரைதே ரெண்கினம் அகழும்
வரைசேர் சிறுநெழி வாரா தீமே.

(நற் 336)

இஃது, ஆறுபார்த்துற்றுச்
சொல்லியது.

99. ஆளில் பெண்டிர் தாளிற் செய்த
நுணங்குநன் பனுவல் போலக் கணங்கொள
ஆடுமழை தவழுங் கோடுயர் நெடுவரை
முடமுதிர் பலனின் குட்டருள் பெரும்பழங்
கல்லுழு குறவர் காதன் மடமகள்

1 'திரு'

2 'பொல்கி'

3 'பகுதரு'

26

கபிலர்பாட்டுக்கள்

கருவிரன் மந்திக்கு
வருவிருந் தயரும்
வான்றோய் வெற்ப
சான்றோ யல்லை யெங்
காமங் கனிவ தாயினும்
யாமத்

திரும்புவி தொலைத்த
பெருங்கை யானே

வெஞ்சின வருமி னுரறு
மஞ்சவரு சிறுநெழி வருத
லானே. (நற். 353)

இது, தோழி ஆற்றதருமை யஞ்சித்

தான் ஆற்றாளாய்ச் சொல்லியது.

100. கன்றுதன் பயமுலை மாந்த

முன்றில்

தினைபிடி யுண்ணும்

பெருங்கன் னாட

கெட்டிடத் துவந்த வுதவி

கட்டில்

வீறுபெற்று மறந்த

மன்னன் பேரல

நன் றி மறந்தனை யாயின்

மென்சீர்க்

கலிமயிற் கலாவத் தன்ன

இவ

ளொலிமென் கூந்தல்

உரியவாம் நினக்கே.

(குறுந்.

225) - என்பது, வரைவீடைவைத்துப்
பிரிவாற்குத் தோழி சொல்லியது.

101. மலிபெயற் கலித்த மாரிப்

பித்திகத்துக்

கொயலரு நிலைஇய ¹பெயலேர் மணமுனைச்

செவ்வெரிந் உறமுங் கொழுங்கடை மனைக்கண்
தளிர்மேர் மேனி மாஅ யோயே

நாடுவறங் கூர நாஞ்சில் துஞ்சக்

கோடை நீடிய பைதறு காலைக்

குன்றுகண் டன்ன கோட்ட யாவையுஞ்

சென்றுசேக் கல்லாப் புள்ள உள்ளில்

என்றுழ் வியன்குள நிறைய வீசிப்

பெரும்பெயல் பொழிந்த

வம வைகறைப்

பல்லோ ருவந்த உலகை

யெல்லாம்

என்னுட் பெய்தந் தற்றே

சேணிடை

ஒங்கித் தோன்றும்

உயர்வரை

வான்றோய் வெற்பன் வந்த

மாதே.

(அகம். 42)

என்பது, தலைமகன் வரைவுமலிந்தமை தோழி தலைமகட்குச் சொல்லியது.

102. * மழைசேர்ந் தெழுதரு மாரிக் குன்றத்
தருவி யார்ந்த தண்ணறுங் காந்தள்

1 'பெயலொடு'

* 'மழைசேர்'

செவிலிகூற்று

203

முகையவிழ்ந் தானா நானு

நது நுதற்

பல்லிதழ் மழைக்கண்

மாஅ யோயே

ஒல்லைவ யாயினுங்.

கொல்லைவ யாயினும்

நீயளந் தழிவைவின்

புரைமை வாய்போல்

பொய்ம்மொழி கூறலஃ

தெவனே

நெஞ்சம் நன்றே நின்வயி

னனே.

(குறுந். 259)

என்பது, காப்புமிருதிக்கண்
ஆற்றாளாகியவழி, தோழி,
அறத்தொடு

நின்று யானே பரிகரிப்பல்

என்று கருதியதனைத் தலைமகளும்
நயப்பா

ளாகக் கூறியது.

103. பெருநன் னுற்றிற்
பேணு முளரே

ஒருநன் னுடைய ளாயி
னும் புரிமாண்டு

புலவி தீர அளிமதி
இலகவர்

பாடமை யொழுகிய
தன்ன அஞ் சாரல்

மென்னடை மரையா
துஞ்சு

நன்மலை நாட நின்னல
திலுளே. (குறுந்.

என்பது, உடன்போக்கு
ஒருப்படுத்து மீளுந் தோழி தலைமகற்குக்
கூறியது.

104. அமுத முன்க நம் மயலி
லாட்டி

¹கடங்கி னன்ன
விட்டுக்கரைக் கான்யாற்றுக்
கலங்கும் பாசி நீரலைக்
கலாவ

ஒளிநுவல் ளருவி
யொண்டுறை மடுத்துப்

புலியொடு பொருத
புண்கூர் யானை

நற்கோடு நயந்த அன்பில்
கானவர்

விற்குழிப் பட்ட நாமப்

பூசு

ஹருமிடைக் கடியிடி கரையும்
பெருமலை² நாடன் வருமென் றோனே.

(நற். 65)

இது, விரிச்சிபெற்றுப் புகன்ற
தோழி தலைமகட்குச் சொல்லியது.

செவிலிகூற்று

105. உவக்குந ளாயினும் உடலுந ளாயினும்
தாயறிந்¹ துணர்க என்னார் தீவர
யலர்வினை மேவல் அம்பற் பென்டிர்

¹ 'கிடங்கி னன்ன' என்னும் பாடமே இயைபுடைபதா யிருத்தலின், மேல்,
'கிடங்கில்' என்னும் பாடத்தை மேற்கொண்டு, 'கிடங்கில்—ஓரு' என்ற குறித்தது
(பக். 60) தவறுமெனக் கொள்க.

² 'நாடனே'

³ 'துணர'

204

கபிலர்பாட்டுக்கள்

இன்னள் இனையள் நின்
மகளெனப் பன்னாள்
எனக்குவந் துரைப்பவும்

தனக்குரைப் பறியேன்
நானுவள் இவளென

நனிகரந் துறையும்
யானிவ் வறுமனை

யொழியத் தானே
அன்னை யறியின்

இவனுறை வாழ்க்கை
எனக்கெளி தாகல்

இல்லெனக் கழற்கால்
மின்னொளிர் நெடுவே லினையோன் முன்னுறப்
பன்மலை யருஞ்சரம் போகிய தனக்கியான்
அன்னே னன்மை நன்வர

யாக

மானதர் மயங்கிய

மலைமுதற் சிறுநெறி

¹வெய்திடை யுறாஅ தெய்தி முன்னர்ப்
புல்லென் மாடலைப் புலம்புகொள் சீதூர்ச்
செல்விருந் தாற்றித் துச்சி

லிருக்க

நுளைகுழைத் தலமரு

நொச்சி

மனைகெழு பெண்டியா

னாகு மன்னே.

(அகம்.

203) என்பது, மகட்போக்கிய தாய்

சொல்லியது.

¹ 'வேய்கிடை யுறாஅ'

சொல்லகராதி

எண்—பக்கஎண்

அகத்திணையியல்—93.
 அகத்தியம்—16.
 அகத்தியர்—6.
 அகநானூற்றின் உரை—159.
 அகநானூற்றின் உரையாசிரியர்—159.
 அகநானூறு, அகம்—17, 28, 30-33, 36, 40, 52, 61, 62, 64-77, 88, 91, 94, 96, 98, 102, 104, 105, 107-110, 113-117, 119, 124, 127, 130, 131—133.
 அருதை—52.
 அங்கவை—141, 142.
 அசோகர்த்தளிர்—62.
 அசோகு—75.
 அஞ்சியாந்தையார்—40.
 அடியார்க்குநல்லார்—143.
 அண்ணாமலைச் சதகம்—21.
 அணி—97.
 அதிகன், அதிகமான்—3, 6, 140, 141.
 அந்தணர்—62.
 அம்பல்—118.
 அயிரைமலை—59.
 அரிசிவகிழார்—14.
 அருண்மங்கை—6, 9.
 அரும்பல்—118.
 அரையம்—58, 60.
 அல்குல்—38, 40.
 அல்லாந்து—148.
 அலையும்—106.
 அவ்வை—3.
 அவ்வைமுதலியோர்—7.
 அவ்வையார்—17, 140, 141.
 அவரை—75.
 அளிதோ—114.
 அளியர்—114.
 அறிந்தியாறு—114.
 அறியுநர் இன்று—103.

ஆ—70.
 ஆசாரங்கோவை—139.
 ஆசிரியர் தொல்காப்பியர், தொல்காப்பியர்—103-106, 111-113, 115, 122, 124, 125, 138.
 ஆசிரியர் நச்சினார்க்கினியர், நச்சினார்க்கினியர்—16, 32-34, 41, 45, 49, 74, 94, 114, 124, 125, 127, 132, 144-147, 149, 151, 152, 154, 156.
 நச்சினார்க்கினியருரை—93.
 ஆசிரியர் நல்லந்தவனார், நல்லந்தவனார்—34, 37.
 ஆசை—136.
 ஆடவர்—62.
 ஆடுமகள்—68.
 ஆதப்புலச்சி—3, 9.
 ஆதனங்கண்—24.
 ஆதி—2, 3, 5, 6, 8, 9, 48.
 ஆம்பல்—79.
 ஆமான்—70.
 ஆயர்—67.
 ஆர் (அணை நிலை)—111.
 ஆரியவரசன் பிரகத்தன்—14, 29, 52.
 ஆரூர்—3.
 ஆவு—130.

இஃதொத்தன்—104.
 இரும்—112.
 இடைக்காடன்—27.
 இடைச்சொல்லியல்—112.
 இமிகும்—117.
 இயில்—116.
 இயிழும்—117.
 இயம்பல்—125.
 இயவர்—68.
 இரக்குவாரேன்—113.

அன்றில்—73.
அனக்கன் ஐயம்பு—47.

மூரடயதல—10.
இருக்கோவேள்—13, 20, 21, 52, 54.

206

சொல்லகராதி

இருதலைப்புள்—73.
 இவ்வாழ்வோர்—62.
 இவ—115.
 இலக்கணச்சிறப்பு—105.
 இலக்கணமாறுபாடு—102.
 இலக்கணவிளக்கம். பாட்டியல்—16.
 இலக்கணை—10.
 இ. எய. அனந்தராமையரவர்கள்—
 45, 157.
 இளம்பூரண அடிகள், இளம்பூரணர்—
 16, 32, 93, 138.
 இளமகளிர்—63.
 இந்தி—75.
 இறைச்சிப்பொருள்—96.
 இறைபுராணப்பொருளுரை, களவிய
 வரை—12, 118.
 இன்—112, 123.
 'இன்று' என்னுஞ் சொல்—103.
 இன்னொவை—84.
 இன்னொர்ப்பதின் ஆசிரியர்—41.
 இன்னொர்ப்பது—30, 31, 41, 81, 84,
 133—135, 139.
 இன்னினி—123.
 இனியவை நார்ப்பது—41, 42, 139.

ஈ

ஈட்க—130.
 ஈம்—105, 113, 114.
 ஈர்க்கும்—117.
 ஈழ—130.

உ

'உண்டு' என்னுஞ் சொல்—103.
 உண்மென—111.
 உணவு—64.
 உத்தரராமாயணம் (தெவங்கு)—121.
 உத்தி—116.
 உப்பை—3, 6.
 உமணர்—67.
 உய—120, 121.
 உயிர்மயக்கியல்—124.
 உரிச்சொல்லியல்—118, 128.

உறுவை—3, 6.
 உறையூர்—5.
 உறையூர்ப் பெரும்பறைபன்—6, 9.
 உன்னம்—75.

ஊ

ஊசல்—120, 121.
 ஊப்—120, 121.
 ஊய்தல்—121.
 ஊர்—63.
 ஊர்கள்—60.
 ஊற்றக்காடு—3, 6.

எ

எச்சவியல்—105.
 எடுப்பி—116.
 எருக்கு—75.
 எருவை—73.
 எலே—130.
 எழுக—117.
 எழுத்தியல்—105, 122, 132.
 எழுப்பி—116.
 எள்ளா—130.
 எற்படுமொழுது—126.
 எற்பாடு—126.
 எறிச்சதுரிமலாடனார்—50.
 ஏறுழ்—79.
 எனவ—124, 125.

ஏ

ஏத்துகு—125.
 ஏர்க—117.
 ஏனம் (இயனம்)—122.
 ஏலே—130.

ஐ

ஐங்குறுநாறு—30-33, 40, 61, 64-
 67, 68-71, 73-78, 81, 85, 88,
 94, 99, 100, 106-108, 110,
 111, 113, 115-119, 121, 123,
 125, 129-136.

உருவுலகம்—104.
 உலகரல்—115.
 உலகவியல்—105.
 உலகமான சங்கிரகம்—39.
 உலகமைகள்—99.
 உழவர்—67.
 உழிஞை—75.
 உன்னுதையுலகம்—92.
 உழி—120.

ஐதண எழுபத—10.
 ஐவணம்—75.
 ஐவாயரவு—158.

ஒ
 ஒக்தார்—58.
 ஒருபெண்டிர்—107.
 ஒருமை (ஒருமெய்)—121.
 ஒன்னொளி—123.

சொல்லகராதி

207

ஒளிர்—116.

ஒளிது—116.

ஓ

ஓரி—52.

ஓரும்—124.

ௌ

ௌவை—6.

க

கடம்பவனபுராணம்—2.

கடமா—71.

கடற்காக்கை—73.

கடிக் கொவாழியாதன், செல்வக் கடிக் கொ
வாழியாதன்—12, 21, 23, 24,
49, 52, 56—59, 97.

கடவன்—68.

கண்டன்று—113.

கண்டின்—112.

கண்டிரும்—112.

கண்டின்—112.

கண்ணாதி—53.

கண்ணாலம்—141.

‘கண்ணாழையா’ என்னும் பாட்டு—51.

கந்தபுராணம்—7, 120.

கபிலதேவராயனார்—12, 45.

கபிலம்—31, 50.

கபிலர்—5, 7.

கபிலர் இயற்றிய செய்யுட்கள்—30.

கபிலர் இயற்றியவை என்று வழங்கும்
தூல்கள் முதலியன—43.

‘கபிலர்’ என்னும் தூல்—10, 15, 20.

கபிலர்குலம்—11.

கபிலர்தாயத்தையர்—8.

கபிலர்பாட்டுக்களால் அறியப்படுபவை
—59.

கபிலர்பிறந்த ஊர்—8.

கபிலர்பிறப்பு—9.

கபிலர்பெருமை—29.

கபிலர்வரலாறு—11.

கபிலரகவல்—2, 8, 43, 48.

கபிலரது புலமைத்திறன்—27.

கபிலரும் திருவள்ளுவமாமலையும்—50.

கபிலரும் பேசுணம்—14.

கபிலரும் மலையமான் காரியும்—13.

கபிலரும் விச்சிச்சோணம்—19.

கபிலரும் வேன்பாரியும்—15.

கபிலரைக்குறித்துவழக்குக்கதைகள்—1.

கபிலரைப்பற்றிக் கூறும் தூல்கள்—2.

கபிலரைப்பற்றி வழங்குக் கதைகளின்
ஆராய்ச்சி—7.

கபிலன்—2.

கம்பர்—140.

கம்பராமாயணம்—97, 127.

காண்டக சப்தமணிதர்ப்பணம்—129.

காண்டக பாவநாபுரணம்—129.

காடி—68.

கருக்குரக்கு—69.

கருக்குடலை—75.

கருவினை—79.

கருவுள்—2, 6.

கலித்தொகை—8, 30-32, 34, 37,
60-66, 69, 71-78, 81, 97,
99-102, 106-111, 113-116,
118, 120-122, 125, 128-135.

கலிமரபான செந்திகள்—102.

கலிமரபு—102.

கலாத்தலையார்—20, 28, 54, 58, 60.

கன்னிலாத்திரையனார்—24.

கனவழி காற்பது—139.

கற்பியற்குத்திரம்—156.

கனமுறை—117.

கன்னமுறை—117.

கன்னடமொழி—123.

கன்னடமொழியி லுள்ள சாசனங்கள்
—54.

கா

காந்தன்—76.

காபு (காப்பு)—120.

காக்காற்பது—139.

காரி—12-14, 52, 53.

கால்—121.

காவலர்—131.

கபிலரியல்பு—28.
 கபிலரின் வாழ்க்கைநிலை—24.
 கபிலருக்கு கண்பரிகள்—26.
 கபிலரும் ஆரியவரசன்பிரகத்தனும்—14.
 கபிலரும் இருங்கோயிலும்—20.
 கபிலரும் கங்கைகாவாழியாதனும்—21.
 கபிலரும் தனிச்செய்யுளும்—50.

காவிரிப்பூம்பட்டினம்—3.
 காற்றா—121.
 காணல்—126.

கி
 கிணலிபாக்கம்—104.
 கிளி—73.

208

சொல்லகராதி

‘கெந்து’ இடைநிலையோடுகடிய எச்சச் சொல்—141.

‘கெந்து’ இடைநிலையோடுகடிய சிகழ் கால வினைச்சொற்கள்—49.

‘கெந்து’ என்னும் இடைநிலையோடு கடிய சொல்—17.

கு

குட்டிகன்—69.

குண்டகட்டு—123.

குத்தி—130.

குதிரை—64, 68.

குர்த்து—130.

குரங்கு—68.

குரா—79.

குருகு—74.

குருகுன்—64.

குருத்து—79.

குளவி(மலைமல்லிசை)—76.

குறக்களிர்—66.

குறவர்—65.

குறன், தருக்குறன்—9, 144.

குறிஞ்சிக்கலி—30-38, 87, 89, 90, 95, 104, 154.

குறிஞ்சிக்கலியின் ஆசிரியர்கயிலரே—33.

குறிஞ்சிப்பாட்டில் வந்துள்ள பூக்களின் நிறப்பியல்பு—79.

குறிஞ்சிப்பாட்டில் வந்துள்ள பூவும் இலையும்—79.

குறிஞ்சிப்பாட்டின் ஆசிரியர்கயிலரே—28.

குறிஞ்சிப்பாட்டின் உரை—144.

குறிஞ்சிப்பாட்டு—14, 15, 30, 31, 33, 38, 40, 60-73, 81, 88, 92, 99-102, 108-113, 115, 125-127, 129, 131, 133-135.

குறந்தொகை—30-33, 40, 52, 53, 59, 61, 63-66, 68, 69, 71-75, 77, 85, 86, 93, 99, 104, 107, 108, 112, 115, 116, 118, 126, 129-135.

குறந்தொகையுரை—160.

குன்றம்—122.

கூ

கொல்லிமலை—52, 59.

கொலிய—119.

கொன்றை—79.

கோ

கோங்கு—76.

கோச்சேரமான் யானைக்கட் சேப் மாந் தரஞ்சேர விரும்பொறை—27.

ச

சங்கவை—141, 142.

சசகபுரம்—55.

சந்தனமரம்—76.

சமயம்—11.

சளன்—54.

சி

சிந்தாமணி, சேவகசிந்தாமணி—38, 39, 74, 112, 122, 127.

சிலசெய்திகள்—60.

சிலப்பதிகாரம்—17, 126.

சிலுசா—130.

சிவத்து—122.

சிவபெருமான் திருவந்தாதி—43, 47.

சிவபெருமான் திருவிருட்டை மணி மாலை—43, 46.

சின்—112.

சு

சுணங்கு வேங்கைமலரின் சிறப்போல் வது—61.

சுந்தரமூர்த்திகாயனார்—11, 140.

சுந்தரமூர்த்திகாயனார் தேவாரம்—11, 120.

சுரபுன்னை—76.

சூ

சூடாமணி சிகண்டு—59, 124.

சே

சேங்குமலை (செங்குமலை)—76.

சேந்தியித்—16, 21; மொழி 108.

‘செய்யபிதி’ என்னும் கையாள் ‘செய்தொல்

கடை—74.

கடல்—52, 60.

கோ

கொழுடி—79.

கொடுமணம்—60.

கொல்—124.

—111.

செலிவ்—123.

செவந்த—122.

செவிலிகற்று—91.

சென்மின்—123.

சென்மே—106.

. சொல்லகராதி

209

சே

திமில்—116.

சேக்கிழார்—12.
சேந்து—122.
சேம்பு—76.
சேரமான் அந்தவன்—56.
சேரி—131.

சோ
சொல்லாராய்ச்சி—103.
சொவிய—119.

சோ
சோழமண்டல சதகம்—2, 3, 8.

சூ
சூனவெட்டியான்—19.
சூனாமிர்தம்—2-4, 9.
சூழல்—76.

சூ
சூகித—117.

த
தவசி—96.
ததைந்த—115.
தமிழ்நிலக்கிப வரலாறு—20.
தமிழ்நாவலர் சரிதை—2, 4, 9, 10,
21, 50, 137,, 139, 140-142.
தமிழ்நாவலர் சரிதையின் முகவுரை—20
தமிழ்ப்பொழில்—118, 120.
தமிழ்வரலாறு—140.
தலைவன்உற்று—85.
தலைவி—90.
தலைவிஉற்று—86.
தவமுனி—6, 9.
தனி—115.

திருக்கோவலூர்ச் சேருச்சாசனம், திருக்
கோவலூர்ச் சாசனம்—20, 23.
திருவள்ளுவமாலை—30, 31, 50.
திருவள்ளுவர்—6, 7.
திருவள்ளுவர்கதை—2, 6, 8, 9.
திருவாதவூர்—8, 11.
திருவாரூர்—6, 8, 9.
திருவாரூர்ப் புலைச்சி—6, 9.
திருவாலவாயுண்டயார் திருவிளையாடல்
—2, 8, 11, 27, 48, 50, 51.
திருவிளையாடற்புராணங்கள்—7.
திவ்—124.
தினே—76.

து
துகில்—127.
துத்தி—116.
துதைந்த—115.
துவரை, துவாராபதி—54, 60.
துளி—115.
துளிர்—115.

து
துண்டில்—64.

தே
தெய்வீகன்—141, 142.
தெருமந்து (தெருமந்தி)—118.
தெருமர்—118.
தெறுத்—76.

தே
தேக்கி (திபக்கி)—122.

தை
தேவாரம் வரக்கம்—63.

தனிர்—115.

தனிப்பாடல்—59.

தனிப்பாடற்றிரட்டு—2, 5, 9, 140,
141.

தா

தாலவ்யம்—110, 112.

தி

திணைமரிலை நூற்றைம்பது—139.

திணைமொழி ஐம்பது—139.

தி. ந. கணகசுந்தரம்பிள்ளையவர்கள்—
137.

தொ

தொகுதி—117.

தொகுதியொருமை—107.

தொகைமரபு—124.

தொண்டைமண்டலம்—3.

தொல்காப்பியச் செய்யுளியலரை—138.

தொல்காப்பியம்—16, 31, 32, 38, 45,

50, 92, 98, 103, 108, 109,

115, 125, 128, 138, 144, 154.

தொல்காப்பியவுரை—137.

தொழுதி—117.

210

சொல்லகராதி

தோ
தொழி—30.
தொழிசூற்று—87.
தொற்றுவாய்—1.
தொன்றி—77.

நகர்—127.
நகை—136.
நம்பியகப்பொருள்—128.
நம்பியாண்டார் நம்பி—11.
நம்பியாண்டார்நம்பியின் திருவந்தாதி
—12.

நயமிக்க பாட்டுக்கள்—85.
நள்ளி—52.
நற்றோனா—17.
நற்றிணை—14, 30, 31, 33, 36, 37,
39, 52, 53, 56, 59, 60-72,
74, 75, 77, 78, 87, 93, 101-
104, 107, 109-111, 113, 116,
119, 122, 124-126, 128, 130
—135.

நற்றிணையுரை—160.
நற்றிணையுரைபாசிரியர்—30, 31, 56.
நறைக்கொடி—77.
'நன்ற' என்னும் குன்று—58.
நன்னூல் விளையியல்—106.
நன்னூலார்—103, 106.

நா
நாய்—64, 69.
நாராயணசாஸி ஐயரவர்கள்—31, 160.
நாலகைச்சீர்—14.
நாலடியார்—127.

நி
நிதம்பம்—39, 40.

நீ
நீதிநாயன்—6, 9.
நீம்—112-114.

நெடுவெண்டிக்கன்—159.
நெய்தல்—77.
நெய்தற்கவி—154.
நெற்றம் (நெற்று)—122.

நே
நேரிசை வெண்பா—138, 139.
நேரிமலை—59.
நேஸறு முடித்து—கேஸர் முடித்து—116

நொ
நொச்சி—77.

ப
பாற்றும் குதரம்—1.
பகவன்—2, 3, 6, 8, 9, 48.
பக்கை குத்திக்கொள்ளும் வதக்கு—63.
பசும்ப—119.
பத்திரகிரியார்மெய்க்குரான்ப்புலம்பல்
—48.
பத்துப்பாட்டின் மூன்றாம் பதிப்பு—
21, 22.
பதிற்றுப்பத்து—21-26, 28, 30, 31,
33, 54, 56, 64, 67, 68, 73-78,
97, 100-102, 105, 109, 110,
112, 113, 117, 133-135, 160.
பதினென்றாத்திருமுறை—12.
பந்தர்—60.
பம்பபாரதம்—123.
பயப்ப—119.
பயிர்த்தொழில்—64.
பர்மா—65.
பரஞ்சோதிமுனிவர் திருவிளையாடற்
புராணம்—2.
பரணர்—14.
'பரணர்' என்னும் தூல்—2, 7, 124,
129, 130, 132.
பரிபாடல்—38, 155.
பல்லியாடுதல்—64.
பலா—77.
பறம்புமலை—16, 59.
பறவைகள்—73.

நன்—112, 123.

நா

நாறுநாள்ஞ—நாநாள்ஞ—116.

நெ

'நெட்டிலை' என்னுஞ் செய்யுள்—31.

'நெட்டிலை' யிருப்பை—9, 10, 30, 50.

பன்மாண்—157.

பன்மை (பல் மெய்)—121.

பன்றி—70.

பன்னிருபாட்டியல்—13, 46.

பன்னிருபுலவர்சரித்திரத்திற் கன்னும்
மற்கொரு கதை—7.

பன்னிருபுலவர் சரித்திரம்—2, 9.

பணி—132.

சொல்லகராதி

211

பா

பாக்கம்—127.

பெ

பெண்—121.

பாகு (பாக்கு)—120.
 பாடினி—68.
 பாண்டிமண்டல சதகம்—8.
 பாணர்—67.
 பாதிரி—80.
 பாததம்பாடிய பெருத்தேவனார்—50.
 பாரி, வேன்பாரி—8, 12, 15, 19, 52,
 53.

பி

பிங்கலம்—1.
 பிச்சி—77.
 பிடவு—77.
 பித்திகம்—77.

பி

பீர்—121.
 பீர்க்கு—121.
 பீர—121.
 பீரம் (பீர்க்கு)—121.
 பீரை—121.

பு

புகாரீசகர்—6.
 புட்டம்—39, 40.
 புராணக்கதை—102.
 புருவை—70.
 புரைம்—106.
 புரையோர்—128.
 புலம்பு—128.
 புலவர் புராணம்—2, 5, 8.
 புலி—70.
 புலிகடியமால்—20, 54.
 புலையர்—68.
 புள்ளி மயங்கியல்—121.
 புற்றம்—122.
 புறகாணாற்றின் இரண்டாம்பதிப்பு—21.
 புறகாணாற்றையையாளியர்—112.
 புறகாணாறு, புறம்—2, 11, 13-20,
 22-24, 26-28, 30, 31, 33,
 52-54, 56, 58-69, 71, 73
 -76, 78, 91, 96-102, 108,
 110, 111, 114, 115, 118, 119,
 121-123, 125, 133-135,
 137-140, 142, 144, 146, 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166, 168, 170, 172, 174, 176, 178, 180, 182, 184, 186, 188, 190, 192, 194, 196, 198, 200.

பெண்டு—121.
 பெண்ணையாறு—112.
 பெரியபுராணம்—3.
 பெருக்குன் றார்மீதுர்—14, 22, 28.
 பெருஞ்சாகரர்—6, 8.
 பெரும்புலேச்சி—2.
 பெரும்பூட் பொறையன்—52.
 பெருமான் திருமொழி—10.
 பெருமூங்கில்—79.

பே

பேகன், வையாவிற்கோப் பெரும்பேகன்
 —12, 14, 24, 52, 53.
 பேராசிரியர்—92.
 பேராணி—7, 9.
 பேராத்தா லுக் சாணக்கன்—54, 55.

பொ

பொதியில்—60.
 பொம்மை—121.
 பொய்ச்சா—54, 55.
 பொய்மை—121.
 பொய்யாமொழியார்—137, 139, 140.
 பொருத்தில் இனக்கேரனார்—27.
 பொருளியல்—93.
 பொற்றை—119.
 பொறை—119.
 பொறையன் பெருத்தேவி—56.

பொ

பொக்கியார்—50.
 பொர் (பொப்பு)—122.

ம

மகனிரி—63.
 மதி—124.
 மதரைக்காஞ்சி—10.
 மத்தி—69.
 மயில்—74.
 மயிலாப்பூர்—7.
 மயிலை—3.
 மன்னு (மரணபுண்டயது)—118.
 மரவகை—75.

131, 140, 145, 100.

புறப்பொருள் வெண்பாமாலை, வெண்பா
மாலை—16, 117.

புறப்பொருள் வெண்பாமாலையின் உரை
யாசிரியர்—35.

புறம்பு—122.

மரை ஆ—71.

மலைகள்—59.

மலையமான்—21.

மலைபாளமொழு—118, 120, 123.

மறவர்—67.

212

சொல்லகராதி

மன்று—118.

மஹாமஹேசபாத்யாய, டாக்டர், வே.
சாயிகாதையரவர்கள்—21, 31, 35.
மஹாவீதவான், சூரிமத் ரா. ராகவையங்
காரவர்கள்—35.

மா

மா—77.

மாணிக்கவாசகர் வரலாறும் காலமும்—
11, 27, 45.

மாமை நீலமணியின் கிறம்போல்வது—
61.

மாறனலக்காரவுரையாசிரியர்—98.

மாறோச்சத்து கப்பசலையார்—11, 24,
28.

மான்—71.

மான்கள்—71.

மி

மினகு—77.

மினா—71.

ம்

ம்மிசை—124.

மு

முசக்கலை—69.

முதலை—71.

முருகாற்றுப்படை—127.

முல்லை—77.

முல்லைப்பாட்டு—49, 123.

முழவு—64.

முன்றூர்—60.

முன்றூர்மலை—60.

முளவுமா—71.

முன்றில்—122.

மூ

மூத்தராயனார் திருவிருட்டை மணி
மாலே—43, 45.

யா

யாங்கனம்—118.

யாங்கனம்—118.

யாப்பருங்கலக்காரிகை—138.

யாப்பருங்கலம்—138.

யானி—3, 9.

யானித்த முனிவன்—4.

யானை—64, 71.

ர

ரகுலம்—98.

லே

லேது—122.

வ

வஞ்சி (நகர்)—3.

வடசொற்கள்—133.

வடி—115.

வடி + இ = வடி—115.

வண்டிகள்—74.

வணிகர்—62.

வந்தமூறு—113.

வந்தினன்—112.

வந்திமே—113.

வந்து—118.

வாயலை—77.

வர்—118.

வர்க்கு—118.

வரகு—78.

வருடை—71.

வல்விவ்வுரி—52.

வழக்கங்கள்—62.

வன்னி (பெண்)—3, 7.

வன்னிமலை—7.

வன்னுவர்—3.

வளை—64.

வா

மே
மேக்கு—124.
மேகலை—61.

மோ
மோசிரேனார்—50.

ய
மசோதாசரித்ரே—56.

வாக்குதல்—128.
வாசல்—120.
வாதில்—120.
வாய்தில்—120.
வாராதி—113.
வாராதிமே—113.
வாராமாறு—113.
வாழை—78.
வானம்பாடி—75.

சொல்லகராதி

213

வி

விச்சிக்கோன்—13, 19, 21, 52, 54.
 விநாயகவணக்கம்—45.
 விநாயகன்—141, 142.
 விநோதரசமஞ்சரி—2, 5.
 விலங்குகள்—68.
 விவேக சிந்தாமணி—159.
 வினையியல்—106.
 விஷ்ணுபுராணம்—159.
 விஷ்ணுஸஹஸ்ரநாமஸ்தோத்ரம்—1.

வி

வீரசோழியம்—26.
 வீரர்—64.

வே

வெட்பாலை—79.
 வெண்பாட்டாட்டியல்—46.
 வெடிகர்—78.
 வெய்யன்—128.
 வெருகு—73.

வே

வேங்கடசாமிநாட்டாரவர்கள்—10, 31.
 வேங்கை—78.
 வேடர்—66.
 வேதமொழி—7.
 வேலன்—67.
 வேளிர்வரலாறு—16, 21, 22.

வை

வையை—38.

ஸ்

ஸ்கார்த்தம். காகிகண்டம்—39.

ஸு

ஸுபாஷிதரத்னபாண்டாகாரம்—39.

ஸூ

ஸூர்யவதித்தார்த்தம்—159.

ஹ

ஹரிவம்சம்—121.
 ஹனபீடு (பழையவீடு)—60.

ஹா

ஹாலாஸ்யமாஹாத்மயம்—2, 7.

'கபிலர்' என்னும்

இவ்வா ராயச்சி நூலில்
எடுத்தாளப்பட்டுள்ள

நூல்கள் முதலியன

அகநானூறு

அண்ணாமலைச் சதகம்

ஆசாரக்கோவை

இலக்கண விளக்கம்

இறையனாரகப்பொருளுரை

இன்னொராற்பது

இனியவைநாற்பது

உவமான சங்கிரகம்

ஐங்குறுநூறு
ஐந்திணைஎழுபது
கந்தபுராணம்
கபிலர் (ந. மு. வே.)

கபிலரகவல்
கம்பராமாயணம்
கவித்தொகை
களவழிநரற்பது
கார்நரற்பது

குற்றாலத்தலபுராணம் (முன்னுரை)
குறிஞ்சிப்பாட்டு

குறுந்தொகை
சிலப்பதிகாரம்

சிவபெருமான் திருவந்தாதி
சிவபெருமான் திருவிரட்டைமணிமாலை
சீவகசிந்தாமணி

சுந்தரமூர்த்திநாயனார் தேவாரம்
சூடாமணி நிகண்டு

செந்தமிழ் (பத்திரிகை)
சோழமண்டல சதகம்
ஞானவெட்டியான்

கபிலர்—நூல்கள்

ஞானமீர்தம்

தமிழிலக்கிய வரலாறு

தமிழ்நாவலர் சரிதை

தமிழ்ப்பொழில் (பத்திரிகை)

தமிழ்வரலாறு

தனிப்பாடற்றிரட்டு

திணைமாலே நூற்றைம்பது

திணைமொழிஐம்பது

திருக்குறள்

திருக்கோவலூர்க்கீழுர்ச்சாசனம்

- திருமுருகாற்றுப்படை

திருவள்ளுவமாலே

திருவாலவாயுடையார் திருவிளையாடல்

தொல்காப்பியம்

தொல்காப்பியவுரைகள்

நம்பியகப்பொருள்

நம்பியாண்டார்நம்பி திருவந்தாதி

நற்றிணை

நன்னூல்

நாலடியார்
பத்திரகிரியார்மெய்ஞ்ஞானப்புலம்பல்
பதிற்றுப்பத்து
பரஞ்சோதிமுனிவர் திருவிளையாடற்புராணம்
பரணர்
பரிபாடல்
பன்னிருபாட்டியல்
பன்னிருபுலவர் சரித்திரம்
பாண்டிமண்டல சதகம்
பிங்கலம்
புலவர்புராணம்
புறநானூறு
புறப்பொருள் வெண்பாமாலை
பெரியபுராணம்
பெருமாள் திருமொழி
மதுரைக்காஞ்சி
மாணிக்கவாசகர்வரலாறும் காலமும்
மாறனலங்காரவுரை

முதலியன

~~215~~

216

கபிலர்—நூல்கள் முதலியன

முல்லைப்பாட்டு

முத்தநாயனார் திருவிரட்டைமணிமாலே
யாப்பருங்கலக்காரிகை

யாப்பருங்கலம்

வினோதரச மஞ்சரி

விவேக சிந்தாமணி

வீரசோழியம்

வெண்பாப் பாட்டியல்

வேளிர் வரலாறு

கன்னடம்

கர்ணாடக

சப்தமணிதர்ப்பணம்

கர்ணாடக பாஷாபூஷணம்

பம்ப பாரதம்

பேலூர்த்தாலுகா

சாசனங்கள்

யசோதரசரித்ரே

தெலுங்கு

உத்தரராமாயணம்

ஹரிவம்ஸம்

வடமொழி

ப்ரஹ்மசூத்ரம்

ரகுவம்ஸம்

விஷ்ணுபுராணம்

விஷ்ணுஸஹஸ்ரநாமஸ்தோத்ரம்

ஸ்காந்தம். காசிகண்டம்
(ஸப்தகல்பத்ருமத்து மேற்கோள்)
ஸுபாஷிதரத்னபாண்டாகாரம்
ஸூர்யஸித்தாந்தம்

5/743







